EDICION EN SEIS SECCIONES

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 17 DE DICIEMBRE DE 1961 — PRECIO: Eº 0,10 - N.º 16.083

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA PERSECUSION

por René Peri Fagerstrom



JOSE PEÑA era un carabinero que a nadie llamaba la atención, como suele ocurrir con la mayoría de sus colegas. No había más verdor en el ropaje ni menos lustre en sus polainas que lo distinguieran en absoluto del resto del personal a contrata de aquella Comisaría serenense, cuyo vetusto edificio de líneas co...ales y marronas más parecía ...convento de terracota que un ...rtel de policía.

Alegre y risueño en los escasos ...entos que otorga la intimidad ...l "rancho" y del "dormitorio", el ...to Peñita distendía el arco vi...nte de sus ansias de vivir y se ol...aba de aquel extraño personaje ...e la mayor parte del día tomaba ...sión de su cuerpo: el carabinero ...

...cido en los campos alegres que ...ean el río Rapel, al interior de ...lle, se había prendado del oficio ...ántico y casi bucólico de la po...a rural. Más de una vez, cuando ...chacho, había emergido su rostro ...los altos trigales para seguir con ...vista el raudo galopar de una ...ja que rápidamente se perdía si...iendo las huellas de algún boque...ordillerano. Otras, los veía pasar ...el rancho de su padre, de regre...de algún lejano patrullaje, can...os y sudorosos, como únicos y ...echos representantes de la au...dad en esas soledades. Además, ...los faldeos cordilleranos, la figu...del carabinero se reviste de una ...ola indiscutida de maestro, po... y autoridad local, de tal modo ...vestir el uniforme verde llega ...stituir la culminación de las ...ectativas sencillas de los mozos ...la región.

...ña no tenía motivos especiales ...a sustraerse a esta general incli...ión, de modo que, apenas termi...su servicio militar ingresó al ...uadrón" de la ciudad. ("Escua...n" es la traducción popular de la ...bra Comisaría, muy usada en los ...los del Norte Chico).

Y desde aquel día comenzó a des...ar, hoja por hoja, la rosa de sus ...ones. Al partir de su pueblo en...ado en greda y ceniza, se había ...do el firme propósito de estudiar, ...eccionarse y en base a sus me...mientos ascender rápidamente ...la carrera que había elegido. ...a los pocos meses de servicio ...o que replegar el abanico de tan ...osos ideales y empezó a com...der que la vida del carabinero ...es tan fácil como parece; apren...a conocer que bajo el uniforme ...uardador del orden y de las le...había de cobijar, conjuntamen...n el policía, a una serie de obli...nes en las cuales jamás había ...do; en menos de un año fue ...ntero, soldado, enfermero, peón, ...anza, matrón, etc. Se dio ...bién cuenta que la vida del ca...ero es un servicio continuo ...empieza el día de la contrata... y termina años después, siem...que la jubilación llegue a tiem... y la Parca no le gane la delan...cortando camino por los ata...del destino.

...iódicamente, una vez al año, ...errumpía esta cadena de no...en vela y días agotadores y ...se encontraba por algunos ...haciendo uso de permiso, con...o en un respetable civil cual...dueño absoluto de su alma ...su tiempo. Tal como hoy día ...contramos. Caminando con las ...s en los bolsillos y la vista sal...en todo lo bello que la Ave...Aguirre depara a quien quie...rarla. Era su primer día de ...o y pensaba gastarlo sibari...ente. Sin apresuramientos. ...muchos meses que pensaba ...os días y cada una de sus ho... tenía un destino cuidadosa...e especificado. Pero por sobre ...las cosas, deseaba olvidarse ...etamente que era carabinero. ...e había salido mal de los exá...de promoción, porque, según ...los oficiales, le faltaba ex...ncia y decisión en sus procedi...os. En verdad, a lo mejor, era ..., porque desde que entró al ...o no se había distinguido en ...especial. Los días y las no...habían transcurrido sin fechas ...él, aventados en la vorágine ...itos, detenidos, órdenes y ser.... Pero, en fin, no se quejaba; ...lo habían pasado peor, justa...por ser demasiado decidi...

...ro, pero ahora estaba franco y ...a cosas más agradables en qué ...r. Sobre todo que al final de ...nida Aguirre, donde el medio ...o maravilloso de la bahía co...ana se engarza en un faro ...a belleza, lo esperaba nada ...que su novia... Bueno, lo de ...era sólo para tranquilizar la ...ncia, porque el tema del ma...io ni lo había rozado siquie...

...tinuó caminando, siempre con ...manos en los bolsillos de su ...civil y al llegar al cruce del ...arril que acintura la parte ...e de la ciudad, consultó la ...era temprano todavía. Su no...n no salía de la fábrica y él ...hombre para estar mucho ...parado en una esquina... sal...ndo estaba de servicio... ...vez el servicio! Sacudió la ...sonriéndose solo y se largó a caminar por la avenida solitaria en dirección al faro.

La noche es más puntual que nunca en el mes de julio y se hace más oscura y misteriosa en las soledades. Aun cuando ese sector de la ciudad no es propiamente un desierto, su tránsito está prácticamente reservado a las parejas de enamorados que concurren al faro a observar la luna. Especialmente en esas noches preciosas en que ésta no sale.

Peñita escudriñó atentamente los alrededores buscando un sitio donde después instalarse con su novia, al amparo de miradas indiscretas, pero en esa oportunidad el frío había diezmado a los habitués y el campo se entregaba todo a su elección. Sólo un automóvil destacaba su silueta alargada pegada a las paredes del edificio de piedra.

El Faro Monumental, broche de granito en el término del camino internacional a San Juan, guiñaba de vez en cuando su pupila maliciosa.

De pronto, un grito sacudió la quietud del lugar.

Un grito de mujer, seguido de ruidos sordos de cuerpos en lucha y roces metálicos de latas de automóvil.

Peña, instintivamente, se lanzó a correr y en menos de un minuto estaba al lado del automóvil dominando la situación.

Una mujer joven y elegantemente vestida se afirmaba en las puertas del vehículo y contemplaba horrorizada cómo dos hombres se debatían en el suelo, un poco más allá. Los cabellos en desorden de la mujer dejaban ver su cara que en un principio Peña creyó reconocer, pero que no le interesó mayormente, pues había otro detalle mucho más importante: sus ropas y sus manos estaban cubiertas de sangre. En el suelo, su acompañante se debatía con un individuo macizo, bastante joven, que llevaba todas las de vencer porque en su mano derecha, tenazmente contenida por su rival, esgrimía un puñal.

La presencia de Peña cambió de inmediato la situación. El asaltante soltó a su víctima y se puso en pie, de un salto; miró al recién llegado y se quedó una fracción de segundo petrificado. Al parecer lo había reconocido, pues trató de volver la cabeza a la oscuridad. Pero ya era tarde; no tan sólo para él, sino para Peña también. Lanzando una maldición, el delincuente dio media vuelta y se lanzó a la playa en veloz carrera.

La víctima, a medio reincorporarse, volvió el rostro. ¡El doctor Jorquera! Peña no pudo reprimir una exclamación de asombro porque conocía de vista al prestigioso facultativo.

¡Hombre, menos mal —el médico jadeaba dificultosamente—, ese infeliz nos sorprendió y casi me despacha! María... mi esposa... trató de intervenir y...

Peñita no escuchó más. Su suerte estaba echada. Se aseguró que el Colt estaba en la cartuchera y se lanzó en procura del fugitivo.

Peña corría por las dudas con los ojos fijos en el hombre que en vano trataba de distanciarlo en la pesada humedad de la playa. La soledad era completa. Sólo el mar asistía al duelo mortal que sostenían aquellos dos hombres; uno en la rabiosa defensa de su vida acosada y el otro en nombre de un derecho que había jurado defender, a pesar de las muchas veces que había palpado su fragilidad y humana inconsistencia.

Peña conocía al hombre que huía. Cuando fugazmente había mostrado su rostro en la penumbra del faro, lo había reconocido de inmediato: era el Tumba. Ovallino y campesino de origen, como él. El mismo Tumba que cada vez que era conducido al cuartel por alguna de sus innumerables fechorías, encontraba en el carabinero Peña la mirada menos fría e indiferente y, algunas veces, uno que otro cigarrillo pasado de contrabando. Por su parte, el Tumba correspondía a las gentilezas de su cuasi amigo carabinero y cada vez que alguna ronda policial debía ser apedreada en los callejones malolientes de las poblaciones callampas, se averiguaba previamente si Peña era alguno de sus componentes. Caso afirmativo, se dejaba la tarea para otra oportunidad. Y así, sin haber promediado jamás entre ellos una sola palabra, se había generado una especie de mutua consideración, nacida seguramente en el recuerdo de sus tierras rapelinas siempre llenas de alegría y de sol.

Pero aquella noche el compromiso se había roto. El Tumba había cometido un delito grave al asaltar a aquel matrimonio y el carabinero Peña estaba obligado a intervenir, no tanto porque así le ordena en forma expresa el Código Penal, sino porque el hecho cometido por el delincuente le producía una especial repugnancia. ¡Herir a una mujer! El recuerdo de la dama ensangrentada le azuzaba el coraje y daba alas a sus piernas que prácticamente alcanzaban al Tumba. ¡Párate, Tumba —le gritó—, te tengo pillado!

El fugitivo no contestó, pero apresuró el tren de la carrera de tal manera que el policía empezó a perder ostensiblemente la ventaja que había alcanzado.

Peña desenfundó su revólver. Por primera vez en su vida iba a disparar un tiro de verdad, por supuesto que al aire para intimidar a su presa. Gatilló en dirección al mar. El estruendo del disparo se sobrepuso algunos segundos al arrastrado gemido de las olas y su eco quedó martillando sordamente en los oídos de Peña.

Pero el Tumba no se detuvo. Al contrario; comprendió que la vida se estaba aferrando desesperadamente a la velocidad de sus pies.

—¡Tumba, si no te paraí, te voy a tener que matar!

El grito del carabinero se hizo casi suplicante. En sus manos agarrotadas tenía la más grande de las responsabilidades. Aquella tremenda responsabilidad que muy pocos divisan en los hombres encargados de hacer cumplir las leyes a costa de la propia vida si fuere necesario; en aquellos hombres que han sido dotados de armas para usarlas cuando las circunstancias lo requieran, pero con la obligación de responder con su pellejo si las circunstancias no son justificadas posteriormente por una comisión de señores sentados detrás de un escritorio, muchos de los cuales jamás han visto el peligro de frente.

—¡Por favor, Tumba... párate!

Qué no daría Peña por suspender esa loca persecución y regresar a la ciudad como una persona cualquiera que hace uso de un legítimo permiso...

Pero ahí estaba el recuerdo de la mujer ensangrentada y la lucha desesperada del marido por defenderla. Y por sobre aquel recuerdo, como un fardo gigantesco, su obligación de carabinero de no dejar impune aquel atentado criminal. Un montón de códigos, con las páginas abiertas como alas de cuervo, parecían cernirse sobre su cabeza atormentada, gritándole sus órdenes amenazadoras: ¡Estás obligado a intervenir...! ¡Estás siempre de servicio...! ¡Estás autorizado para hacer uso de tus armas...!

Siguió disparando tiros al aire en un vano intento de amedrentar al delincuente o de llamar la atención de los pescadores, cuyas casuchas de madera empezaban a parpadear en lontananza. En vano.

Sólo quedaba un recurso. El último disparo lo dirigió contra el bulto oscuro que ya casi se identificaba a la negrura de la noche.

El Tumba dio un grito, se detuvo un segundo interminable y abriendo los brazos cayó de bruces sobre la arenisca mojada. Momentos después su cabeza fláccida y sin vida descansaba en los brazos temblorosos del hombre que lo había matado. El mar pareció detener un momento su pesado gemido para recibir los sollozos ahogados de aquel extraño homicida que en vano inclinaba su rostro desencajado buscando luz en los ojos terriblemente abiertos y fijos de la muerte.

Peña todavía jadeaba cuando volvió al faro y se aproximó al automóvil. Sentado en el asiento delantero estaba el doctor Jorquera, con la cabeza entre las manos, apoyado en el volante. Cuando notó la presencia del policía alzó la mirada expectante, y se quedó un instante pendiente de sus labios trémulos y secos.

—¿Y...?

—¡Lo maté, doctor...! ¡Tuve que matarlo!

Una profunda sensación de desaliento envolvió las facciones del médico. Haciendo un visible esfuerzo se sobrepuso.

—¡Por Dios, hombre...! ¡Qué desgracia! No se imagina cuánto lo siento.

Peña continuó sollozando, incapacitado de acallar sus sentimientos...

—No se quiso detener, doctor. ¡Le rogué! ¡Le imploré...! ¡pero no hubo caso!

—Lástima, hombre; pero no se desespere. Ya le encontraremos algún arreglo a este asunto.

La voz del médico se notaba insegura.

¿Arreglo? ¿Es que la vida de un hombre puede solucionarse con algún arreglo? Recién Peña notó un detalle en el que hasta el momento no había reparado. La esposa del doctor no estaba en el coche.

—¿Y su señora, doctor, cómo sigue?

—¿Mi señora?

—Sí. Su señora. La voz del policía se quebró en una angustiosa duda.

—Mire, mi amigo —las palabras del hombre se agazaparon para dar el gran salto sobre su conciencia, comprendo su situación y lo ayudaré en la mejor forma posible. Usted sabe que tengo algunas influencias... pero mi mujer no ha estado jamás aquí.

—Pero... ¿y la señora que estaba herida?

—No insistamos en el asunto. Aquí no ha habido ninguna señora herida. Mi mujer hace más de una semana que está en Santiago en casa de sus padres. Además, esto no habría tenido ninguna importancia si Ud. no se hubiera atolondrado y dado muerte a un simple sospechoso... Pero tranquilícese. Le repito que lo ayudaré... siempre, por supuesto, que usted no continúe con esa ridícula historia de la mujer herida.

La Justicia Militar evacuó su veredicto: homicidio simple con varios atenuantes.

La influencia del médico no intervino, porque Peña contó una extraña historia de una mujer elegantemente vestida, bella y con el rostro cubierto de sangre.

Historia que, naturalmente, nadie creyó.

Estados Unidos no es Sinónimo de América

por Sydney J. HARRIS

HACE poco escuché la conferencia de un orador canadiense, y durante el período de preguntas, alguien le preguntó "qué debía hacer el pueblo americano acerca del desarme".

El canadiense sonrió y dijo: "Supongo que usted se refiere a los ciudadanos de los Estados Unidos de América".

Es un desafortunado accidente de la historia que nosotros, en los Estados Unidos, reclamemos el nombre de "americanos" para nosotros únicamente, olvidando que los canadienses, los mexicanos y los demás pueblos latinoamericanos piensan de sí mismos como ocupantes de la "América".

Como observó Roscoe Fleming, ésta es una arrogancia inconsciente de nuestra parte, porque América es un continente cuyos otros trescientos millones de habitantes tienen el mismo derecho que nosotros a llamarse "americanos".

Empero, no hay una palabra sola que nos distinga a los norteamericanos como una entidad social y política. En Canadá se nos llama "Yanquis", lo mismo que al sur de la frontera con México, y en ambas partes causa resentimiento nuestra actitud de apropiarnos el nombre de "americanos". Fleming cita a un profesor de sociología, William Cornell, que puso esta materia a discusión en su clase. Un grupo propuso la palabra "Ustatesiano para un ciudadano de los Estados Unidos. Pero suena mal y duro, aunque es un nombre más modesto que el de "americano".

El pueblo inglés resolvió astutamente su problema hace siglos, adoptando dos palabras, "inglés" y "británico". La primera se refiere a Inglaterra propiamente, la segunda a todas las islas británicas, apaciguando así a los escoceses, galeses y otros. Las gentes parecen más dispuestas a renunciar a su soberanía política que a su identidad étnica.

A pesar de nuestra ayuda a la América Latina, hay allí resentimiento contra lo que parece ser nuestro dominio de todo el continente que no es tanto militar o económico como psicológico. Simplemente suponemos que "el modo de vida americano" se refiere a nosotros, sólo a nosotros, siempre a nosotros.

Por supuesto, un tío rico siempre es resistido; pero esto no excusa nuestra falta de tacto y de gusto, al igualar a los Estados Unidos con "América". En este sentido nuestra actitud personal es "antiamericana".

HUIDA

NOVELA DE MARIA CAROLINA GEEL

por Hernán DEL SOLAR



MUY PERSONALES, diferentes entre sí, hay tres novelistas chilenas que poseen cierto aire de familia, secretamente asociador, que las reúne en un grupo aparte, frente a todas las demás. Nos referimos a María Luisa Bombal, Margarita Aguirre y María Carolina Geel. Las tres encuentran en el mundo circundante, en extraños recodos de la vida a que se asoman con sensibilidad predestinada a raros hallazgos, unos personajes señalados por el destino literario de la novela para vivir en las páginas de alguna de esas tres novelistas. Son hombres y mujeres que, elegidos por otro escritor, se van con él, aparentemente sumisos, con esa sumisión a menudo engañosa de los personajes, y sin que el autor lo advierta) se despojan por el camino de todos los rasgos interiores que los capacita para mostrarse —vivos y auténticos— en un mundo imaginario. Sin esa facultad anfibia de subsistir, con igual entereza, en la atmósfera de la realidad y en la azarosa de la imaginación, esos personajes están condenados a ser muñecos, a morir de esa muerte irremediable que llevan en sus entrañas de aserrín.

La autora de "Huida" llega con sus personajes intactos a la novela que escribe. Entran con ella en la obra y nada temen. Son fuertes para soportar las sorpresas de todas las realidades posibles que constituyen el mundo de cada día; son ágiles para sobrellevar lo inesperado que brota, a cada instante, en el mundo que forja la imaginación en el espacio que le es propio.

María Carolina Geel entreteje lo real y lo imaginario con tan súbita destreza que no se ve el enlace, queda limpia la trama, y el conjunto de los hilos expone una superrealidad, donde los seres y las cosas nos son familiares. Sentimos los lectores que nada puede sernos ajeno en la novela. Sabemos que nada nos aparta de la vida de que salimos antes de internarnos en la del libro; la advertimos en él, sutilmente prolongada, permanente, y las diferencias que nos acompañan en nuestra incursión no vienen a sugerirnos algún cambio mágico, a inquietarnos, a convertirnos en extranjeros que tratan de entender y no entienden, más bien nos confirman la sospecha de que la vida —fuera de los libros, y dentro de algunos de ellos, seguramente los mejores— juega a no parecerse a sí misma, a asombrarnos, a hacernos testigos de sus combinaciones caprichosas, ya en las colectividades, ya en algún individuo elegido por ella para ejercitar su ingenio.

En el prólogo de "Huida", González Vera reconoce claramente esta convivencia que nos obliga María Carolina Geel con sus personajes tan poco comunes, de apariencia tan parecida a cuantos conocemos directa o indirectamente, y tan únicos, tan sólos en la fauna humana. "Se comienza a leer "Huida" —escribe González Vera—, y pasa algo. A ver qué más ocurrirá, se pregunta uno, y ocurre. ¿Y qué sigue? Y siguen otros hechos, y así sin recreo, sin un rato para complacerse ante las criaturas del Señor, en tensión, con ganas de hacerles regalos a sus personajes, o llevarlos a un concierto o a una fiesta en el campo, se llega al final, sin dejar el libro'. Y no se le deja porque se está viviendo con toda esa gente, que no irá a un concierto ni a una fiesta campestre, pero nos dejará con las ganas —una vez lejos de cada uno—, de regresar para arrancarles de la soledad en que, tratando de huirla, se hallan inexorablemente amarrados.

Esta soledad de Arístides, León, Claudio, Esther, María, Antonieta, y demás personajes de "Huida" está poblada de extrañas cosas. Al revés de otras soledades que vemos en muchos libros recientes en ésta no vislumbramos el vacío. Y esto importa grandemente. En muchos cuentos y novelas de estos días encontramos personajes huecos. Viven porque nacieron, pero la vida es para ellos un acertijo que no les interesa descifrar, faltos de vitalidad física y mental, peleles que pasea la muerte por el mundo para darles en cualquier momento, aburrida de moverlos, el zarpazo que inmoviliza para siempre. En cambio, estos personajes de "Huida" están preocupados del acertijo, y, si no lo resuelven para su bien, lo cargan sobre el espíritu, lo enredan en sus piernas, y con el se van caminando en busca de posibilidades de desenredarlo para tener el paso libre como lo anhelan con poderoso y desordenado instinto.

No hay un solo hombre o mujer que no se escuche en estas páginas —que son su mundo cierto—, y, escuchándose, no tenga impulsos repentinos, vigorosos, imprevistos, animadores de su descontento. No se hunden a esperar el viento de las casualidades, que los arrebatará de entre las malezas de su ánimo. Están construyendo azares, buscando por lo inconsciente, trabando relaciones, aguzando la conciencia, cayendo y levantándose, sobrecargados de deseos y de ideas, dispuestos a ordenarlos, y vencidos por el ingenio de la vida que se propone plantearles problemas que no se solucionan. Poseen una naturaleza ávida, y es tanto lo que oscuramente apetecen que ya no saben qué preferir, ni cómo, para salvarse del abismo que se les ahonda por dentro, sin puente probable que permita cruzarlo.

Todos estos personajes están en medio de su destino mirando hacia una lejanía que los llama y no alcanzan. ¿Qué hay más allá de este punto o este instante en que se encuentran?

Claudio, por ejemplo, se acerca a una ventana, silencioso. "Y pensó que desde hacía muchos años él se acercaba a las ventanas como si esperara. Acaso del espacio y las distancias llegase lo inaudito. Sí, se acercaba a las ventanas y esperaba. ¿Y qué, pues? La fe. O el amor.

¿Y si la muerte?".

Quien espera lo inaudito es un descontento que imagina la felicidad. En esta espera viven su "huída" los personajes de María Carolina Geel. Por eso González Vera, como cualquiera de nosotros, quisiéramos engañarnos con ellos yéndonos al campo.

—o—0—O—0—o—

() NIÑOS EN SOLEDAD, por Gabriela Yáñez de Figueroa. (Editorial del Nuevo Extremo).

A MENUDO aparecen libros en que se estudia la psicología infantil, las dificultades y los riesgos de la educación, el mundo secreto que es el niño y cómo para entrar en él buscan los maestros alguna llave que parece perdida. Estos libros suelen ser útiles y de fácil lectura; pero a menudo se hallan poblados por una jerga de selva virgen y no hay machetes capaces de abrir senderos. En "Niños en Soledad" tenemos a una autora que no se pierde en la selva. Ha abierto amplios caminos. El lector va con ella cómodamente y puede mirar, detenerse, entender, seguir adelante, meditar, hacer hallazgos valiosos. Cierto es que Gabriela Yáñez de Figueroa conoce profundamente a los niños y no necesita traerlos, para escribir acerca de ellos, de gruesos tomos más o menos científicos, donde los niños están momificados, con inscripciones sapientes clavadas en el pecho. Fundadora de "La Maisonette" (y esto basta para que se la escuche), Gabriela Yáñez de Figueroa nos narra en estas páginas sus experiencias, sus conocimientos directamente adquiridos, y a través de estos relatos advertimos su inteligencia precisa, su sensibilidad delicada, su ternura, su sabiduría que, si se muestra, nunca es con gesto de exhibición. Aquí va y viene el lector por el mundo infantil y se siente próximo a muchas cosas que en la mayoría de los demás libros de índole semejante sólo quedan insinuadas, como existentes tras montañas inescalables.

() HISTORIA DE UN PILILO, por Aurelio Donoso. (Impresora Vanguardia.)

EL AUTOR es talquino, tiene 30 años y publica su primera novela, mientras guarda inéditas otras dos, escritas al salir, más o menos, de la adolescencia. El personaje central es un rotito, Juan Pililo, sumamente romántico y a la deriva. Hay en el libro otra gente: Rosita, por ejemplo, una profesora que, con su colega Ramona, se pelea a Rafael, un agricultor adinerado. Leamos un pasaje:

"Rosita pensaba que por qué ella se veía metida en este asunto, en consecuencia que don Rafael no le gustaba. Era muy viejo para ella. Pero, ¿por qué sufría, entonces?, cuando veía que la miraba tristemente, prisionero de Ramona. ¿Sería de orgullo o estaba enamorada? ¡Ridículo!, pensó. Yo no me enamoraría jamás de un hombre como don Rafael. Antes prefiero un Juan Soto o un Anacleto Oróstica: jóvenes, fuertes y aventureros. Pero, ¿por qué estaba de tan mal genio, entonces?".

La verdad es que escribir es fácil. Lo que importa es escribir bien. Antes de publicar, ¿no será conveniente leer, prepararse con modestia y disciplina, advertir que todas las épocas poseen buenos escritores y es muy útil conocerlos?

() MISTICA Y PROFANAS, por María Esperanza Reyes. (Editorial del Pacífico).

FERNANDO González Urízar, presidente de la Asociación Chilena de Escritores, y Mila Oyarzún, poetisa celebrada, presentan el segundo libro de poemas de María Esperanza Reyes, autora también de una novela y de un volumen de cuentos. Ambos poetas coinciden en señalar, muy acertadamente, la sencillez y la limpieza de estas páginas. María Esperanza Reyes ha depurado su estilo y en esta obra expresa sus emociones con fluidez, claridad y serena armonía. No se despreocupa de la forma (ritmo, rima, estructura del verso y de la estrofa); se vale de un vocabulario exacto; consigue adecuada correspondencia entre la idea poética y su expresión. Los poemas —como se indica en el título del volumen— se dividen en místicos y profanos; pero en unos y otros hay el mismo acento de noble intimidad, idéntica honradez, parecida palpitación cordial: Dios pone en los seres y las cosas del mundo una luz amparadora, y las cosas y los seres del mundo, así iluminados, son una tácita alabanza de Dios.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.

MOZART MURIO ASESINADO

por PABLO GARRIDO

HAY SERES humanos que parecieran destinados a la fatalidad. Uno de éstos, Mozart, el célebre autor de "La Flauta Mágica" y arriba de 750 obras de todos los géneros, aparece nimbado de gloria, sin embargo. ¿Cuál fue el precio de esa gloria? Fue el séptimo hijo del compositor y pedagogo del violín, Leopoldo Mozart, y nació el 27 de enero de 1756, bajo el signo de Acuario. Le bautizaron como Johannes Chrysostomus Wolfgangus Theophilus Sigismundus, pero se le iba a conocer, y muy pronto, solamente como Wolfgang Amadeus Mozart. Precipitado a un ejercicio artístico prematuro, por la avidez del padre, el pequeñuelo se forjó en lo que los psicoanalistas llaman "complejo de Edipo"; por ello, tres pasos trascendentales de su vida los dio contradiciendo al padre: abandono de la corte de Salzburg, matrimonio con Constanze Weber e ingreso a la orden masónica. Sus deslumbrantes presentaciones en la corte de la Emperatriz María Teresa, a los seis años de edad; los honores conferidos a los once en Viena por el Emperador José II (quien le comisionó escribir una ópera, "La Finta Semplice"); el estreno, en la misma capital austriaca, de su ópera "Bastián y Bastiana", a los doce; la concesión del título de Caballero de la Orden de la Espuela, hecho por el Papa, poco después, y el estreno, a los catorce años de edad, de su ópera "Mitrídates", en Milán, son escalones ascendentes que culminarán en 1791, con la representación de "La Flauta Mágica", muriendo misteriosamente tres meses más tarde, el 5 de diciembre.



WOLFGANG AMADEUS MOZART

La simpatía y curiosidad que presentaba el niño compositor, violinista y pianista eximio, no iba a ser cosa duradera; bien lo sabía el padre. La adolescencia transcurre veloz, entre halagos, valijas y curiosos. De joven, ya, quiere conquistar París; le acompaña su madre. La fama no le sonríe en la Ciudad Luz, y deben vivir hacinados en un pequeñísimo cuarto, donde, sin recursos, ve morir a la dulce autora de sus días. Ese 5 de julio de 1778, marca, en sus 22 años, el despertar dramático a una realidad que se hará cada vez más violenta. Tres años más tarde, no sin cierta ironía, escribirá que está al servicio del Arzobispo de Viena y que, como era costumbre en la época, **come en la cocina** junto a dos valets, al mayordomo, al pastelero, a los dos cocineros y a dos cantores. "En todo caso", dice, "yo tengo el honor de ocupar un puesto superior al de los cocineros". No soportó mucho tiempo y fue despedido "a patadas".

El camino está erizado de escollos, de aquí en adelante. No es el menor el que, sigilosamente, le interpone un colega: Antonio Salieri. Mozart no lo sospechaba. Cuando estrenó su última producción, "La Flauta Mágica", el 30 de septiembre de 1791, Mozart pasó a recoger en su carruaje a Salieri, y en carta a su mujer le refería que Salieri estuvo tan entusiasmado durante toda la obra que "desde la Obertura hasta el coro final, no hubo un solo número que no le hiciera prorrumpir en un ¡bravo! o un ¡viva!". Salieri, sabedor de la repentina enfermedad de su colega, le visitó justo dos días antes de su muerte; asistió al funeral, e incluso, se preocupó de darle a uno de los dos varones hijos del difunto, Wolfgang Amadeus junior, una buena educación musical. Salieri murió en 1825, triunfador absoluto, desaparecido el eminente rival. Mozart, sabido, es, fue enterrado al día siguiente, el 6 de diciembre, y, como lo señalan los historiadores, debido a una espantosa tormenta, nadie pudo acompañarle hasta el cementerio, siendo echados sus restos a la fosa común.

Todo esto parecería casi natural, de no mediar algunos antecedentes y una pieza dramática de Pushkin. En efecto, cinco años después de muerto Salieri, o sea, en 1830, el imaginativo escritor ruso entregó su obra "Mozart y Salieri", donde se ventila, con espeluznantes detalles, el crimen de que hubiera sido objeto Mozart. ¿De dónde sacó Pushkin los datos para reconstruir el asesinato? Ha debido pasar 130 años hasta que otro ruso, el musicólogo nacionalizado norteamericano Nicholas Slonimsky, recogiera de fuentes auténticas los hilos de lo que pudo bien haber sido un crimen perfecto.

A Mozart se le escuchó, en vida, decir en dos ocasiones, que Salieri le estaba envenenando. Cuando en 1822, a los 31 años de muerto Mozart, el ya famoso Rossini le rogó a Salieri ser presentado a Beethoven, éste, encolerizado al ver entrar al autor de "El Barbero de Sevilla", le gritó: "¡Cómo se atreve a venir a mi hogar con el envenenador de Mozart!". Hay más. Constancia de que Salieri hubiere asistido al funeral de Mozart, no existe, ya que ello ha sido referido por Hüttenbrenner, discípulo de Salieri, tal como lo fueron, a su vez, los más tarde inmortales como Beethoven, Schubert y Liszt. Slonimsky, con informes del Observatorio de Viena en mano, ha comprobado que el día del funeral, 6 de diciembre de 1791, no hubo temporal de especie alguna, sino ¡buen tiempo! A poco de morir Salieri, un íntimo suyo, Rochlitz, escribió en un artículo necrológico: "Salieri se estragó en fúnebres alucinaciones. Se imaginó que su reputación estaba arruinada, y se acusaba a veces de espantosos crímenes" ("Allgemeine musikalische Zeitung", junio de 1825). Adler, musicólogo checo de mitad del siglo pasado, ha sido una de las más autorizadas fuentes de información en que Slonimsky se ha basado para su pesquisa. Con justificada razón se estima que el misterioso personaje que se acercara a Mozart en sus últimos días para pedirle que le escribiera un "Réquiem", haya formado parte del maquiavélico plan de Salieri. Mozart, escribiendo a Londres al libretista Lorenzo da Ponte, le decía, a fines de 1791: "Mi hora ha sonado, voy a morir... ¡Qué hermosa era la vida!", y más adelante: "Hay que mantener serenidad frente a lo que la Providencia le ha reservado a uno"; a los pocos días moría pobre y desamparado. Si fuera efectivo todo esto, ¿qué logró el envenenador? Sólo desalojarlo del favor caprichoso del Emperador para lograr la preferencia del estreno anual en la ópera, y, lo que sí es penoso, tronchar una vida humana a los escasos treinta y cinco años de edad. Salieri vivió 75, más del doble que Mozart. ¿Quién le recuerda ahora? ¿Quién sabe de alguno de sus otros gloriosos triunfos? ¡Nadie! El nombre de Mozart, en cambio, es bendecido por millones de seres en todo el vasto mundo.



MARIA ELVIRA PIWONKA

María Elvira Piwonka se dio a conocer, en el mundo de la poesía, en 1945, con un volumen titulado "Intimas". Cuatro años más tarde, en 1949, obtuvo el Premio Municipal de Poesía con "Llamarlo Amor". Su último libro, editado en 1957, es "Lazo Arena", cuyo primer poema reproducimos más adelante. En la actualidad, María Elvira Piwonka es directora del Pen Club y Secretaria del Grupo Fuego.

TARDES

I

GRIS

ESTAS pálidas tardes
de gris adormecido
sobre el hálito suave
de los campos sumisos

Este silencio errante
por los cerros heridos
con el clamor exangüe
de los acres espinos.

Quietud donde no caben
ni las alas ni el trino
frescor que lento invade,
difuso y presentido.

Estas tardes que esparcen
el sabor del olvido.

II

AZUL

Estas tardes enhiestas
de perfil dilatado,
sin viento en la pradera,
sin nube en el espacio.

Esta azul transparencia
y este vacío alado,
y esta luz que se aleja
estirando a su paso.

la plegaría serena
y limpia de los álamos,
y esa primera estrella
que se incrusta en lo alto.

Inmensamente acercan
aquel amor lejano...

III

ORO

Estas cálidas tardes
con fragancia de espino,
abiertas como un suave
ramillete amarillo

sobre el ancho velamen
ondulante del trigo,
y este dorado oleaje
que, del cielo tranquilo

desciende junto al valle
con sus oros más tímidos,
dan sordina al encaje
de un prolongado trino...

¡Y escucho en los trigales
florecer mis suspiros!

IV

FUEGO

Estas tardes que hieren,
con su fuego encendido,
las extáticas nieves
y el horizonte esquivo.

Sangre que permanece
como un río en el río
y alza huellas ardientes
en el pardo camino.

Rojo que se anochece,
voraz y estremecido
coronando las mieses
de amapolas y cirios.

Estas tardes que encienden
mi corazón dormido.

Recuerdo de Oscar Castro

por Miguel ANGEL DIAZ

EN EL AMURALLADO silencio de los tiempos, el recuerdo de Oscar Castro siempre estará vivo, palpitante, como una rosa recién abierta al beso de la aurora. Han pasado 14 años, sin embargo, desde ese mismo instante en que, un 1.o de noviembre, el verso cristalino de una poesía siempre en nacencia, apagó para siempre una vida hecha de cálidos acentos, de música apenas susurrada, de un lenguaje siempre maduro en la miel de los deleites.

Oscar Castro tenía en sí, en la honda y transparente ternura de sus versos, el toque suave, la orquestal salmodia de una brisa en primavera. Nacido para el canto, su voz se hizo eterna en la fuente lustral de su aéreo mensaje. Su lírica sin dobleces, apuntó siempre a la raíz del sentimiento, sin que jamás su palabra alada se anidara en lo prosaico de las cosas. Buscó con ahinco abrazarse a su tierra y, logrado su intento, cavó más hondo hasta hacer suyo también el distante lenguaje de las estrellas. ¡Es ésta, precisamente, la misión del poeta verdadero! Oscar Castro, como acaso ningún otro poeta en Chile, supo identificarse a la raíz misma de su ser y del mundo que lo rodeaba. De ahí, entonces, que en cada uno de sus numerosos e inspirados "romances" con claras reminiscencias a García Lorca, nos sea posible beber hasta las heces, la sal de nuestra tierra, estar en comunión más íntima con esos mundos distantes de los astros, en una palabra, más cerca de la emoción que del razonamiento...

Catorce años en esa espiral eterna con que se tejen lentamente las horas, no han mellado siquiera un ápice esa música orquestal en el mensaje clarividente de nuestro gran poeta. No es necesario espigar en su poesía hecha toda de temblor lírico, para hallar esa esencia siempre diáfana y lustral de sus acentos. Veamos, por ejemplo, cómo el poeta en suave remedo garcilorquiano canta a una niña de nuestros campos: **"Iba camino al mercado, / con un gallo en cada brazo. / Entre sus pechos maduros / le andaba un olor a campo. / Sobre nidales tan dulces / los gallos iban soñando: / plumones de suaves plumas / en plumones de alabastro. / ("Niña del alba").** El poeta se solaza en la contemplación de la naturaleza, en ese mundo viviente que la puebla, en sus mitos, en la música cristalina que resbala siempre riente de la montaña al ancho mar... ¡Y, cosa curiosa! En el trasfondo de su inspiración poética, en la música orquestal de sus imágenes, existe siempre, a diferencia de la llamada poesía ultramoderna, un sentido del equilibrio en la forma y fondo idiomáticos, fácilmente comprensibles hasta en el más neófito en la materia. Sus libros de poemas: **"Caminos en el alba", "Viaje del alba a la noche", "Reconquista del hombre", "Alas del Fénix" y "Glosario Gongorino"**, nos abren ancha calle para el goce en amplitud del sentimiento.

Oscar Castro, no sólo incursionó con éxito en el terreno simplemente poético, sino que, también, lo exquisito de su sensibilidad supo vaciarlo en los amplios cauces de la novela y el cuento. En este campo, el hombre y el paisaje nuestros, alcanzan resonancias de antología. Ahora, nuestro novelista se adentra con el tino de un consumado maestro, en aquellos vericuetos siempre oscuros en la sicología de nuestros hombres y su circunstancia, ofreciéndonos siempre el trazo certero, la nota humana y candente, de ese vasto mundo que nos rodea. Así, por ejemplo, en los cuentos de **"Huellas en la tierra"**, está en nacencia, en su nativismo trashumante, ese fondo de humanidad que es posible observar en nuestros campesinos, en los arrieros, en nuestros olvidados curas de campo. Esto mismo se puede apreciar, también, con mayor fuerza dramática por el estudio en conjunto que hace de sus personajes, en sus tres o cuatro novelas que dejó para deleite de la posteridad. Obras como **"Comarca del jazmín", "La sombra de las cumbres", Llampo de sangre" y "La vida simplemente"**, revelan en el campo de la prosa que, Oscar Castro, nuestro gran poeta y novelista tempranamente desaparecido (nació el 25 de marzo de 1910 y muere el 1.o de noviembre de 1947) es, sin sombras de dudas, una de las expresiones más maravillosas en ese vasto escenario de nuestras letras, donde podemos exhibir muy alta la frente y con el orgullo en el corazón hacia todo el mundo, novelistas de la talla de Alberto Blest Gana, Augusto D'Halmar, Eduardo Barrios, Manuel Rojas y poetas que marcan hitos en el Parnaso lírico de todos los tiempos como Vicente Huidobro, **Angel Cruchaga Santa María, Gabriela Mistral y Pablo Neruda...**

MURILLO EN LO DIVINO Y LO HUMANO

por Juan DE LA ENCINA

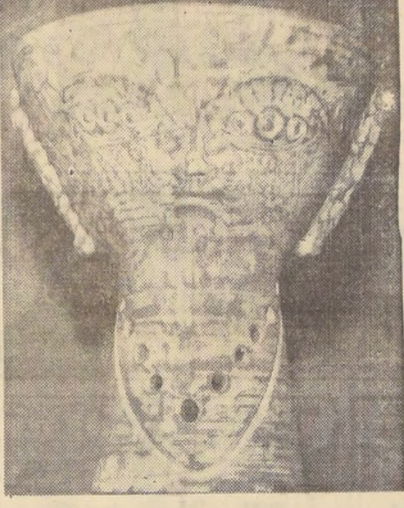
BARTOLOME Esteban Murillo es sevillano por excelencia. Frente a Ribera y Zurbarán, en cuyas fuentes no dejó de abrevarse a su tiempo, resulta su pintura adamada y en ciertas ocasiones casi casi monjil. No es grano de anís, ciertamente, este pintor, uno de los grandes de España, pero no siempre sabe —o no quiere— mantenerse en aquel punto de sazón a partir del cual la dulcedumbre empalaga y empacha. De ahí provienen los altibajos de su reputación. Llamósele en un tiempo el Rafael español y, mientras se ignoraba a los más grandes pintores hispanos, él gozaba de tal reputación que vino a representar el genio pictórico hispánico en su forma más elevada. Sucedía esto fuera de España, pero en España misma era el pintor más conocido, más reproducido, más popular. Vino luego la resaca y por poco se lo lleva al gran Murillo. Resultó que era, en ese instante crítico de reacción, un pintor algodonoso, sin firmeza, ajeno a aquella fiera energía y virilidad de los grandes espíritus peninsulares. Esta reacción negativa no ha dejado de ser conveniente: puestas frente a frente la positiva y la negativa, se ha llegado a una especie de compromiso o equilibrio, que es lo justo. No puede ponerse en duda que Murillo es uno de los grandes pintores que ha conocido España y el Occidente; pero tampoco es pintor de la talla de un Ribera, de un Zurbarán o un Velázquez. Dejóse llevar acaso por el gusto de quienes hacían los encargo, que fueron abundantes, y como el éxito lo acompañó desde su juventud, su propio estilo, que tanta aceptación tuvo desde la serie de ocho pinturas que realizara —(1645-46)— para los franciscanos de Sevilla, fue deslizándose en parte por el plano inclinado de la complacencia y acentuando lo que precisamente podía tener de deleznable, juzgado, claro está, desde la altura que es necesario juzgar a los grandes. Hecho un escrutinio de su obra, como el que se hizo en la biblioteca de don Quijote, la figura de Murillo, en lugar de reducirse por semejante operación, se levanta y agranda.

Pintor de acendrados sentimientos religiosos, amigo de clérigos y frailes, visitador de conventos y sacristías, cofrade y fundador de la Hermandad de San Lucas, con dos hijos sacerdotes y una hija monja, y..., sin embargo, no hay en la pintura hispánica un pintor de cuyas obras trascienda un hálito más penetrante de tranquila sensualidad. Se dirá que, excepción hecha de Goya, y en alguna ocasión —La Dama del Espejo— de Velázquez, lo sensual no es distintivo genuino del arte español. Acontece, sin embargo, que una parte de la pintura murillesca exhala un aroma como de nardo, en el que pudiera simbolizarse el incentivo, tanto místico como carnal, de la Esposa del Cantar de los Cantares. Quien haya visto algunos cuadros del mejor momento de Murillo, alrededor de 1650 a 1670, no pondrá en duda la dulce querencia sensual hacia lo femenino —juvenil y pleno— del maestro. Pero, junto a ese sensualismo delicado, que tiene aroma de santuario y suave gracia hogareña, el arte de Murillo, como no sea en el de Velázquez, no encuentra par en la pintura española en cuanto a noble serenidad. Es un arte sereno por excelencia y no participa, fuera de algún raro caso, de la ardentía y torbellino dinámico del barroco. Las "Vírgenes" fueron el origen de buena parte del éxito de Murillo. Vírgenes sentadas, con el Niño en pie sobre su regazo, de faz ovalada, frente ancha y luminosa, y ojos negros de dulce mirar, vestidas de suave rojo-coral, llenas de carnes, lozanas en su candor, algo sensuales, unas veces morenas, otras rosadas, estampas de juventud serena y de amable maternidad, hacen forzosamente el encanto de quienes las miran. Y ese tipo, con ésta o la otra variante, se repite a lo largo de la obra del maestro. Hay en toda ella un punto de paganismo religioso, ese paganismo, o mejor dicho, epicureísmo, que se advierte en la vida religiosa de Andalucía. El repertorio de las Vírgenes bellas es grande en el arte español. Con todo, estas Vírgenes de Murillo son divinas, no se pueda negar, pero el pintor, como nadie, las ha humanizado grandemente y ha realizado con ello un tipo de belleza... terrenal.



VIRGEN CON EL NIÑO, pintura atribuida a Murillo. Museo Nacional de Bellas Artes.





En estas dos obras de Luis Guzmán se advierte la nueva orientación de sus creaciones. En el Chivo Ladrón conserva los rasgos de humorismo, aplicados a la expresión de una bella escultura. En el Frutero, se advierten puntos de contacto con creaciones de antiguas tradiciones ceramísticas, siendo el total, no obstante, muy moderno.

Cerámicas y Esculturas de Luis Guzmán

por VICTOR CARVACHO

LUIS GUZMAN, el ceramista y escultor, está en su ambiente, especie de bodega, sala de clase y atelier. Hay almacenados por los estantes o amontonados por los rincones, obras de todas clases y moldes diversos a la espera de vaciados. Un ayudante copia unos jarros panzudos, decorados con relieves de figuras gordillas, picarescas y que parecen muy alegres. Guzmán levanta uno y pone a la vista la base con la firma y el nombre de Chile, con apellido y todo. La inscripción haría la delicia de Fernando Alegría. Guzmán ríe maliciosamente. Yo fui el primero en firmar así la cerámica, dice; después, han venido los imitadores.

Mientras trabaja, conversa sin pausa. Es rápido. En un momento se concentra en las redondeces exteriores de un frutero cuyo pie es el cuello de una mujer, adornado con un collar. Esta es una mujer "todo ojos", agrega. La vi ayer en el Forestal y decidí aprovecharla. Los ojos eran rasgados, profundos y muy vivos. La mirada, como brasa. Cada uno veía por tres. Por eso he triplicado cada pupila.

Contemplamos en silencio tratando de no cortar el manso fluir de las ideas. Guzmán puede fundir, por lo que vemos, en la forma de una vasija, de abstracto volumen, las figuraciones vivas que le inspira la naturaleza. El frutero es como la escultura de una cabeza. Tiene una belleza antigua y majestad noble y serena. Algo de pájaro hay en ella. Mira con silencioso reposo de buho. La boquita es menuda, fruncida y hermética.

Una alumna acude en demanda de consejo: no puede hilar unas fibras. Las quiere hacer pasar al través de unas perforaciones de una máscara. Su propósito es trenzarlas para configurar una cabellera y una barba solares, ya que se abren como los rayos del astro rey. Guzmán resuelve la dificultad prestamente. Alegremente, como un niño que juega o como un viejo que sabe y ha visto mucho. Pero, no es ni lo uno ni lo otro, sino un artista en la plenitud. Trabaja como si cantara. La dicha se le desborda comunicativa.



LUIS GUZMAN

Vamos al interior de la casona. Pasan unas figuras espigadas, ágiles, con algo de galgos. Parecen salidas de un cuento. El patio parlero, por los pájaros que juguetean entre las viejas enredaderas y las añosas palmeras, toma aspecto de escenario. Son los mimos, aclara Guzmán, y lo dice como quien viola un secreto, con apenas un susurro. Aquí ensayan. Me muestra amplio taller. Es el de Noisvander. La imagen de los mimos se pierde fugaz. Ya estamos en el patio del fondo y junto a una bodega colmada de cerámicas y esculturas, a la espera del fuego que las purifique y endurezca hasta hacerlas rubias o doradas como el pan. Hay una escultura con forma de mujer; es al estilo de esas que tienen cuerpo de calabaza acinturada y pulsan una guitarra. Pero ésta se ha salido de madre. En el porte, en las tiernas y nacientes redondeces de los pechos, en las trenzas anudadas como cuernecitos. Nos impresiona, además del porte, una especie de eco venido de las olorosas bodegas colchagüinas. Lo que tenemos delante es una severa y matronil tinaja transformada en sirena. Inquirimos si es vasija. Guzmán replica con un guiño: "Huequita está, como que es una Bella". Y así, sin sentirlo, entre bromas y livianas ocurrencias, desfilan cacharros, vasijas y objetos inspirados y adornados con elementos que provienen de todos los reinos, así sean los del agua, la tierra o los aires.

Tapado por unas mamparas provenientes de una demolición, el horno deja ver el penacho colorín del humo que sube lento. Allí se endurecen las gredas de Guzmán. Allí se fijan los colores de engobes, esmaltes y vidriados. Los imponderables de su fantasía quedan así cazados. Saldrán después en busca de dueños. Así han de adornar con alegría la mesa o las alacenas. El sabor del vino y el paladeo de los frutos será más amable. El ver y el tocar objetos tan preciosos y útiles, un regodeo deleitoso.

Viendo la seguridad con que Luis Guzmán se realiza por entero, mientras prepara sus piezas para la exposición en la Sala Libertad, y con cuyos grabados se adorna esta página, comprendemos dónde está la viva y cálida fuente de sus alegrías.

La Feria, la Buena Feria

por Pierre EPPELIN

LA INAUGURACION de la Feria del Arte del Forestal tiene apariencias de guignol superrealista. Encuentro al señor Gasman en las cercanías del Palacio de Bellas Artes. Va cargado con tubos de escape bajo el brazo; con presteza, como a una señal, los abandona y se dirige rectamente al Parque Forestal. Una tribuna lo espera y junto a ella una multitud de 50 mil personas que aguardan la señal para frotarse con el arte. Pero, se pone a nevar; abre entonces un paraguas negro. A poco, sale el sol, el agua del Mapocho se aclara, por entre la bóveda que forman los árboles se expande el trino de los pájaros. Los follajes se tornan intensamente verdes, la gente circula con sus claras tenidas de verano y grandes acordeones de tela, con placas multicolores, canalizan el río humano. El señor Gasman desenfunda un gran revólver. Retumba un estampido seco: es la Feria que ha partido.

La gente se pone en marcha. Mira, remira, compara. Algunos audaces palpan la mercadería. Los tornos giran, los pinceles van raudos por la tela o los papeles, los lápices delinean formas. Es el trabajo del artista, es el creador en acción. Algunos compran y es la oportunidad de decir a los autores: yo también soy sensible a las manifestaciones del arte. Es claro que sólo en la Feria y sólo una vez al año. En el resto no tengo tiempo, me dedico a otras cosas. Pero ahora, aquí, bajo estos árboles, me siento poseído por una sensación grata. ¿Quién dijo que los artistas son tan misteriosos? Aquí los vemos, son como tú y yo, hacen cosas lindas aún cuando poco me importe si es bueno o es malo. A la postre, los incorporo a mi existencia y me identifico con sus vidas. ¡No haberlo pensado antes! Es una buena diversión. Llevo a los chicos, me acompaña mi mujer y, a lo mejor, de paso, encuentro algo para el living. Yo, que sólo voy al cine, de tarde en tarde, o que paseo por calles aburridas, me encuentro gratuitamente con este plato anual. Me dan de todo. Naturaleza, arte, montones de cosas atrayentes: teatro, mimos, ballet, conciertos y poesía recitada por sus autores. Esta semana es mía y me saturo de todo.

Los versos los buenos versos. La Feria; la Buena Feria.

Gasman en su discurso de la inauguración ha hecho literatura al uno por mil. Alude a los árboles, a los autos, al barro del Mapocho, a la nieve de la Cordillera de los Andes. Todo lo manosea y da por establecido que la belleza está en las cosas por el sólo hecho de situarlas en el Parque. Es posible que en su mente haya hermosas ideas. También las tiene el Alcalde de la aldea cuando inaugura el jardín infantil, mientras los bomberos lucen sus mejores y coloridas galas y la banda local sopla con furor los trombones. En Santiago, esto supone audaces cambios de palabras. Lo mismo del pueblo chico se reviste de la solemnidad que otorga el sólo uso del término CULTURA. La fórmula es simple: agarro el Parque con la izquierda, lo salpico con la derecha con todos los que se sienten artistas. De paso, atrapo al pueblo y lo froto con lo que producen los artistas; los embadurno, el brillo es inequívoco, es el relumbre de la CULTURA. De paso, zanjo menudos asuntos ideológicos. El arte ya no es privilegio de pocos, sino bien común. Hay 300 mil, de todas las capas sociales, que en él abrevan y tanto vienen los de El Golf como los que trabajan en Yarur. Juntos sienten los escalofríos de la belleza. Bastó que los artistas remecieran esa fibra sensible que llevaban oculta y que ignoraban. Para eso se fabricó la Feria. Para mostrar al obrero de Madeco o de Fensa que fuera del tiempo-fábrica hay el TIEMPO-CULTURA. Si nada pasa no importa. Lo visto puede germinar después. ¿No es acaso hermoso pensar en el soldador que al bajar la máscara protectura trabaje más contento al evocar, a los chispazos azules de su máquina eléctrica, una abstracto de la Feria?

Es bastante difícil mostrar lo falso que hay tras la avalancha. Se oponen los Organizadores, con O mayúscula; las 300 mil personas que la ven y respetables artistas que participan, tal vez, más por compromiso que por convicción. Siempre es más fácil decir sí. ¿Quién puede ser el egoísta que niegue un sólo tributo a la colectividad? Y, sin embargo, todo este tipo de cosas es tan turbiamente interesado, insincero, equívoco y con otros fines. Con la Feria no se enseña nada. Absolutamente NADA. **Con los padrones más baratos que existen alrededor de eso que llaman el ARTE sólo consiguen crear confusión**. Los que salen perdiendo son los trabajos serios, los artistas honrados, los puros de corazón. Los que mnotan el espectáculo, en cambio, reciben la Medalla del Mérito Público.

Hay diálogos ejemplares: un médico amigo pregunta: ¿Fuiste a la Feria? —¿Yó?, no voy a la Feria— ¿Por qué no?, es tan divertida, hay chicas estupendas... —Conforme, si es por eso, despídete de ella, porque, ¿cómo ves el resto, las pinturas, las cerámicas, los grabados, en fin? —Ah, eso, bueno... tú sabes cómo es la gente; no hay que ser tan estricto; total, es divertido.

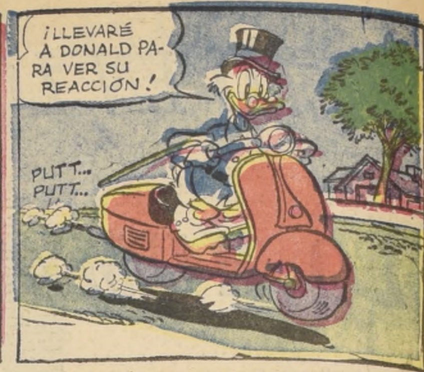
¡Qué valor tiene el "hay de todo"? También podemos decir lo mismo del Mercado Persa y sin que se ponga en él mayores pretensiones. Entendemos que concurre también una Galería de Arte, la única y principal. ¿Se han imaginado una Galería de prestigio de Buenos Aires, Río o San Pablo, en tales lances? Equivale a casarse con Dios y con el diablo. Si esto es democracia deben dejar a salvo, por lo menos, los valores.

La Feria, tal como se desarrolla, obliga a una conclusión: suprimirla de raíz. Hay que enfocar el problema de la difusión del arte bajo otras bases y por otros caminos. Es claro que esos medios son más lentos y difíciles, pero también es cierto que en educación no se improvisa ni se hace todo de la noche a la mañana. Hay que contar con el tiempo. A los que creen de buena fe en los milagros educacionales de la Feria hay que dejarlos con su canasto de promiscuidades. En él caben, a bajo costo, la mística del Parque, de la naturaleza, del río Mapocho, el despliegue de biombos y la oferta de enclenques viandas de arte y... honra, a los organizadores.













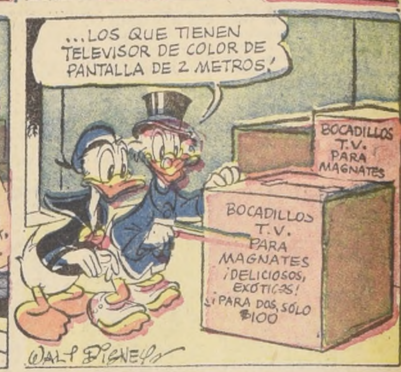










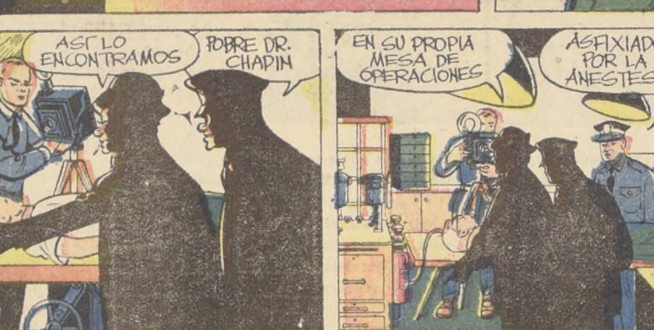


En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



SILVIA RAMOS I., joven artista, que reside en Blanco Cuartin 1820, Santiago, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el dibujo de Adduard. Hay que continuar, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 10 de este suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 10 de diciembre.







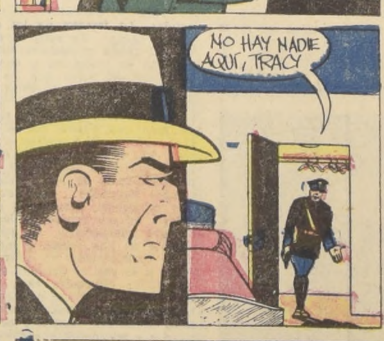




















Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 17 DE DICIEMBRE DE 1961

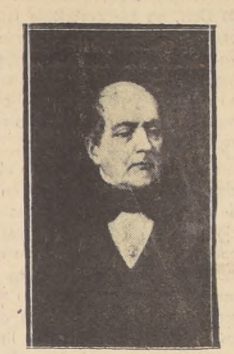
Precio: Eo 0,10

Pensamientos Americanos

Defendidos por las conquistas de la historia, perpetuemos el tipo espiritual de los fundadores; sigamos dirigiendo en América la obra de la civilización; elevemos hasta nosotros las clases inferiores de la sociedad; esclarezcamos la conciencia de los nuevos ideales americanos.

RICARDO ROJAS: (Blasón de Plata, 1910).





Yo ciertamente soy de los que miran la instrucción general, la educación del pueblo, como uno de los objetos más importantes y privilegiados a que pueda dirigir su atención el Gobierno; como una necesidad primera y urgente; como la base de todo sólido progreso; como el cimiento indispensable de las instituciones republicanas.

ANDRES BELLO: (Fundacion de la Universidad de Chile, 1843).



Por eso os digo, hijo mío, al que no beso sino dormido, por las noches; a tí, compañera que viene amorosa a dejarme a la boca del monstruo y a tí, hermano labriego, en cuya frente hasta el sudor se hace belleza, porque lo dora el sol; decid palabras de simpatía, que suban alto, más allá del temblor de las estrellas, por el que se mueve como un sonámbulo, abajo, entre las sombras.

GABRIELA MISTRAL: (Ruego del Minero).

Arnold Toynbee, el mundialmente afamado historiador inglés, enfoca en este lúcido artículo una situación insoslayable, a la que se ve arrastrado Estados Unidos en virtud de su propio desarrollo interno.

La Próxima Revolución Norteamericana

por Arnold TOYNBEE

ACABO DE VOLVER de una visita de cuatro meses a Estados Unidos y de ella traigo la impresión de que en los cuatro años transcurridos desde mi anterior visita la tensión impuesta a la economía norteamericana se ha hecho considerablemente más severa. No me refiero a la momentánea presión de los cambios extranjeros sobre el dólar. La tensión a que estoy aludiendo penetra más hondo y creo que continuaría aumentando aún en el caso de que la actual presión sobre el dólar disminuyese.

Toda economía tiene dos lados o aspectos: sus medios tecnológicos de producción y su sistema social para la distribución de esa producción. En su tecnología, Norteamérica sigue hoy siendo tan radical como lo haya sido en cualquier momento de su historia. En cambio, por lo que se refiere a su sistema social resulta hoy día sumamente conservadora. Esta diferencia radical en la actitud norteamericana frente a los dos aspectos de la economía ha provocado una tensión entre ellos, y hoy parece como si esa tensión se estuviera volviendo tan aguda que uno u otro de esos dos lados o caras de la economía tendrá que ceder.

¿CUAL CEDERA?

¿Cuál de esos dos lados tiene más probabilidades de ceder: la tecnología de Estados Unidos o su sistema social?

Sin duda, se ha hablado un poco en Estados Unidos de resistir a los avances de la "automación", con el fin de proteger el empleo. Pero la automación no es más que un nuevo nombre para designar la fase más reciente de la incesante revolución industrial. Hace un siglo y medio se hizo en Gran Bretaña un patético esfuerzo para resistir a la mecanización. Pero la resistencia resultó ineficaz, a pesar de la gravedad de las dificultades sociales que la mecanización traía consigo, lo mismo en la Inglaterra de entonces que en los Estados Unidos de hoy.

Se puede pronosticar con seguridad que es cierto que en Estados Unidos continuará desarrollándose la automación. Lo contrario sería "antiamericano". Sería huir ante algo que, a los ojos del pueblo norteamericano, es característico de su genio nacional. Pero si la revolución tecnológica estadounidense ha de seguir avanzando a pasos agigantados, no tendrá más remedio que producirse una revolución de magnitud comparable en el actual y conservador sistema social norteamericano.

NUEVOS PRINCIPIOS

El sistema social distribuye los productos de la tecnología a los norteamericanos en la proporción en que cada uno de éstos logra convencer u obligar a sus conciudadanos para que le paguen sus servicios o sus deservicios. Pero el número de norteamericanos que se hallan económicamente empleados —incluso los que están ocupados en tareas socialmente inútiles o incluso perjudiciales— va a quedar drásticamente reducido gracias al progreso mismo de la automación, que habrá de traer consigo un aumento sensacional de la producción nacional total.

Si ha de seguir siendo la totalidad de esa creciente producción propiedad privada del número cada vez menor de miembros de la comunidad nacional, que seguirán siendo económicamente útiles? Este efecto automático que llevaría aparejado el hecho de dejar intacto el presente sistema social sería un absurdo, tanto desde el punto de vista económico como desde el moral. Los propietarios legales del producto no serían capaces de hacer efectiva su riqueza nominal en un sistema que privaría a la mayor parte de sus conciudadanos de su poder de compra; y además sería moralmente intolerable que en una comunidad que colectivamente fuera cada vez más rica, un número creciente de miembros de la misma quedaran empobrecidos. Esto parece prever un cambio en el sistema social norteamericano. En una sociedad en que el destino normal del individuo ha de consistir, no en estar económicamente empleado, sino por el contrario desempleado, el producto tendrá que distribuirse seguramente basándose en algún principio distinto del actual, consistente en el pago como salario.

LOS PRIMEROS BENEFICIARIOS

Los primeros beneficiarios de esta revolución social aparentemente inevitable serán los ciudadanos no empleados de Estados Unidos. Actualmente esos ciudadanos constituyen una minoría indigente, que a la mayoría acomodada le es fácil ignorar o descuidar. Pero esto ya no será posible si el avance de la automación convierte a la minoría de los no empleados en una mayoría. En tal caso, los no empleados tendrán que recibir su parte equitativa de remuneración. Esto será perfectamente justo porque también ellos habrán ganado esa remuneración, si bien en un sentido negativo. En efecto, la habrán ganado cediendo el paso a unas máquinas que podrán elevar el producto nacional total hasta niveles mucho más altos de lo que era posible conseguir con el pleno empleo de la mano de obra de la comunidad.

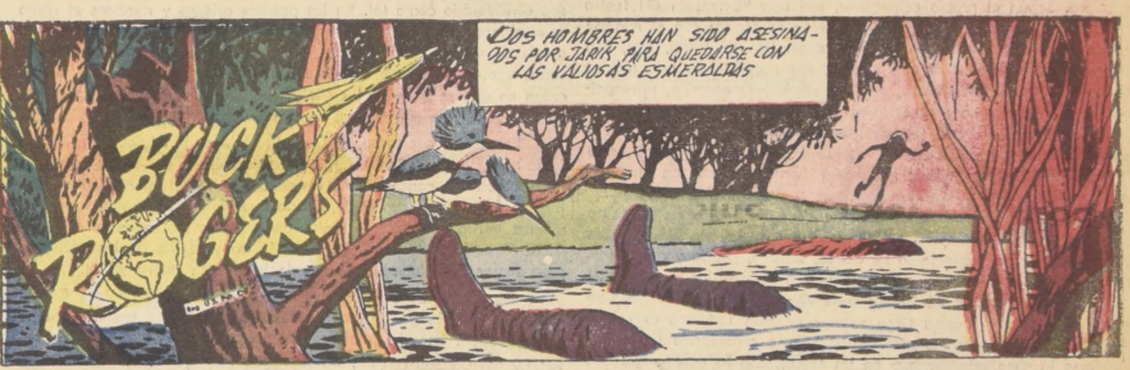
Pero ¿podrá la próxima revolución social norteamericana detenerse aquí? Imaginar que sí, sería minimizar la capacidad de la automación para aumentar la productividad de una comunidad. Aún en el caso de que Estados Unidos acepte el cambio revolucionario consistente en remunerar al número creciente de los no empleados en la misma proporción que a los que todavía sigan ganando su salario con su trabajo, el mercado norteamericano no podrá por sí solo absorber la totalidad de una producción nacional cada vez mayor. Y esto no será posible ni siquiera en el caso de que, mediante un cambio revolucionario en el sistema social norteamericano, a cada ciudadano de Estados Unidos se le dote del máximo poder de compra.

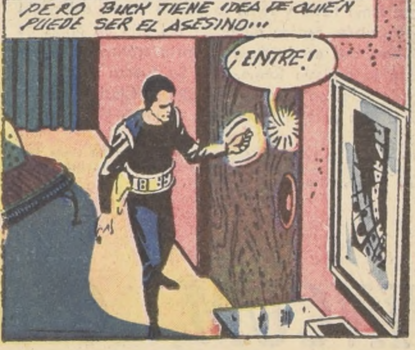
Las necesidades humanas de bienes de consumo tienen un límite, incluso cuando a esas necesidades se las estimula artificialmente mediante una poderosa industria publicitaria. El único mercado del mundo actual que resulta virtualmente insaciable está más allá de las fronteras norteamericanas. Este mercado está representado por los dos tercios o tres cuartos de la humanidad que aún viven ligeramente por encima de un nivel de pura subistencia. Proveer a las necesidades de esta humanidad hambrienta supondría emplear totalmente, por un período de tiempo indefinido, la creciente capacidad productiva de la minoría tecnológicamente avanzada, y que todavía sigue avanzando, de la humanidad mayoritariamente hambrienta.

UN MERCADO POTENCIAL

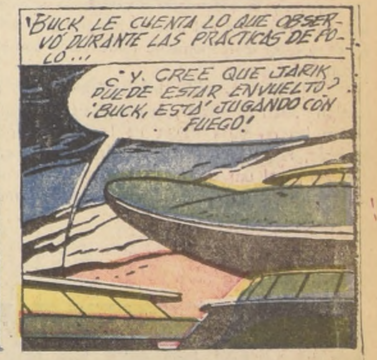
Nada que no sea esto puede mantener en marcha las ruedas de esa minoría. Pero tal mercado constituye aún hoy día algo potencial. Para convertir en económicamente eficaz la urgente demanda de la mayoría hambrienta habrán de producirse dos cambios de gran alcance en la economía de la minoría opulenta. A la producción marginal de la tecnología de la minoría habrá que darle una nueva dirección y sentido, le modo que renuncie a su prostituído y frívolo destino actual de proporcionar lo superfluo a una minoría saciada y tienda a la satisfacción de las necesidades elementales de la mayoría. Y la minoría productiva tendrá que convencerse de que pagar para satisfacer las necesidades básicas de los demás es una forma más satisfactoria de disponer del producto del propio trabajo económico que gastar la misma cantidad de poder de compra en superfluidades para sí misma.

Ninguno de estos dos cambios será fácil de llevar a cabo, pero el cambio tecnológico será con mucho el menos difícil. Durante las dos guerras mundiales, Estados Unidos, y con ellos los demás países beligerantes, dieron una nueva dirección a sus economías con el fin de conseguir nuevos objetivos. Pues bien, no cabe duda de que algo que se ha realizado con carácter temporal dos veces en el espacio de una vida humana puede hacerse con carácter permanente, si existe la voluntad necesaria para ello.







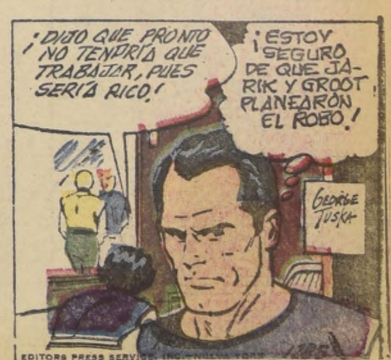












"CATULLI CARMINA"

JUEGO ESCENICO, DE CARL ORFF, SOBRE POEMAS DE CATULO.



El poeta C. Valerio Cátulo, dibujo de Vela Zanetti, en el libro "ODIO y AMO", traducido por Bernardo Clariana.

LOS AFICIONADOS a la música orquestal nos hemos sorprendido con la abundante producción de un músico alemán, conocido desde hace un par de décadas en las principales capitales europeas, que ha revivido el interés por la música escénica. Se trata de Carl Orff, que actualmente vive en un barrio pobre de Munich, dedicado a dar clases de instrumentos de percusión y a componer sus originalísimas obras.

Orff ha demostrado que se puede componer una obra representable sin supeditar los valores musicales al texto literario y sin que la inspiración musical se vea adulterada por las limitaciones que le imponga determinado tema. Todas sus obras asequibles en la actualidad son escénicas. Y decimos asequibles en la actualidad, porque existe una copiosa producción suya anterior al año 1935, que el propio compositor ha desautorizado y hecho retirar del alcance del público. En esa fecha hizo un descubrimiento literario que habría de cambiar el giro que ya había tomado su carrera de compositor. Un amigo le pone en conocimiento de una colección de poemas del siglo XIV, escritos en latín y en bajo alemán, y descubiertos en el siglo pasado en los archivos del Monasterio de Benediktbeuren (Alta Baviera). Se trataba de unos poemas compuestos por clérigos pertenecientes a la trashumante Orden Goliárdica u **Ordo Vagorum** (Orden de los vagos) que, animados de verdadero espíritu pagano, compusieron una colección de poesías satíricas, llenas de invectivas personales y de elogios gentiles a los goces del vino, el amor, la primavera y la veleidosa fortuna. De la lectura de estos himnos paganos, que, sin duda, acompañaban a los estudiantes alemanes en sus libaciones, surgió la primera obra del nuevo estilo de Orff: sus **Carmina Burana,** terminados en 1937, la obra más antigua que el autor nos deja conocer en la actualidad. En ella se pueden apreciar ya los caracteres y elementos de toda su producción futura.

Decíamos que todas las obras del nuevo estilo de Orff son representables. Están concebidos para el teatro, para poner en escena. Y, sin embargo, él no ha designado a ninguna de ellas con el nombre genérico de ópera, que tan rutinario nos resultaría. Cada una de sus composiciones lleva un nombre diferente: **juegos** escénicos, **canciones** profanas, **concierto** escénico, **historia** del rey y de la chica lista, etcétera. Según el propio compositor, son una "extensión del teatro en el canto" y no lo que tradicionalmente se conoce con el nombre de ópera. Distan mucho de aquellos engendros de Verdi, que, con el apoyo de un texto literario pésimo, nos presentaban una música tan artificial como sensiblera, que todavía hoy se escucha, principalmente, para poner en evidencia las excelentes aptitudes de un cantante. En cambio, tienen un parentesco mucho mayor con la ópera wagneriana, ópera en la que la voz humana no es lo principal, sino un instrumento más en toda la orquesta y que se basa en un buen texto literario, que tiene tanta importancia como la música misma.

Pero Orff va más allá: su extensión del teatro en el canto está concebida de un modo más amplio aún que el de Wagner. Sus obras son una rica amalgama de danza, música, poesía y artes plásticas. Porque, si bien es cierto que podemos disfrutarlas parcialmente con sólo oír la música de los **Carmina Burana** o de los **Catulli Carmina,** porque esta música tiene valores propios, tampoco es menos cierto que tal experiencia estética no estaría consumada hasta que viésemos la obra representada en un teatro, con la coreografía que él sugiere y la escenografía que haya sabido captar su idea. Y es que su concepción del arte es integral y sincrética: la música, según él, debe estar estrechamente relacionada con la palabra, con el gesto y con los colores.

Ello nos recuerda, inevitablemente, lo mismo que al escritor catalán Juan G. Basté, la concepción tetralógica del mundo que tenían los antiguos físicos de la filosofía griega: Empédocles, por ejemplo, nos habla de cuatro elementos o principios primarios que componían el universo real, de manera análoga a la forma en que las cuatro artes mencionadas componen el mundo irreal de Orff: el aire correspondería a la música; la tierra, a las artes plásticas de la escenografía; el fuego, a la danza, y el agua, a la poesía.

Pero si los griegos concibieron el universo compuesto de estos cuatro elementos, también hicieron sus esfuerzos por buscar un solo principio común a todos ellos, del cual las cosas venían y hacia el cual todas las cosas iban: el discutido "Arkhe", que en el siglo XX, al fin hemos descubierto en la energía. En la compleja producción de Orff, en ese agradable universo estético, también tiene que haber un "Arkhe", un principio común a las artes plásticas, la música, la danza y la poesía que él combina: se llama "ritmo". Ritmo hay en una escenografía bien concebida; ritmo hay, por supuesto, en una ejecución coreográfica; pero, sobre todo, hay ritmo en la música y en la poesía, como se hace evidente para cualquier sencillo espectador.

En Orff, por servir de elemento común o enlace a estos cuatro elementos que él conjuga en su obra, el ritmo adquiere una importancia capital. Podríamos caracterizarlo en una sola frase, diciendo que es compositor que antepone el ritmo a la melodía. Esto no resulta tan violento en lo que se refiere a la música, pero sí nos extraña cuando pensamos en la poesía, en el texto literario. Si hemos dicho que, para él, el ritmo es más importante que la melodía, ¿cómo podemos explicarnos que en Orff —como en Wagner, pero en mayor grado— el texto literario tenga una importancia casi capital? ¿Puede ser el ritmo en poesía elevado a la categoría de elemento esencial? Sin tener en cuenta que ello se ha intentado más de una vez, en las postrimerías del siglo pasado, y, por supuesto, en este siglo XX, podemos decir que ello ocurre en la poesía clásica grego-latina más que en ninguna otra, y, por ello, es que Orff la ha tomado como base para la mayor parte de sus composiciones: **El triunfo de Afrodita, Antígona, Edipo, Los Poemas de Cátulo.**

Ello no quiere decir que en la poesía contemporánea no haya ritmo también. Naturalmente que sí lo hay. Hay un ritmo cualitativo basado en la distribución de los acentos, de las pausas y, hasta hace algunos años, de los sonidos. En cambio, la poesía greco-latina posee un ritmo cuantitativo: la sucesión de sílabas largas y breves, de tiempos fuertes y débiles, es lo que hace que un poema sea considerado como tal. En los poemas griegos y romanos el ritmo se establece con arreglo a este sistema, y para conocer los diferentes clases de versos no es preciso, como ocurre en las lenguas neolatinas, contar solamente el número de sílabas, sino, también, ver el orden en que se suceden las sílabas breves y las largas, los tiempos fuertes y los tiempos débiles, como diríamos en música.

Para Orff, por tanto, el texto literario es tan importante como la música, y les aplica los mismos principios a las voces humanas que lo recitan o cantan que a los demás instrumentos musicales. Emplea, a veces, un estilo declamatorio que recuerda la reiteración salmódica del canto llano o repite constantemente frases o palabras sueltas que modifican el orden sintáctico y lógico de los períodos, para seguir el desarrollo rítmico de la música instrumental.

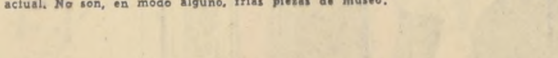
De todas sus composiciones, son los juegos escénicos **Catulli Carmina** (Poemas de Catulo) la obra que tiene una textura rítmica más acabada. En ella el compositor exalta con vitalidad orgiástica, por no decir desenfrenada, las fuerzas primarias de la vida. Es otro himno pagano al amor, al vino, al culto dionisiaco.

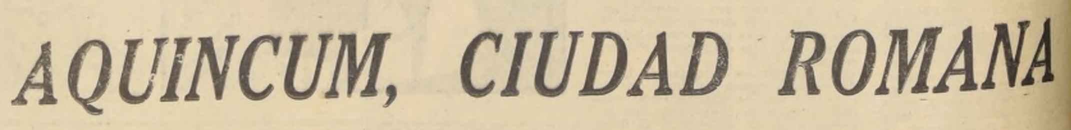
Para ello toma como texto y tema la obra literaria del poeta veronés Cayo Valerio Catulo, nacido alrededor del año 84 antes de Jesús. Catulo de Verona, que es sin duda el poeta erótico más apasionado que nos legó la antigua Roma. (1). Su fuerza lírica sólo es comparable a la de Safo, en toda la Antigüedad Clásica. Quizás por la devoción que a esta poetisa profesaban el joven Catulo y su amante, la mal afamada Clodia Púlcer, es que la mujer en quien están inspirados sus versos no aparece con el mencionado nombre de Clodia, y sí con el bello seudónimo poético de Lesbia (Safo era oriunda de la isla de Lesbos). La crueldad refinada y las infidelidades constantes de esta dama romana, que cuando conoció a Catulo ya era esposa del tribuno Quinto Cecilio Metelo Céler, le hicieron recorrer al joven poeta todos los grados posibles de la pasión amorosa, que arruinó su vida en plena juventud. Todo ello se advierte fácilmente en la breve colección catuliana de sólo 117 piezas poéticas que la humanidad ha podido conservar. De estas composiciones es la tercera parte lo que podría integrar, como grupo aparte, una **Lesbíada** o ciclo de poemas referentes a Lesbia, con su gama de matices: amor contemplativo y tímido; casta iniciación amorosa de adolescente; amor correspondido de la plenitud; riñas, paces, infidelidad, traición con amigos convertidos en rivales; viaje confortador, derrota definitiva y renuncia final. Una parte de esta **Lesbíada** es, precisamente, lo que sirvió a Orff para escribir los mencionados juegos escénicos de **Catulli Carmina.** Para ello se valió de un viejo artificio escénico, el de presentar una pieza teatral dentro de otra. Veamos cómo desarrolla su idea:

Un grupo de jóvenes y muchachas juega al amor, intercambiando palabras cada vez más fogosas, mientras un coro de ancianos circunspectos, colocados en un plano superior de la escena, los observa con cierta indignación. Para frenar a los jóvenes, en su insania amorosa, deciden contar la historia de los desgraciados amores del poeta veronés. Todo es en vano, pues el ejemplo no ha de cundir en el ánimo de ellos, y habrán de ver con sorpresa que, después de escuchar la historia, continuarán haciéndose el amor, de la misma manera que lo hacían al principio.

Después de oír las piezas de Orff, se nota que, a pesar de recordarnos varias corrientes musicales, sigue pareciéndonos un compositor original en este momento en que constantemente surgen tantas tendencias de vanguardia. Quizás por esa originalidad —que sin duda se debe a su nueva concepción del ritmo— es que tiene ya un público que es capaz de escucharlo durante horas enteras lo mismo en Santiago de Chile que en París, Berlín, Nueva York o Barcelona. Quizás no tenga continuadores en lo futuro; pero no creemos que su sinceridad expresiva, su fuerza plástica y su original concepción del ritmo, puedan quedar inadvertidas para las generaciones musicales futuras.

(1) Sus piezas quizás no estarán escritas con tanta perfección formal como las Odas de Horacio, pero parecen más personales, más de acuerdo con nuestro gusto actual. No son, en modo alguno, frías piezas de museo.





AQUINCUM, CIUDAD ROMANA

por Erno BAJAR NAGRY



Uno de los baños públicos construidos en la época de la dominación romana.

HACE UN centenar de años, considerando que el número de cabras había disminuido de modo notable, el Concejo Municipal de la capital húngara decidió que no era necesario mantener tantos lugares de pasto en torno a la ciudad y que lo más conveniente era dedicar los campos de los alrededores a las labores agrícolas. Pero, con todo, la empresa quedó en simple proyecto, porque al primer golpe de azadón comenzaron a surgir del suelo objetos de mármol, de arcilla y de bronce en cantidades tales que los arqueólogos tomaron cuenta del terreno, declarando que se trataba de las ruinas de una capital de provincia del Imperio Romano: la antigua Aquincum. En efecto, los siguientes hallazgos justificaron el entusiasmo de los arqueólogos. Una ciudad había sido descubierta bajo la ciudad moderna.

Con el tiempo, Aquincum se fue convirtiendo en un enorme museo al aire libre. Las ruinas descubiertas eran tan sólo las de una tercera parte de la ciudad romana que estaba dividida en tres: campo militar, ciudadela militar y la ciudad propiamente dicha. El barrio descubierto era el habitado por los veteranos del ejército, por naturales de Iliria y por celtas romanizados. La ciudad debería contar con unas cincuenta mil almas. De su importancia eran testimonio sus numerosos e imponentes edificios públicos. No lejos del centro de la ciudad fue descubierto un circo para dieciséis mil espectadores y un anfiteatro con seis mil lugares cuyas celdas para los condenados a muerte y para las fieras aún se conservan en buen estado.

Los baños públicos, cuyos muros y dependencias pueden todavía admirarse, contaban con todas las comodidades necesarias. Como los bañistas de hoy, los de entonces guardaban sus ropas en pequeños cuartos individuales y pasaban después al baño de vapor, al tibio y al frío, y viceversa. Los clientes recibían al entrar una pequeña placa de hueso, con un dibujo y un número, la cual debían devolver a la salida de los baños. Los objetos de toda suerte descubiertos en el curso de las excavaciones son tantos y tales que permiten reunir una amplia información sobre la vida en Aquincum. Sabemos, por ejemplo, que el Emperador Cómodo había hecho construir una torre militar en las proximidades del Danubio, no para defender la ciudad de las incursiones de las tribus bárbaras, sino para vigilar y reprimir el contrabando. En efecto, la investigación arqueológica ha puesto de manifiesto la intensa vida comercial de la ciudad y de toda la región.

Otros restos que ofrecen datos importantes sobre los tiempos de Aquincum son los de unas piedras y estelas tumbales, obra de una empresa funeraria de hace 1.800 años, que era en realidad una cooperativa. Así, podemos ver hoy con cierta mirada de piedad el sarcófago de una mujer de setenta y cinco años, Pía Celerina de nombre, quien había tomado la precaución de ordenar y escoger su tumba antes de morir, porque carecía de familia o de amigos íntimos que se encargasen de este menester fúnebre.

Es curioso, en verdad, pero el visitante tiene la impresión de que los habitantes de esta ciudad tenían el propósito de ayudar a los historiadores futuros proporcionándoles todos los datos que pudieran reclamar. Sobre las ruinas de una fuente leemos, por ejemplo: "Fue construida por Julio Severo", y la fuente monumental de la gran plaza nos da a conocer también el nombre de su donador, Titus Antonius Peculiaris. Y existe una casa, que era la de un pintor, tan bien conservada que, gracias a ella y a los objetos que aún guarda, es posible tener una idea exacta sobre la técnica de la pintura de entonces y sobre la vida de los artistas.

Con la caída del Imperio Romano disminuyó, naturalmente, la importancia de Aquincum como ciudad, y no vino a ser sino hasta la Edad Media cuando renació en ese lugar una vida urbana digna de la antigua.

En la actualidad, estas ruinas ilustres se encuentran junto a un paisaje erizado de chimeneas y de rascacielos, el de una ciudad moderna y famosa: Budapest, capital de Hungría, de un millón ochocientos mil habitantes. Pero, con todo, los vestigios de Aquincum aún estimulan la imaginación, y no pasa el tiempo sin que un nuevo descubrimiento venga a reavivar las imágenes de la antigüedad. Es aquí, por ejemplo, donde se ha descubierto el órgano hidráulico más viejo del mundo. Entre las piedras se puede leer el epitafio que el organista Titus Aelius Justus hizo grabar en la tumba de su mujer, Aelia Sabina: "Aquí yace Sabina. Tenía una dulce y amable esposa. Sólo ella superaba a su marido en las artes. Tenía una voz musical y sabía acariciar las cuerdas de la lira...". Y a través de las edades y las generaciones de los hombres, en medio del silencio de estas ruinas venerables, sentimos como un eco distante de aquella melodía de la antigüedad romana...

La "Lolita" de Nabokov



VLADIMIR NABOKOV

por Ricardo GELCIC

CONTRARIANDO las profecías de sus apresurados sepultadores, la "Lolita" de Nabokov se ha continuado leyendo. Las acusaciones de que fué objeto —pornografía, comercialismo— no lograron mostrar parecida consistencia a la de la novela misma. Hay ciertas cualidades en "Lolita" que la ponen a cubierto del juicio negativo de sus impugnadores, y que contribuyen a asegurar su subsistencia. Su mérito literario no desdeñable, desde luego; la alta capacidad narrativa de Nabokov; pero, también, y principalmente, su diagnosis de algunas características por desdicha peculiares de nuestro tiempo.

Nabokov elude incurrir en errores ingenuos. Nada se propone menos que aspirar a una ilusoria objetividad. Se trata exclusivamente del relato de una pasión y del objeto de ella: la imponderable Lolita Haze, una vez encontrada y para siempre amada. Y nada más. Todo lo otro es mero fondo, perspectiva de horizonte que se acerca o aleja en la medida en que Lolita absorbe el apasionado interés de Humbert Humbert. Es así, por la mediación exclusiva del menudo cuerpecito de Dolly Haze, como se muestran en este libro el paisaje y los hombres de los Estados Unidos.

Lo cual no constituye un defecto. Al eliminar la perspectiva del narrador, el relato se desenvuelve con mayor propiedad desde la perspectiva única del protagonista. El ámbito en el que éste se mueve carece de importancia o de valor en sí. Son las orientaciones de sus impulsos vitales las que construyen un todo coherente, un "m u n d o", en sentido heideggeriano, donde sólo había un indiferenciado ambiente social. "Para un alma apasionada las cosas sólo tienen el valor que el amor les da", escribía Kierkegaard. Polarizada la atención de Humbert Humbert en la dirección obsesiva de su amor a Lolita, la muchacha se convierte en el punto central de los diversos planos de la novela, que se articulan en torno a ella como alrededor de un eje estructural.

Al apelar a esta modalidad de composición, Nabokov utiliza uno de los recursos más fecundos de la novela actual. La narración se vitaliza al mostrarse como proyección de una subjetividad en relación dinámica con el ambiente que la engloba; el mundo luce efectivamente como tal, como un no-yo hacia el que se está intencionalmente polarizado, y que acusa en el choque viviente la dureza o suavidad real de sus aristas.

"Lolita" no gustó a los norteamericanos. Estaban de sobra preparados para soportar sin rubores el franco desarrollo del tema sexual. Pero debió serles dura, sin embargo, la sátira a sus sistemas educacionales, a sus hogares ciegos para la comprensión juvenil y al producto medio de esa misma juventud, tan prodigiosamente rica de vitalidad y pobre de espíritu. Dura también la acusación implícita a la generación adulta, marchando a paso más lento que la floreciente muchachada quinceañera, quedándose atrás irremisiblemente, perdiendo el control del volante, poco a poco.

Ceño adusto hubo por eso, durante años, para las mecanografiadas carillas; pero, una vez publicadas en Europa, las ediciones se multiplicaron en el mundo entero. Acogida tal indica que "Lolita" es un documento del tiempo. Y, méritos literarios y agudezas psicológicas aparte, en eso reside su mayor valor. "Lolita" es, primordialmente, el testimonio disfrazado de una crisis.

La mujer en nuestro siglo ha vivido en una situación por demás problemática. Liberada del puesto subordinado que tenía en la familia tradicional, su paso a una posición de autonomía, similar a la del hombre, se ha cumplido no sin tropiezos, e incluso, espectaculares caídas. No queriendo ser ya más animal doméstico, no siempre ha sido capaz de ser plenamente persona socialmente productiva y responsable. De aquí la búsqueda de una posición intermedia, una componenda que por igual libere de la subordinación al hogar y de la responsabilidad que acarrea la inserción en el orden social. Los últimos años han visto proliferar este producto falseado, al que se podría llamar "mujer-juguete". La relación hombre-mujer se empobrece, naturalmente, al convertirse en relación hombre-juguete.

El truco de Nabokov está en haber extremado la situación. Recurriendo a la edad casi infantil de la protagonista y a la sensualidad de un hombre maduro, a la que ésta no opone resistencia, ha construido una arquetípica, b i e n que exagerada, "mujer-juguete". La situación llega a producirse por razones p r e c i s a s: la existencia de Humbert Humbert, vacía de relaciones personales verdaderas, se ancla desesperadamente a una muchachita de catorce años, en la que encuentra, resurrecto, el único jirón de emocionalidad legítima que vivió con otra niña en su pubertad. Por su lado, Lolita Haze llega a esta relación por soledad. La generación adulta —su madre, sus profesoras— cumple junto a ella una función acartonada. Lolita no tiene alguien mayor con quien hablar, que pueda darle una real comprensión en una situación crítica. Cuanto a Humbert Humbert, no ve en él un amor o una protección que recibir. Se abandona simplemente a ser juguete; deja, pasivamente, que el hombre juegue con ella. Y para Humbert Humbert, Lolita casi no cuenta como persona. Al término del libro advierte que no ha visto en la niña sino un hermoso, adorado, divertimento sexual.

Así, este libro desencantado logra su efecto mediante una superposición de vacíos a los que no consigue llenar el frenesí erótico de la tardía pasión de Humbert Humbert. Al contrario, cazado éste en la violencia de un amor sin metas, que se agota en sí mismo, va preparando involuntaria, pero minuciosamente, su propia destrucción. En pocos libros acompaña, como aquí, al amor una mayor esterilidad e incapacidad de redención. Lolita Haze, magnificada en una adoración sin límites, y Humbert Humbert, su incondicional amador, se disuelven en la bruma cenicienta de un fracaso.

Aquí transparece la intención última y, en cierto modo, el significado más hondo de la obra. La estrambótica pareja, a cuya relación asistimos, carga sobre sus espaldas la tarea de señalar, en una exageración caricaturesca, algunos fenómenos básicos en los que falla la relación personal en nuestro tiempo. O c u l t o irónicamente tras su equívoco personaje, Nabokov enumera las faltas: incomprensión entre las generaciones, vacío entre los individuos, farsa entre los sexos.

RELACIONES DEL FOLKLORE CHILENO-ARGENTINO

por Alicia SANTAELLA

CUANDO los españoles llegaron a América, los asombró el encuentro con civilizaciones distintas. De concepción perfecta, algunas; otras, en cambio, sumamente primitivas, con su sentido vital dirigido casi por entero hacia lo bélico.

A estas últimas pertenecen los indígenas que poblaban regiones cordilleranas de los Andes, a uno y otro lado. Nunca se sabrá con certeza si los araucanos son oriundos de Chile o de Argentina, ya que presentan caracteres similares y costumbres afines en ambos países.

Esos pueblos fueron fácilmente absorbidos por la cultura española. De ahí que, nuestro folklore, está basado en leleyendas, cuentos, canciones o bailes de procedencia, no sólo española, sino europea en general, y hasta árabe, que conformaban el acervo intelectual del conquistador. Como consecuencia de este origen, los temas folklóricos chilenos y argentinos, acostumbran a repetirse aquí y allá, con ligeras variantes.

Los distintos tonos zonales dan al folklore su determinismo geográfico. Y, dentro de ese determinismo, son los nativos, la población mestiza con la exuberancia fantasiosa de sus mentes primitivas, las que permiten preservar la extinción de lo fabuloso y lo mágico. El intercambio entre Chile y las provincias de Cuyo ha sido, siempre, intenso. Más intenso en la relación directa, en aquella época en que los reseros arriaban vacunos de Argentina y volvían con hombres y mujeres chilenos. Esa población trashumante dejó en Cuyo, rastros de su propia riqueza autóctona. Y los que tornaban a su tierra, lo hacían con un extraordinario acopio de bagaje vernáculo. Arcaísmos y chilenismos son comunes a las provincias asentadas a uno y otro lado de los Andes. Leyendas y relatos, canciones, fábulas y adivinanzas, configuran el común de nuestro folklore, dispersado a lo largo de Chile por el andariego afán de que hace gala nuestro pueblo.

Encontrar esta huella del indígena y del español, refundida en el mestizo, es obra del folklorólogo. Con diferencias sutiles, los motivos folklóricos chileno-argentinos están en boca de nuestros hombres sencillos. De aquéllos que se reúnen a recordar canciones y cuentos, mientras la tetera suena en el fuego y el mate pasa de mano en mano. Las noches de invierno son propicias a ese estarse junto al fogón de la casa campesina, o en un campamento improvisado bajo un cielo brumoso, tanto a lo largo de Chile como en la zona de Cuyo, más próxima que ninguna otra región argentina, al folklore chileno.

La "Llorona" y la "Enancada" aparecen aquí y allá.

Esa mujer que llora en la noche, y a cuyo paso invisible se cierran las ventanas con temor, está dentro de nuestra común tradición nativa. La trajeron los primeros conquistadores y fué llegando, después, con los contingentes de inmigrantes que arribaron a América. Las muchachas gallegas llenaron nuestra infancia con la imagen enlutada de esa aparición que traspasaba paredes y agobiaba nuestro descanso infantil con su sollozo inacabado. La encontramos después, a cada indagar folklórico, a lo largo del tiempo. En Naltagua, mineral de cobre abandonado, próximo a Santiago, la mujer que escalafría el silencio con sus sollozos, es sólo amenaza para los borrachos nocturnos, persiguiéndolos implacable por los senderos solitarios. En otros lugares, hacia el Norte y hacia el Sur, la leyenda coincide con la argentina, donde la "llorona es el personaje típico que deambula en la noche, apesarada, presagiando muerte. Para que este propósito folklórico se cumpla, necesita la proximidad de hombres y caseríos. Y es aquí, justamente, donde la leyenda prospera.

En Mendoza, la Enancada es similar a nuestra Viuda de Purey. La leyenda la muestra aprovechando el paso de los que andan a caballo, para subírseles en ancas. Esta aparición imprevista provoca en quien la sufre, una lógica reacción perturbadora que, en muchísimos casos, produce la muerte. De ahí que, el posible encuentro con la Enancada refrene la valentía del más audaz.

En Argentina, cruzada por huellas que parecen proseguir sin término, hacia el infinito, proliferan las leyendas de lejanía. Donde marche un solitario hombre a caballo, sintiendo acentuarse la soledad en el largo camino a recorrer, la Enancada estará presente. Y en las mismas ancas del caballo de ese arriero que lleva su mente repleta de vivencias imaginarias, recogidas a lo largo de las noches pasadas junto a un fogón hechizo, la leyenda viajó y volvió a Chile. Está en ambos lados, imprecisa, sin rostro, con variantes que determinan lugares y costumbres, pero permanente en la esencia del relato.

Entre los elementos folklóricos chilenos y argentinos que más similitud encontramos, se hallan las fábulas. Aparecen, los pequeños motivos de didáctica popular, en el comienzo cultural de los pueblos. Las que se mantienen en este rincón de América, muestran profunda raíz extraña, llegada desde la lejanía de los tiempos. La convivencia entre españoles y naturales, el uso del castellano que fué primando en la conquista, hasta dominarlo todo y la natural necesidad de contar con motivos conocidos que influyeran en el ánimo, moldeable al magicismo, de los indígenas nuestros, hizo que la fábula cayera en América en tierra fértil. Conservó el principio fundamental de su razón de ser, mantuvo la trama, acomodando los elementos de la misma, al medio asimilable.

Hubo cierto trueque en los animales y dejaron de ser la jirafa o el león, extraños al ambiente, para ubicar quirquinchos, chuñas, surís, que conviven con los hombres. Así, en el Convite de la Chuña, el festín consiste en tomar arrope en La Rioja, y comer poliadas en Catamarca, o mazamorra en Mendoza. También se invita a beber arrope entre nosotros, o a comer milcao, según la fábula viaje más al Sur. Pero no es la chuña la que hace la invitación, sino la bandurria o las garzas silvestres, o el huala, pato salvaje, de llanto lúgubre, que habita los magníficos lagos sureños, donde su clamor es grito de angustia.

Asimismo, en todas las lagunas, los grandes lagos o, simplemente donde el agua detenida forma remanso, la leyenda florece. Hacia el sur chileno y argentino, encontramos la muchacha nativa que desaparece, embrujada por el llamado telúrico de la inmensidad. El amor y el misterioso magicismo llenan la insondable belleza de los bosques, que se van elevando desde las orillas del agua hasta la cima altiva, donde los árboles añosos no dejan ver la inmensidad del cielo. Las flores silvestres tienen, de éste y del otro lado cordillerano, leyendas similares de heroísmo y amores frustrados. Si el copihue nació de la sangre valiente del toqui araucano; el ceibo, rojo también, es el corazón de la solitaria Anahí, que murió por la libertad. La leyenda nívea del copihue blanco, simboliza las lágrimas de las vírgenes nativas, que poblaron el Chile guerrero, mientras la Flor del Aire, que nace sobre la piedra desnuda de la precordillera argentina, guarda el espíritu virginal de una doncella nativa, muerta de amor en noche de luna.

El folklore une el sentido musical a la leyenda contada o al relato pavoroso ahondando el misterio de la soledad. El pueblo gusta de la música. Y canta siempre. Sus penas y sus alegrías llenan de ritmo el cielo de América.

En Chile, donde fondas y ramadas mantienen latente el existir vernáculo, los tabladillos improvisados para festividades patrias o navideñas, renuevan la tradicional belleza de la cueca, el pequén, la resfalosa. Hay esquinazos y villancicos para Navidad, y una fuerza viva impulsa al hombre del pueblo a alegrarse cantando.

Quizá sea el canto, lo que más acerca y une a los individuos. Y, por ello mismo, lo que más reminiscencias presenta a la vivencia autóctona. Ante una guitarra, un acordeón y una mujer campesina que canta con voz aguda, sentimos la realidad de una común expresión folklórica.

Aquella cueca que hormiguea en los pies de nuestro huaso, se baila con idénticos versos en Cuyo, a lo largo de la Cordillera.

A Chile me fuera — de buena gana,
si hubiera una chilena — que me llevara.

Aquí están, chilenos y argentinos, unidos en palabras que tienen ritmo de guitarra nuestra. Las variantes pueden diferenciar el tono, pero jamás el sentido. Y el folklore va anudando la formación espiritual de pueblos que muestra idéntica raíz e igual sentido cultural y anímico.

Lejanos reseros llevaron a traves de los Andes, por el Norte, el Centro y el Sur, la pujante fuerza de sus cuerpos y de su sangre. Pero algo más iba con ellos. Una canción, un recuerdo, el temor a lo misterioso, la creencia en lo fantástico y la alucinada alegoría de las cosas incomprendidas. De un lado al otro, junto con el ganado, el trabajo del hombre y el amor de la mujer, cruzaron leyendas, fantasías, cuentos y ritmos de seguidillas populares. Y a un lado y otro, hoy, el folklore nos devuelve la imagen de dos pueblos que conservan avaros, en su sentir primario, el crédulo magicismo de la Viuda Enancada, el corazón vuelto ceibo o copihue, y un cogollo de coplas para el Niño que nace y la Patria que se engrandece.



La Cueca de Punta y Taco

CARTA DE LONDRES

¿Tiene la Tierra Varias Lunas?

por Esteban SALAZAR CHAPELA

DESDE HACE MUCHO ha habido la teoría de que la Tierra tenía otro satélite escondido detrás de la Luna. Este hipotético satélite, caminando a más velocidad que la Luna —puesto que su órbita era mayor— siempre permanecía oculto por la Luna y venía a ser de ésta como su perpetuo —aunque invisible para nosotros— lazarillo. La astronomía de hoy ha pulverizado científicamente esa leyenda. En primer lugar, la presencia de un satélite detrás de la Luna habría variado la armonía —habría creado otra armonía— entre la Luna y la Tierra; en segundo lugar, un satélite que se moviera a mayor distancia que la Luna tendría, necesariamente que revolucionar más lentamente, de modo que no podría quedar mucho tiempo escondido detrás de nuestro satélite. De todos modos, la idea de dos o más cuerpos de considerable tamaño, a modo de Lunas o Lunitas, navegando en torno a la Tierra, es una idea que nunca ha sido desestimada del todo. Cuando Julio Verne escribió su Viaje a la Luna hace ahora aproximadamente un siglo ya incluyó en su relato un episodio que aceptaba aquella posibilidad: los tres viajeros de la bala de cañón vieron pasar ante sus ojos asombrados "un enorme disco, cuyas dimensiones no podían calcular; se habría tomado por una pequeña luna que reflejaba la luz de la más grande". La información para este episodio la recogió Julio Verne del astrónomo francés Petit, quien pocos años antes había escrito sobre la posible existencia de una pequeña luna que giraba en torno a la Tierra a una distancia de 4.650 millas.

Pero según nos ha informado estos días en Londres el astrónomo inglés Patrick Moore hoy se vuelve sobre el asunto gracias a las investigaciones que está llevando a cabo el astrónomo polaco K. Kordylewski. La sospecha se ha basado siempre en que hay satélites de tamaño considerable —de más de 150 millas de diámetro— en otros planetas. Júpiter tiene cuatro, Saturno tiene nueve, Urano tiene cuatro, también, Neptuno tiene uno, como la Tierra. Podemos agregar, además, el quinto satélite de Urano (Miranda), y un segundo satélite de Neptuno (Nerieda), cuyos diámetros son de 150 a 200 millas. De todos estos satélites, nuestra Luna es el más hermoso (2.160 millas de diámetro), por cuyo motivo algunos astrónomos consideran que la Tierra y la Luna no constituyen un planeta y un satélite, sino dos planetas. Júpiter tiene para él solo, además de sus cuatro grandes satélites, ocho satélites pequeños, cuyos diámetros son de quince a cien millas (sólo se los puede distinguir a estos satélites con grandes telescopios). Marte tiene también dos pequeñitos satélites (Phobo y Deimos), todo lo más de unas doce millas cada uno. Hay la teoría de que estos insignificantes satélites son meros asteroides cazados por el planeta y prisioneros en su órbita. Este parece ser el caso de las nueve lunas de Saturno e igualmente de su famoso anillo, compuesto como se sabe de cuerpos independientes que se mueven alrededor del planeta a manera de pequeños satélites.

Por consiguiente, no hay razón ninguna para que nuestra Tierra no disfrute también de similares cortejos. El mencionado astrónomo Kordyleswki, del Observatorio de Cracow, viene investigando sobre ello desde 1951. En marzo y abril de este año Kordylewski tomó dos fotografías desde Kasprowy Wirch, en los montes de Polonia, las cuales mostraban dos vagas "nubes" que se movían en la misma dirección de la Luna. El fenómeno será observado de nuevo en enero del próximo año. Mientras tanto, Kordylewski ha ido a Sudáfrica para seguir investigando sobre aquellas dos "nubes". El astrónomo Moore da gran importancia al hecho de que la órbita de esas "nubes" sea la misma de la Luna, pues "hay una gran analogía —dice— entre ellas y los asteroides Troya, que se mueven en la misma órbita de Júpiter". En realidad las observaciones de Kordylewski no han sido confirmadas todavía. Cree Moore no es muy probable que esos objetos que aparecen como nubes, aunque estén en la misma órbita de la Luna, sean en propiedad satélites, sino más bien fragmentos de otros astros bogando en cuadrilla. Habrá que esperar, pues, a las investigaciones de Kordylewski en Sudáfrica y a cuanto saque en limpio desde Polonia en enero próximo.

Pero aquí no acaba la cuestión. Aún en el supuesto de que esas dos "nubes" no sean lunas —serían en todo caso lunas probablemente con poca fuerza para reflejar luz, o lunas extremadamente distantes—, Moore afirma que la Tierra tiene ya varios satélites más: son ellos todos los satélites artificiales lanzados al espacio en los últimos años, los cuales, una vez arriba (¿arriba o abajo?) siguen girando en torno a la Tierra como si estuvieran amaestrados, siguen girando ni más ni menos que como los satélites naturales. "No se puede decir ya (afirma Moore) que la Tierra no tenga más que una Luna".

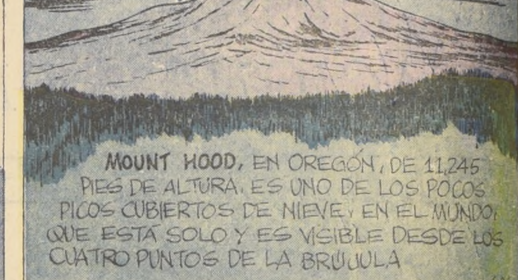
LONDRES, diciembre, 1961.


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
¡EL VIVA MAS VIEJO DE LA UNIVERSIDAD!
"HURRAH, HURRAH, HURRAH, TIGER, SIS, BOOM, AH"--
FAMOSO VIVA DE LA UNIVERSIDAD DE PRINCETON, USADO POR PRIMERA VEZ EN UN JUEGO DE FUTBOL CONTRA LA UNIVERSIDAD DE RUTGERS, EN NOVIEMBRE 6 DE 1869... FUÉ ADAPTADO DE UN GRITO DE COMBATE DE LA GUERRA CIVIL!
¡EN FORMA VARIADA SE USA EN LA MAYORÍA DE LAS UNIVERSIDADES!
LA MAYORÍA DE LOS CAMARONES GRANDES QUE PESCAN EN LA INDIA SON CONGELADOS Y EMBARCADOS A LOS ESTADOS UNIDOS!
¡USTED NUNCA ESCRIBE SU NOMBRE EXACTAMENTE DE LA MISMA MANERA!
¡LAS PROBABILIDADES SON DE UNA CONTRA 65 TRILLONES!


LA TORTUGA DE MAR "MENTECATA" TIENE LA PUNTA DE LA LENGUA COMO UN GUSANO QUE SE MUEVE, MENEÁNDOSE PARA ATRAER A LOS PECES A SU BOCA ABIERTA!
"MARY TENÍA UNA OVEJITA"...
MARY, LA DEL FAMOSO POEMA INFANTIL, EXISTIÓ REALMENTE. SE LLAMABA MARY SAWYER, DE STERLING, MASSACHUSSETTS.
¡ELLA CURÓ A UNA OVEJITA QUE ESTABA ENFERMA, Y LA OVEJITA LA ACOMPAÑABA SIEMPRE! 1814


¡LOS OJOS DEL AVESTRUZ PESAN A VECES, MÁS DEL DOBLE QUE SU CEREBRO!


LOS ANTIGUOS PERUANOS USABAN CORDELES CON NUDOS COMO ESCRITURA Y PARA RECORDAR COSAS


MOUNT HOOD, EN OREGÓN, DE 11,245 PIES DE ALTURA, ES UNO DE LOS POCOS PICOS CUBIERTOS DE NIEVE, EN EL MUNDO, QUE ESTA SOLO Y ES VISIBLE DESDE LOS CUATRO PUNTOS DE LA BRUJULA


Jane Arden
Por WALT GRAHAM y W. C. HARGIS
5-28


VAN A HABER LIOS AQUI ANTES QUE PASE MUCHO TIEMPO.
¿COMO QUE?


QUEDATE AQUI Y VERAS


NO VOY A IR A NINGUN LUGAR.


¿QUE LUGAR ES ESTE?
MUY DIFICIL.... LA COMIDA ES MALISIMA Y LAS GUARDIAS SON PEORES


¿YA VES LO QUE QUIERO DECIR?
DIGA "SI, SEÑORA" CUANDO ME HABLAS.


LE COMPRENDO.


GUARDARROPA DE JANE
-596-


ESO NO ES LA MITAD.


ACABO DE SALIR DEL CASTIGO. DIEZ DIAS A SOLO PAN Y AGUA Y NO MUCHO PAN.
¿QUE FUE LO QUE HICE?


"LA MULA" DIJO QUE YO INICIE LA LUCHA EN LA LAVANDERIA. FUE UNA INJUSTICIA. FUE OTRA PERSONA QUIEN LA INICIO.
¿QUIEN ES LA MULA?

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 17 DE DICIEMBRE DE 1961

Huesos Humanos Reemplazados por Huesos Animales

por John W. ROBINSON

DIA TRAS DIA, pequeñas cantidades de una brillante sustancia blanca que promete evitar la desfiguración de miles de víctimas de un ataque atómico están siendo preparados en un laboratorio del Instituto de Investigación Médica Naval, de Bethesca, Maryland.

El material blanco es una nueva clase de hueso, conocido como hueso anorgánico. La mayor parte de él proviene originariamente de vacas, pero también podría provenir de cerdos, ovejas, o cualquier otro animal. La importancia de ese material reside en que un tratamiento especial lo ha cambiado en un hueso que "prende" en el cuerpo humano del mismo modo en que prenden los injertos de huesos humanos y se convierten en una parte sólida en su nuevo huesped.

La gran ventaja del nuevo material de injerto es que puede obtenerse en cantidades casi ilimitadas. Cada corral es un depósito en potencia del mencionado material y, una vez preparado, no requiere refrigeración, manipuleo esterilizado o cualquiera de las otras precauciones que tornan tan difícil de tener a mano a los injertos de huesos humanos.

Si llegaran a producirse accidentes en masa, la demanda de injertos de huesos ocuparía un segundo lugar detras de la de sangre. De modo que los repuestos de huesos humanos disponibles en los bancos de hueso resultarían insuficientes.

En esa clase de emergencias el nuevo hueso resultaría salvador. Para obtenerlo se parte de huesos de animales que han sido tratados con etilenediamina, solvente orgánico que disuelve toda la sustancia interior sujeta a putrefacción. Se cree que esas sustancias orgánicas son la causa principal de la reacción que impide que los injertos de huesos prendan cuando se los trasplanta de un tipo de animal a otro, o de animales al hombre.

El hueso tratado es muy blanco, se moldea fácilmente y es en extremo poroso. Sus ventajas sobre el hueso natural es que no se echa a perder y lo fácil que resulta esterilizarlo haciéndolo hervir con autoclave.

Para injertos humanos, el hueso anorgánico es más fácil de manipular que el hueso humano seco y congelado obtenido de un banco de huesos. Este último tipo debe ser sacado del dador en condiciones de esterilización y mantenido en esas condiciones hasta su uso. El anorgánico, en cambio, puede mantenerse indefinidamente en cualquier recipiente cerrado y sometido a un autoclave inmediatamente antes de usar.

Para su empleo, el hueso es quebrado en partículas de distinto tamaño, según el tamaño de la zona a injertar. Las partículas se colocan en el lugar defectuoso y permanecen allí mientras la naturaleza cumple su tarea de reconstrucción.

Ese proceso es posible, pues el hueso tratado contienen miles de cavidades y pasajes de interconexión en los que se forman pequeños vasos sanguíneos que irrigan la zona con un rico suministro de sangre, proceso conocido como revascularización.

Una vez que una buena red de vasos sanguíneos se estableció por y alredel dor de los trozos injertados, nuevas células óseas hechas por el organismo del huésped circulan por la red y se unen a lo largo de los bordes de los pequeños canales.

A medida que pasa el tiempo, el hueso artificial es lentamente suplantado por el nuevo hueso y, finalmente, el material injertado es reemplazado y absorbido por completo por el organismo.

El capitán Fred L. Losee, investigador dental del Instituto Naval, prevé enormes posibilidades para el hueso anorgánico en el campo de la dentística.

Para la cirugía oral, dicho material puede usarse para llenar huecos dejados por las extracciones de dientes en el maxilar. Los bordes de esos orificios tienden a redondearse lentamente con el tiempo, progreso que puede eliminarse reconstruyendo el área con los trozos anorgánicos.

Otra aplicación puede ser en la reconstrucción de la dentina. Cuando se abren profundas cavidades para obturarlas, a veces el torno puede desgastar tanto la dentina que la pulpa subyacente queda expuesta. Puede ser posible diseminar dentina anorgánica en polvo sobre ese lugar y crear un nuevo revestimiento sólido de dentina para el diente.

Los usos dentales del hueso anorgánico han sido intensamente probados en monos, por los doctores Philip J. Boyne y Harvey Lyons, en el Instituto. Ello condujo, naturalmente, a pruebas en personas, y el éxito logrado en ellas fue dado a conocer por aquellos mismos investigadores.

En cirugía ortopédica, el primer uso del nuevo material en personas tuvo lugar posiblemente en septiembre de 1956, en que se empleó para reparar un hueso de cadera, quebrado.

El doctor Boyne considera que un modo de mejorar la resistencia del hueso podría ser tratándolo incompletamente con el solvente. De esa manera, las superficies expuestas se tornan anorgánicas, pero no el interior, y todo el injerto resulta más fuerte. Esa posibilidad está siendo probada.

Una importante ventaja del hueso anorgánico es que puede revascularizarse más rápidamente que los humanos secos y congelados.

Además, en un hueso humano seco y congelado, existe siempre la posibilidd de que pueda alojarse un virus, como el de la hepatitis, que se reactivaría en el nuevo huésped.



En el Instituto de Investigación Médica Naval, de Bethesda, Maryland, se arregla el incisivo de un mono. Ese diente será mantenido en su lugar con astillas del hueso anorgánico que el doctor Harvey Lyone sostiene en la mano izquierda.

ALGIAS AUTOMOVILISTICAS

EL CAMBIO de un auto grande a uno pequeño suele causar dolores musculares a quien los conduce, anuncia el Dr. Strauss, de Chicago. Este médico ha tratado recientemente pacientes que desarrollaron algias en el tórax, caderas, y riñones uno ó dos días después del cambio de coche.

Los dolores resultan del cambio en los hábitos de conducir y nueva posición de los asientos, y las dificultades no están limitadas a las personas altas. Los síntomas pueden requerir hasta dos o tres semanas de tratamiento.

LA SEMANA CIENTIFICA

por Fernando CASASBELLAS
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

PODRIA enviarse un satélite solar 95 por ciento de su viaje hacia el Sol y todavía soporta[ría] el intenso calor. Tan cercano como [...] millones de kilómetros del Sol, tal [ve]hículo estaría solamente un octavo [m]ás lejos de la ígnea estrella que el [pl]aneta Mercurio.

Pero para avanzar apenas un ter[ci]o de la distancia al Sol, desde la Tierra, debiera dársele al satélite ve[lo]cidades de 50 mil a 100 mil kilóme[tr]os por hora.

Los mosquitos hambrientos picarían [au]nque fuera una bola negra de billar, [pe]ro prefieren a la gente. Y estiman [m]ás a unas personas que a otras, se[gú]n los entomólogos.

En adición al bióxido de carbono ex[ha]lado por los seres humanos, los in[sec]tos son atraídos por el calor y por [lo]s colores obscuros. La gente delgada [es] el blanco favorito de estos insec[tos], porque tiene metabolismo más al[to] y produce más calor.

Un científico alemán y dos norte[am]ericanos acaban de proponer un [nu]evo sistema internacional para bau[tiz]ar los lugares más característicos de [la] Luna, pues los nombres actuales im[pli]can meteoros, volcanes o mares que [no] existen, y conducen a innecesaria [con]fusión. Se hablará de aquí en ade[lan]te de anillos, muros o montañas, [co]mo corresponde a la realidad.

Aun las mayores profundidades del [ma]r del Japón son impracticables co[mo] cementerios para los sobrantes des[per]dicios radiactivos de los reactores [ató]micos, a causa de una corriente [oc]eánica lenta, que finalmente distri[bui]ría esta radiactividad a través de [to]dos los océanos. Este es el resultado [de] un estudio reciente de una expedi[ció]n oceanográfica japonesa. Pero la [Co]misión de Energía Atómica de In[gla]terra, afirma que acaba de descu[bri]r un método seguro, eficiente y ba[rat]o para terminar con este tremendo [pro]blema. Se mezclan sílice y bórax [en] una solución en ácido nítrico de [las] cenizas radiactivas concentradas. [Cu]ando se evapora al calor rojo, el [m]aterial se funde y se apelotona; lue[go] al enfriarse queda solidificado en [for]ma de vidrio que aprisiona para [si]empre a los óxidos radiactivos.

RUBI QUE AMPLIFICA LA LUZ

SE TOMA una varilla rosada de cristal de rubí, y se le ilumina con una poderosa luz verde. [Pu]es bien, en una punta emitirá un [dest]ello de luz roja y por el otro ex[tre]mo brota una poderosa luz roja, el [más] puro, y el más brillante rojo nun[ca] antes visto.

Este es un amplificador de luz, el [prim]ero hasta ahora fabricado. Hace [par]a las ondas de luz lo que un tubo [al v]acío hace para las ondas de radio. [En] verdad, las ondas de luz son lo [mis]mo que las ondas de radio, eso sí [que] un billón de veces más pequeñas. [Un]a señal débil (el destello rojo), con[vier]te una poderosa emisión (el super[bri]llante rojo). La "fuente de energía" [que] alimenta la emisión es la luz ver[de].

El aparato completo es del tamaño [de] un vaso de agua. No olvide su [nomb]re: Laser (sigla de "amplificación [de] luz por emisión estimulada de ra[dia]ción"). Su inventor es el Dr. Mai[man], que ha laborado en el mismo [sent]ido que el Dr. Townes, de Colum[bia], inventor del Maser, para amplifi[car] ondas de radio extracortas.

[M]ediante el Laser se consigue emi[tir] programas de radio y televisión so[bre] rayos de ondas luminosas, con me[jor] capacidad, pues las ondas de luz [perm]iten mucho mayor tráfico a cau[sa] de ser muchísimo más cortas. Toda [ciu]dad podrá tener cualquier número de estaciones de radio y televisoras sin interferencia alguna.

El radar que use ondas de luz será mucho más preciso. Sus cortas ondas darán detalladas imágenes en la pantalla, tal como imágenes de televisión, en vez de puntitos luminosos.

Se fabricarán faros fantásticos. La luz sale del Laser en forma de un rayo tan aguzado, que se enfoca como diminuto punto. Si un Laser se encendiera en Santiago y se enfocara en Rancagua, en toda esa distancia su enfoque no sería mayor que una redondela de 30 metros de diámetro. Con un buen faro muy poderoso, la luz se esparciría en un diámetro de 70 kilómetros.

La otra posibilidad es el rayo de la muerte. El rayo del Laser, puede enfocarse tan agudamente que una fantástica cantidad de energía es concentrada en un punto. Podría destruir bacterias, esterilizar instrumentos quirúrgicos y, naturalmente, matar personas.

El Laser es otro premio ganado por los científicos que descubrieron útiles tareas para los cristales sólidos. El cristal de rubí, por ejemplo, contiene los átomos justos en los sitios precisos. Dentro de cada átomo los electrones, las partes negativamente cargadas de los átomos, ganan y pierden energía. La energía que ganan es tomada de las ondas luminosas y la que pierden sale también en forma de ondas de luz. Regulando estas ganancias y pérdidas se obtienen las amplificaciones con el rubí.

1.o La luz verde bombea fuerza, elevando las energías de muchos electrones a un particular alto nivel, como quien dice, desde un valle a un cerro. En seguida, la señal roja débil, lanza unos cuantos electrones hacia arriba, que hacen caer a todo el montón de un golpe; esta brusca pérdida de energía es la que produce la vivísima luz roja.

REDUCIENDO EL "SMOG"

LOS INGENIEROS de Detroit esperan terminar con los autos que producen humo en el escape y con el "smog" o neblina tóxica de las ciudades modernas, instalando "respiradores" que reducen el humo del cárter del aceite en los nuevos coches.

"Los "Sistemas de reducción de emisión", nombre técnico, aspiran los vapores del depósito de aceite, que de otra manera habrían ido a parar a la atmósfera como hidrocarbones no combustionados, y los conducen por el múltiple hacia los cilindros, donde concluyen de combustionarse. En adición a ser "mandatorios" en todos los autos de California, los "respiradores" son equipo standard en varios modelos, y opciones voluntarias en otros.

"CUSHIONCRAFT" PARA BANANAS

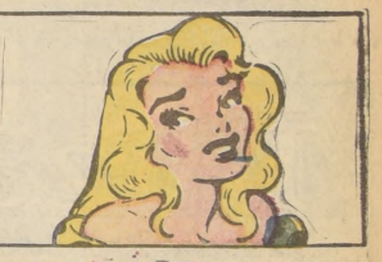
TRANSPORTAR plátanos en el territorio africano del Cameroon Septentrional es un problema: malos caminos, ríos correntosos, y una carga fácilmente deteriorable. Así, la firma Elders and Fyffes, que posee allí sus plantaciones ordenó la construcción de un camión sin ruedas, que flota su fruta fuera de la jungla, sobre una gran burbuja de aire.

El modelo, ahora en operación, absorbe el aire para su burbuja en una forma que conducirá a la fabricación de vehículos sin ruedas, mas baratos y más efectivos que los actuales. En vez de un ventilador central que lanza los chorros de aire a través de costosos conductos al borde de la carrocería, tiene ventiladores en los bordes, que empujan el aire directamente hacia abajo.

El mismo motor que gira a los ventiladores, mueve a dos hélices que empujan hacia adelante al vehículo que viaja sobre una cama de aire.













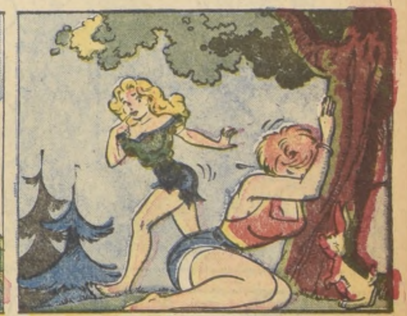














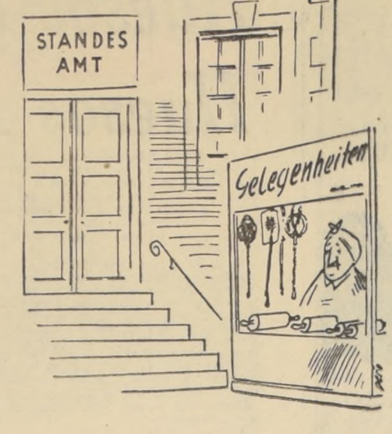




BUEN HUMOR



"Familia en desacuerdo total".



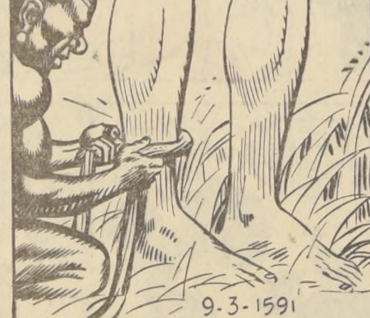




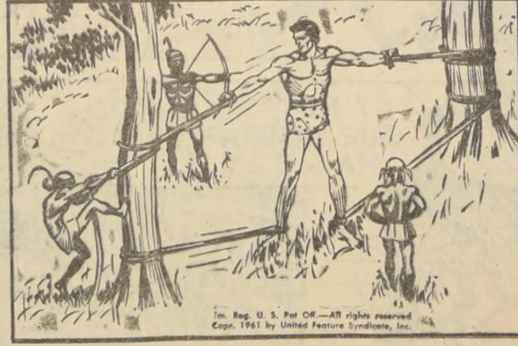
"Esto no es nada, espera que se haya tomado otros 4 Martinis".















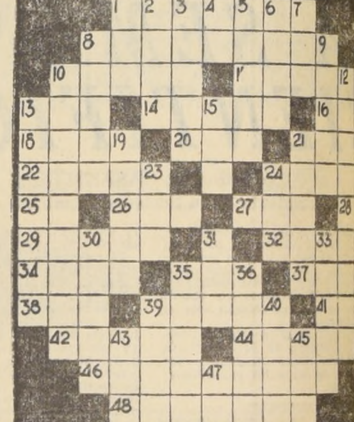
PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

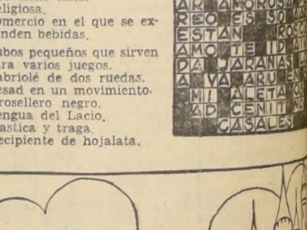
1.—Violación de la ley de importancia menor que el crimen. (Pl.)
8.—Prontitud, velocidad.
10.—Mondan, una fruta.
11.—Correría de los indios salvajes.
13.—Apócope de santo.
14.—Relato de los tiempos fabulosos (Pl.)
16.—Yunque pequeño de los plateros.
18.—Ondas en el mar.
20.—Impar.
21.—Materia derretida que sale de los volcanes en erupción.
22.—Genios adictos a una familia.
24.—Bala de fusil pequeña.
25.—Dirigíos a un lugar.
26.—Licor que se extrae de la melaza.
27.—Se dirigen a un lugar.
28.—Prep. insep. que denota oposición.
29.—El que da o dona una cosa.
32.—Afeitad la barba.
34.—Ciudad marítima de Argelia.
35.—Oxido de calcio.
37.—Bahía natural o artificial.
38.—Ansia de beber.
39.—Ajustado, exacto.
41.—Tejido de mallas poligonales.
42.—Que no tienen sal.
44.—Pones precio a una cosa.
46.—Semejanza, parecido.
48.—Repercutir el sonido.

VERTICALES:

1.—Contracción.
2.—Antiguo Estado vecino de la Caldea, cap. Susa.
3.—Fundador del comunismo ruso.
4.—Dirigirse a un lugar.
5.—Pieza que da dirección a una nave.
6.—Poemas líricos.
7.—Condimento común.
8.—Comer de noche.
9.—Perteneciente a la dote de la mujer.
10.—Bóveda de la boca. (Pl.)
12.—Día en que se celebra el nacimiento de N. S. Jesucristo (Pl.)
13.—Compactos, consistentes.
15.—Apócope de tono.
17.—Salubridad, saneamiento.
19.—Sera grande que sirve para la carga de una caballería.
21.—Que tiene lana.
23.—Religiosa.
24.—Comercio en el que se expenden bebidas.
30.—Cubos pequeños que sirven para varios juegos.
31.—Cabriolé de dos ruedas.
33.—Cesad en un movimiento.
35.—Grosellero negro.
36.—Lengua del Lacio.
39.—Mastica y traga.
40.—Recipiente de hojalata.
43.—Señor, en inglés.
45.—Punto cardinal.
47.—Artículo neutro.



RESULTADO DEL PUZ... ANTERIOR



Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarela, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
....
DIRECCION ....
....
EDAD ....

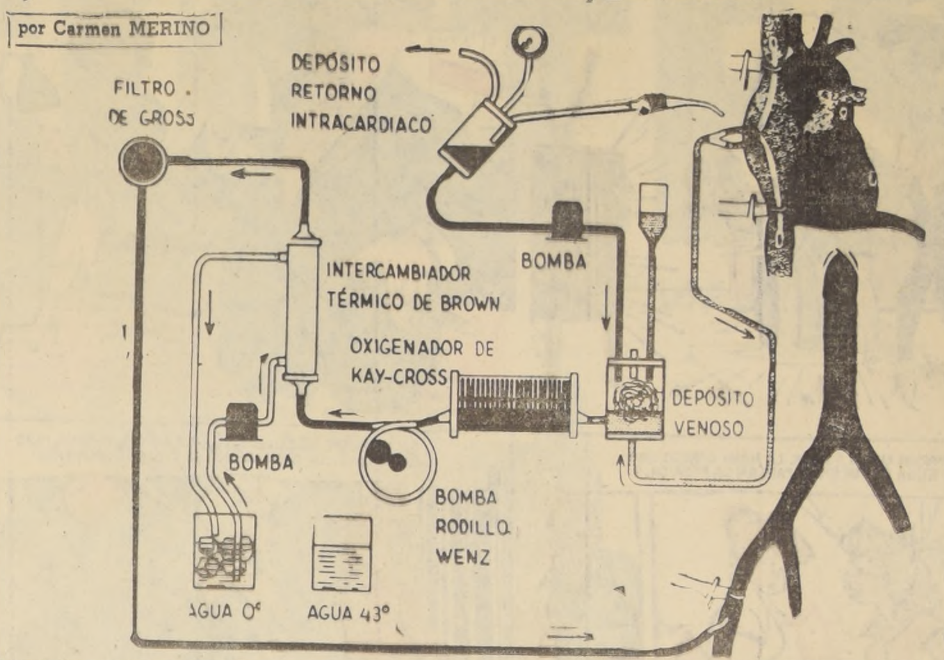


Durante una Hora una Maquina Reemplazo al Corazon y Pulmones de un Operado

por Carmen MERINO



JULIO MONTENEGRO, rodeado de su familia, convalece en su casa, quince días después de la operación. Lucinda Navarro de Montenegro, su señora, lo atiende cuidadosamente, acompañada de su hijita Julia, de 5 años, y Francisca, de 3, que le toma la mano.



CORAZON-PULMON ARTIFICIAL, mostrado en forma esquemática. A la derecha, arriba, el corazón del enfermo, y los tubos plásticos que entran a la vena cava. Abajo, a la derecha, el tubo plástico que entrega la sangre pura en la arteria femoral. El oxigenador de Kay-Cross permite purificar la sangre que recibe el paciente. El intercambiador térmico de Brown, da la temperatura a la sangre.

DURANTE UNA HORA, dejó de respirar, Julio Montenegro, de 37 años, mozo de la Corporación de Salitre y Yodo. Mientras esos sesenta minutos transcurrían, su corazón también dejó de funcionar. Una máquina obraba como corazón y pulmón artificial, continuando la circulación sanguínea, y purificando al mismo tiempo la sangre, en vez de sus pulmones. En esa hora, su corazón estaba en manos del experto cirujano, Jefe del Centro Cardio-Vascular del Hospital Calvo Mackenna, quien ayudado por tres médicos y tres arsenaleras, saturaban una brecha de 8 centímetros de largo, por 15 centímetros de ancho, anormalmente abierta en la pared que debe de separar las dos aurículas, en el interior del corazón.

Montenegro había llevado una vida normal, hasta hace poco tiempo. Alto, delgado, aparentemente sano. Como mozo de la COVENZA, su trabajo no le obligaba a un esfuerzo físico de ejercicio muy fuerte. Casado con Lucinda Navarro, tiene hijas de 5 y 3 años. A comienzos de este año se quejó de un dolor en el hombro izquierdo. En el examen que se hizo en el Hospital San Juan de Dios, el radiólogo descubrió un hecho extraordinario: el corazón de Montenegro era cinco veces y medio, más grande, que un corazón corriente.

Durante cinco meses, fue examinado y observado por los médicos especialistas del Hospital San Juan de Dios, y Calvo Mackenna, quienes resolvieron operarlo. El único hospital, en condiciones de usar en Santiago, el "corazón-pulmón", es el de Niños Calvo Mackenna. Se fijó para el 14 de noviembre, el día en que podía ser operado el enfermo, recomendándole que debía conseguir 16 personas del grupo sanguíneo N.o II, para que dieran sangre el día antes del de la intervención.

LA OPERACION DE SEIS HORAS

Las hojas de la operación de Julio Montenegro, en el Centro Cardio-Vascular, del Hospital Calvo Mackenna, comienzan con: 8.30 horas-anestesia. Una hora se necesitó para instalar los depósitos del "corazón" artificial, y tener los controles preparados para hacerlo funcionar en cualquier momento.

A las 9.30 horas se hace la incisión del tórax. Esta fue horizontal: cortando el esternón con una sierra eléctrica. Las costillas fueron separadas, y el corazón y los pulmones quedaron al descubierto.

El "corazón-pulmón" artificial, listo con tres y medio litros de sangre, de los dadores del día anterior, se conectó a la red sanguínea del paciente. Tubos de plástico que van a la máquina, son introducidos en ambas venas cavas, excluyendo al corazón de la circulación. En la pierna derecha del enfermo, en su arteria femoral, entra otro tubo que entregará la sangre purificada del "corazón-pulmón" artificial.

En ese momento Montenegro deja de respirar. Su corazón vacío de sangre, late cuando lo requiere el médico. Esto se consigue bajando la temperatura de la sangre que entrega el "corazón-pulmón" artificial. Menos de 30 grados deja de latir.

La apertura en el tabique, que separa las dos aurículas de Montenegro, era la mayor vista en Chile, por los médicos. Normalmente el corazón recibe la sangre que ha recorrido el cuerpo, y llega impura, a la aurícula derecha. Es impulsada hacia arriba, al ventrículo derecho, para salir del corazón a los pulmones, donde se purifica. Regresa depurada a la aurícula izquierda, y baja al ventrículo del mismo lado, para volver a recorrer el cuerpo.

Montenegro, con el hueco anormal entre las aurículas, mezclaba la sangre pura con la impura. Sus pulmones debían purificar 27 litros de sangre por minuto, en vez de los cuatro litros del cuerpo normal.

La apertura irregular, fue cosida con seda, y se retiró el "corazón-pulmón" artificial, para permitir nuevamente la circulación al corazón del enfermo.

Se terminó de saturar la piel del paciente, a las 14.30 horas.

EL CORAZON-PULMON ARTIFICIAL

"Así como se ven automóviles, con diversas piezas colocadas por su dueño; y estos autos, manejados por ellos, son los mejores, nosotros hemos confeccionado el "corazón-pulmón" artificial con sus diferentes partes provenientes de distintos países. Esto tiene dos ventajas: primero, que podemos usar lo mejor que ofrece cada país, y la otra, que puede ser compuesta por partes, cuando alguna necesita una reparación". —declaró el Jefe del Centro Cardio-Vascular del Calvo Mackenna.

Esta máquina, la única que funciona en Chile desde 1957, tiene algunas piezas traídas de EE. UU., Alemania, Francia y Suecia. Posee una central eléctrica propia, para casos de falta de energía pública, y puede ser reparada en cualquier momento, ya que todos los médicos del Servicio, conocen su montaje.

Ciento cincuenta casos se han operado con esta máquina desde 1957. Treinta y nueve de ellos han sido niños menores de 7 años, con defectos de nacimiento como Julio Montenegro. "Aplicando las estadísticas de Estados Unidos, a nuestro propio país: deberían nacer dos mil niños al año, en Chile con defectos cardíacos" —explica el Jefe del Servicio Cardio-Vascular.

CHILE AL DIA EN OPERACIONES AL CORAZON

"La primera operación en el corazón fue al extirpar un trozo de pericardio (membrana que lo recubre), hecha por un cirujano alemán, Dr. Rehn, en 1920. (Anteriormente sólo se habían operado heridas cardíacas, desde 1896). En 1940, el Dr. Félix de Amesti, fue el pionero, en la cirugía cardíaca en este país" —agregó el médico—. "Estas operaciones comenzaron en EE. UU., en 1938, al ligar la unión anormal, que existía entre la aorta y la arteria pulmonar de un niño, lo que se llama "ductus". En 1943, el Dr. Amesti, la realizaba en Chile."

En 1953, el Dr. Gibbon, de Filadelfia, EE. UU., quien trabajó 20 años en confeccionar el "corazón-pulmón" artificial, lo usó por primera vez. En 1954, Lillehei la simplificó, pero usó a un familiar del paciente como oxigenador, uniendo su circulación a la del enfermo.

En 1955, se usó la máquina que actualmente está en servicio, pero que ha sido continuamente perfeccionada. Dos años después de usarse en EE. UU., había una en Chile, la del Hospital Calvo Mackenna.

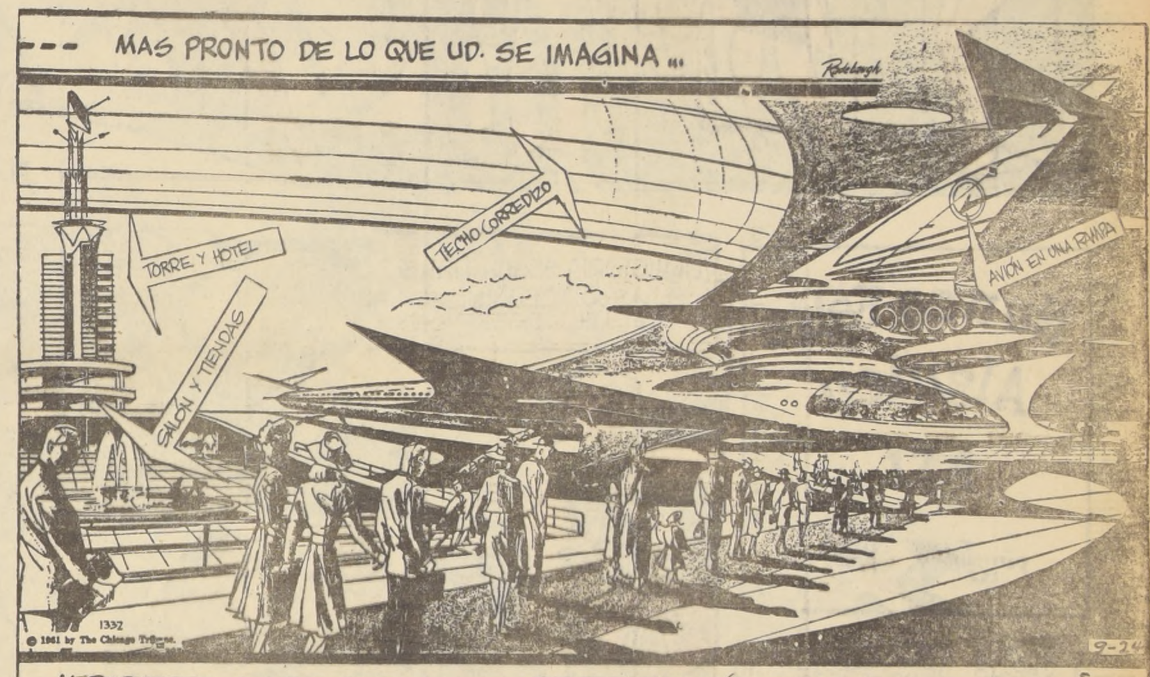
"La primera máquina hecha aquí, fue gracias a la ayuda de los médicos norteamericanos, que personalmente enviaban los datos de su fabricación, en correspondencia privada, a los médicos de este Servicio. Se ha mantenido perfeccionándola continuamente, y hoy se pueden hacer operaciones como el caso de Montenegro, con la generosa cooperación de la Kellog Foundation; Rotary Club; contribuciones particulares; instituciones estatales que favorecen a la Infancia, y el Servicio Nacional de Salud, de quién depende el personal, y el Hospital", informa el médico, quién pide que no se publique su nombre, cumpliendo con los deseos del Colegio Médico de Chile.

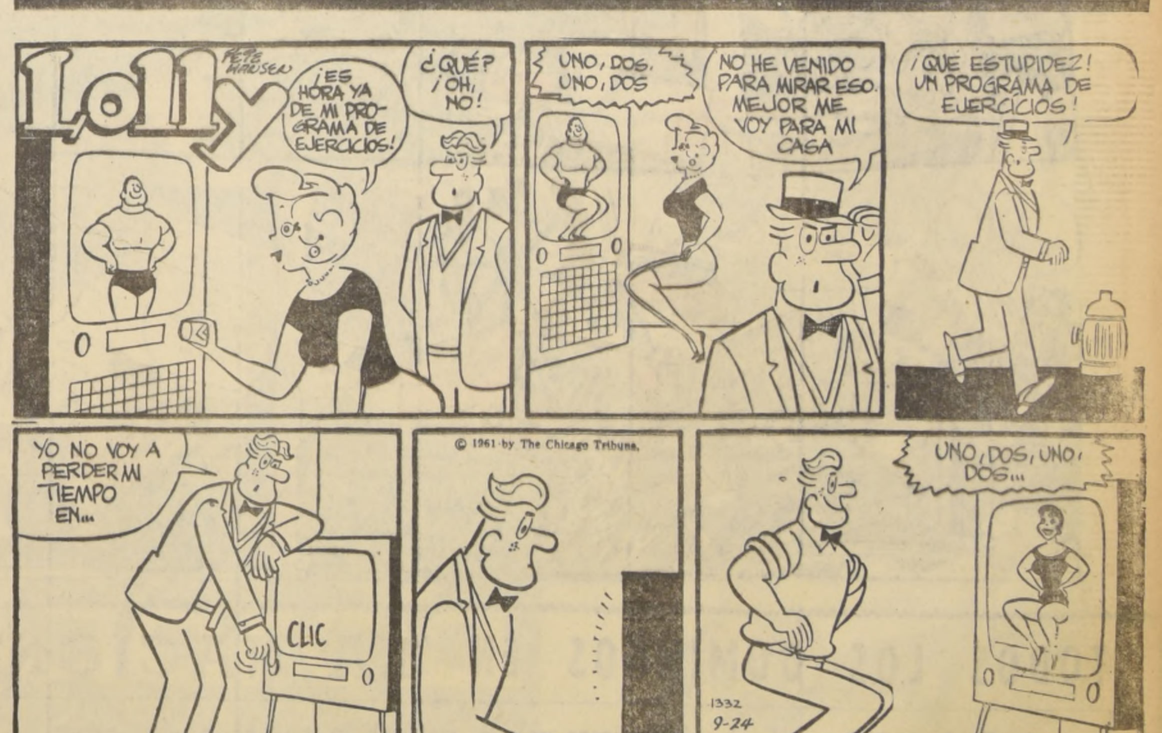
Chile, pudo salvar a enfermos cardíacos, gracias al "corazón-pulmón" artificial, antes que Alemania, Italia y aún la misma ciudad de Nueva York. Continúa hoy en su misión salvadora, pero necesita la cooperación de todos, para obtener la cantidad de sangre necesaria para este tipo de operaciones.

"Cuando el enfermo es de provincia, y no tiene a 16 personas que le den sangre, tenemos graves problemas", —dice el cirujano.— "La máquina sola, debe de tener 4 litros de sangre para empezar la operación. Esta debe de ser fresca, y no puede almacenarse con anticipación".

Julio Montenegro, tuvo la ayuda de todos sus compañeros de empresa, que desde los jefes, secretarias, mozos y familiares, reunieron el día antes la cuota necesaria al entregar cada uno su generosa ofrenda de amistad. Quince días después de la operación, Julio Montenegro, en perfectas condiciones, regresaba a su casa.

Su vida, que estaba sentenciada hasta los 40 años, fue prolongada indefinidamente.



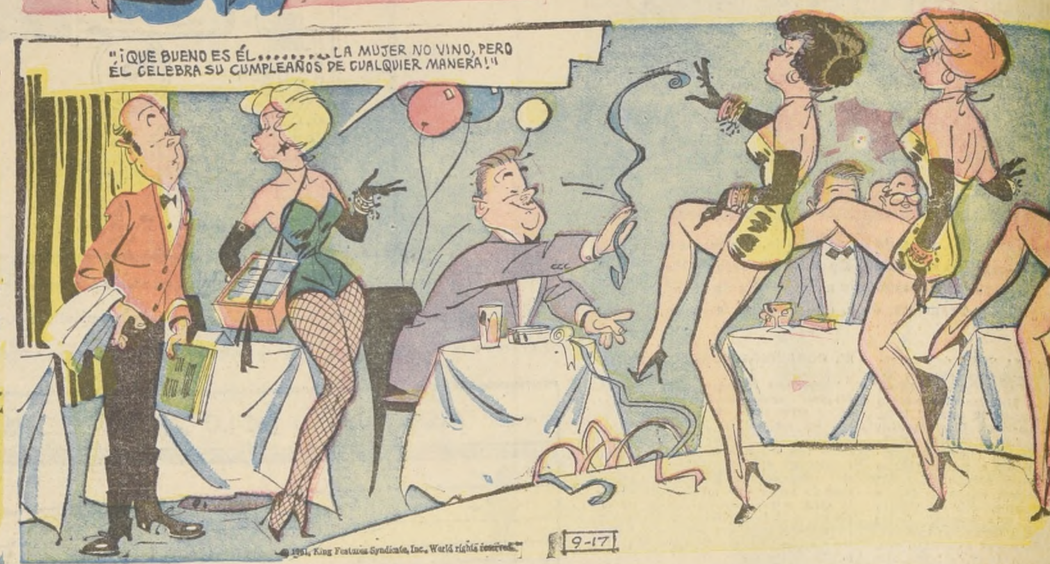








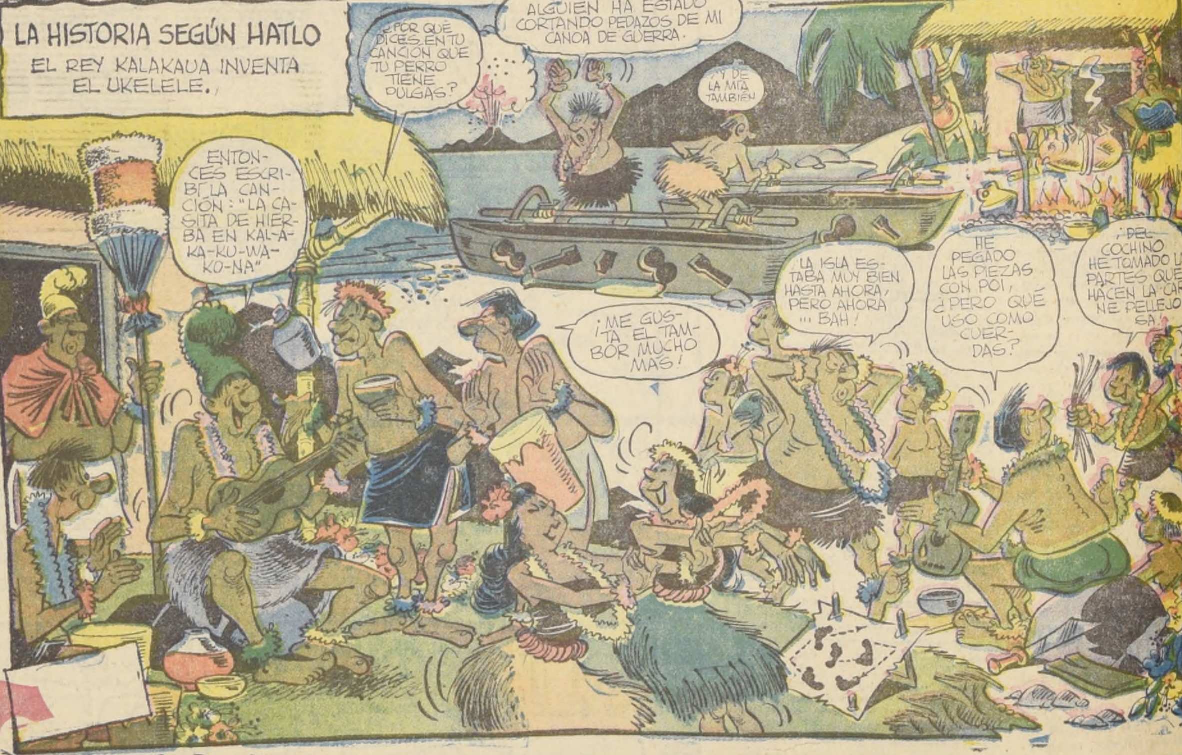




Nunca Falta Alguien Así

por JIMMY HATLO









LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 17 DE DICIEMBRE DE 1961
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Eo 4 millones para la red nacional de frigoríficos

La Empresa de Comercio Agrícola ha destinado la cantidad de E° 4.430.000, que serán invertidos en 1962, en la prosecución del plan de la red nacional de silos, bodegas y frigoríficos.

Recientemente, en la calle Lourdes, la ECA recibió la obra gruesa de una batería de 48 bodegas silos, con planta automática, que reducirán al mínimo los costos de almacenaje y protección de trigo, la que fue construida dentro del plan nacional, que consulta instalaciones similares en los centros productores a lo largo de todo el país.

Este plan permitirá almacenar 3.200.000 quintales métricos de trigo en especial, el que será obtenido mediante el funcionamiento prolongado de su poder comprador en la presente cosecha y las venideras.

A 76.000 Hás. aumentará la superficie regada de Ñuble

En sus etapas finales se encuentran los estudios de construcción del tranque La Punilla, provincia de Ñuble, que permitirá extender la superficie actualmente regada a 76.000 hectáreas.

Para conocer la fecha en que esta obra se pondrá en marcha, conversó el senador Enrique Curti con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

El tranque La Punilla tendrá un costo aproximado de 27 millones de escudos y para iniciar su construcción sólo falta decidir la capacidad de abastecimiento.

ADQUIEREN DOS DRAGAS PARA PUERTOS DEL SUR

Dos dragas destinadas a los servicios portuarios de Corral y Punta Arenas, adquirirá la Dirección de Obras Portuarias. Las propuestas públicas pedidas con este propósito fueron abiertas el viernes, presentándose diez contratistas chilenos y extranjeros.

El Director de esa repartición, Carlos Stehr, informó que los técnicos portuarios estudiarán los antecedentes, los que posteriormente serán sometidos a la consideración del Ministro de Obras Públicas.

Afirma experta de Artes Aplicadas:

DECORAR LA CASA CON GUSTO Y TINO SALE BARATO Y NOS HACE MAS FELICES

Carmen Montellano dará consejos prácticos y novedosos a quienes se matriculen en su curso de la veraniega Escuela de Providencia

Por SILVIA PINTO

Una muchacha que a los 22 años se compró auto con su trabajo, que cumple sus compromisos, pero sin ceñirse a horario fijo; que posee agilidad en los dedos y una imaginación de artista, es Carmen Montellano Tolosa, decoradora de interiores capaz de transformar un trozo de palo en figura, máscara o bandeja.

Profesora ayudante en la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile, divide su tiempo entre docencia, arte, trabajo y noviazgo. Sencilla como una colegiala, muestra sus producciones sin timidez ni excesivo orgullo. Y su obra es múltiple: escultura, tallado en madera, pintura, géneros, estampados, muebles y figurillas de cáñamo, género o yeso, reposan en su taller. Tan en serio ha tomado la profesión, que es la decoradora oficial de "Calpany", una tienda de calzado infantil. Para ello se inspira en los clientes mismos, y de sus manos salen monitos jugando, jirafas, dibujos característicos de un pequeño y, en general, cosas simples pero novedosas.

En esta tarea la ayuda su alumna Elizabeth Nordheimer Fernández, que cursa cuarto año en la Escuela de Artes Aplicadas, y se confiesa totalmente entregada a la ebanistería, o diseño de muebles.

LA NACION conversó con ambas jovencitas en el taller de Carmen, mientras Elizabeth terminaba una pantalla muy moderna enteramente de cáñamo y con una botella de base.

DETALLES QUE HACEN FELIZ

Carmen Montellano figura en el programa de la próxima Escuela de Verano de Providencia como una de las profesoras que mantendrá un curso para todo público. Tiene una experiencia anterior en la Escuela de Primavera de Rancagua, y explica las bases de sus lecciones.

—En el curso trato las relaciones del hombre con la casa-habitación —dice.

—Hago un estudio detallado del ser humano, sus funciones y los elementos que necesita para hacerse la vida más fácil. Detalles como la iluminación, los muebles, alfombras y cuadros nos hacen más felices y cómodos.

—Todo lo contrario a lo que piensa la gente, la decoración de interiores que aconsejan los expertos no es en absoluto cara, porque ayudamos a utilizar lo que ya se tiene en la casa pero dándole nueva distribución, agregando detalles o quitando lo de mal gusto.

Las revistas no son tema de inspiración para la joven diseñadora. En cambio, las formas de la naturaleza sí. No recomienda el exceso de plantas de interiores, porque, comenta, dan la impresión de trópico en un país donde la vegetación se puede admirar afuera sin necesidad de trasladarla a las habitaciones.

—La vida agitada ha ido achicando nuestra casa, dice Carmen. Los departamentos de un ambiente con cocina pequeña son muy comunes, pero estimo que están bien para quien sale de su casa por la mañana y regresa en la noche. Aun así es posible hacer la distribución de los muebles de tal manera que quede espacio y puedan circular sus ocupantes sin tropezar con sillas o repisas.

—La casa ideal, afirma, es aquella que cumple con todas nuestras necesidades y no es complicada. Por ejemplo, los muebles con vericuetos, tallados y grandes dimensiones, ya no se ajustan a una dueña de casa sin empleada y que trabaje en la calle.

ARTISTA CON PORVENIR ASEGURADO

Una silla de junco con armazón metálica en forma de canasto, es la favorita de la artista. Este trabajo vale 50 escudos, informa, y su precio es totalmente estimativo, ya que no se trata de avaluar sólo el material sino la creación. Tampoco pongo precio a lo que me cuesta conseguir la idea, sino más bien, a la originalidad.

—Lo principal en esta carrera es dedicarse y estar bien relacionada. Hasta ahora todo lo que hago se vende antes de ofrecerlo, por lo cual no me he preocupado de acudir al mercado, sino que ha ocurrido al revés.

—Ni la escultura ni el dibujo son tareas duras para la artista. Su problema lo constituyen los operarios a quienes debe recurrir para la ejecución de los diseños. Son reacios a las cosas nuevas, explica, y si una no queda conforme, se enojan.

—La destreza manual es indispensable para una buena decoradora, pero prima la creación. Con la técnica y el trabajo físico sólo se haría labor de artesanía y no de artífice, dice. Es por ello que no me tienta explorar otros países. No lo considero indispensable. Además, me siento muy patriota en este sentido y pienso que debe conservarse lo nacional sin copiar al extranjero. En este aspecto, quienes tienen una gran labor son los diseñadores ocupados en las industrias. Las empresas, al contratar a esta gente, están fomentando lo chileno que no tiene por qué ser malo.

Finalmente, la joven expresa que no hay reglas fijas para decorar. Depende sólo de cómo se usen los materiales. Por ejemplo, explica, la madera es barata y bien utilizada puede lucir más que un mármol puesto en sitio equivocado.

Recomienda para pisos y muros los materiales nobles, es decir, madera, piedra o ladrillo sin disfrazar, respetando la veta, el color natural y su consistencia.

Carmen queda afanada en sus diseños que dentro de veinte días más alegrarán una vitrina veraniega y estimularán a los compradores a decidirse por las mercaderías.



Esta figura en yeso a la que Carmen Montellano da los últimos toques, es parte de la múltiple obra creadora de esta joven decoradora de interiores. Ella la llama "el mono", porque generalmente bautiza así a sus producciones que ha mostrado en exposiciones como la Feria de Arte Plásticas y el Festival de Arte Universitario. Con serena desenvoltura prepara sus mejores argumentos para exponerlos en el curso que dictará este verano en la Escuela de Providencia, que se desarrollará en el Instituto Cultural de esa comuna.

Normas para productores de artículos de tocador

En los salones del Hotel Crillon se realizó la ceremonia de entrega del Código de Etica de la Cámara de Fabricantes de Productos de Tocador, bajo la presidencia de don Rolando Van Kilsdonk. En este documento se fijan las normas de conducta en las relaciones entre los miembros de la Cámara y sus obligaciones para con la misma.

Hicieron uso de la palabra, el señor Van Kilsdonk; don Ramón Maristany, Director de la Cámara de Perfumería de Argentina, y el Gerente Técnico de la Sociedad de Fomento Fabril, don Miguel Berríos.

El presidente de esta última institución, don Eugenio Heiremans, envió al señor Van Kilsdonk una nota en la que en uno de sus párrafos dice: "Reviste singular importancia el paso dado por esa Cámara, porque al comprometerse cada fabricante miembro de ella a regular sus actos comerciales por un Código voluntariamente impuesto, está demostrando la eficacia de las organizaciones gremiales industriales [...] la mantención de un nivel moral y un clima de sana y legítima competencia, [...] medio de prestigiar el [...] económico de empresa privada libre que la industria chilena, a través de la Sociedad de Fomento Fabril, ha [...] tado siempre".


sur publicidad
¿Qué quería su señoría
mandandirundirundá?
Yo quería una radio PHILIPS
mandandirundirundá!!!
...él ya lo ha escuchado
en todas partes:
"Radios PHILIPS, son las mejores del mundo"
PHILIPS

SE LE ESCUCHA Y ATIENDE:

TODAS LAS PETICIONES DEL NORTE HAN SIDO ATENDIDAS

● Más de un centenar de ellas han sido aprobadas sobre tabla. ● Los presupuestos para 1962 son los más altos de la historia

Por HUGO GOLDSACK

"Más de un centenar de peticiones y sugerencias formuladas por los Municipios del norte, los Centros para el Progreso y otros organismos representativos de las esforzadas provincias de esa zona en la reciente reunión de Antofagasta fueron acogidas de inmediato e incorporadas a los programas de inversión elaborados por el Gobierno y las empresas del Estado para el norte durante 1961", declaró la Secretaría General Ejecutiva de la CONORTE a LA NACION, a raíz de la peregrina información de un tabloide de la tarde, que se atrevió a asegurar que "el norte no había recibido nada" en la referida asamblea antofagastina.

SUPERA LAS ANTERIORES

"Esa información es absolutamente inexacta y —si se quiere— intencionada, se dijo, por cuanto los diversos organismos públicos que integran la CONORTE —o que están fuera de ella, tales como la ENDESA, la ENAP y otros— invertirán una suma cercana a los 50 millones de escudos, suma que supera todo lo anteriormente hecho en favor del norte.

"De estos 50 millones de escudos, la partida más apreciable es la de Obras Públicas, que asciende, aproximadamente, a 22 millones de escudos. El 60 por ciento procede de la Ley N.o 11.828, llamada Ley del Cobre, y el 40 por ciento restante, de fondos ordinarios de la nación."

LA PANAMERICANA

"Dentro de los vastos programas de Obras Públicas se destaca inmediatamente el plan de inversiones en el rubro vialidad, que sube a unos 11 millones de escudos y gracias a los cuales la Carretera Panamericana quedará terminada totalmente —de acuerdo con el pensamiento de Su Excelencia el Presidente de la República— en el segundo semestre de 1964. Lo mismo podemos decir de los caminos transversales, que tanto interesan a las ciudades y pueblos del interior."

La Secretaría General de la CONORTE destacó también la importancia que tiene el hecho de que todas estas obras se están desarrollando y cobrarán un inusitado impulso en 1962, con fondos provenientes exclusivamente de recursos fiscales nacionales, y no de créditos extranjeros.

SE ESCUCHO A TODAS

"Respecto de la acusación que se formula en la información de marras en el sentido de que las provincias y los organismos locales no habían sido escuchados, podemos asegurar que todas, absolutamente todas las peticiones y sugerencias fueron anotadas y sometidas a conocimiento de los organismos competentes respectivos, pudiendo estimarse que más de un centenar de ellas quedaron aprobadas inmediatamente e incorporadas a los programas de inversión. Otras serán motivo de estudios más detenidos, por su misma naturaleza. Finalmente, unas 10 ó 12 habrán de quedar diferidas para el próximo presupuesto, en razón de que hay asuntos que reclaman una prioridad total. Pondremos un ejemplo. Antofagasta y Tocopilla pidieron que se ampliara su servicio de agua potable, petición perfectamente justa y digna de apoyo. Sin embargo, hubimos de darle prioridad a Caldera, cuyo problema era mucho más urgente y dramático, porque sencillamente no tiene agua. De allí que destinamos inmediatamente 300 mil escudos para completar, durante 1961, la primera parte de la correspondiente aducción."

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 28 DE NOVIEMBRE AL 11 DE DICIEMBRE INCLUSIVE:

Clase 4. —Metales, ferretería, cerrajería. — "ALUMCO", "LOS MELLIZOS", "BONDSTRAND", "KOLBEN-S[illegible]" "K.S.".
Clase 9. —Productos textiles vegetales preparados.— "NONTEX".
Clase 10. —Maderas en bruto, trozadas, canteadas, etc.— "MADESAL".
Clase 12. —Caucho, gutapercha, corcho. — "NONTEX".
Clase 15. —Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines, etc.— "ANTARTICA".
Clase 19. —Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "DUCILO", "JET OIL".
Clase 20. —Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "EGA", "DISEÑO CABEZA DE TORO", "JOHNSON'S".
Clase 21. —Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "MUSIFU", "AROX", "SPOTEX", "HONNEY BEE", "BREEZE", "LIMPIOLINA MENDEZ", "CALVAR".
Clase 22. —Vidrios para construcciones.— "MEDIUM", "SIMPLEX".
Clase 23. —Cartón piedra, papeles y cartones embetunados, etc.— "NONTEX".
Clase 28. —Herramientas, cuchillería, armas blancas, cubiertos y lijas.— "LOS MELLIZOS", "IREGA", "MIBRO", "KOLBENSCHMIDT", "K.S.".
Clase 32. —Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. — SAN CRISTOBAL", "APERO HUASO CHILENO" "HUASO CHILENO", "ESTRELLA".
Clase 34. —Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "THZ".
Clase 36. —Maquinaria y vehículos.— "THZ" "DIXON", "BEAGLE".
Clase 38. —Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "LOS MELLIZOS".
Clase 39. —Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "LOS MELLIZOS".
Clase 40. —Recipientes de madera, cartón, papel, etc.— "ETIQUETA".
Clase 42. —Muebles metálicos y de madera.— "ALUMCO", "MADESAL".
Clase 43. —Hilos, hilados, cordeles.— "NONTEX".
Clase 45. —Telas y tejidos.— "NONTEX" "CRESLAN".
Clase 47. —Ropa de vestir.— "BRANDTEX", "LARKINS", "HAYDEE ROSE" "KENT".
Clase 48. —Artículos de pasamanería, botonería, etc.— "PERLAPLAST".
Clase 50. —Calzado. — "ELIANE", "RUISSON'S", "MOCASIN PONTIAC".
Clase 53. —Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos.— "ADELPHI", "PRADO" "FIESTA", "GAVIOTA".
Clase 55. — Grabados en materias y piedras no preciosos.— "ETIQUETA".
Clase 56. —Instrumentos de tocador.— "MANHATTAN".
Clase 57. —Productos de perfumería y para el tocador. — "BONAFIX", "IGO-FLEUR-LIQUID", "HONNEY BEE", "LONDISOL PRINS", "SKETCH", "MOLINARD", "YARDLEY" "ELIXPRAY", "GOLD LINE", "SILVER LINE", "F etq.", "ESTADIO", "MUNDIAL", "D", "D-3", "GOL" "GOAL".
Clase 60. —Leche y productos de lechería. — "BANANA - RHUM", "BIG-BOY", "CREMO-POP", "CREAM-COFFE", "DELICIOUS", "FLIP-PLOP", "PISTACHO", "SHERRY-CREAM".
Clase 63. — Harinas, fideos, pan.— "ETIQUETA", "ARROCET".
Clase 64. —Conservas alimenticias no dulces.— "WITT 6 etq.", "A.F.", "F.F.".
Clase 65. —Té, café, yerba mate y productos similares.— "HESSIN".
Clase 66. —Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabe. — "CALAF", "CORONA", "SAN JOSE DE CATEMU".
Clase 68. —Bebidas analcohólicas, helados. — "A.F.", "F.F.", "BANANA-RHUM" "BIG-BOY", "CREMO-POP", "CREAM-COFFE", "DELICIOUS" FLIP-FLOP", "PISTACHO", "SHERRY-CREAM".
Clase 69. —Bebidas alcohólicas, vinos.— "A.F.", "F.F.", "ETIQUETA", "FLOTO", "PERRY BARNES", "SAN AGUSTIN DE PUÑUAL 2 etqs.", "VINOS CAMPANARIOS 3 etqs.".
Clase 71. —Cigarros, cigarrillos y tabacos. — "CORONET", "BREEZE", "VALIANT", "WINGS", "ADELPHI" "PRADO", "FIESTA", "GAVIOTA".
Clase 72. —Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "YIYA", "STENTOR".
Clase 73. —Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "GILLIBRAND".
Clase 75. —Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "VACCINEURIN" "MOLOID", "OTALGAN", "REFORTAL", "PROBITAL", "ARVAL" "PORFLU", "VIRIMUN", "AVIREN" "CONASPAR", "ABOB" "OFTALMICIN", "OFTALMIN" "OFTALSON", "OFTAL", "OFTALIN", "FINIDOL", "FERQUELAN" "TILDIN", "AMES COMBISTIX" "CHEMPRO", "PRE", "FARMODENTA", "VITALMIN", "NUTRAVIT", "SLIP", "BENEDICTINE" "DACORTILEN", "DEPOT-CITABION", "MAROVER", "LEVANIL" LEOLUR", "OSCRUTOL", "RAMOPIN", "PENTHRANE", "ANTALINE", "ANTALIN", "SPIROBEN" "TOL-12-L", "HAEMODERIVATE", "SYNPITAN", "SYNTOCOL" "KOL-TOP", "ZESTABS", "DIMELOR", "SLOAN", "KANFOTREX" "PESTIZANTE", "FTALI-STREPT" "STREPTALIL", "STREPTAL".
Clase 76. —Abonos artificiales y químicos. — "PESTIZANTE".
Clase 77. —Instrumentos y útiles médicos, etcétera.— "EVERCEL".
Clase 78. —Relojes y cronómetros.— "HOROPART".
Clase 79. —Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos. — "VISCAWIDE — 16", "LARK", "SAVOY", "SLOMEXA", "MARK — 27".
Clase 80. —Instrumentos acústicos y musicales.— MIRAFON".
Clase 81. —Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "WELLCOME TO CHILE", "ALUMCO", "MADESAL", "FASSON", "SILKO" "MULTI-HECTO".
Clase 82. —Publicaciones periódicas.— "CARTELES", "CLASICO PRESIDENCIAL", "UNACH", "COMENTARIOS".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"LOURDES", empresa de pompas fúnebres, en la provincia de Santiago; "JOY'S", perfumería, en la provincia de Santiago; "ATENAS" bar y similares, en la provincia de Santiago; "SAN JUAN", bar y similares, en la provincia de Santiago; rotisería; puesto de pan, en la provincia de Santiago; "GARZA", empresa de transportes de carga, en la provincia de Valparaíso; "JOHANNA", peluquería, en la provincia de Santiago; "ALUMCO", fábrica de artículos clases 4, 42 y 81; "MADESAL", barraca de maderas, en la provincia de Concepción; "SAN CRISTOBAL" empresa constructora, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "BRANDTEX", fábrica de artículos de la clase 47; "CHILE LINDO", conjunto folklórico; "PERLAPLAST", fábrica de botones; "SERLA", taller de serigrafía industrial; "FEDERACION SUIZA RELOJERA", razón social; establecimiento comercial, para la importación, exportación, venta, distribución y propaganda de artículos comprendidos en las clases 48, 54 y 78, en la provincia de Santiago; "COQ DIOR", boite y similares, en las provincias de Santiago y Antofagasta; "DU-COQ BOITEUX", granja; restaurant y similares, en las provincias de Santiago y Antofagasta; "QUILMES", barraca de maderas y materiales de construcción, en la provincia de Santiago; "REPORTEROS ASOCIADOS", organización periodística que distribuye informaciones y fotografías, en la provincia de Santiago; "LUBRI-JET", estación de servicio para la venta, distribución de lubricantes, grasas, repuestos y mecánica de automóviles, en la provincia de Santiago; "LUBRICENTRO", estación de servicio para la venta, distribución de lubricantes, grasas, repuestos y mecánica de automóviles, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "LUBRICENTRO JET", estación de servicio para la venta, distribución de lubricantes, grasas, repuestos y mecánica de automóviles, en la provincia de Santiago; "KING HOTEL", hotel y similares, en la provincia de Tarapacá; "INSTITUTO DE HEMODERIVADOS" "HEMO", laboratorio de productos medicinales y demás ramos similares; "INES DE SUAREZ", bar y similares, en la provincia de Santiago; "LIDO", hotel y similares, en la provincia de Santiago; "ILSSA", fábrica de helados y productos de lechería.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias

15-16-17—XII—61.



ANA GONZALEZ

Ana González, la actriz que saltó desde "La Desideria" a los personajes de Shaw

Dejó una carrera famosa en la radio para comenzar "de nuevo" en el teatro serio.

Cuando Ana González, hace quince años, ingresó al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica hubo algunos que sonrieron. ¿Cómo —dijeron— Ana González, "La Desideria" de la radio, quiere convertirse en actriz de carácter?, y movieron la cabeza de un lado a otro. Los que así pensaban, evidentemente no la conocían, aunque la habían escuchado, y reído con sus gracias, muchas veces. La respuesta, y contundente, la recibieron de los escenarios de Chile, España y Francia, porque Ana se impuso a fuerza de trabajo y de tesón interpretando obras de O'Neil, Priestley, Bernanos, Moliére, Shaw, Woolf, siempre con una calidad extraordinaria, arrancando una ovación tras otra desde el escenario. La consagración definitiva la obtuvo en Madrid, hace poco, después de hacer su papel en "La Pérgola de las Flores". Se le acercó el dramaturgo Nevil, y le dijo:

—Estoy escribiendo una obra, y creo que usted, Ana, la puede interpretar mejor que nadie...

Ana González, que no esperaba recibir ese homenaje, se quedó muda.

Pero, ¿quién es esta mujer que, después de haber alcanzado la fama con un personaje como "La Desideria", decidió dejarlo todo para hacer teatro serio y en serio? Porque cuando Ana González ingresó al Teatro de Ensayo comenzó a cobrar un sueldo mensual que equivalía a lo que ganaba en un día con su propia compañía.

Subió a un escenario, por primera vez, cuando sólo tenía cinco ó seis años, en su colegio y, vestida con traje masculino y con bigotes pintados con corcho quemado recitaba un monólogo: "Todo es del color del cristal con que se mira". Después cambiaba de traje para cantar "La Violetera" y "Fumando espero al hombre que yo quiero".

Cuando Ana González recuerda esas cosas de su infancia, dice:

—Todavía no puedo entender a mis profesoras...

Después vino el Liceo y siguió actuando, siempre con el colegio. Allí sus números de batalla, en las fiestas de fin de año, eran "Rumba" con una pollera de paja hawaiana sobre un calzón largo color oro, y "Saint Louis Blue", con la infaltable tenida de colero y bastón.

Pero la carrera artística, propiamente tal, de Ana González comenzó un día que asistió a una representación de la Sociedad de Artesanos "La Unión". Después que terminó el espectáculo, anunciaron desde el escenario que se formaría el Conjunto Teatral Academia Universitaria, cuyos profesores serían Alejandro Flores y Rafael Frontaura, y se invitaba a los espectadores a formar parte de él. Ana se inscribió... y comenzó a actuar en diversos conjuntos pequeños a la Dirección Superior del Teatro Nacional, donde formó junto a Lysette Lyon, Guillermo Carvallo y Alejandro Lira.

—Me pagaban cinco pesos por actuación —cuenta Ana.

En 1937 ingresó al profesionalismo y formó en una compañía grande, junto a Esteban Serrador, Rafael Frontaura y Antonia Herrero... pero para hacer papeles pequeños.

Cuando preparaban la tercera obra, "Nina", de Gloria Moreno, se enfermó la primera actriz, Delia Novella y fueron a buscar a Ana González, que la reemplazó... y se quedó haciendo papeles estelares.

Por esos mismos años creó al personaje que debía hacerla famosa: "La Desideria". Ella misma escribía sus libretos y en un santiamén, la "emplia" se transformó en el personaje más popular de Chile. ¿La razón? Una y muy simple: Ana González no es una mujer quieta. El mismo empeño y esfuerzo desplegado en los últimos quince años, en el Teatro de Ensayo, lo empleó en perfeccionar su "Desideria", la que cada vez que aparecía en escena tenía cosas nuevas que decir y maneras distintas de hacer reír, dentro de la misma modalidad.

Un día de 1946 decidió entrar al Teatro de Ensayo, ella que ya era actriz famosa, lo hizo con toda modestia, trabajando con esfuerzo y ahinco, y pronto subió al escenario, después de duros ensayos, para representar papeles estelares en "Contigo la soledad", de O'Neil; "Pigmalión", de Bernard Shaw; "El Enfermo Imaginario", de Moliére; "El Angel que nos Mira", de Tomás Wolf; "El Diálogo de las Carmelitas", de George Bernanos; "El Tiempo y los Conway", de J. B. Priestley; "La Loca de Chaillot"; "Los Zorros no Duermen", etc., cada vez con más aplomo, con más perfección. En escena no era "La Desideria"; es más, nadie se acordaba de "La Desideria"..., todo el mundo veía al nuevo personaje, al de la obra, y a ningún otro...

¿Cómo ha llegado a una calidad artística de tan alto vuelo? Primero, por una condición innata y, luego, con trabajo, estudio y esfuerzo, mucho trabajo, mucho estudio y mucho esfuerzo. Y, sin embargo, está muy lejos de creer que se encuentra en el cenit de su carrera.

—Puedo y tengo que perfeccionarme —dice muy a menudo, y estudia sin límite de horas.

El resultado de tanta dedicación, y afán de superarse, ha sido, y sigue siendo las ovaciones que recibe cada vez que se presenta en el escenario.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

IQUIQUEÑOS FELICITAN A LA CORFO POR DESARROLLO DE PLAN PESQUERO

La Cámara de Comercio e Industria de Iquique envió al Vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna, una nota de congratulación por las declaraciones que formuló sobre el Plan Pesquero para ese puerto que realizará la CORFO.

En el acuerdo tomado por el Directorio de la Cámara de Comercio iquiqueña resolvió expresar sus más sinceras felicitaciones por todas las obras realizadas en ese departamento, "labor que nos hacemos un deber en destacar y agradecer, reiterándole al mismo tiempo nuestra más decidida cooperación para el mejor cumplimiento de sus planes".

En otra parte de la comunicación la Cámara expresa:

"Cuando se promulgó la ley 12.937, Iquique no contaba con suficiente energía eléctrica, agua potable o un barrio industrial urbanizado; razones que incidieron poderosamente para que algunos industriales de la capital, que tenían proyectado establecerse en Iquique, desistieran posteriormente de sus propósitos. Hoy, prácticamente han desaparecido estas deficiencias."

Tanto el presidente de la Cámara, don Juan Rendic, como el gerente, señor Humberto Chirinos, estiman que los industriales y capitalistas del sur y del centro, conocidas las franquicias que les otorga la ley y las obras realizadas por la CORFO, tendrán interés en establecerse en Iquique, dando aún más auge a ese departamento.

CODIGO ETICO PARA INDUSTRIALES

Mañana, a las 19.30 horas, en el Hotel Crillon, se realizará la ceremonia organizada por el Directorio de la Cámara de Fabricantes de Productos de Tocador, que preside Rolando van Kilsdonk, en la cual los asociados procederán a firmar el Código de Etica de la entidad.

A esta ceremonia concurrirán personeros de la Sociedad de Fomento Fabril y diversos representantes gremiales que han sido especialmente invitados.

REGRESO GERENTE DE CORFO

Procedente de Washington regresó al mediodía de ayer el gerente general de la CORFO, Humberto Díaz, quien asistió en representación del Gobierno a las reuniones del Comité Interamericano Economico y Social.

Ayer mismo dio cuenta de su misión al Vicepresidente Ejecutivo de CORFO, Arturo Mackenna, y al Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda. Además, sostuvo una larga entrevista con José Zavala, Gerente de CORFO en Nueva York, quien regresa hoy a los Estados Unidos.

POLITICA CARBONIFERA

El Ministro de Minería, Julio Chaná Cariola, se reunió ayer con el Subsecretario del ramo, Samuel Lira, y con el Vicepresidente de CORFO, Arturo Mackenna, con el fin de estudiar la respuesta que el Gobierno dará a la Cámara, fijando su posición frente a las actividades carboníferas y la política a seguir al respecto.

REPRESENTANTES DE MAGALLANES

Una comisión de personeros de todas las actividades de la provincia de Magallanes, acompañados por el diputado de esa zona, Jorge Cvitanic, se entrevistó en la tarde de ayer con el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, para plantear diversos problemas de la provincia en relación con su desarrollo económico y con la aspiración de sus habitantes de crear una Junta de Adelanto similar a la existente en Arica.

CURSO DE TASACION

Auspiciado por la Caja Central de Ahorro y Préstamos, está funcionando, bajo la dirección del Asesor norteamericano destacado por el Punto IV en esa institución, un breve curso teórico y práctico para tasadores de todas las asociaciones de ahorro y préstamos del país.

LISTO ANTEPROYECTO DE REGADIO PARA CALAMA

Se encuentra listo el anteproyecto del regadío de Calama, provincia de Antofagasta, que incorporará a la producción agrícola 3.200 nuevas hectáreas y mejorará el riego de otras 1.040. El costo de esta obra es de Eº 4.500.000.

En una reunión efectuada ayer en el Ministerio de Obras Públicas, que fue presidida por el titular, Ernesto Pinto, se trataron la fecha y condiciones en que se ofrecerá la obra a los regantes. Asistieron el Vicepresidente de la Caja de Colonización Agrícola, Jorge Baraona Puelma; el Director de Riego, Raúl Matus; el Jefe del Departamento Jurídico de Obras Públicas, Jorge Peña Riesco, y técnicos de los organismos mencionados.

Los trabajos de construcción se iniciarán en cuanto se hagan las expropiaciones necesarias, las que estarán a cargo de la Caja de Colonización Agrícola.

HINCHAS DEL REMO TENDRAN SU PISTA PROPIA EN 1962

Una pista para practicar el remo se construirá en Santiago el próximo año, al ampliarse en dos kilómetros de largo la laguna ubicada en Lo Prado Abajo, sector colindante con Pudahuel.

La necesidad de contar con un campo deportivo de esta naturaleza planteó el presidente de la Federación de Remo de Chile, Alberto Labra, al Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, quien le prometió iniciar el estudio del proyecto a principios del próximo año.

Pinto Lagarrigue manifestó que se pedirá la cooperación de la Fuerza Aérea de Chile para hacer un levantamiento aerofotogramétrico del lugar.



Premios finales

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Radio RCA Victor.
1 Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Bicicleta "BH" española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Cámara fotográfica "Adax", de Casa Loben Agustinas 1070.
1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 68.
1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
1 Receptor "Victory", de Sintonía, San Antonio N.o 711.
1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
2 Juegos Taca-Taca, grandes, de la Fábrica de Juguetes Solís, J. J. Pérez 4885.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO E HIJOS, de Alameda 2815.
50 Juegos Gol King.
6 Trajes de baño de la afamada marca Catalina, 3 de damas y 3 de caballeros, a elegir.

BASES

1.— El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.— Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si además acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.— Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION hasta las 14 horas del sábado. Además de los locales que se indican en estas mismas columnas y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre con letra clara, EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.— Los cupones que obtengan 22 o más puntos optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.— Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.— Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

Premios para la 11a. fecha (Segunda Rueda)

2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial de Fútbol.
1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.
1 Batería de cocina completa, Fantuzzi.
1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.
3 Máquinas Jugueras a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.
1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
5 Juegos GOL-KING.
1 Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
1 Disco a elección de Casa Ordina, Alameda 2981.
3 Delantales, a elección, fabricados por Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.

SE RECIBEN CUPONES EN

SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.o 1269. Casilla 81—D. hasta el día sábado, a las 14 horas.
SASTRERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 673-677, hasta el día sábado, a las 13 horas.
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CALZADOS "POSE" Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el sábado a las 13 horas.
LA CISTERNA, Municipalidad, hasta las 12 horas del día sábado.
PEÑAFLOR: señora Teresa de Lyon, 21 de Mayo 990, hasta las 12 horas del día sábado.
VALPARAISO.— CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.o 1161, hasta el día sábado a las 11 horas.
RANCAGUA.— GASLISUR, Independencia número 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
RENGO.— LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.o 45, Luis y Enrique Estrada J., Ltda. de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
SAN FERNANDO.— AGENCIA "LA NACION" Manuel Rodríguez N.o 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
CURICO.— CASA "MORAGA", Peña N.o 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.




AFIRMO RAMON DEL VALLE:

POBLADORES DEL AREA SUR SANTIAGUINA NO SUFRIRAN FUTURA ESCASEZ DE AGUA

Seis pozos de captación de aguas funcionarán en enero. El líquido que se da en Santa Adriana y San Rafael es sometido a proceso de purificación

Por JUANA PASTEN

Antes del 15 de enero próximo, los habitantes de Santa Adriana, San Rafael y de todas las poblaciones ubicadas en el área sur de Santiago, dejarán de padecer los problemas derivados de la escasez de agua potable y de la falta de instalaciones sanitarias.

El Director de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, Ramón del Valle, informó que a partir de esa fecha, estarán en funciones seis pozos de captación de aguas subterráneas que darán 415 litros por segundo a una población cercana a los 96.000 habitantes.

EL CALOR: GRAN ENEMIGO

—Los problemas más graves que tuvo que afrontar la Dirección a mi cargo este año, fue la urbanización de Santa Adriana y San Rafael, prosiguió Ramón del Valle.

A sólo siete meses de la fecha en que un grupo de pobladores callampas de todo Santiago asaltaron una madrugada los terrenos de Santa Adriana, Obras Sanitarias, en colaboración con la CORVI y la Empresa de Agua Potable ha instalado cinco pozos —tres definitivos y dos de emergencia— para satisfacer las necesidades de la población.

En San Rafael funcionan 10 pilones, repartidos en el sector, que suministran el líquido suficiente para el número de habitantes. Ramón del Valle declaró que el abastecimiento diario en días fríos no ofrece problemas, pero en días calurosos se hace escaso.

Los sondajes en ambos centros habitacionales los realiza directamente Obras Sanitarias. En un principio se programaron obras provisorios, por ser urgente la urbanización de las mismas, pero en vista que se disponía de la calidad humana y técnica requerida se planearon las definitivas.

CLORADOR DE AGUA

En Santa Adriana actualmente funcionan cinco pozos de captación de aguas subterráneas, que son accionados por motores eléctricos Diesel o a bencina.

Los tres definitivos son: el N.o 169, ubicado en Petrohué con Boroa, electrificado, da 50 litros por segundo; el N.o 1 La Feria, electrificado, funciona con una bomba que suministra 18 litros por segundo, y que se sustituirá por otro de mayor potencia, con lo que subirá el abastecimiento a 50 litros por segundo, y el N.o 2 La Feria, electrificado, da 50 litros por segundo.

Los dos pozos de emergencia son: el N.o 171 con motor Diesel, que da 70 litros por segundo y con el eléctrico subirá la dotación a 90 litros; y el N.o 173 con motor Ford, que da 20 litros por segundo, y con la electrificación alcanzará a 75 litros.

El ingeniero jefe de las obras, Miguel Greene, declaró que a fin de mes se instalará otro pozo, el N.o 172, que tendrá una potencia de 100 litros por segundo. Este entrará en funciones una vez que la Compañía Chilena de Electricidad instale las líneas y transformadores.

La CORVI está urbanizando Santa Adriana, en lo que se refiere a agua potable y alcantarillado, de acuerdo con sus programas habitacionales.

En estas obras la CORVI y Obras Sanitarias han invertido Eº 1 millón.

Las poblaciones que se beneficiarán con los nuevos sondajes son: José María Caro Norte y Sur, Lo Valledor Norte y Sur, La Victoria, Santa Adriana, San Joaquín, La Feria y Villa Sur.

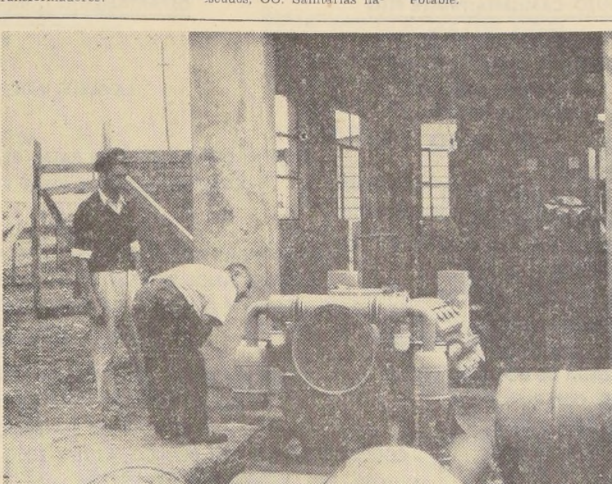
En Santa Adriana funciona un clorador de agua, que la purifica y desinfecta. "Esto se hizo desde un principio —informó el ingeniero Greene— y es indispensable que el público se imponga que el líquido que se da a los pobladores es previamente sometido a tratamiento".

Con un costo de 300 000 escudos, OO. Sanitarias llamará a propuestas públicas para la adquisición de un estanque, que tendrá una capacidad de 4.000 metros cúbicos por segundo. Este estanque asegurará el abastecimiento en forma definitiva y su contratación se justifica, puesto que desde enero se darán más de 400 litros de agua por segundo.

EN SAN RAFAEL

Las cañerías provisorias que alimentan a más de 10 pilones repartidos en el sector, están siendo reemplazadas por otras de gran diámetro en San Rafael. Las instalaciones se hacen en una extensión de 1,700 metros.

En la urbanización de San Rafael ha intervenido la Dirección de Obras Sanitarias, que proporciona el material, y el trabajo lo realiza la Empresa de Agua Potable.



El ingeniero jefe de las obras de urbanizacion que se realizan en Santa Adriana, Miguel Greene (a la derecha), examina el pozo N.o 171, que funciona con motor DIESEL, entregando una dotación de 70 litros por segundo. Cinco de estos sondajes abastecen en forma normal a los pobladores de Santa Adriana, que ven solucionados sus problemas de escaser

EDUCACION

Setenta alumnos del curso de Adiestramiento Industrial de la Universidad Técnica del Estado recibieron ayer sus certificados en las menciones de Matemáticas y Mediciones de Taller, Interpretación de Planos y Curso Especial de Operadores de Torno.

Al acto asistieron representantes de empresas productoras, el director del Centro de Adiestramiento Industrial, ingeniero Norberto Toledo, y asesores que participan en estos programas. Obtuvieron certificados de instructores, Emiliano Bravo, René Naranjo, Mario Ovalle, Héctor Faúndez, Eduardo Alonso y Gladys Palma.

TRABAJOS DE ESCUELA TECNICA.— Del 17 al 20 del presente permanecerá abierta la exposición de trabajos ejecutados por las alumnas de la Escuela Técnica Femenina "Carmen Arriarán". Se exhibirán las obras del período 1961 y estarán a la venta.

GRADUACION EN EL INBA — Ciento setenta y siete alumnos se gradúan este año en el Internado Nacional Barros Arana, de los cuales sesenta hicieron sus humanidades en el plantel.

Una ceremonia de despedida a estos estudiantes se realizará hoy a las 10 horas en el Aula del INBA. Harán uso de la palabra el profesor José Clerc, el alumno de quinto año, Fernando Muñoz Bertín y el de sexto, Gustavo Ramírez.

PROVIDENCIA TENDRA EN ENERO ESCUELA DE VERANO PARTICULAR

Será complementaria a la escuela tradicional de la Universidad de Chile y tendrá carácter humanista

Providencia contará con su Escuela de Verano propia en enero próximo, gracias a un convenio celebrado entre la Universidad de Chile y la Municipalidad de esa comuna. La jornada complementaria a la tradicional Escuela Santiaguina con un programa artístico-literario que se desarrollará del 9 al 27 de enero.

—Será una Escuela de tipo humanista, porque la Universidad no puede desentenderse de los valores culturales trascendentales, como son la filosofía, poesía, literatura, arquitectura o música, expresa Milton Rossel, Director de esta Primera Escuela del Barrio Alto.

En conferencia de prensa realizada en la Casa de la Cultura de Providencia, Francisco Galdames, Director del Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias de la U.; Fernando Undurraga, Director del Instituto Cultural de Providencia; Josefina Edwards de Hurtado, regidora de la comuna, y profesores de la futura Escuela, se dieron a conocer los temas y las bases para este veraniego ciclo de cursos.

Requisito único para matricularse, es estar capacitado para comprender las materias que se ofrecerán expresó Francisco Galdámes.

Manifestó que esta Escuela responde a las necesidades e inguietudes culturales de la comuna. El propósito es descentralizar la labor universitaria, llevarla a provincias y continuar con las comunas más populosas de Santiago, de acuerdo con los recursos humanos y económicos que la Universidad posee.

Undurraga dijo que, el Instituto que él dirige, está lleno de deseos de cumplir satisfactoriamente esta primera jornada y dejar la puerta abierta a futuras Escuelas.

Rossel informó que entre los diferentes cursos, figura uno sobre Arquitectura, ya que el barrio Providencia es uno de los que más construye en Santiago, y es el único que releva a Santiago de ser una de las ciudades más feas del mundo.

El Comandante Arturo Alvarez, dio a conocer el curso sobre El Mar Chileno, que tendrá a su cargo, en el que tratará la geografía marítima y la literatura. Lo importante es crear conciencia marítima —no naval—, en Chile, informando constantemente sobre la inmensa vida marina, explicó.

Presentará una visión de los elementos que viven en el océano, la influencia del mar en la pintura, los astilleros y la pesca.

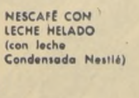
Carmen Montellano, egresada de la Escuela de Artes Aplicadas de la "U", expresó a su vez, que dictará un curso sobre Decoración de Interiores, lo cual es importante, ya que detalles como iluminación, circulación y muebles, hacen la vida más fácil.

Finalmente, se informó que habrá mesas redondas sobre literatura, en las que participarán escritores y novelistas de actualidad y diversos cursos más.
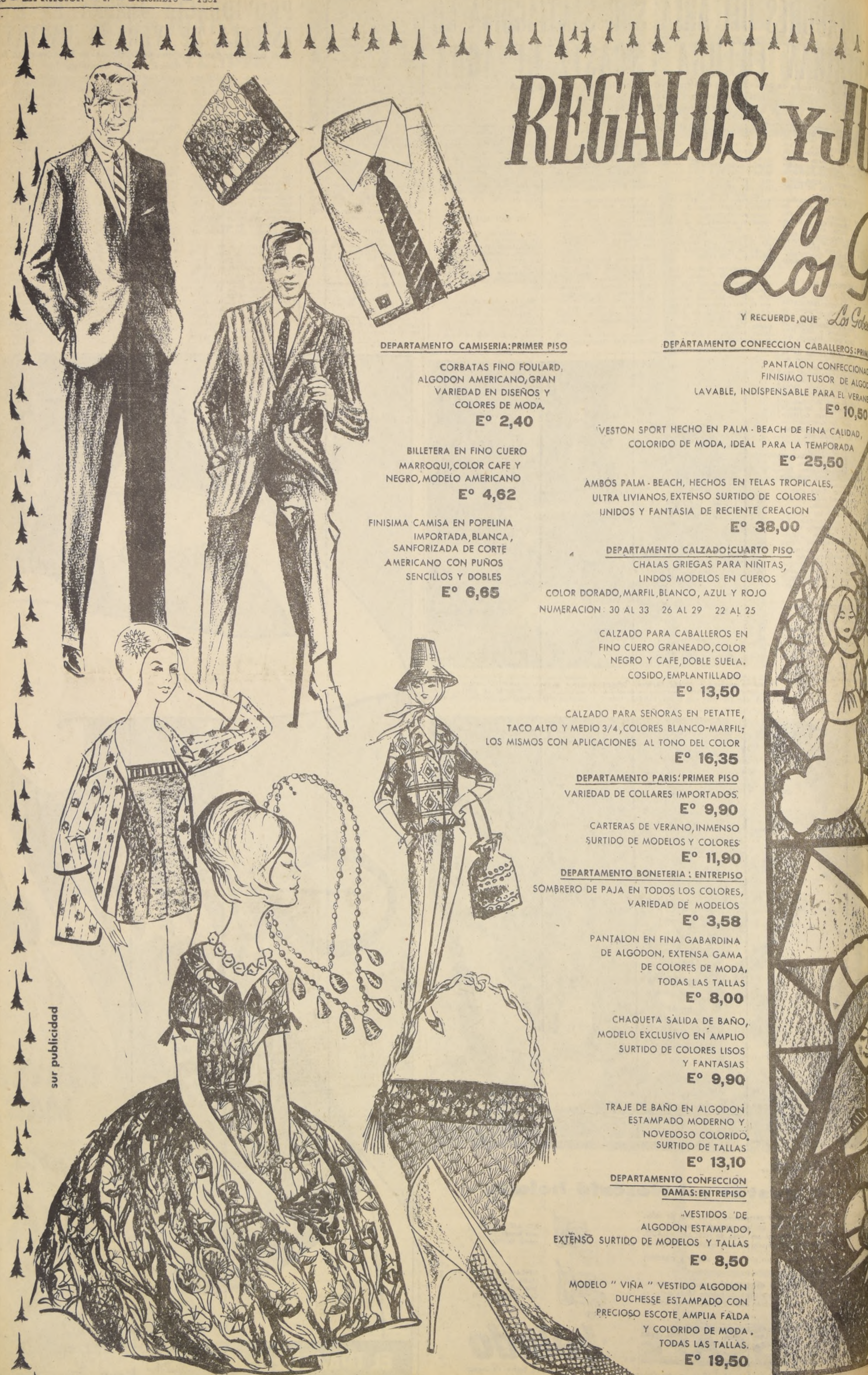
La matrícula se abre el próximo martes, en el Instituto, Providencia 2563 y en el Departamento de Extensión, Huérfanos 1117.










REGALOS Y
Los
Y RECUERDE, QUE Los Gobelinos
DEPARTAMENTO CAMISERIA: PRIMER PISO
CORBATAS FINO FOULARD, ALGODON AMERICANO, GRAN VARIEDAD EN DISEÑOS Y COLORES DE MODA
E° 2,40
BILLETERA EN FINO CUERO MARROQUI, COLOR CAFE Y NEGRO, MODELO AMERICANO
E° 4,62
FINISIMA CAMISA EN POPELINA IMPORTADA, BLANCA, SANFORIZADA DE CORTE AMERICANO CON PUÑOS SENCILLOS Y DOBLES
E° 6,65
DEPARTAMENTO CONFECCION CABALLEROS: PRIMER
PANTALON CONFECCIONADO FINISIMO TUSOR DE ALGODON LAVABLE, INDISPENSABLE PARA EL VERANEO
E° 10,50
VESTON SPORT HECHO EN PALM - BEACH DE FINA CALIDAD, COLORIDO DE MODA, IDEAL PARA LA TEMPORADA
E° 25,50
AMBOS PALM - BEACH, HECHOS EN TELAS TROPICALES, ULTRA LIVIANOS, EXTENSO SURTIDO DE COLORES UNIDOS Y FANTASIA DE RECIENTE CREACION
E° 38,00
DEPARTAMENTO CALZADO: CUARTO PISO
CHALAS GRIEGAS PARA NIÑITAS, LINDOS MODELOS EN CUEROS COLOR DORADO, MARFIL, BLANCO, AZUL Y ROJO
NUMERACION: 30 AL 33 26 AL 29 22 AL 25
CALZADO PARA CABALLEROS EN FINO CUERO GRANEADO, COLOR NEGRO Y CAFE, DOBLE SUELA. COSIDO, EMPLANTILLADO
E° 13,50
CALZADO PARA SEÑORAS EN PETATTE, TACO ALTO Y MEDIO 3/4, COLORES BLANCO-MARFIL; LOS MISMOS CON APLICACIONES AL TONO DEL COLOR
E° 16,35
DEPARTAMENTO PARIS: PRIMER PISO
VARIEDAD DE COLLARES IMPORTADOS.
E° 9,90
CARTERAS DE VERANO, INMENSO SURTIDO DE MODELOS Y COLORES
E° 11,90
DEPARTAMENTO BONETERIA: ENTREPISO
SOMBRERO DE PAJA EN TODOS LOS COLORES, VARIEDAD DE MODELOS
E° 3,58
PANTALON EN FINA GABARDINA DE ALGODON, EXTENSA GAMA DE COLORES DE MODA. TODAS LAS TALLAS
E° 8,00
CHAQUETA SALIDA DE BAÑO, MODELO EXCLUSIVO EN AMPLIO SURTIDO DE COLORES LISOS Y FANTASIAS
E° 9,90
TRAJE DE BAÑO EN ALGODON ESTAMPADO MODERNO Y NOVEDOSO COLORIDO. SURTIDO DE TALLAS
E° 13,10
DEPARTAMENTO CONFECCION DAMAS: ENTREPISO
VESTIDOS DE ALGODON ESTAMPADO, EXTENSO SURTIDO DE MODELOS Y TALLAS
E° 8,50
MODELO " VIÑA " VESTIDO ALGODON DUCHESSE ESTAMPADO CON PRECIOSO ESCOTE, AMPLIA FALDA Y COLORIDO DE MODA. TODAS LAS TALLAS.
E° 19,50
sur publicidad

...ETES FINOS

...linos M.R.

...Gobelin...

...MEJOR Y MAS BARATO.

...S: PRIMER...

...CIONADO...
...ALGODO...
...VERANEO
...0,50
...DAD,
...A

...ARTAMENTO NIÑAS Y BEBES: SEGUNDO PISO

...AJES DE BAÑO, PARA NIÑITOS
...DE 2 A 6 AÑOS
Eº 0,78

GRAN SURTIDO EN POLERAS DE
NIÑO DE 2 A 6 AÑOS.
Eº 0,98

FALDAS PLISADAS PARA NIÑITAS
DE 2 A 6 AÑOS.
Eº 1,98

EXTENSA VARIEDAD EN SHORT
DE NIÑITAS DE 2 A 6 AÑOS.
GRAN SURTIDO DE COLORES
Eº 1,98

PRIMOROSOS VESTIDOS PARA NIÑITAS,
EN FINOS ALGODONES,
VARIADOS Y HERMOSOS
COLORES, DE 2 A 6 AÑOS
Eº 8,90

DEPARTAMENTO JOVENES Y NIÑOS: SEGUNDO PISO

POLERA DE CUELLO REDONDO PARA NIÑO,
DE 6 A 12 AÑOS EN 8 COLORES
Eº 0,98

CAMISAS DE SPORT, MEDIA MANGA
EN POPELINA FINA DE COLORIDO INALTERABLE,
MODERNA FANTASIA
Eº 2,70

BLUE-JEANS EN MEZCLILLA AZUL, TRES COSTURAS,
CON REFUERZOS, CIERRE ECLAIR Y BOTON DE PRESION
Eº 3,40

PANTALON LARGO DE GABARDINA LAVABLE,
CORTE ITALIANO SIN BASTILLA,
SEIS COLORES-10 A 13 AÑOS
Eº 5,50

AMBO PARA NIÑO PANTALON CORTO,
CON CINTURON DEL MISMO GENERO,
EN ELEGANTE CORTE MODERNO, MUY LIVIANO
Eº 22,50

AMBO PANTALON LARGO DE LINO,
PARA JOVENCITOS DE 10 A 12 AÑOS,
COLOR BARQUILLO BEIGE DE GRAN MODA
Eº 26,80

DEPARTAMENTO JUGUETES: SEGUNDO PISO

AUTO CARRERA A FRICCION
2 COLORES, PROCEDENCIA
IMPORTADA
Eº 1,20

ESCOPETA DOS CAÑONES
METALICA, CON MIRA TELESCOPICA,
DISPARA CORCHOS.
PROCEDENCIA IMPORTADA
Eº 4,20

EQUIPO TREN ELECTRICO
CON BATERIA:
LOCOMOTORA, DOS CARROS, DIEZ RIELES Y
ACCESORIOS PARA DECORAR.
PROCEDENCIA IMPORTADA
Eº 9,90

DEPARTAMENTO BAZAR: SUB SUELO

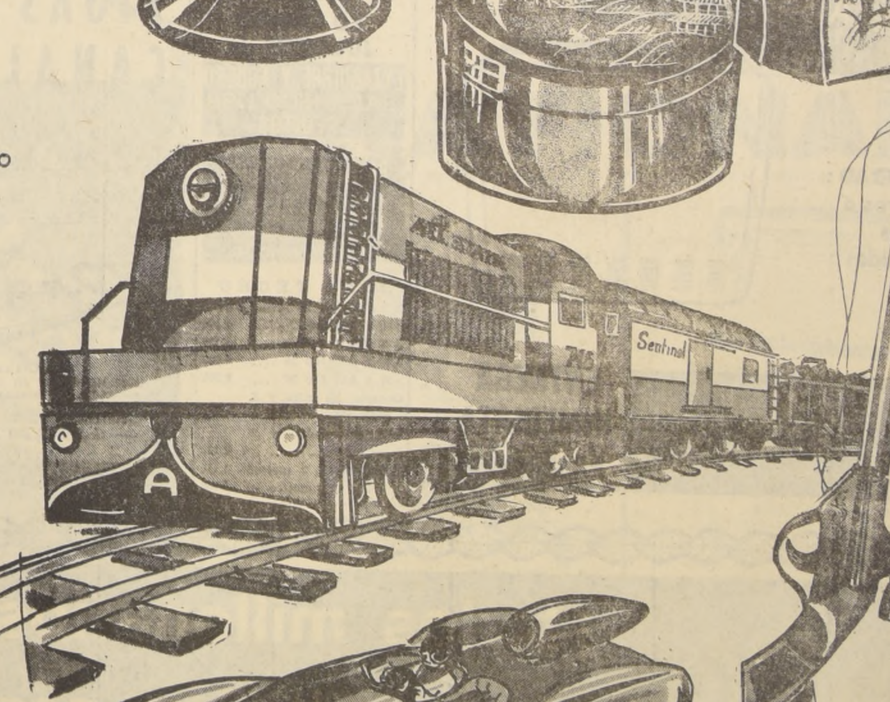
CAJITAS DE LACA JAPONESA,
FINAMENTE DECORADAS,
IMPORTACION DIRECTA.
Eº 3,90

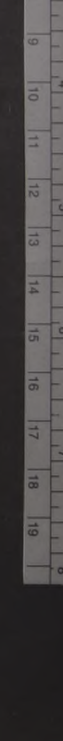
FLORERO EN FINA LACA
JAPONESA, DE IMPORTACION DIRECTA.
Eº 9,90

POTICHE DE CERAMICA ARTISTICA
ITALIANA, HECHO A MANO,
ABSOLUTA EXCLUSIVIDAD.
Eº 12,50

BOMBONERA DE ARTISTICA
CERAMICA FLORENTINA, HECHA
A MANO, DE PROCEDENCIA
ITALIANA, ABSOLUTA
EXCLUSIVIDAD.
Eº 21,80







UNA FUENTE ORNAMENTAL

El escultor Samuel Román, junto a una de las fuentes ornamentales que adornarán el bandejón central de la Avenida Matta. Están hechas con piedras de color traídas de diversos lugares.

Con Eº 1.900.000 pavimentarán 97 Kms. del Longitudinal Norte

Por RIGOBERTO LEON HINOJOSA

Más de dos millones de escudos fueron autorizados en el Ministerio de Obras Públicas para la continuación de trabajos e iniciación de otros en el país. Especial importancia tendrán las obras de vialidad que se realizan en las zonas norte y sur, según informó el Subsecretario de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna.

Los decretos que aceptan las propuestas públicas y los aumentos en las inversiones de contratos celebrados fueron firmados ayer por el Presidente de la República.

Las licitaciones corresponden a las siguientes obras: ampliación de la plataforma y construcción de nuevas calles de rodaje, por Eº 180.882; pavimentación asfáltica en 47 kms. del camino longitudinal norte, sector Hilaricos - Buenaventura por Eº 249.163 y construcción y pavimentación del camino de Vallenar a Huasco en un tramo de 50 kilómetros, por valor de 1.645.971 escudos.

Otros decretos autorizan aumento de inversiones por $ 152.172, en los trabajos que se realizan en Puente Perales, camino Los Muermos-Fresia, Pelequén - Las Cabras y Agua Potable de Iquique.

Arcos de iluminación de la calle Estado son un peligro

Dr. Víctor Ayub lo hace presente al Intendente-Alcalde

El peligro que presentan para la seguridad de los transeúntes y vehículos los arcos metálicos para la iluminación extraordinaria de la calle Estado, durante las Fiestas de Navidad y Año Nuevo, ha hecho presente al Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, el Director de la V Zona de Salud, doctor Víctor Ayub, mediante oficio enviado ayer.

En su comunicación, el doctor Ayub hace presente que en la calle Estado, entre Huérfanos y Agustinas, se han instalado cuatro arcos metálicos, los cuales representan un peligro serio de accidentes, debido a sus características.

Señala que están formados por dos columnas unidas en su extremo superior por una viga metálica de fierro redondo soldado, asentadas con bases inseguras a la calzada, lo que hace restar a esta vía 40 centímetros de ancho en cada costado, lo que dificulta el tránsito de vehículos, existiendo la posibilidad de que sean chocados. Agrega que ya uno de ellos muestra distorsión en una de sus bases, a la altura de un parachoques de vehículo, lo que hace presumir que ha habido colisión, y que ha soltado su base, clavada a la calzada por sistema de clavos a presión.

Termina manifestando que, si uno de estos arcos cae por causa de un choque, puede causar accidentes a los transeúntes y vehículos, y, lo que sería más grave y peligroso, cortar los cables de corriente de los trolebuses, pudiendo quedar electrificado, por lo que solicita se tomen las medidas necesarias para prevenir este peligro.

Con aguas subterráneas se abastecerá zona de Pica

Una merced de agua subterránea de cuatro litros por segundo para la bebida y uso doméstico del pueblo de Pica, departamento de Iquique, fue concedida ayer provisoriamente a la Municipalidad de Pica. El decreto respectivo fue publicado ayer en el Diario Oficial.

El agua se captará mediante la elevación mecánica de dos pozos situados en terrenos de propiedad fiscal, ubicados en el sector de "El Resbaladero". El primero está situado 200 metros al sur de la bocatoma del canal que capta en la vertiente del mismo nombre, y el segundo, 240 metaros al sur del punto mencionado.

Establece el proyecto que los pozos de captación no podrán tener galerías subterráneas y no se deberán profundizar más allá de la roca que forma el subsuelo de Pica, no pudiendo perforarse dicha capa.

Eº 170.000 INVIERTEN EN PAVIMENTAR 3 COMUNAS

Un plan de pavimentación comunal con un costo de 170.000 escudos pondrá en marcha la Dirección de Pavimentación Urbana en Concepción, Talca y Maipú.

En la primera comuna se ocuparán 2.200 toneladas de material asfáltico en el recubrimiento de diversas calles, con una inversión de 88.843,17 escudos.

En Talca se ejecutarán trabajos en 5.240 metros cuadrados de calzadas y 1.024 metros lineales de soleras, con un costo de 24.358,74 escudos.

En Maipú se pavimentarán 9.326 metros cuadrados de calzadas, trabajos que incluyen algunos sectores embaldosados. Para estas últimas obras se destinaron 51.313,44. escudos.

Reconsideración de dictámen sobre avisos en la prensa pide Municipio

El Intendente Alcalde ha enviado una nota a la Contraloría General de la República, por la que solicita reconsidere el dictamen número 69639, según el cual se requiere el trámite de la propuesta pública para la contratación de publicaciones en la prensa, salvo que la Corporación acuerde su omisión con el quórum legal establecido y con la iniciativa legal del Alcalde.

El jefe comunal, luego de consultar al Departamento Jurídico, aduce razones valederas sobre las dificultades que podría producir la aplicación o interpretación que la Contraloría dá a la Ley N.o 11.860, al considerar como obra o trabajo las ya citadas publicaciones, siendo que dentro de nuestra legislación tienen el carácter de compraventa.

Técnicos comenzaron preparativos para Conferencia Internacional de Educación

Una reunión para coordinar la acción de los organismos y entidades que participarán en la Conferencia sobre Educación y Desarrollo Económico-Social en América Latina, se efectuó ayer en el Gabinete del Ministro de Educación, Patricio Barros, con la asistencia de representantes de UNESCO, CEPAL, OEA, OIT, FAO y Ministerios de Educación, Economía, Hacienda, Trabajo, Salud y Agricultura.

La Conferencia se desarrollará en Santiago del 5 al 19 de marzo próximo, y a ella concurrirán representantes de los países americanos, europeos y observadores de todo el mundo. Sus planteamientos generales tienen como base el Plan de Alianza para el Progreso, formulado en la Conferencia de Punta del Este en el invierno pasado.

En la entrevista de ayer el Ministro Barros manifestó su complacencia por recibir a los personeros del Gobierno y organizaciones internacionales, ya que con ello se podrían organizar previamente las comisiones que prepararán documentos que Chile presentará a la Conferencia.

—Nuestro país —expresó—, por la calidad humana de su gente, tendrá un papel preponderante y sus proposiciones seguramente, serán de alta ... dad técnica.

Manifestó que Chile ... hacer grandes aportes ... que a educación se ... Agregó que por las mismas ... zones, estamos en condiciones ... de recibir los recursos y ... rial de todo orden que se ... entregue.

Oscar Vera, representante ... UNESCO, relató cómo se ... esta Conferencia. Señaló que ... idea nació en la Reunión ... ternacional que se realizó ... Lima en 1955. Luego, el ... nario Interamericano ... Planteamiento Integral ... Educación de OEA y UNESCO ... realizado en Washington ... 1959, recomendó y formuló ... bases para esta Reunión ... último, la Conferencia de ... ta del Este, en su texto ... pal y en su anexo sobre ... cación, reafirmó la necesidad ... de su realización agregando ... gunos puntos sobre ... miento General de la ... ción en el Hemisferio.

El esquema del documento ... sugerido y que estudiarán ... países en la Conferencia ... cuatro puntos fundamentales ... aspectos de la situación ... y económica que afectan ... educación; aspectos del ... educativo, planeamiento y ... da internacional.

Maletas desaparecidas en Los Cerrillos llegaron en vuelo posterior de LAN

Peso completo del avión impidió transportarlas junto a los pasajeros. Aclaración de Aduanas

El Administrador de la Aduana Los Cerrillos nos ha dirigido la siguiente comunicación:

"Señor Director del diario LA NACION.

PRESENTE.

Señor Director:

En la edición de ayer, de ese rotativo, aparece una crónica titulada "20 maletas se pierden en un avión entre Arica y Santiago", señalando que el señor Ministro de Hacienda habría ordenado una investigación al respecto, pues se supone que se trató de sustraer a dichas maletas de la inspección que efectuó el señor Subsecretario de Hacienda, asesorado por personal de esta Aduana, de los equipajes de los pasajeros que llegaron el lunes 11 del actual, procedentes de Arica.

Se expresa, asimismo, que con una gran unanimidad todos los pasajeros controlados traían exactamente lo que legalmente pueden internar, es decir doscientos pesos oro en impuestos aduaneros.

En atención a que dicha información no se ajusta estrictamente a la verdad, deseo puntualizar los hechos para que la opinión pública no sea sorprendida con esta clase de noticias:

1.— Las maletas que LAN-CHILE no embarcó en Arica alcanzan al número de 42 y no de 20, como señala la información, las que por las razones de carácter técnico indicadas en el Oficio N.o 200, de fecha de ayer, del Sr. vicepresidente ejecutivo de la citada Empresa, no fueron embarcadas y cuyo texto es el siguiente:

En respuesta a su Oficio N.o 579, del 13 del presente, me es muy grato certificar a Ud. que el hecho de no haber embarcado 42 maletas de equipaje de pasajeros en el vuelo 901 de nuestra Empresa el día 11 de los corrientes y que procedía de Arica, se debió exclusivamente a un problema rutinario operacional como paso a explicarlo:

El peso máximo permitido de aterrizaje para los aviones DC-6B es de 88.200 libras. El avión consume en vuelo directo de Arica a Santiago, alrededor de 11.800 libras de combustible considerando su alternativa, que sumadas al peso máximo de aterrizaje, da un total de 100.000 libras, que es a la vez el peso máximo de despegue. En este preciso vuelo el avión despegó de Arica con 99.671 libras, no dando margen entonces al exceso de equipaje de pasajeros. Por este motivo este exceso constituído por 42 maletas no pudo ser embarcado, enviándose posteriormente en otro vuelo con disponibilidad de peso.

Sin otro particular, ... muy atentamente a Ud.

(Fdo.) **Mauricio ... Illánez**, Vicepresidente ... cutivo.

2.— El control y fiscalización de los equipajes de pasajeros que proceden de ... nas liberadas corresponde ... cerlo a las Aduanas ... en dichas zonas.

3.— No es efectivo que ... los pasajeros controlados ... noche del lunes 11 hayan ... gado, por rara coincidencia ... con equipajes conte... mercaderías encuadradas ... tro de los doscientos pesos ... que establece la Ley, ... número de bultos retenidos ... canza a la cantidad de ... letas y 12 bolsos de mano ... jados en Aduana, precisamen... te porque se habían ex... de dicha franquicia legal.

En todo caso, deseo ... establecido que los de... que se habrían dejado de ... cibir, según lo han se... los diarios y emisoras de ... capital, no alcanzan ... exorbitantes sumas que ... can, las que realmente ... drían calcular en un ... ciento o 15 por ciento de ...

Me permito rogar a ... Director tenga la gentileza ... ordenar la publicación ... presente comunicación, ... que contribuirá al esc... miento de estos hechos, ... considero atentatorios al ... tigio del Servicio a mi cargo.

Lo saluda muy atentamente, **Guillermo Guerrero ... Cruz**, Administrador de Aduana Los Cerrillos."

Nuevo perfil de una antigua ruta santiaguina



...estilo clásico paisajista, con arbolado en bosquecillos y senderos que buscan la línea sinuosa, así es la extensa área verde de la nueva Avenida Matta, como puede observarse en el grabado. Para los niños, que ya circulan alegremente por ella, ha sido una verdadera fiesta

Una obra de arte y ruta de honor para el Mundial será Avenida Matta

● Ochenta y cinco mil escudos cuestan sus originales jardines, que siguen el estilo clásico paisajista. ● Cuatro modernas fuentes monolíticas con piedras de color adornarán su bandejón central. ● Veinte líneas de buses, microbuses y "liebres", la recorrerán, desahogando la Alameda.

Por RENATO LABRA JOFRE.

A fines de febrero será inaugurada, oficialmente, la nueva Avenida Matta, totalmente transformada, repavimentada, con hermosos jardines de estilo clásico "paisajista", iluminación a gas de mercurio, bandejón central embaldosado, ... ornamentales del más puro corte moderno y el ancho de sus calzados aumentado en ambas pistas, lo que permitirá un mayor desplazamiento del tránsito, desahogando a la vieja Alameda.

Para la conservación de las obras, que representan una inversión total de 200 mil escudos —incluyendo el pavimento y la luz—, la renovada arteria será entregada a la responsabilidad de una Junta de Vecinos, integrada por los propietarios, comerciantes y vecinos de este sector de la capital. El Alcalde dirigió una nota circular a todos los vecinos de la Avenida, haciéndoles presente "que la Municipalidad de Santiago quiere hacer entrega de la nueva Avenida Matta a una Junta de Vecinos representativa y responsable del comercio, los propietarios y habitantes a lo largo de ella, a fin de que colabore a su matenimiento". Señala que "la obra ha sido un esfuerzo considerable para los limitados recursos de nuestro presupuesto, y se le ha dado trato preferencial en un vasto programa de hermoseamiento de la comuna que se desea llevar a todos sus barrios, de conformidad con el nuevo plano regulador".

LOS JARDINES Y LAS FUENTES

El trazado de los jardines consulta una completa innovación en relación con el estilo aplicado hasta hoy en Chile, en áreas verdes. Se ha seguido el sistema de "bosquecillos" y de "senderos sinuosos", para una mejor acomodación de los escaños y del arbolado.

El Jefe de Jardines, Jorge Finsterbusch, dijo a LA NACION que los jardines costarán, una vez terminados —y ya falta poco— 85 mil escudos, inversión que comprende los prados, árboles, aros metálicos, pavimento de tierra y baldosa amarilla. La baldosa ocupa la periferia de los jardines, como una defensa de éstos, en el sector comprendido entre San Diego y Arturo Prat.

Cuatro fuentes monolíticas, que son especie de vertientes de dos metros de altura, adornarán la Avenida. Su confección fue encomendada al escultor Samuel Román, cuyo taller visitamos para conocer la naturaleza del interesante trabajo. Son hechas de piedras de color, con granito traído de La Obra. Las piedras azules son de las canteras de Colina; la verde, de Talca, y las rojas, del San Cristóbal. Dijo el artista que a fines de enero estarán listas para su instalación.

La Avenida Matta será, además, la ruta de honor hacia el Estadio Nacional, durante el Campeonato Mundial de Fútbol, al empalmarse con la Avenida Grecia, también ensanchada y hermoseada para facilitar el acceso a nuestro principal coliseo deportivo.

Y desde el punto de vista del tránsito, contribuirá en forma notable a su descongestionamiento, al recibir 20 líneas de microbuses y liebres que actualmente asfixian y complican la circulación en la Alameda.



Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, bajo cuya administración comunal se inició la transformación de Avenida Matta.

MAÑANA SE INAUGURA V SEMANA DE ARTE DE LOS ABOGADOS

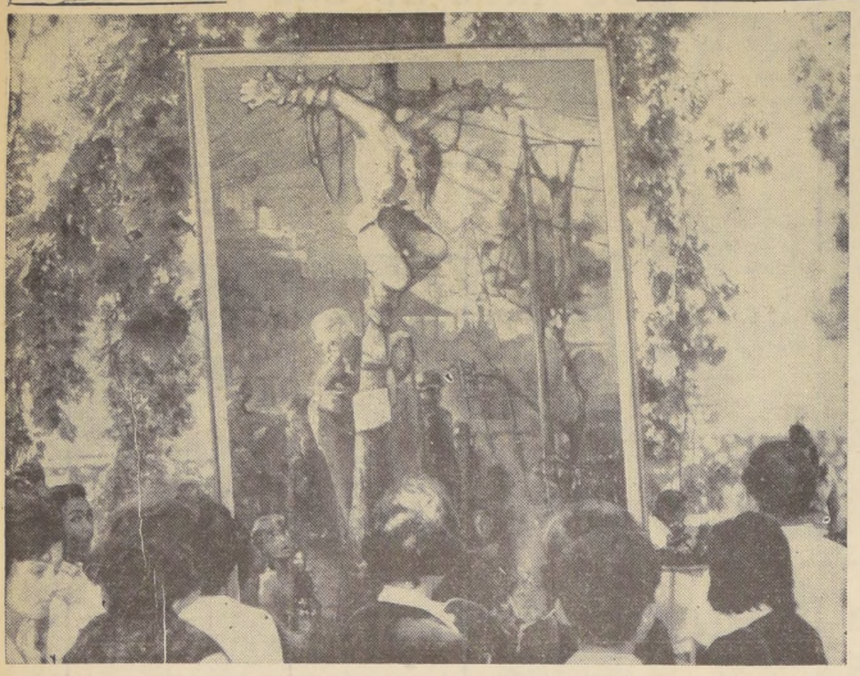
Mañana lunes a las 16 horas, se inaugura el V Salón de Artes Plásticas del Abogado. Comienza con este acto la Quinta Semana de Arte del Abogado que organiza la Asociación de Abogados de Santiago.

Integran el Jurado de Admisión y Recompensas de este Salón los señores Carlos Pedraza, Director de la Escuela de Bellas Artes; Gregorio de la Fuente, Director de la Academia Juan Francisco González y Profesor de la Escuela de Bellas Artes, y Matilde Pérez de la Cerda, Profesora de la Escuela de Bellas Artes.

El Programa de la Semana de Arte del Abogado consulta también un Concurso Literario en Poesía y Cuento. Integran el Jurado Literario el novelista Reinaldo Lomboy, Director de la Revista Zig-Zag, el poeta Fernando González Urízar, presidente de la Asociación Chilena de Escritores y el escritor Ernesto Eslava, cuentista y crítico de arte.

El viernes 22 de diciembre, a las 19 horas, tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile una Velada Musical en que actuarán, entre otros abogados, Iris Vittini de Gutiérrez, Rina Ampuero, Oscar Ilabaca, Enrique Corvalán, Santiago Villablanca y Jorge Aravena, en canto y piano. Actuará también en esta oportunidad el Cuarteto Folklórico "Los Pandectas", integrado por Carlos Mondaca, Jorge Rosemary, Manuel Irrazábal y Enzo La Mura, de celebrada actuación en la Semana de 1960.

EL ARTISTA INMOLADO



El artista crucificado, de Camilo Henríquez, fue una de las obras más admiradas de la reciente Feria de Artes Plásticas del Parque Forestal.

UN "CRISTO" CRUCIFICA A PINTOR CAMILO HENRIQUE

El autor del cuadro que provocó mayor preocupación en la Feria de Artes Plásticas formula inte declaraciones a LA NACION. "Hay jurados que premian a sus amistades y alumnos". "Los abstra tas van por un camino equivocado: creen que para ser artista hay que comenzar por la taber

Hijo de madre holandesa y descendiente en línea directa de un hermano del "Fraile de la Buena Muerte", el joven Camilo Henríquez Van-den Borght (28 años, soltero, escenógrafo y actor teatral; rebelde con causa; "la de los buenos artistas"), se constituyó en el pintor más discutido de la última Feria de Artes Plásticas del Parque Forestal. Su cuadro "El Cristo del Siglo Veinte", de tres metros de alto por uno ochenta de ancho, promovió grandes polémicas. Hubo quienes lo encontraron "formidable", y otros lo calificaron irónicamente de "grandioso", por sus dimensiones.

Este Cristo moderno y crucificado en un poste telefónico con una Magdalena a sus pies, tipo Brigitte Bardot, "hueca, que gana miles y miles de dólares y no tiene vida", es el producto tangible de la inspiración de un muchacho que estudió en la Escuela Vocacional Artística (dibujo y pintura), y en la Academia del Teatro de Ensayo (escenografía y actuación).

Hijo único, vive con su madre, "completamente aislado de los "choclones"; hasta sin radio, según expresó a mediodía de ayer a LA NACION. Su discutido cuadro (está por venderlo en un millón y medio de pesos), lo explica así:

—Es el idealista sacrificado por los hombres, en este caso, representado por un obrero, un hombre del pueblo. Pudo haber sucedido en cualquier parte del mundo.

—En cuanto a la interpretación, ésta se la dejo a los demás. Ellos son dueños de su libertad para interpretarlo. Algunas personas han descubierto en el cuadro cosas que yo no pensé siquiera.

Camilo Henríquez confidenció que la crítica lo había recibido generalmente bien, pero muchos pintores calificaron su obra como un cuadro descriptivo, narrativo o literal.

—Han expresado —dijo Henríquez—, que hay una insolencia y que he faltado a la verdad en cuanto a la concepción de la cruz transformada en poste de teléfono. Otros han dicho que se destaca solamente por sus grandes dimensiones. Esto es lo que más me dolió, porque me lo dijo, incluso, un amigo mío que respeto mucho, pero que no es pintor. Por esto no le pude hacer mucho caso, pero me quedé en la duda. Montones de veces me dije: ¿No será cierto que el tamaño ha influido en la reacción del público?

—Pero esto —agregó— lo he reforzado pensando en el trabajo que me demandó pintarlo: cuatro meses. Me hizo dudar, pero ya no. Partí de un planteamiento bastante honrado al enfrentar este tema.

—Yo fui socio de la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA) durante siete años. El tema de Cristo era de discusión permanente en foros abiertos a la juventud. Lo tratábamos más como hombre, como sociólogo y como político, eliminando los elementos dogmáticos y antinaturales.

—Como resultado está realizado dentro de la técnica expresionista, que es la escuela que nunca morirá. A ella perteneció Gordon, padre de la pintura chilena (de la generación del 13).

—No lo pinté con ojos azules y rubio; ni pasivo ni indiferente frente a la muerte, como en la escuela italiana. Ellos lo hacían así, porque representaba la divinidad: el cuerpo sufre, pero aguanta, porque lo sostiene la fe.

—Lo pinté, en cambio, moreno, con todo su dolor físico demostrado, rodeado de figuras que colaboran al retorcimiento físico de la muerte. Los cerros de Valparaíso fueron para mí el Monte de los Olivos. La cruz moderna —pero alámbrica—, el poste de teléfono, elemento incorporado a la civilización. Cada persona puede sacar de mi obra, la conclusión que más le acomode.

Camilo Henríquez se declara un "decidido enemigo de los pintores abstractos", pero no de todos, sino de una especie perfectamente identificada que él repudia.

—Van por un camino equivocado, lo creo y lo sostengo —dice—, los pintores que siguen la línea del abstraccionismo sin tener una preparación clásica elemental. Esto se ve en los resultados. El arte abstracto necesita de un equilibrio, composición y color casi instintivo, o mecánico. Hay muy buenos pintores abstraccionistas.

—Ahora, los "enfants terribles", los snobistas que pululan alrededor de los talleres de los abstractos, son quienes le están haciendo un inmenso daño a la opinión pública. Tanto es así que hasta un niño de cinco años puede tomar un pincel y ponerse a la altura de este concepto.

—Hijitos de su papá, que pierden el tiempo; que a pesar de tener dinero para vivir en forma cómoda les encanta "paradojear" a los artistas, envenenándolos frente a la opinión pública, no pueden merecer otra cosa que mi desprecio. Se visten como artistas, se peinan a lo artista y hacen cosas que creen que hacen los artistas. No tienen conciencia de lo que es la libertad; abusan del libertinaje. Arriendan los mejores talleres, cuentan con los mejores materiales, pero no se encauzan hacia el camino de la creación. El arte es en ellos un pretexto para la "dolce vita". Son en el fondo unos inadaptados en su núcleo familiar y buscan en un arte que no entienden, la justificación de sus vicios —¿se puede decir VICIOS, o suena demasiado fuerte?—; una válvula de escape.

—La Feria de Artes Plásticas podía establecer una reglamentación más rigurosa en la recepción de las obras.

—En el arte de la pintura ocurren cosas muy raras.

—Mi Cristo fue rechazado en el Salón Oficial de Bellas Artes. ¿Por qué? Misterio. Después me dí cuenta. Los jurados eran todos profesores de la Facultad y solamente repartieron los premios entre sus favorecidos, amistades y alumnos. Ojalá algún día tenga acceso al jurado un representante de la prensa, un crítico de arte que represente a la opinión pública. Ustedes, los periodistas, están todos los días enfrentando a la opinión pública. Así constituido, éste sería un Salón ideal.

—Existe una falta de perspectiva en la mentalidad de este jurado. Muchos de los premios han recaído en jóvenes pintores que no tienen la suficiente trayectoria para merecerlos. Su juventud misma los limita; abandonan prematuramente los pinceles. Algunas muchachas se casan; otras encuentran algo más interesante. Los están matando en vida. El único consuelo que pueden tener es haber obtenido un premio en el Salón Oficial para mostrárselo a sus nietos.

Antes de poner fin a la cordial entrevista, Camilo Henríquez exhibe el diploma que obtuvo (tercera medalla), en el Salón Nacional de Bellas Artes, y que le fue entregado anteayer por el Agregado Cultural de la Embajada de Brasil, Thiago de Mello. Este es el premio número 12 que obtiene en su camino artístico. Temeroso de no haber sido bien interpretado, insiste:

—Pepe de Rocka y yo estamos decididamente en contra de aquellos "abstraccionistas" de que le hablaba, es decir, en contra del cominillo de esta canalleja que se mete por todas partes; de esta bebedores, trasno viciosos que creen artista hay que la taberna, manc la y ponerle un "choclón" me aisl jor que puede ha

El joven pintor dos los cuadros en su stand. Ah obras para el pr de Viña del Mar.



Camilo Henríquez, el pintor que exhibió el cuadro mentado en la última Feria de Artes Plásticas, conv un redactor de LA NACION. "Decididamente, no tan los falsos abstraccionistas" —dijo entre mucha cosas.

SE IMPRIMIRA MAYOR RAPIDEZ EN ADQUISICIONES DE CASAS

Se refiere a viviendas baratas compradas por sistema de ahorros y préstamos

La Caja Central de Ahorros y Préstamos, con la finalidad de que se aceleren los trámites y se concedan rápidamente créditos a imponentes de las Asociaciones de Ahorro para que adquieran, construyan o amplíen viviendas, ha dirigido una comunicación a estas entidades en la cual les expresa que remitan a la institución los proyectos, posibilidades y otros antecedentes relacionados con los préstamos que piensan otorgar, a fin de que este organismo pueda orientarlos en todo lo que se refiere a esta materia y que tiene relación con los posibles descuentos de hipotecas.

Señaló el Presidente de la Caja Central, señor Eduardo Gomien, que entre otras materias, la circular enviada a los gerentes de las Asociaciones expresa que la institución a su cargo está preocupada por infundir mayor rapidez a las operaciones, en las diferentes Asociaciones, en algunas de las cuales ya se han materializado préstamos, pero en número reducido, teniendo en estudio, además, un número considerable de operaciones por hacerse y, en otras, teniendo prácticamente préstamos acordados, pero que no están en situación de escriturarse.

Justamente, para ayudar a las Asociaciones, esta institución tomó las providencias para que, los tres técnicos, señores Mario Schram, Teófilo Mansilla y Santiago Lonza, los visite para estudiar todas las medidas, que cada Asociación estime conveniente, a fin de facilitarle la materialización de Préstamos a sus depositantes.

PODER COMPRADOR DE VIVIENDAS

Asimismo, dado el hecho de que la Caja Central tiene fondos disponibles, es necesario urgir la puesta en marcha del ciclo completo del Sistema, esto es, Préstamos al depositante y presentación de la hipoteca a este organismo, ya sea para obtener un préstamo, con respaldo de la hipoteca presentada o para que esta institución le compre la referida hipoteca, a fin de que con estos fondos puedan otorgar un nuevo préstamo. La velocidad de las operaciones, en cada Asociación, no sólo significará una mayor atracción para el público, sino demostrará que hay un poder comprador de "Viviendas Económicas", promoviéndose la construcción de este tipo de habitaciones, y por lo tanto, una mejor oferta.

MAYOR CONSTRUCCION DE CASAS

La Junta Directiva de esta Caja Central, estima que una seguridad en la demanda de habitaciones acogidas al Plan Habitacional, provocada por las operaciones de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, significará una posibilidad de que los inversionistas particulares decidan empezar la construcción de casas. También con gran ventaja para ellos y para sus futuros propietarios.

Por las razones indicadas, esta institución, considera conveniente que las Asociaciones le envíen los antecedentes de cada operación, para que puedan ser estudiados simultáneamente con ella y no en forma subsecuente, lo que permitirá que el plazo entre la inscripción de la hipoteca, a nombre de la Asociación y su descuento por parte de este organismo, sea mínimo.

Diferentes Asociaciones de Ahorro y Préstamo han insistido en numerosas oportunidades en que la Caja Central debe operar con rapidez e invertir el máximo de sus recursos en ayudar a estas entidades. Esto es precisamente lo que esta entidad desea y por esto las urge para que presenten sus operaciones considerando que el estudio de títulos, tasaciones, etc., requerirá tiempo y por lo tanto, desea anticiparse a los hechos, a fin de evitar urgencias posteriores por parte de las Asociaciones.

Reunión de Ingenieros de la U. Católica

Mañana se efectuará en el Club de la Unión, a las 13 horas, la novena asamblea de la Junta General Ordinaria de Vigilancia de la Fundación de Ingenieros de la Universidad Católica de Chile, entidad que tiene por objeto cooperar a la labor docente y científica de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la UC.

Después de la referida sesión se efectuará el almuerzo anual de los ingenieros de la Universidad Católica que será presidido por el Excmo. señor Alfredo Silva Santiago y Gran Canciller de la UC., y al cual han sido invitados Su Excelencia el Presidente de la República, Ministros de Estado, miembros del Consejo Superior UC., profesores de la Escuela de Ingeniería y presidentes de otras Fundaciones.

El Consejo de la Fundación de Ingeniería en una de sus últimas sesiones acordó otorgar el Premio "Jorge Lira Orrego" al profesor don Rubén Toro V., y el premio "Luis Ropert Gallet" al ingeniero civil don Patricio Herrera Díaz.

Además, serán condecorados con Cruz de Oro los profesores señores Carlos Grandjot y Andrés Poch W., por haber cumplido 25 años de docencia en la Escuela de Ingeniería UC., queriendo expresar en esta forma el reconocimiento a la labor abnegada de aquellos maestros que por largos años han cooperado generosamente con la UC. en la formación de sus ingenieros.

FACULTAD DE EDUCACION RECIBIO A YOLANDO PINO COMO NUEVO ACADEMICO

"En torno a las narraciones araucanas" fue su trabajo de incorporación

La Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, recibió ayer, en solemne ceremonia, presidida por el Decano Eugenio González, a su nuevo miembro, profesor Yolando Pino Saavedra.

Al acto realizado en el Salón de Honor de la Casa Universitaria, concurrieron el Secretario de la Facultad, Julio Heisse; el Director de la Academia Chilena de la Lengua, Rodolfo Oroz; Eugenio Pereira, profesor que tuvo a su cargo el discurso de recepción; catedráticos y público en general.

Presentó al profesor Pino, el Decano, quien se refirió a la vasta labor desarrollada por el nuevo académico de la Facultad, especialmente en sus investigaciones sobre nuestro folklore.

Como es la costumbre, el candidato leyó primero su trabajo de incorporación, titulado "En torno a las narraciones araucanas", en el que trató los hechos del pueblo araucano y sus orígenes.

Eugenio Pereira, al recibir oficialmente al profesor, destacó su personalidad de incansable hombre de estudio, escritor y filólogo, que lo hace merecedor de figurar como miembro de esta Facultad que agrupa a tantas personalidades que brillan en los círculos intelectuales y universitarios.

MEZCLA FUERTE Y RICA

—Las leyendas que circulan entre los indígenas están dando paso a nuevas hipótesis sobre la llegada de los primeros hombres blancos al continente —afirma Yolando Pino, en su trabajo presentado a la Facultad.

—Hasta 1895, pocas fuentes tenían los estudiosos para conocer la vida de los araucanos y no ponían entonces atención a las crónicas orales de los aborígenes. Los araucanos dieron preponderancia al lenguaje, de allí la majestuosidad de su oratoria.

Dijo Pino: "Pues bien, de todas estas informaciones ya suficientemente divulgadas, que nos habían de las dotes intelectuales que poseían y poseen los araucanos para desarrollar una literatura oral, podemos deducir que los cronistas se desentendieron de las narraciones, acaso porque su contenido contrariaba a sus propios sentimientos e ideas, o simplemente, porque no pudieron penetrar en el fondo íntimo del mundo mítico y mágico de los aborígenes."

El académico manifestó que las especies narrativas, según Rodolfo Lenz, son dos: el Epeu, cuento ficticio, y el Nütram, relación de algún suceso verdadero o considerado como tal. En el Epeu, se distinguen tres subespecies: el cuento mítico, el cuento de animales o fábulas y el cuento ficticio simple, que carece de elementos míticos.

—Los mapuches —expresó Yolando Pino—, recibieron en sus narraciones, influencia de los españoles, y en algunos hechos casi prehistóricos, cuentan que llegaron a territorio chileno desde Argentina.

Cabe destacar que, en parte de su intervención, el catedrático afirma que en la narración y el cuento de los primitivos habitantes de nuestro territorio, se encuentran facsímiles de cuentos universales como La Cenicienta, Los Niños Perdidos en el Bosque, y otros.

Dijo Pino: "Sin insistir en el problema lingüístico, que en realidad jamás ha existido en la transmisión de los cuentos populares, y dando término a esta disertación, me atrevo a formular la hipótesis de que el proceso de transculturación hispano-araucana tuvo un desarrollo diferente al de otras zonas del continente. Mientras otros pueblos americanos, de cultura superior a la de los araucanos, se sometieron a los españoles y, encerrándose en sí mismos, conservaron sus narraciones con gran pureza, a veces incontaminadas de elementos foráneos. En cambio, los mapuches, nunca dominados por las razones y en las circunstancias ya expuestas, recibieron de los españoles el acerbo milenario de los cuentos indoeuropeos con tanta riqueza de tipos y matices y con tal fuerza que, realmente sorprende y admira."

Organizan programa para 1962 de la Soc. Chilena de Filosofía

Hoy a las 13 horas los miembros de la Sociedad Chilena de Filosofía se reunirán en un almuerzo de camaradería de fin de año.

Posteriormente, a las 15 horas, en calle Dieciocho 208, se celebrará la reunión de este organismo, en la que se dará cuenta de las actividades del presente año y se discutirá el programa a realizarse en 1962.

Crearon poder comprador p normalizar comercio del vi

En atención a que los productores de vinos se encuentran sin poder vender más o menos el 10 por ciento de la cosecha de 1961, el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, convocó a una reunión en el Gabinete del Ministro de Hacienda al titular del ramo, Luis Mackenna Shiel, y al de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, así como a representantes del Banco Central, de la CORFO, de VINEX S. A., de la Corporación Vitivinícola y de la Asociación Nacional de Viticultores.

TODAS LAS MEDIDAS

En el curso de la reunión, se dejó expresa constancia de que el Gobierno está dispuesto a tomar todas las medidas del caso para regularizar la comercialización de este excedente de vinos, a fin de ayudar a una industria que figura entre las más importantes de la economía nacional.

El Banco Central acordó conceder las prórrogas que sean necesarias a los viticultores que adeuden préstamos Warrants, ya otorgados. Al mismo tiempo, mantendrá los nuevos préstamos que se necesiten para poder colocar esos saldos en forma conveniente y oportuna.

PODER COMPRADOR

Se acordó, además, crear un poder comprador que regule, a lo largo de todo el año, el mercado del vino. Se entregó este poder a VINEX S. A., la que comenzará a adquirir, desde ya, todo el vino que sea necesario retirar del mercado. Con este objeto, el Banco Central otorgará a VINEX S. A. préstamos Warrants especiales.

Una de las medidas positivas con que el Gobierno contribuirá a solucionar el dramático problema de los vitivinicultores será mediante la construcción de una red de bodegas de guarda de vinos en las distintas zonas iniciativa que esta de VINEX S. A. c bido financiamient

También se adop das contra las fal de vinos, tan fre tiempos de vendimi

CON REPARTOS ANTEOJOS CELEB SEMANA DE LA V

Como es tradicional bes de Leones del preparando la "Sem Vista", como un me neficiar a los defe la vista y ayudar a dentes, a través de cos de Anteojos.

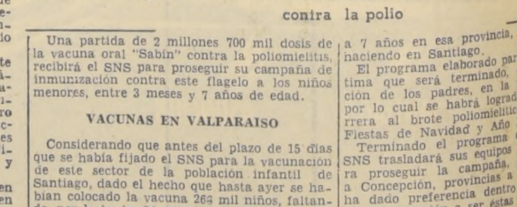
Con este motivo efectuando en todo tos de entrega de blancos para los n reparto de anteojos ciones de recetas alusivas. Uno de se realizó ayer en Auditorio de Radi durante el cual se anteojos y bastones

Por su parte, el Anteojos del Club de Ñuñoa, está durante todos los ta semana de 14 horas, para atender sonas de escasos desean recibir ante local de la Casa de en Irarrázaval 4055, pueden inscribir los tes para recibir su blancos.

El domingo, en e local, el Club de L un acto especial horas, al cual han tadas las autorida comuna, representa Clubes de Leones de prensa y radio.

DOS MILLONES 700 MIL DO DE VACUNA SABIN RECIBE S

Se prepara el programa de vacunación masiva en Valparaíso, de los contra la polio



Una partida de 2 millones 700 mil dosis de la vacuna oral "Sabín" contra la poliomielitis, recibirá el SNS para proseguir su campaña de inmunización contra este flagelo a los niños menores, entre 3 meses y 7 años de edad.

VACUNAS EN VALPARAISO

Considerando que antes del plazo de 15 días que se había fijado el SNS para la vacunación de este sector de la población infantil de Santiago, dado el hecho que hasta ayer se habían colocado la vacuna 266 mil niños, faltando, por lo tanto, 54 mil para completar el número de 320 mil calculado, que precisaban esta protección, el jefe del Subdepartamento de Protección de la Salud, Dr. Conrado Ristori, acompañado del Educador Sanitario, Jorge Bravo, viajó ayer a Valparaíso para preparar la vacunación masiva de los niños de 3 meses a 7 años en esa provincia, tal como naciendo en Santiago.

El programa elaborado para Sant tima que será terminado, con la ción de los padres, en la present por lo cual se habrá logrado pone rrera al brote poliomielítico ant Fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Terminado el programa de la SNS trasladará sus equipos a Valp ra proseguir la campaña, y poste a Concepción, provincias a las ha dado preferencia dentro del nal, en atención a ser éstas las que sentado mayor número de casos de fermedad en los controles estadís

Para cualquier consulta relaciona poliomielitis y la vacunación, el púb de informarse en el teléfono 3243 a 21 horas.

RINSO SE ENORGULLECE EN PRESENTAR EN TODOS LOS ALMACENES

¡HOY! ◆ ¡POR FIN! ◆ ¡HOY!

A SU HERMANO PRODIGIO

EL FORMIDABLE ★★★★★ SUPER Rinso LAVA MAS...Y MAS BLANCO!!! EL FORMIDABLE

¡NADA IGUAL!

¡Nada comparable a la actuación de SUPER-RINSO que, acompañado por "La Espuma y sus Burbujas Acróbatas", ejecutan para Ud. EL BALLET MAS BLANCO, de éxito resplandeciente en todo el mundo! ¡Admire su pasmosa "super actividad"! ¡Aplauda su rapidez! ¡Deléitese con su incansable demostración de destreza!

!ALGO UNICO!

Compruebe por sí misma la extraordinaria actuación de "Los Super Eficaces Lava-Todo". ¡Un conjunto de ases del lavado que ejecutan las más limpias proezas con toda clase de ropas y objetos de uso doméstico!

NO SE LO PIERDA

Haga ahora mismo su reserva para el próximo lavado y deléitese con el "super resultado" de este "super detergente" que —sin duda— lava MAS con MENOS CANTIDAD.





REGALE LOS MEJORES DISCOS

EL MEJOR PRESENTE
EL MAS PERDURABLE...

Y el más agradable!

Repertorio de Navidad

en Long Play

OA-530 ORATORIO DE NAVIDAD y CANTATA N.º 140 (Bach). Solistas, Coro y Orq.
36032 NAVIDAD EN ALEMANIA - Bielefelder Kinderchor.
36336 NAVIDAD EN AUSTRIA - Niños Cantores de Viena.
36097 NAVIDAD EN ITALIA - Coro de Niños y Orq.
47120 CANCIONES DE NAVIDAD - Niños de Obernkirchen.
71444 LA MAGIA DE NAVIDAD - Nat King Cole
34302 CANCIONES POPULARES INFANTILES (Rondas y Juegos).
36095 CANCIONES INFANTILES.
36064 VILLANCICOS CHILENOS - Conjunto Cuncumén.
36324 LOS ANGELES CANTANTES DE TOSHIBA. (Canciones Infantiles Japonesas).
47214 UN CUENTO DE HADAS y CANCIONES FOLKLORICAS - Niños de Obernkirchen.
31029 LA ISLA DEL TESORO (Stevenson) - Narración.
894 UNAS FELICES PASCUAS - F. Sinatra.

en 45 RPM

3242 NOCHE DE PAZ / ALDEHUELA DE BELEN - Coro U. de Chile.
52080 RONDAS POPULARES INFANTILES - Conjunto "Corazón"
51021 OTRA NAVIDAD / BUENAS NOCHES, MISIA MARIQUITA - V. Bianchi, Coro y Orq.
50148 NOCHE DE PAZ / ESTA NOCHE ES NOCHE-BUENA / VUELEN LAS CAMPANAS / VALS DE NAVIDAD - Lucho Gatica.

Repertorio Lírico
en Long Play

OL-318 AIDA - Opera completa. Tebaldi-Bergonzi-Simionato, etc.
OA-525 CARMEN - Opera completa. V. de los Angeles-Gedda, etc.
OL-315 LA BOHEME - Opera completa. Tebaldi-Bergonzi-Bastianini, etc.
OA-521 MADAMA BUTTERFLY - Opera completa. V. de los Angeles-Gobbi-Ercolani, etc.
47190 JUSSI BJŒRLING - Recital operático.
47142 BENIAMINO GIGLI - Arias de Operas.
47152 MARIO DEL MONACO - Arias de Operas.
42020 TITO SCHIPA - Selecciones favoritas.
47303 MARIA CALLAS: Heroínas de Verdi.
OL-320 TOSCA - Opera completa. Tebaldi-Del Monaco, etc.

* Las operas son con libreto bilingüe.

Discos Folklóricos
en Long Play

36346 TONADITA CHILENA - Huasos Quincheros.
36302 RECUERDO DE CHILE - Huasos Quincheros.
36332 ROSITA DE CACHAPOAL - S. Infantas y Los Condores.
36087 CHILE CANTA - Huasos Quincheros.
36114 HUELLA HUELLITA - Atahualpa Yupanqui.
36328 FOLKLORE POR EL CONJUNTO CUNCUMEN.
36056 MUSICA PARA LA HISTORIA DE CHILE - S. Infantas y Los Baqueanos.
36099 A BAILAR CUECA - Varios Intérpretes.
36106 ATAHUALPA YUPANQUI - Vol. I.
36329 CANTAN LOS KIPUS.

Exitos Bailables

en Long Play

36315 SIGA LA FIESTA - Varios Intérpretes.
71417 NICE 'N' EASY - Frank Sinatra.
36096 MUÑECA BRAVA - Alfredo de Angelis.
39307 PERCUSION LATINA - David Carroll y su Orq.
37317 DANCE TO THE SONGS EVERYBODY KNOWS - Jan Garber.
716 MELODIA INMORTAL - del Film.
38085 RITMOS LATINOAMERICANOS - Edmundo Ros.
37301 ESTA ES BRENDA - Brenda Lee.
48004 HORA DE BAILAR - The Music Maestros.
36104 ESTA NOCHE BAILAMOS CON HUAMBALY.
36073 BAILABLE INTERNACIONAL - Varios Intérpretes.
71421 EL NUEVO SHOW DE RAY ANTHONY.
38096 PERFECTO PARA BAILAR - Edmundo Ros.
36311 BRAZILIAN HITS - Varios Intérp.
39311 REMEMBER WHEN - The Platters.
38097 LUNA CUBANA - Stanley Black.

en 45 single

4002 MENTIROSA / NO NACISTE PARA MI - Lucho Barrios.
3238 ANDA, JIMMY / SI ME BESAS - Pat Henry.
3230 KILI-WATCH / TENTACION - The Carr Twins.
17068 ADIOS, NENA / LA SOLUCION A TODO - Del Shannon.
1037 ESCANDALO / HOY QUE FALTAS TU - Olga Guillot.

Los Exitos del Momento

en Long Play

71491 SINATRA'S SWINGIN' SESSION.
71362 PEE WEE HUNT'S DANCE PARTY.
984 COLE PORTER A LA DIXIE - Pee Wee Hunt.
37314 AMERICA'S GREATEST MUSIC MAKERS - Varios Interpretes.
7846 LOS CLASICOS A LA DIXIE - Pee Wee Hunt.
36347 FIESTA CON SORPRESA - Varios Intérpretes.
39304 VIVA CUGAT.
37316 MUSICA FESTIVA PARA GENTE FELIZ - B. Roberts y su Orq.
36313 EL BAR MUSICAL DE PAUL KUHN.
38310 TANGOS ETERNOS - Stanley Black y su Orq.

en 45 single

7-101 COMIENZA EL BEGUINE / NOCHE Y DIA - Pee Wee Hunt.
3971 AMO A PARIS / LAS PENAS DE MISS OTIS - Pee Wee Hunt.
3233 MOLIENDO CAFE / LA ENORME DISTANCIA - Lucho Gatica.
3244 ESCANDALO / SUPLICA - Luis A. Martinez.
7-102 TWELFTH STREET TOREADOR / OH! MARTA, OH! - Pee Wee Hunt.
17069 OJITOS DE ANGEL / COMO DESEO QUE ESTES AQUI - Curtis Lee.
17038 RUEDAS / ESTOY PIDIENDO MUCHO - The String-A-Longs.
3237 MONADITA / PASIONARIA - The Carr Twins.
11037 TONTO N.º 1 / CUALQUIERA, MENOS YO - Brenda Lee.
3198 AMIGO DE QUE / CANCION CITA VIAJERA - Luis A. Martinez

MARCAS REGISTRADAS

ANGEL RECORDS





en Long Play

36330 FRANCK: QUINTETO EN FA MENOR - Sviatoslav Richter y solistas.
36331 RACHMANINOFF: CONCIERTO N.º 1. BACH: CONCIERTO EN RE MENOR. Sviatoslav Richter y orquesta.
47168-79-107-175 BEETHOVEN: CONCIERTOS PARA PIANO Y ORQUESTA Nos. 1, 3, 4 y 5. Claudio Arrau y Orq. Philharmonia. Dir.: A. Galliera.
47194-305-316-302 BRAHMS: SINFONIAS Nos. 1, 2, 3 y 4. Otto Klemperer dir. la Orq. Philharmonia.
47174 CONCIERTOS EN LA MENOR DE GRIEG Y SCHUMANN. Claudio Arrau y Orq. Philharmonia / Galliera.
50054 TCHAIKOVSKY: OBERTURA 1812 - CAPRICHO ITALIANO. Antal Dorati y la Sinf. de Minneapolis.
BEETHOVEN: LAS NUEVE SINFONIAS: N.º 1, por Furtwängler (47164) - N.º 2, por Klemperer (47170) - N.º 3, por Karajan (47009) - N.º 4, por Karajan (47163) - N.º 5, por Karajan (47154) - N.º 6, por Klemperer (47191) - N.º 7, por Klemperer (47213) - Nos. 8 y 9, por Karajan (OA-520).
39309 STRAVINSKY: EL PAJARO DE FUEGO - Ballet completo. Antal Dorati con la Sinf. de Londres.
OA-527 VIVALDI: IL CIMENTO DELL'ARMONIA E DELL'INVENTIONE. Virtuosi di Roma - Renato Fasano.

SEECO

Capitol RECORDS





Marca Registrada y Licencia Otorgada por Decca Records, Inc. U. S. A.

CORAL
Marca Registrada y Licencia Otorgada por Coral Records, Inc., U. S. A.

SOLICITELOS EN LAS CASAS DEL RAMO

¡Muchas felicidades!

La mayoría de estos discos se encuentran también en INSUPERABLE ESTEREOFONICO

Odeon

INDUSTRIAS ELECTRICAS Y MUSICALES Odeon S. A.

QUINTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 17 DE DICIEMBRE DE 1961

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, sin variación de temperatura.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima: 14,4 grados, a las 6 horas, y máxima, 30,6 grados, a las 16 horas.

COLO COLO DERROTO A PALESTINO 3-2

MUCHOS PROBLEMAS HALLARON LOS ALBOS EN LA CONQUISTA. LA LINEA DE ATAQUE COLOCOLINA SE VOLVIO A LUCIR. ALVAREZ (2) Y VALDES, AUTORES DE LOS TANTOS DEL CONJUNTO POPULAR, Y TRONCOSO Y ROJAS, POR EL CUADRO DE COLONIA.

ARBITRO: Lorenzo Cantillana. (Regular).
COLO COLO (3): Escuti; Peña, Navarro y Montalva; Guevara y Ortiz; Moreno, Toro, Alvarez, Valdés y Bello. Entrenador: Hernán Carrasco.
PALESTINO (2): Giambartolomei; Toledo, G. Cortés y Toro; Castañeda y Mohor; Rojas, Coll, J. Cortés, Troncoso y Castro. Entrenador: Hugo Tassara.
PRIMERA RUEDA: Colo Colo 7, Palestino 5.

PRIMER TIEMPO

A los 11' Alvarez, en posición dudosa, envió pase arrastrado —que el arquero Giambartolomei no pudo cortar— a Valdés. Este disparó hacia el arco, rechazando Gustavo Cortés desde la línea de sentencia. Fue ésta la primera oportunidad de gol que tuvo el cuadro popular.

GOL DE PALESTINO.— A los ... TRONCOSO, con certero cabezazo ante preciso centro que desde la izquierda envió Rojas, abrió el marcador en favor del equipo de colonia.

A los 25 minutos, Ortiz exigió a fondo de Giambartolomei con tiro arrastrado que el arquero palestino aprisionó, con ponderable esfuerzo.

A los 29 minutos, un centro de Bello, desde la izquierda, desvió Giambartolomei por sobre la cabeza de Alvarez, quien estaba en espléndida posición de gol.

A los 30 minutos, Alvarez ... en profundidad a Moreno, éste superó en velocidad a G. Cortes, y entró sin rivales al área adversaria, despidiendo tiro arrastrado que salió ... iendo un vertical del arco listado.

GOL DE COLO COLO.— A los 33 minutos, ALVAREZ consiguió el empate, con certero cabezazo, ante ceñido corner que desde la izquierda le envió Bello.

SEGUNDO GOL ALBO.— A los 38' ALVAREZ derrotó por segunda vez a Giambartolomei, al empalmar, con preciso cabezazo, un tiro libre, que, desde el costado derecho, del área, sirvió Moreno. (El puntero derecho albo fue el gestor del gol y el centro delantero el autor). Aclaramos esto, primero, porque el tiro libre que permitió a Alvarez anotar el tanto, se debió a un foul que G. Cortés, le hizo a Moreno, luego que éste en magistral jugada, lo eludió por dos veces consecutivas y luego hizo pasar la pelota por entre las piernas del defensa palestinista. Rubricó esta acción con un chut de tiro libre de extraordinaria precisión.

Score parcial, Colo Colo 2, Palestino 1.

SEGUNDO TIEMPO

TERCERA CONQUISTA ALBA.— Al minuto, VALDES aumentó la ventaja para Colo Colo con disparo desde muy cerca del arco rival. El gol se derivó de un centro largo arrastrado que, desde la izquierda, envió Alvarez; Valdés chuteó, rechazó Giambartolomei, y, al insistir, el interior colocolino consiguió batir la valla del conjunto de colonia.

A los 3' un tiro de Troncoso dio providencialmente en el horizontal del arco custodiado por Escuti, cuando éste se encontraba prácticamente vencido.

A los 4' vino la réplica. Un tiro potente arrastrado, de ..., rebotó en un vertical del arco, cuando Giambartolomei ya nada tenía que hacer para evitar la caída.

Indudablemente nos encontramos, a partir del segundo tiempo con delanteras que con toda facilidad comenzaron a ... a las defensas. Por ello no fue de extrañar las sucesivas situaciones de apremio por que pasaron ambos arqueros.

DESCUENTA PALESTINO.— A los 25' Rojas deja el marcador 3-2, al finiquitar una to... ... originado por un disparo de Castro, que Escuti sólo pudo manotear, debido a que fue empujado por compañeros y rivales.

Finalizó el encuentro con la victoria de Colo Colo por la cuenta 3-2.

Colo Colo afianzó anoche su ubicación en el tercer puesto de la tabla al derrotar a Palestino.

El triunfo del equipo albo, con ser justo, fue difícil. Palestino se alzó como un rival tozudo que le discutió la victoria, desde el primero hasta el último minuto.

Características diferentes tuvo el match. En la primera media hora, Palestino planteó su juego en un terreno defensivo: dobló su defensa con 7 y hasta 8 hombres. No fue extraño ver confundidos entre los zagueros, a Coll y a Rojas. Este planteamiento le dio buenos resultados al equipo de colonia. Troncoso puso en ventaja a su equipo y, con este gol, Palestino redobló sus esfuerzos defensivos. Lógicamente que ante un rival que fincó todas sus posibilidades de éxito en su labor de custodia del área, Colo Colo encontró primeramente muchos problemas para internarse en campo adversario. Pero no bien Alvarez logró la igualdad, Palestino soltó su rigidez defensiva, permitiendo entonces que los albos tuvieran menos rivales en la zona enemiga. Así las cosas, el encuentro que había tenido un cariz de defensa, pasó a mostrar una fase totalmente ofensiva. Quedamos entonces que habría de ganar aquel cuadro que contase con mejor disposición de ataque. Y, en este terreno, indudablemente que fue mucho más calificado Colo Colo. A la extraordinaria labor de Moreno se unió la efectividad de Alvarez y la actuación regular de Jorge Toro que, poco a poco, recupera su mejor condición. Valdés y Bello fueron eficientes colaboradores en este quinteto colocolino que supo establecer en las cifras su mayor potencialidad.

La delantera de Palestino, en cambio, sólo tuvo a dos elementos de real categoría. Ellos fueron Rojas y Coll, junto a la sagacidad de Juan Cortés. Pero, indiscutiblemente, le faltó coordinación, efectividad y contundencia a la ofensiva listada. De las defensas, mejor no hablemos. Luego de la media hora inicial, concedieron toda clase de facilidades a las delanteras. Encuentro emotivo, quizá de poco fútbol, pero que agradó a los aficionados. Un triunfo de Colo Colo legítimo y construido con lo que viene siendo en el cuadro albo su mejor baluarte: una línea delantera rápida, que juega de primera y hace goles.

Manuel Emilio Cossa.



TERCER GOL DE UNIVERSIDAD CATOLICA. — Nawaski se fue por el centro y en un momento muy oportuno entregó a Ramírez, corrido sobre la punta derecha. El alero católico entró velozmente y cuando salía Piturra lo batió con un tiro alto y recio. Con este gol se puso en ventaja la UC por 3 a 1.



ALVAREZ consigue el empate parcial, a los 33', del primer tiempo, al empalmar con golpe de cabeza un certero tiro de esquina de Bello. El mismo Alvarez elevó la cuenta a 2-1, a los 38', repitiéndose la jugada, o sea, centró Moreno y cabeceó el piloto del ataque albo. Difícil fue el triunfo de Colo Colo sobre Palestino, que se constituyó en un digno rival. En el grabado, Alvarez se empina, adelantándose a Toledo y Toro, que no pueden evitar la conquista del forward colocolino.

Regional de Fútbol:

Fatucén recibe hoy a Aviación

Programa de la etapa.

Por el Regional de Fútbol de la Zona Central, se efectuarán hoy los partidos de la vigesimotercera fecha, octava de la 2a. rueda. Estos encuentros se jugarán a las 16.45 horas, y son los siguientes:

EN LAS VIZCACHAS: Fatucén (35 puntos), líder de la competencia, enfrentará en su terreno a Aviación (23), ante el árbitro, Tomás Aburto.

EN LLOLLEO: Huracán (22) con Andarivel (8); árbitro, Mario Alvarado.

EN GRANEROS: Chiprodal (20) con INSA (22); árbitro, Víctor Plaza.

EN SANTIAGO: Cancha 2 del Estadio Ferroviario: LAN Chile (22) con Unión "A" (21); árbitro, Vicente Martínez.

Cancha Walter Müller: Unión Limache (8) con Walter Müller (28); árbitro, Jaime Caldentey.

EN BUIN: Lautaro (16) con Unión Coya (12); árbitro, Amador Ulloa.

EN SAN VICENTE: General Velásquez (27) con Comercio (26); árbitro, Moisés Ortega.

Bochornoso 3-3 entre la U. Católica y Ferro

CANCHA: Estadio Nacional.
ARBITRO: Carlos Robles.
EQUIPOS: Universidad Católica (3): Behrends; Jorquera, Villarroel y Valdés; Olivares y Rivera; Pesce, Fouillioux, Mario Soto, Nawasky y Ramírez. Entrenador: Miguel Mocciola.
Ferrobádminton (3): Piturra; Leonel Ramírez, Valenzuela y Ríos; Avelino Díaz y Hernán Rodríguez; René Valdés, Matti, Molina, Bustos y Failla. Entrenador: Francisco Hormazábal.
Primera rueda: Universidad Católica 4, Ferrobádminton 1.

GOLES. Primer tiempo: A los 15 minutos, Universidad Católica abre el marcador. Mario Soto desde la punta derecha envió un centro alto, la defensa de Ferro no saltó al envío, permitiendo que Nawasky con golpe de cabeza anotara el tanto. A los 27' Católica consigue su segundo gol, en su gestación, este nuevo tanto fue similar al primero. Mario Soto recostado sobre la punta derecha centró largo y alto. El arquero Piturra, chocó con su defensa y no recogió la pelota, ésta cayó en los pies de Nawasky, quien encima del arco, no tuvo problemas para señalar la conquista. 44 minutos, Valdés marca el primer tanto para Ferrobádminton. Llegaron combinando al área católica, Matti y Valdés, la pelota cayó en poder del zaguero Sergio Valdés, quien la cedió muy corta a Behrends, posibilitando así, la entrada del puntero aurinegro Valdés, cuyo remate bajo y encima del arco mismo, batió totalmente a Behrends. Primer tiempo Católica 2, Ferrobádminton 1.

GOLES EN EL SEGUNDO TIEMPO.— A los 28', Ramírez, puesto en juego muy bien por Nawasky, entró al área por el lado derecho y con remate alto y recio, anotó el tercer gol de Universidad Católica. Molina a los 39' descuenta para Ferro. Un medio centro de Valdés es despejado mal por la defensa católica; la pelota alta y suave cayó en los pies del piloto aurinegro, quien desde el borde del área, con una volea de impresionante justeza, batió a Beherens. 41' empata Ferrobádminton. Valdés recibe el balón en la punta derecha, se acomoda y centra largo, pasado. La defensa católica se paralogizó entendiendo que había off-side del centro foward; el referí no cobró la falta y el N.o 9 de Ferro, Molina, totalmente sólo, consigue el tercer tanto. Gol anulado. A los 43, un entrevero frente al gol de Ferrobádminton, N a w a s k y anotó un cuarto tanto que posteriormente el referí anula por una infracción cometida en la persona del arquero. A consecuencia de la resolución del árbitro se produjeron varias incidencias que culminaron con la expulsión de Mario Soto y Rivera, de Universidad Católica. Posteriormente, Fouillioux pretendió agredir a Robles, intento éste que no se consumó. RESULTADO FINAL: Universidad Católica, 3 — Ferrobádminton, 3.

Un error del referí Carlos Robles le dio a Ferrobádminton la posibilidad de empatarle a 3 a Universidad Católica, cuando ya la suerte del match parecía definida.

A raíz de un gol anulado a la Católica, se produjeron algunos incidentes cuya culminación fue la expulsión del campo de Rivera y Mario Soto. Nawasky (2) y Ramírez, autores de los goles del puntero. Valdés y Molina (2) lograron los goles del conjunto fusionado.

La ilegalidad de la conquista que materializó Molina, no amengua en nada la buena faena que casi a lo largo de los 90 minutos, cumplió el equipo fusionado.

Sin tener nada que perder y sí mucho que ganar, fue el equipo aurinegro un rival de capacidad casi insospechada. Ambicioso, tenaz, luchador, no enfocó Ferro el partido con el criterio de grande a chico, lo hizo mirándolo de igual a igual.

Contó sí para ello, con una baja tal vez circunstancial del conjunto católico. Disminución de rendimiento que fue visible durante todo el match. La ausencia de Trigilli se hizo sentir en el ataque. Nervioso el equipo católico, inarmónico, sin la peligrosidad de otras veces, con algunas fallas notorias en su retaguardia encontró ganado un partido que no merecía. El dos a cero no decía nada, no era superior el conjunto católico, no respondía a su condición de puntero.

Por contraste, Ferrobádminton dominaba y a pesar de ello, estaba en desventaja; dos errores de la retaguardia fusionada explicaban esa cuenta. Sin embargo, vino el descuento de Ferro y aumentaron las desinteligencias en el bloque defensivo cruzado.

El panorama del segundo tiempo no varió; siempre Ferro, más entero, más compacto, con una línea de fútbol más pura, daba la impresión de dominar, pero ese dominio era estéril por la falta de profundidad y tiro de sus delanteros.

En una espléndida jugada de Nawasky, consiguió Ramírez el tercer gol. Aquí debió haberse definido el match, pero no fue así. No bajó la guardia Ferro, y tampoco mejoró la Católica. El descuento de Molina le abrió el campo a las pretensiones de Ferro totalmente justificadas. Cuando ya el match moría, se produjo el error ya señalado de Robles, y pudo así Ferro empatar el partido que, por lo que hizo en el campo, se justificó plenamente. Como corolario de todo esto adquirió el partido en los minutos finales, gran colorido empañándose sí esto, con algunas actitudes de varios jugadores católicos reprobables.

Jorge Fernández

Carlos Robles conducido a la Posta a raíz de la agresión

Una vez finalizado el partido preliminar de anoche en el Estadio Nacional, entre Universidad Católica y Ferrobádminton, el juez del encuentro Carlos Robles, fue agredido, cuando se dirigía a los vestuarios por un dirigente de Universidad Católica, que fue detenido por carabineros. Carlos Robles, a raíz de esta agresión, fue conducido de inmediato a la Posta N.o 4 de Ñuñoa, en un autopatrullas, donde fue atendido por los médicos de turno. Posteriormente, se retiró a su hogar. No se dieron, en esa Posta, mayores antecedentes de las lesiones sufridas por el pito internacional.



ROSITA GUZMAN: con su marca record de Chile, de 1 minuto 24" 4/10, para los 100 mts. estilo libre, damas, infantiles, fue la mejor figura del torneo universitario de natación realizado ayer en la Piscina de la "U".

San Antonio y Curicó, primeros postulantes a Serie de Ascenso

Ya presentaron solicitudes de ingreso. 77 mil localidades, capacidad definitiva del Estadio Nacional. Colo Colo tiene hoy una asamblea general.



(||) San Luis de Quillota tendrá desde mañana directorio para el próximo año. Ya han sido elegidos los diecinueve directores con las más altas mayorías, y sólo falta la constitución de la mesa.

(||) Se fijó definitivamente en 77 mil localidades numeradas la capacidad del Estadio Nacional para el Campeonato Mundial. Esta ampliación del primer campo deportivo del país deberá estar terminada en enero de 1962. En cuanto a la siembra y nivelación deberán quedar listas entre los meses de marzo y abril, a más tardar.

(||) San Antonio y Curicó presentaron solicitudes de admisión a la Asociación Central para integrar la división de Ascenso el próximo año, ocupando las vacantes que dejarán La Calera, San Felipe y los otros dos clubes que serían promovidos a la Serie de Honor.

(||) Colo Colo tiene asamblea general hoy a las 10.30, en su sede social de Cienfuegos 41. En la tabla a tratar, figuran: Memoria; balance anual, y asuntos varios.

(||) Existía ambiente en la Asociación Central de invitar a Francia a un match con la Selección Nacional, para el caso que se hubiese clasificado para las finales del Mundial. (Con la derrota de los franceses ante los búlgaros, quedaron eliminados y con las ganas de venir a Chile).

(||) Checoslovaquia figura entre los posibles invitados, pre Mundial. Como se sabe, la Selección Nacional sostendrá de ocho a diez encuentros, entre marzo y abril del año próximo.

(||) Enrique Atal, activo dirigente de Palestino, alternará sus labores futbolísticas con la de comerciante en autos. Atal estableció su negocio en Avda. Bernardo O'Higgins 193, el que será inaugurado oficialmente mañana, a las 19 horas.

(||) El Comité de Ascenso festejó anteanoche, con una comida, a los delegados de La Calera y San Felipe, con motivo de su ingreso a División de Honor. En una manifestación de franca camaradería se constituyó este ágape.

(||) La Selección de Hungría se presenta esta tarde en la cancha de Huachipato, frente a un combinado penquista, formado en base del team de Fernández Vial. La actuación de los magyares en Concepción ha producido un verdadero revuelo en toda la zona. Se calcula que hoy se batirán records de público y borderó.

(||) El plantel cadetes del Club Magallanes pondrá término oficial a la temporada, presentándose hoy con sus equipos de primera, juvenil y de división especial, en un festival deportivo a efectuarse en la mañana en el Estadio Municipal de Maipú.

La delegación albiceleste partirá a las 8.30 horas desde Alameda Bernardo O'Higgins con Dieciocho, frente al paradero de los micros a Maipú.

(||) Sergio Navarro, zaguero de Universidad de Chile, y capitán de la Selección Nacional, pidió a la directiva de su club lo incluya en los últimos partidos del equipo azul. Navarro estaba en descanso —por su reciente matrimonio— y por lesión. Sin embargo, está recuperado, y, como decimos con deseos enormes de actuar en los encuentros en que la "U" se jugará la corona del campeonato 1961.



ATAQUE A FONDO de Peñaflor en su encuentro con Traiguén, a quien ganó 4-0. Arriagada, de cabeza, rechaza ante la presencia de Vilches y Aravena, mientras más atrás, atento, espera el zaguero centro Jara. Peñaflor juega hoy con Calama por el tercer puesto. (Foto remitida por Jaime Pizarro, enviado especial de LA NACION, gentileza de Fernando Pavez.)

29.o NACIONAL DE FUTBOL AMATEUR.—

El título de campeón disputan Chuqui-Osorno

En el primer partido de la reunión final se miden Peñaflor y Calama, por el tercer puesto del torneo.

Esta tarde, en el Estadio de Chuquicamata, se cumplirá la jornada final del 29.o Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, compentencia que controló la ANFA y en la que intervinieron los mejores conjuntos de las diferentes provincias del país.

El partido final será protagonizado por los cuadros representativos de Chuquicamata y Osorno, que realizaron una magnífica actuación en los encuentros de clasificación. Los chuquicamatinos ganaron la serie "A" y los sureños la serie "B". Ambos terminaron invictos: Chuqui ganó 3-1 a Peñaflor; 3-1 a Curicó, y 2-0 a Traiguén; en tanto que Osorno empató a 3 con Calama; venció 2-1 a San Felipe y goleó 4-1 a Copiapó.

La probable alineación de los rivales, es la siguiente:

CHUQUICAMATA: Hidalgo; Silva, Cares y Cortés; Valencia y Reyes; León, Portillo, Díaz, Valencia y Bustos. Entrenador: Daniel Chirinos.

OSORNO: Miranda; Bastías, Alamos y Núñez; Briones y Alvarez; Díaz, Acuña, Toro, Marcos y Angulo. Entrenador: Hugo Cheix.

POR EL TERCER LUGAR

En el preliminar de la reunión de hoy, a las 16,45 horas, se medirán, por el tercer lugar, las selecciones de Calama con Peñaflor. Los equipos formarán así:

CALAMA: Rodríguez; Rojas, Iribarren y Portillo; Binimelis y Toro; P. González, Hermosilla, Gutiérrez, Dávila y Muñoz.

PEÑAFLOR: Lewellyn; Pacheco, Pinto y Linares; Pérez y Cáceres; Barrera, Vilches, Gallardo, Figueroa y Alvarez. Entrenador: Luis Fugiwara.

Dos records chilenos en natación de "U"

Dos nuevos records chilenos, se lograron en el torneo interno de natación de Universidad de Chile, que se realizó ayer en su piscina de Los Leones.

El primero fue en 100 metros libres, para damas infantiles, que Rosita Guzmán, nadó en 24,4". Y el segundo, en 100 metros mariposa todo competidor, para los que Carlos García registró 1'15,2" mejorando la marca juvenil de la prueba.

Otros ganadores de la animada reunión fueron: 50 metros libres, infantiles, Raúl Ugarte, 0,34,3"; 100 metros espaldas, Dafne Tassara, 1'23,4"; 400 metros libres todo competidor, Guillermo Villalobos, 5'17,5"; 50 metros pecho, damas, Ana María Espildora, 50,6"; 100 metros espalda t|c., Marcos A. Pollier, 1'14,2"; 100 metros t|c., Roberto Roma, 1'22,2"; 50 metros infantiles, libres, Francisco Gil, 50,1"; 100 metros damas t|c., Mónica Galdames, libres, 1'48,5"; 100 metros, damas espalda, infantiles y juveniles, Mónica Rorsenthal, 1'40,7"; 100 metros libres, Martin Campos, 1'11,1".

Penúltima fecha del Torneo Nacional de Velocidad en Moto

Esta tarde en el Circuito Don Bosco.

El Circuito Don Bosco, de 1.850 metros, ubicado en el paradero 22 de la Gran Avenida, será escenario esta tarde, a partir de las 14.30 horas de la penúltima fecha oficial por el Campeonato de Chile de Velocidad en Motociclismo correspondiente a este año.

La organización de esta reunión le ha correspondido a la Rama de Motociclismo de Audax Club Sportivo Italiano, club actualmente puntero del Campeonato Chileno de Motociclismo.

El programa que se ha confeccionado consulta la realización de las siguientes carreras.

1.o) Categoría 50 C. C.— Ocho vueltas. 2.o) Categoría 125 C. C.— Quince vueltas. 3.o) Categoría 175 C C., cadetes.— Doce vueltas. 4.o) Categoría 250 C C.— Veinticuatro vueltas. 5.o) 500 C C.— Cuarenta y cinco vueltas, número básico del programa.

CONCURSO HIPICO DEL CAZADORES:

Sergio Salas se impuso en el desempate de 4a. categoría

Con la buena organización habitual del Regimiento Cazadores y su excelente cancha de la Avenida Antonio Varas se realizó ayer la primera etapa del concurso hípico oficial en el que participaron numerosos jinetes de los diversos clubes.

Aunque los resultados fueron en general estrechos, sin embargo, fue evidente que influyó en una mejor actuación, según autorizada opinión técnica, el desgaste de energías que han significado a las cabalgaduras los numerosos eventos últimos. De ahí que varias tuvieran fallas evidentes a pesar del esfuerzo de sus conductores por salvar este factor, y que se acusó especialmente en los mismos tiempos registrados.

Y como pequeño reparo de organización, que puede subsanarse en próximas competencias, la falta de mayor información en los programas impresos, de detalles de interés para el público y también para la prensa, sobre número de obstáculos y altura de éstos. También el tiempo exigido en cada prueba.

EMPATE DE 10 EN 4a. CATEGORIA.— Treinta y seis competidores tuvo esta prueba con que comenzó la jornada de la tarde, produciéndose un empate a 0 falta entre 10 jinetes, para el recorrido de 500 metros con 10 obstáculos y 14 saltos, con un tiempo acordado de 1'32". Para definirla, entonces, se efectuó un nuevo recorrido de 6 vallas, aumentadas en 6 centímetros sobre la altura primitiva.

Completadas éstas, con máximo esfuerzo, el resultado favoreció al teniente Sergio Salas, del Cazadores en Fogata, que anotó 4 faltas y un tiempo de 33 3|5", seguido muy de cerca por Américo Simonetti en Mon Desir, el primero de los caballos con que actuó, y con 36 3|5". Después se clasificaron el capitán Gastón Zúñiga, de la Escuela de Caballería en Gentilar, también con 4 faltas, pero con el tiempo de 38 4|5". Fuera de premios, el capitán Joaquín Larraín (Caz.) pasó los obstáculos en 41 2|5" y Gastón Zúñiga (E. C.), mont... El Tata, en 41 4|5". A... igualmente con 4 faltas ... los anteriores, ratificando ... parejo de la brega, aun ... definición.

ARREDONDO EN LA SE... GUNDA.— El capitán ... Arredondo no pudo ser ... rado en esta prueba, la ... de la tarde, cuando salvó ... piamente los 12 obstáculos y ... saltos para el recorrido de ... metros, en el que particip... 8 competidores. Lo hizo sin ... tas, guiando al excelente ... Boy y con 1'23 1|5.

Después se clasificó el capitán Manuel Rodríguez, del ... organizadores, en Rumba ... primero que entró a la cancha, la que pasó con 4 faltas y ... tiempo de 1'29 3|5".

PROGRAMA DE HOY.— ... pruebas de hoy se inician a las 10 horas con infantiles, ... do a las 10.30 con juveniles ... horas: tercera categoría; ... ras: Prueba "Jorge Herr..." para oficiales del Cazadores ... 23.30 horas, equipos.





SANTIAGO MORNING va dispuesto hoy a Valparaíso a conservar el tercer puesto. A las 16.30 horas juega con Wanderers, un rival siempre duro para los bohemios. En la foto, Godoy hace su entrada al field, seguido por Lezcano, Carrasco, Fuenzalida, Villanueva y Leiva. El único cambio será el de Leal por Villanueva.

WANDERERS-SANTIAGO; SAN LUIS-RANGERS Y O'HIGGINS-EVERTON

Los bohemios van dispuestos a Playa Ancha a mantener el tercer lugar del torneo. Formación de los equipos.

Con tres encuentros en provincias continuará esta tarde la disputa de la 24a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, de división de honor.

En Valparaíso, Wanderers (6.o con 26 puntos), recibirá la visita de Santiago (3.o con 29 puntos). Porteños y bohemios están luchando por quedar ubicados entre los cuatro primeros equipos del torneo —los puntos les interesan sobremanera— y deben brindar un encuentro emotivo. (En la primera rueda, Wanderers y Santiago igualaron a 1.)

En Rancagua, O'Higgins (9.o con 23 puntos) enfrentará a Everton (5.o con 27 puntos). En manos de Robledo, el equipo rancagüino espera reconquistar en las últimas fechas el terreno que perdió a lo largo de todo el torneo. Difícil es su rival. Everton viene nada menos que de derrotar al invicto U. de Chile. (En la primera rueda, Everton y O'Higgins empataron a 0.)

En Quillota, San Luis (12.o con 12 puntos) recibirá la visita de Rangers (12.o con 12 puntos). Será un match entre "colistas" que, pese a confrontar a dos equipos de baja campaña, debe resultar emotivo por la similar capacidad de los rivales. (En la primera rueda, San Luis venció a Rangers por 3 a 2.)

EQUIPOS.— Las más probables alineaciones de los equipos para sus encuentros de esta tarde, serán los siguientes:

Valparaíso (16.00)

WANDERERS (26 puntos). Olivares; Canelo, Berly y Hoffmann; García y Dubost; Méndez, R. Díaz, González, Tobar y Reinoso.

SANTIAGO (29 puntos). Godoy; Leal, Lepe y Carrasco; Cruz y Poretti; Torres, Leiva, Fuenzalida, Rodríguez y Lezcano (Contreras).

Rancagua (16.30)

O'HIGGINS (21 puntos). Zazzali; Droguett, Vairo y Pérez; Pozo y Varela; Luna, Morales, Soto, Ortiz y Salamanca.

EVERTON (27 puntos). Contreras; González, Pérez y Solís; Gallardo y Rojas; Betta Leal, Giarrizzo, Miranda y Alcaíno.

Quillota (16.30)

SAN LUIS (12 puntos). Storch; Silva, Castillo y Mena; Milla y Fanelli; Rojas, Gatti, Alvarez, Ríos y Morales.

RANGERS (12 puntos). Aravena; Ramírez, Badilla y Romero; Azócar y Cantattore; Carrasco, Roblá, A. Sepúlveda, Martínez y Matus.



BADILLA, back centro de Rangers.

SANDOVAL, PRINCIPAL FIGURA DE LA SELECCION PARA "SAN SILVESTRE"

Otros competidores en la disputa de los 7.300 metros de esta tarde. 5.000 metros para novicios en el programa.

Esta tarde se realizará desde la Municipalidad de Las Condes, la única selección para designar el atleta chileno que actuará en la "Corrida de San Silvestre", que se realiza la noche de Año Nuevo en Sao Paulo.

Aunque el hecho de que sólo será uno el designado, sin embargo ha habido cierto interés por disputar la opción del viaje,, siendo así como la información oficial anota cerca de 20 competidores. Entre ellos el de Ramón Sandoval, y que lo haría en sus mejores condiciones, después de su ausencia de la pista, en los últimos meses. De ser así, y ausente Ricardo Vidal, salvo que se decida también a participar, es indudable que el calificado especialista es el indicado para hacer nuevamente el viaje a Brasil.

OTROS COMPETIDORES de la selección serán: Oscar Paillán, Manuel Lillo, Robinson Barría (Supl..); Correa, Gutiérrez, Salva y Chávez (ETC), Madrid, Morales, Tapia (R), Mario y Pablo Torrealba, Ahumada, Vallejos, (CC), Cornejo, Abarca, Cortés, Camilla, Escudero, López, Rodríguez (GC), Zamudio y García (AS).

RECORRIDO.— Se partirá a las 17 horas desde Avda. Apoquindo, para seguir por El Bosque, Vitacura, Costanera, puente Cervecería, calle Cerro, Pedro de Valdivia norte; puente P. de Valdivia, Costanera, Vitacura, Avda. Riesco, Las Torcazas y Apoquindo.

NOVICIOS.— También se efectuará una prueba de 5.000 metros para novicios y como preparación para la maratón del "Roto Chileno" del 20 de enero.

SE INTENSIFICA CAMPAÑA DE MEJORES DEPORTISTAS

Ricardo Vidal encabeza quina del atletismo. En grande será la fiesta de Pascua de los periodistas deportivos.

El directorio del Círculo de Periodistas Deportivos está ultimando los preparativos para la celebración de Pascua, que se efectuará el próximo viernes, desde las 17 horas, en el Stade Francais.

Las casas de artículos deportivos Estadio, Planchón y Alonso, han adherido a esta festividad, obsequiando pelotas de fútbol. Asimismo, la Cía. de Teatro, Títeres y Marionetas "Leveleta", que dirigen María Luisa Morales y Jaime Morán, han ofrecido su valioso concurso, para divertir a los hijos de los periodistas.

Mañana, el Comité de Fiesta de Pascua celebrará una reunión, en la cual expirará el plazo para recibir las inscripciones de los hijos de los cronistas, de 1 a 11 años de edad, que serán obsequiados.

ABONOS PARA EL MUNDIAL

Se informa a los socios que los abonos para los periodistas deportivos se pondrán a su disposición, por el Comité del Mundial, en los próximos días.

MEJORES DEPORTISTAS

El 13 de enero, con ocasión del programa final del cuadrangular internacional de fútbol, que organiza Colo Colo se procederá a la proclamación de los Mejores Deportistas. Se insiste ante las Federaciones, que no deben esperar la circular del Círculo para hacer llegar sus quinas. Como plazo fatal para el envío de las quinas se ha fijado el 31 de diciembre.

La Federación Atlética ha sido la primera en cumplir con el Círculo para la campaña de los Mejores Deportistas. Envió su quina que encabeza Ricardo Vidal, seguido de Prudelia Delgado.

Es importante dejar constancia de la colaboración que se está recibiendo de parte de las empresas y firmas comerciales, para premiar a los Mejores Deportistas de 1961. Entre éstas destacan los nombres de Jorge Ibarra, Los Gobelinos, Coca Cola, Braden Co., Sedylan, Chocolates Frutos, Néctares "Watts", Anilinas y Productos Químicos, Molinos de Harina "San Felipe" y Banco Arabe. Asimismo, han ofrecido su cooperación, Falabella, Versailles y la Caja de Amortización. En las redacciones deportivas de LA NACION y "El Mercurio" se reciben las adhesiones para este objeto.

Osorno Defensor y R. Juniors F. C.

Esta tarde se llevará a efecto en la cancha 17 del Estadio Nacional, el interclubes amistoso que han pactado en fútbol en disputa de un balón oficial, los deportivos Osorno Defensor y Rampla Juniors.

La reunión se iniciará a las 14 horas con el encuentro entre los elencos de tercera división de ambas instituciones.

TENIS:

Finaliza Torneo de Primavera

A partir de las 9 horas se jugarán en las canchas del club de tenis "Mundial", los partidos finales del Campeonato de Primavera, que, como todos los años, ha efectuado la institución de la Quinta Normal con especial brillo. El programa de esta última reunión contempla los siguientes encuentros:

9 horas: Srta. M. Ibarra con Srta. A Cornejo (final singles, Escalafón Nacional). Sr. J. Tort con Sr. L. Cornejo (final singles Escalafón Nacional). Srta. González-Sra. Yacquin con Sra. P. de Fernández-Srta Galleguillos (final dobles, damas, 2a. categoría).

11 horas: Srta. Salazar-L. Cornejo con Srta. Cornejo-Keymer (final mixtos, Esc. Nac.). Srta. González-Concha con Srta. Calvo-Corvalán (final mixtos, 2a. categoría).

Polla del Futbol
LA NACION REG. PROP. INT. Nº 16.522.
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961
SEGUNDA RUEDA

DECIMOSEGUNDA FECHA

PARTIDO CLAVE

U. ESPAÑOLA . . . U. DE CHILE . .

A. Italiano	Everton . . . . . .
Wanderers	O'Higgins . . . . . .
Rangers	S. Morning . . . .
Colo Colo	San Luis . . . . . .
Ferro	Palestino . . . . . .
Green Cross	U. Católica . . . . .

. . . .
Nombre

. . . .
Dirección

. . . .
Ciudad Carnet

Bulgaria ganó 1-0 a Francia y viene al Mundial del 62

El único tanto del partido jugado en Milán, lo hizo el puntero izquierdo Iakinov, al minuto del segundo tiempo. Menos técnicos los búlgaros, pero más rápidos que los franceses. Fútbol en Inglaterra.



() MILAN, 16 (UPI).— Bulgaria pasó a las finales del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, al vencer aquí hoy a Francia en un partido de desempate, por un gol a cero. El tanto fue anotado en el segundo tiempo.

Los partidos eliminatorios anteriores los habían ganado los dos equipos nacionales, cada uno en su propio país, por lo que hubo necesidad de disputar este desempate en un campo neutral.

El primer partido que se jugó en París en diciembre de 1960 terminó con el triunfo francés por 3 a 0 y el segundo, el mes pasado, en Sofía, fue ganado por Bulgaria por 1 a 0.

Con tiempo soleado se congregó en el Estadio San Ciro, de Milán, una multitud de 30.000 espectadores.

Francia se lanzó inmediatamente al ataque, pero Bulgaria respondió en la misma forma y provocó un córner, sin resultado. A continuación el extremo derecho búlgaro, Diev, hizo una arrancada individual que fue fácilmente contenida por la defensa francesa.

Luego ambos equipos se alternaron en el ataque, pero en ninguna ocasión lograron hacer sus esfuerzos culminar prácticamente.

Gran parte del juego se desarrolló en jugadas individuales, pero a los 20 minutos la defensa francesa se vió obligada a emplearse a fondo para desbaratar un ataque combinado de toda la línea delantera búlgara.

La mejor oportunidad de abrir el marcador la tuvieron los franceses a los 31 minutos, cuando Huette, ante el arco contrario, esquivó al guardameta búlgaro,



CHILE, en todas las canchas del mundo, con ocasión de las eliminatorias del Mundial del 62. El cartel que alza la multitud, corresponde a la euforia de los suizos luego de su gran triunfo sobre Suecia, el 29 de octubre, en Berna.

pero luego disparó un tiro por fuera.

El primer tiempo terminó sin que ninguno de los dos onces lograse marcar.

Sólo un minuto después de comenzar la segunda parte, Bulgaria se apuntó el único tanto de la tarde. Obra del exterior izquierdo, Iakinov, quien con un hábil tiro de 12 metros introdujo la pelota, rodando, por la esquina izquierda del arco.

El gol búlgaro desmoralizó a los franceses, y dio nuevos bríos a los búlgaros, los cuales, en lugar de ponerse a la defensiva, para defender la preciosa ventaja que acababan de alcanzar, se lanzaron a un ataque que terminó el interior derecho, Velichkov, con un tiro por fuera sólo a un metro del larguero.

A continuación, hubo un córner francés, sacado por Müller, que remató alto Wisnieski. Bulgaria reaccionó enseguida y volvió al ataque con dos nuevos tiros infructuosos.

Los franceses atacaron a la desesperada, para nivelar la anotación, pero no lograban rematar sus jugadas, y sus tiros al gol salían por fuera de la portería contraria.

Los jugadores búlgaros, con menos técnica, pero más rápidos, deshacían prontamente las combinaciones francesas, y así mantuvieron hasta el final su mínima ventaja, que les dio derecho a participar en la rueda final de la VII Copa Jules Rimet.

Las alineaciones fueron las siguientes:

FRANCIA: Bernard, Wendling, Rodzik, Marian, Lerond y Ferrier; Wisnieski, Müller, Skiba, Huette y Van Sam.

BULGARIA: Naydeno, Rakarov, Dimitrov, Metodiev, Dimov y Kovatchev; Diev, Velichkov, Iliev, Kolov y Iakinov.

Arbitró el italiano Goncetto lo Bello, ayudado por sus compatriotas Giulio Campanati y Gino Rigato, como jueces de línea.

() LONDRES, 16 (UPI).— Los partidos por el Campeonato de la Liga Inglesa, de Primera División, jugados hoy, dieron los siguientes resultados:

Aston Villa — Everton, 2-1; Burnley — Arsenal, 2—2; Cardiff — Blackburn, 2—1; Fulham — Birmingham 0—1; Ipswich — Bolton, 2—1; Leicester — Manchester City, 2—0; Manchester United — West Ham, 1—2; Nottingham Forest — Chelsea, 3—0; Sheffield Wednesday — West Bromwich 2—1; Tottenham Blackpool, 5—2; Wolverhampton — Shefield United, 0—1.

() El campeonato de fútbol de España de primera división se reanuda hoy con los siguientes encuentros:

Real Sociedad con Tenerife, Santander con Atlético Bilbao, Valencia con Zaragoza, Mallorca con Betis, Español con Osasuna, Sevilla con Barcelona, Atlético de Madrid con Oviedo y Elche con Real Madrid.



SANTIAGO REBOLLEDO: volverá a correr, dispuesto a rendir buenas performances, el joven valor pedalero penquista.

REBOLLEDO AGRADECE

Nota nos envió el pedalero penquista.

Al margen del acuerdo adoptado recientemente por el Congreso de Ciclismo correspondiente al XXXV Campeonato Nacional efectuado en Santiago, en el sentido de levantar todos los castigos que a la fecha pesaban sobre algunos corredores en el país, Santiago Rebolledo —el notable joven valor del ciclismo penquista favorecido con este acuerdo— nos ha enviado desde Concepción una carta en la que nos pide hacer público sus agradecimientos a los delegados provinciales autores de esta moción, como asimismo al resto de los consejeros y directores de la Federación Ciclista de Chile que prestaron su aprobación a dicho voto.

De paso, Rebolledo aclara en su carta, que jamás ha hecho —como se le atribuyeron— declaraciones lesivas en contra de ciertos dirigentes ni corredores y que lo único que siente es haberse visto envuelto en un incidente que lo privó todo una temporada de practicar el deporte de sus afectos.

Sabemos de buena fuente que el ex carpeón nacional del kilómetro a reloj; vicecampeón en Australiana y vicecampeón en 50 kilómetros, se apresta a reaparecer el 2 de febrero próximo en la "Doble Quellón", que organiza para esa fecha el Club Ciclista Concepción.

COLO COLO

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS

Cítase a Asamblea General Ordinaria de Socios, correspondiente al 2.o semestre de 1961, para el DOMINGO 17 de diciembre en curso, a las 10.15 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación.

TABLA: 1) Memoria Anual; 2) Balance Anual, y 3) Asuntos Varios.

LOCAL: Sede social de Colo Colo, calle Cienfuegos 41.

NOTA: Tendrán acceso al local del Club los socios con seis meses de antigüedad por lo menos y al día en sus cuotas de diciembre en curso, lo que acreditarán con su carnet de Colo Colo.

EL PRESIDENTE DE COLO COLO

Boxeo al DIA

FLASH ELORDE RETUVO SU CORONA MUNDIAL

Por nocaut al primer round derrotó al italiano S. Caprari. Expectación en Antofagasta por el combate Lobos-Azócar. Felipe Cambeiro conquistó el campeonato sudamericano de los medianos.

() MANILA, 16 (UPI).— El filipino Flash Elorde retuvo el título de campeón mundial de peso liviano, junior, al eliminar en el primer round a Sergio Caprari, de Italia.

Elorde derribó al italiano tres veces desde el comienzo del encuentro, que debía tener 15 vueltas. El referee detuvo la pelea a los dos minutos 22 segundos.

Al levantarse de su tercera caída, Caprari indicó a sus ayudantes que no estaba en condiciones de seguir peleando.

Se trata de la tercera vez que Elorde defiende su título desde que lo ganó el 16 de marzo de 1960, al imponerse a Harold Gomes.

() SAO PAULO, 16 (UPI).— El brasileño Felipe Cambeiro conquistó anoche el campeonato sudamericano de peso mediano, derrotando por knockout al uruguayo Miguel Rodríguez, en el séptimo round de un combate pactado a 12 vueltas.

Cambeiro pesó 71.3 kilos y su adversario 71.

() Hay mucho interés en Antofagasta por la reunión profesional que se efectúa esta tarde en el Gimnasio del Club Green Cross de esa ciudad. La llegada de Lobos y



ROBERTO LOBOS: Pelea esta tarde en Antofagasta con Fernando Azócar.

Azócar, protagonistas del combate estelar provocó gran expectación, que lógicamente contribuirá a una mayor asistencia.

() En el ambiente local se conoce bien a los dos rivales y se supone que ofrecerán un combate atractivo con posibilidades parejas. Lo curioso es que el semifondo que harán Julián Lobatón de Perú y Julio Parraguez, de Curicó, ha generado tanta o más controversias que el combate básico. Esto es explicable, ya que Parraguez está radicado hace algún tiempo en Antofagasta y se le considera como local. Tendrá por ello el aliento del público que ya lo vió ganar a Lobaton en un combate anterior. El peruano no quedó conforme con el resultado y ha dicho que se rehabilitará ante la afición, ganando fácil al muchacho chileno, que en realidad ha mostrado bastantes condiciones en su corta carrera.

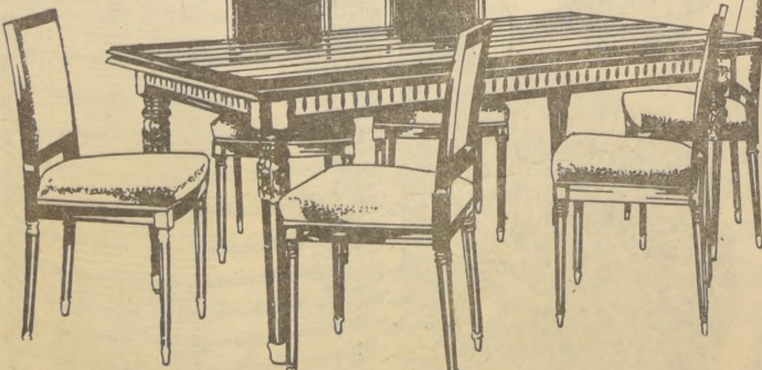
() Joe Brown, campeón mundial de los livianos aceptó poner en juego su título en el mes de febrero próximo ante el portorriqueño Carlos Ortiz. No se indicó la ciudad, pero será en Los Angeles, San Francisco o Las Vegas.













¿Donde Juega Su CLUB?

MIRASOL-LO MIRANDA.— Tres equipos adultos y un equipo de Viejos Cracks. Cancha Hospital Roberto del Río, empezando los terceros elencos a las 14 horas. El primer equipo del Mirasol formará: Cartagena; Saldaño, Díaz y Hernández; Soto y Romero; González, Medina, Leppe, Flores y Echeverría.

LUMINOR-SANTA JULIA DE LO PINTO.— Tres equipos. En Colina, empezando los terceros cuadros a las 15 horas. El conjunto de honor del Luminor alineará así: Torres; Astudillo, Carreño y Abalos; González y Bravo; Leyton, Montiel, Silva, Montiel y Johnson.

La delegación santiaguina partirá en micro especial, a las 14 horas desde calle Andes 3801.

UNION DOÑIHUE - BANFIELD.— Cuatro equipos, en la cancha Eugenio Matte, empezando los cuadros infantiles a las 14 horas.

GONZALEZ VIDELA F. C.-DEPORTIVO SANTA ADRIANA.— Tres equipos en Paine. El cuadro de honor del González Videla se hará representar: Smith; Palacios, Ríos y Valenzuela; Valdebenito y Ríos; Calderón, Fernández, Véliz, Ibarra y Cataldo.

Finales del Torneo Cuadrangular del Deportivo La Faena

Por las finales del Torneo Cuadrangular de Fútbol organizado por el deportivo La Faena, de Peñalolén, se cumplirán hoy, tanto en la mañana como en la tarde, en la cancha ubicada al final de los micros Los Guindos N.o 12, los siguientes encuentros:

EN LA MAÑANA: Definición del tercer puesto. La Faena con Palermo. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9.30 horas.

EN LA TARDE: Definición del primer lugar. Oriente F. C. con Lo Hermida F. C. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas.

Estos encuentros serán arbitrados oficialmente por los árbitros de primera división Jorge Calderón y Arturo Salgado.

Difícil partido tiene hoy Atlético Caliche

Con el campeón de la Asociación Metropolitana, Balmaceda Juniors, se medirá hoy en la mañana el elenco de honor de Atlético Caliche, para lo cual cita a sus jugadores a las 10.45 horas, en su cancha del Estadio Academia de Humanidades, para cumplir con este importante compromiso. En 2a. división e infantiles, Balmaceda Juniors jugará con Unión Urrutia, habiendo además un partido de viejos cracks.

PEDRO GALLARDO Y JOSE OYARZO GANARON LOS ABONOS PARA EL MUNDIAL







Celia Naranjo V., a la izquierda, recibe de manos de otro pequeño premiado, Bernardo Barrera, el comprobante de un Despertador "Jaz". Al centro, la atrayente Rosita Morena, que fue muy aplaudida, acompañada del Jefe del Departamento de Propaganda de LA NACION, Luis Olivares; de Manuel Beytía y de Pedro Gajardo. En el grabado de la derecha, René Barrera, entrega un sobre con los vigésimos números 31290 y 26337, de la Polla Chilena de Beneficencia, para su extraordinario sorteo de hoy, a su hijo Bernardo.

● El público ovacionó a Misael Escuti, el popular guardavallas y capitán del Seleccionado Chileno. ● Muy aplaudidos fueron también Rosita Morena, la "BB del Flamenco", y "Los de Tomé", conjunto juvenil, cuya actuación constituyó una agradable revelación. ● Todo un éxito fue el acto de la entrega de premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, efectuado ayer ante numerosa concurrencia.

Rosita Morena, Misael Escuti y "Los de Tomé" se llevaron ayer los mejores aplausos en la fiesta sabatina de la Polla del Fútbol de LA NACION, en el acto de la entrega de premios a los concursantes ganadores de la 23a. fecha del Campeonato Profesional, División de Honor.

Un público numeroso, que buscó su ubicación desde temprano, presenció el simpático espectáculo, llenando el hall central de nuestro diario.

Fernando James, locutor oficial de Radio Magallanes CB-146, la emisora popular, que retransmitió la reunión, ayer, a las 17.30 horas, y que lo hará de nuevo de 14 a 14.30 horas de hoy, dio lectura, en primer término, a la nómina de los ganadores y que fueron los siguientes: René Pinto, Hernán Peña, Pedro Gallardo, Celia Naranjo, José Oyarzo, Luis Escobar, Sergio Sandoval, Armando Muñoz, Guillermo Campos, Bernardo Barrera, Gustavo Olivares, Jorge Fernández, Angel Gálvez, Manuel López, Víctor Narváez y Manuel Reyes.

OVACIONARON A ESCUTI

Acto seguido, fue anunciado Misael Escuti, el extraordinario arquero y capitán del seleccionado chileno, quien llegó hasta el proscenio en medio de sostenida ovación del numeroso público. El crack agradeció emocionado la acogida que le dispensaban los "hinchas" y luego fue entrevistado por Fernando James. Dijo Escuti que estaba muy agradecido por el recibimiento que se le hacía y que esos aplausos eran más bien para todo el equipo nacional. Analizó a continuación el poderío de rusos y húngaros, dando su impresión en el sentido de que los soviéticos tenían una defensa más rígida que la de los magyares y que, por consiguiente, era más difícil hacerles goles, mientras que los húngaros tenían un fútbol más alegre que permitía destacarse más a los cracks y que, en cierto modo, se parecían bastante a los sudamericanos. Tuvo palabras de elogio para LA NACION, por el extraordinario éxito de su Polla del Fútbol, y cuando el locutor Fernando James le preguntó si él también enviaba cupones de la Polla, el capitán de la selección contestó que no, "porque no entiendo nada de fútbol..."

GUSTO MUCHO ROSITA MORENA

Subió al proscenio, enseguida la "BB del Flamenco", y aplaudida artista exclusiva de Radio Minería, Rosita Morena. Vestía de negro, con un chaquetón rojo y conquistó de inmediato al numeroso público con su amplia sonrisa y notable simpatía. Acompañada por el guitarrista argentino Juan Carlos Cortés, interpretó primeramente "Limosna de Amores", una zambra de Quintero León y Quiroga, recibiendo una cariñosa ovación a los gritos de "bis", "bis". Cantó luego, "Yo tengo unos ojos negros", en tiempo de bulerías, siendo más aplaudida que la vez anterior. Se le insistió mucho en un tercer número, pero le impidieron acceder sus compromisos profesionales, no sin antes prometer que volvería en una nueva oportunidad.

REVELACION: "LOS DE TOME"

Toda una revelación constituyó para la concurrencia, la actuación simpatiquísima del juvenil conjunto "Los de Tomé", integrado por Ruth, Edgard y Ricardo González, y Cecilia Pantoja. Vestían ellas blusa verde y falda beige, y ellos, vestón crema y negro a rayas verticales y pantalones azules. "Los de Tomé", artistas exclusivos de Radio Minería y que también están actuando en la Exposición Internacional de Transportes con verdadero éxito, interpretaron 3 de sus números, siendo muy aplaudidos.

Acto seguido, y luego que Misael Escuti hubo repartido entre el público Albumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar, los artistas hicieron entrega de sus premios a los concursantes ganadores en las oficinas de la Polla.



Edgard González, Cecilia Pantoja, Ruth y Ricardo González, rodean y congratulan a Pedro Gallardo por haber logrado uno de los Abonos para el Mundial del 62, que semanalmente entrega la Polla

Premiados de la 23a. fecha

De acuerdo con lo establecido en las bases de la Polla del Fútbol de LA NACION, los 5 concursantes ganadores con 21 puntos fueron sometidos a sorteo público para la distribución de los premios, obteniéndose el siguiente resultado:

Dos abonos para el Mundial del 62: PEDRO GALLARDO A., Los Nidos 1448, carnet 1148829, de Santiago, y JOSE OYARZO, Catedral 2625.

Reloj pulsera de Casa Gabor, Estado 91 y 46: RENE PINTO C., Temuco 1091, carnet 2818153, Santiago.

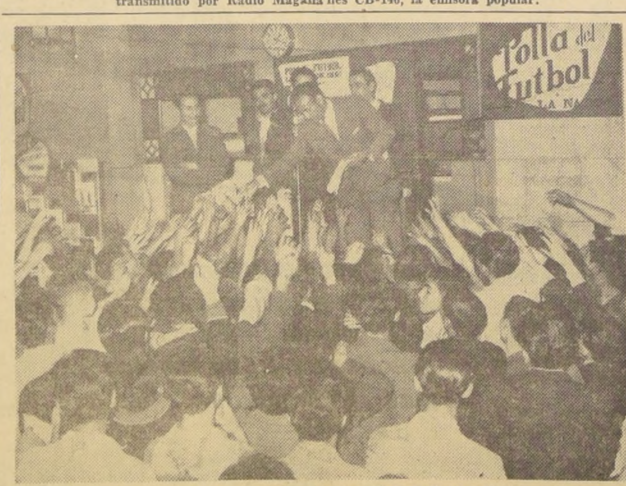
Despertador "Jaz": CELIA NARANJO V., Zapadores 196, Santiago.

Medio entero del número 12142 de la Polla Chilena de Beneficencia para su sorteo extraordinario de hoy, con un premio mayor de 500.000 escudos; HERNAN PEÑA A., Comercio s|n., carnet 20889, Hierro Viejo.

Entre los concursantes ganadores con 23 puntos, el resultado del sorteo fue éste:

Siete vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia: LUIS ESCOBAR F., Pasaje Las Sillas 255, carnet 2302167, Santiago; SERGIO SANDOVAL R., Tomás Ramos 36, carnet 312598, de Valparaíso, del número 26337; ARMANDO MUÑOZ G., La Victoria 2386, carnet 17248, de San Miguel, de los números 26337 y 12142; GUILLERMO CAMPOS B., León Prado 48, carnet 1365675, Santiago; del número 26337, y BERNARDO BARRERA G., Las Catalpas 218, Santiago, de los números 31290 y 26337.

Los con 22 puntos, obtuvieron 4 vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia: GUSTAVO OLIVARES V., Ecuador 335, carnet 339073, Valparaíso, del número 48091; JORGE FERNANDEZ, Angamos 6723, carnet 3595232, Santiago, del número 48091, y del mismo número ANGEL GALVEZ M., José Luis Coo 0778, carnet 3327919, Puente Alto; MANUEL LOPEZ S., Avenida Linares 0934, Santiago; VICTOR NARVAEZ R., Población Tejidos Caupolicán, carnet 592498, Renca, y MANUEL REYES V., San Martín 370, carnet 3686620, Rancagua.



"Los de Tomé", el juvenil y celebrado conjunto, durante su actuación en la entrega de premios de la Polla del Fútbol. El acto, que contó con numerosa concurrencia, fue retransmitido por Radio Magallanes CB-146, la emisora popular.

Los mejores aplausos en la entrega de premios de la Polla del Fútbol, correspondiente a la 23a. fecha, fueron para el arquero y capitán del seleccionado nacional, Misael Escuti, a quien vemos aquí repartiendo los Albumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar.

CLUB HIPICO

Domingo 17 de diciembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— A las 13.30 horas.— 1.100 metros.— Serie "A".— Condicional.

1	Acendrada	52	2	A. Castro	3—2—3—5
2	Dedicatoria	52	6	J. M. Baeza	0—8—7
2a	Mañanita	52	4	D. Sotomayor	Debutante
3	Doña Nena	52	9	A. Proschle	6
4	Liberia	52	13	J. Maldonado	Debutante
5	Nitela	52	10	D. Torres	2—6—4—9
6	Ofelita	52	14	L. G. Alvarez	0—0—0—3
7	Philippa	52	7	T. Herrera	0—0—0
8	Quiquita	52	1	S. Fuentes	0—8—8—5
9	Romaña	52	12	J. Argagnon	3—2—2—4
10	Sakkara	52	8	J. Chamorro	3—6—0—0
11	Suzy Beny	52	11	D. Sandoval	0—4
12	Takamatsu	52	5	R. Méndez	0—0—2
13	Weldem	52	3	M. Valenzuela	7—11—0—0

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.55 horas.— 1.100 metros.— Serie "B".— Condicional. (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 13.45 horas.)

1	Agitación	52	3	J. Chamorro	0—0—4—7
2	Belarmina	52	5	A. Proschle	7—0—3—3
3	Dinamita	52	7	J. Maldonado	0—0
4	Discretita	52	9	C. Rivera	0—0—0
5	Espadista	52	13	H. Godoy	4—0—7—7
6	Fina Dicha	52	11	J. Argagnon	13
7	Flamme	52	12	S. Fuentes	0—0—9—0
7a	Queskela	52	8	S. Fuentes	0—7—0—8
8	Fondo Azul	52	6	R. Sotomayor	0—0
9	Ilusión	52	10	D. Solís	0—0—0—9
10	Jamaicana	52	1	J. M. Baeza	0—4—6
11	Johanna	52	14	G. Urquidi	9—3—5—2
12	Lady Jazz	52	4	P. Avaria	Debutante
13	Pachamanca	52	2	A. Castro	5—4—5

TERCERA CARRERA.— A las 14.20 horas.— 1.300 metros.— Condicional.

1	Corbacho	55	2	R. Rabello	8—6—2—0
2	Cortito	55	3	G. Urquidi	7—7—4—0
3	Hill Prince	55	3	J. Inda	1—0—4
4	Muzhnieks	55	8	G. Sarmiento	6—3—5—3
5	Róbinson	55	7	L. G. Alvarez	3—0—4—1
6	Royal Flush	55	4	C. Muñoz G.	6—1—0—6
7	Soplido	55	6	D. Sotomayor	6—1—6—0
8	Tata León	55	1	C. Covarrubias	7—7—5—0

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.45 horas.— Sexta serie.— Handicap. (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 14.35 horas.)

1	Caudalosa	57	3	J. González	3—1—7—3
2	C. Cosa	54	5	J. Suárez	4—6—8—7
3	Panhandle	54	8	J. Maldonado	4—3—0—3
4	Patrulla	54	1	M. Araneda	0—9—0—0
5	Década	52	9	S. Fuentes	0—0—0—8
6	S. Montiel	52	11	H. Godoy	0—0—0
7	Lixie	51	14	P. Valderrama	0—3—7—0
8	Alazán	50	6	R. Quiroz	3—0—6—2
9	Bricketazo	48	13	J. Zúñiga	0—1—7—8
10	Chinesca	47	4	D. Sandoval	6—5
11	L. Caracolina	46	12	L. Vásquez	1—5—8—0
12	C. Ataque	45	10	A. Donati	4—9—0—0
12a	M. Theresia	45	2	A. Donati	7—4—5—4
13	Inversionista	45	7	R. Albornoz	Reaparece

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.10 horas.— Tercera serie.— Handicap.

1	Jaramago	56	4	J. Cavieres	5—0—7—3
1a	Discorola	48	2	J. Cavieres	5—2—5—9
2	Tronío	55	1	J. Fuentes	8—7—8—4
3	C. Linda	54	9	A. Proschle	1—1—3—4
3a	Lupako	45	10	A. Proschle	9—9—2—3
4	N. Brujo	54	8	A. Breque	7—4—3—6
5	Alerón	51	5	V. Ramírez	1—0—5—8
6	Bataclán	49	6	R. Rabello	7—9—8—1
7	Mateo	48	7	P. Avaria	0—0—8—9
8	V. Eugenia	48	3	R. San Martín	6—6—1—0

SEXTA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15.15 horas.— Sexta serie.— Handicap. (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 15.05 horas.)

1	Birlocho	57	1	V. Romo	6—5—7—2
2	Toronto	56	7	L. A. García	0—2—0—3
3	Miss Locura	54	10	A. Valdés	4—1—0—4
4	Mollendo	54	3	R. Méndez	6—0—6—6
5	Sarmiento	53	6	G. Tapia	2—8—1—0
6	Bad Berka	52	8	C. Pfau	6—7—4—2
7	Marañento	51	5	J. Rodríguez	5—0—0—9
8	Crown	50	9	A. Valenzuela	2—4—3—6
9	Gitano	49	2	J. Troya	0—0—6—3
10	El Pirata	48	4	M. Valenzuela	2—8—6—7
11	Bajita	45	11	F. León R.	0—0—3—7

SEPTIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 16.10 horas.— Handicap.— Clásico.— Premio ROBERTO VIAL S.

1	Invasor	59	2	J. González H	4—6—1—4
2	Hamurabi	58	4	J. Maldonado	9—3—6—1
3	Riesgo	53	7	J. Castro R.	8—2—4—5
4	Shadow	53	8	J. Cavieres	0—1—1—5
5	Mambrino	52	5	A. Castro	1—4—2—3
6	Maquiavél.	52	9	J. Cavieres A	4—1—1—2
7	El Cometa	50	6	C. Tapia	5—4—2—1
8	C. Azul	47	1	A. Breque	2—4—8—3
9	Guin Lac	45	3	H. González	3—0—8—2

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 16.40 horas.— Cuarta serie.— Handicap.

1	Begue	55	2	A. Veldés	6—0—1—2
2	Quirquincho	54	5	R. Allen	1—0—9—2
2a	Chacalluta	49	7	R. Allen	3—2—[illegible]—1
3	Victimado	54	8	A. Valenzuela	3—3—8—1
4	Rubirosa	53	1	J. Fuentes	1—6—0—8
5	Big Dandy	52	9	R. San Martín	9—5—5—6
6	Nevado	52	4	M. Amaya	1—2—4—7
7	Confucio	48	10	H. Cisternas	6—1—6—1
8	Molinero	48	6	E. Scala	4—2—0—5
9	Bule	45	3	S. Fuentes	5—4—6—5

CARRERA "A".— 3.600 metros.— A las 17 horas.— Clásico "LA COPA".

1	Tolpán	61	3	P. Avaria	Espace Vital
2	Picarquín	59	1	J. Cavieres	Flexton
3	P. Médicis	59	2	A. Breque	[illegible]

NOVENA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 17.20 horas.— Quinta serie.— Handicap. (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 17.10 horas.)

1	Aladín	56	7	P. Inda	6—8—0—4
2	Surcouf	55	3	P. Medina	3—0—2—1
3	Río Tajo	54	1	V. Ramírez	0—4—1—6
4	Monterilla	53	11	V. Romo	0—4—9—8
5	Asamblea	52	6	J. Melero	4—2—5—0
6	Again	49	4	F. León R.	4—5—6—8
7	Bramante	49	8	J. Medina	0—6—0—0
8	La Buly	48	10	E. Castillo	0—3—7—2
9	Jardín	47	2	L. A. García	5—3—4—0
10	Yochil	47	9	J. Zúñiga	0—4—7—0
11	Aquila	45	5		1—5—6—4

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— Handicap.— A las 17.30 horas.

1	Salteño	56	2	R. Allen	7—0—9—7
2	Parisién	54	8	G. Sarmiento	7—3—6—7
3	Tabalí	54	5	A. Breque	7—6—0—5
4	Azul y Verde	52	9	A. Castro	8—0—0—2
5	P. Sour	52	6	F. Chamorro	1—5—8—7
6	Idéntico	51	10	D. Sandoval	3—0—7—0
7	Matalinda	50	1	H. Inda	3—3—0—6
8	Mosquete	49	4	C. Tapia	4—3—6—7
9	Frivolité	48	7	L. A. García	6—3—4—2
10	Antonina	47	11	C. Covarrubias	1—1—3—3
11	Hill Master	47	8	J. Melero	3—4—2—2

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera
LA NACION	Romaña Takamatsú Acendrada	Johanna Belarmina Pachamanca	Soplido Muzhnieks Royal Flush	Chinesca Caudalosa Cualquier C.	Jaramago Bataclán C. Linda	Birlocho Mollendo Gitano
LA TERCERA	Romaña Takamatsú Acendrada	Johanna Pachamanca Belarmina	H. Prince Muzhnieks Robinson	Chinesca Panhandle Alazán	Jaramago Bataclán C. Linda	M. Locura Birlocho Bad Berka
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Acendrada Romaña Takamatsú	Johanna Belarmina Jamaicana	Soplido H. Prince Muzhnieks	Panhandle Caudalosa Bricketazo	Jaramago C. Linda Bataclán	Gitano Birlocho Toronto
TIERRA DERECHA, R. NACIONAL	Romaña Acendrada Takamatsú	Belarmina Johanna Pachamanca	Soplido Muzhnieks H. Prince	Lixie Alazán Inversionista	Jaramago C. Linda N. Brujo	Birlocho Mollendo Mambrino
EL CLUB	Takamatsú Romaña Acendrada	Johanna Belarmina Pachamanca	H. Prince Robinson Royal Flush	Caudalosa Panhandle Chinesca	Bataclán V. Eugenia Jaramago	Birlocho Bad Berka M. Locura
EL CLARIN	Romaña Takamatsú Acendrada	Johanna Belarmina Agitación	Muzhnieks H. Prince Soplido	Cualquier C. Panhandle Chinesca	Jaramago Bataclán V. Eugenia	M. Locura Birlocho Bad Berka
LA HUASCA	Romaña Acendrada Takamatsú	Johanna Belarmina Agitación	Muzhnieks Hill Prince Soplido	Panhandle Alazán Caudalosa	Jaramago C. Linda Bataclán	Birlocho Miss Locura Bad Berka
LA HIPICA	Sun Benny Romaña Takamatsú	Belarmina Johanna Pachamanca	Muzhnieks Hill Prince Soplido	Caudalosa Panhandle C. Cosa	Discorola Cara Linda Jaramago	Birlocho Miss Locura Toronto
EL ENSAYO	Romaña Takamatsú Acendrada	Belarmina Johanna Pachacama	Soplido Hill Prince Muzhnieks	Panhandle Chinesca C. Cosa	Jaramago V. Eugenia Bataclán	Birlocho Mollendo Bad Berka

	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Hamurabi Maquiavélico Mambrino	Victimado Begue Confucio	Surcouf Aladín Aquila	Azul y Verde Antonina Frivolité	Alter Ego Ferid Terueza	L. Verde Angurriento Sibila
LA TERCERA	Mambrino Maquiavélico El Cometa	Begue Chacalluta Victimado	Surcouf La Buly Aquila	Frivolité Azul y Verde Antonina	Alter Ego Ruralina Cataviento	Nortina Astén Sibila
LAS ULTIMAS NOTICIAS	El Cometa Mambrino Invasor	Quirquincho Victimado Begue	Aladín La Buly Surcouf	Azul y Verde Hill Master Frivolité	Ferid Ruralina Tiberio	Angurriento Sibila Astén
TIERRA DERECHA, R. NACIONAL	Maquiavélico Riesgo El Cometa	Confucio Quirquincho Bule	Surcouf Asamblea Again	Antonina Hill Master Mosquete	Terueza Ruralina Recanto	Angurriento Astén Sibila
EL CLUB	Maquiavélico El Cometa Hamurabi	Victimado Quirquincho Confucio	Surcouf La Buly Aladín	Hill Master Azul y Verde Frivolité	Ferid Ruralina Recanto	Angurriento Astén Luzón
EL CLARIN	Mambrino El Cometa Maquiavélico	Chacalluta Begue Confucio	Río Tajo Surcouf La Buly	Hill Master Mosquete Azul y Verde	Ferid Ruralina Azul y Verde	Luzón Astén Last Dream
LA HUASCA	Maquiavélico El Cometa Invasor	Chacalluta Confucio Victimado	Surcouf La Buly Aquila	A. y Verde Hill Master Frivolité	Férid Recanto Tiberio	Luzón Sibila Angurriento
LA HIPICA	Maquiavélico Mambrino El Cometa	Chacalluta Begue Confucio	La Buly Aquila Surcouf	Tabalí Frivolité A. y Verde	Férid Ruralina Viento Negro	Angurriento Astén Loco Verde
EL ENSAYO	Maquiavélico El Cometa Invasor	Chacalluta Victimado Confucio	Surcouf La Buly Aquila	A. y Verde Hill Master Antoninna	Alter Ego Recanto Ruralina	Astén Angurriento Sibila

PICARQUIN DEBE GANAR "LA COPA": 3.600 METROS

En Prince Médicis tiene a su mejor rival. - Tolpán: buenos aprontes

La carrera más larga de nuestra hípica se disputa esta tarde en el césped del Club Hípico. Es el tradicional premio "La Copa" sobre un recorrido de 3.600 metros.

En esta competencia, los más renombrados fondistas de nuestro medio han inscrito su nombre como ratificando su gran condición de "stayer".

Este año, como ha ha estado sucediendo últimamente e igual que en 1960 y 1961, corren sólo tres ejemplares. Sólo uno —Tolpán— no desconoce la distancia, ya que en esta prueba, en los años ya mencionados, tomó participación ocupando el último lugar detrás de Brahms y Lagardere en una ocasión y de Ben Shak y Eulalio en la otra.

Un propio hermano de Tolpán, el mulato Taitao, hizo suya esta carrera en 1958. En los últimos 10 años Apolo en 1950 y 1951 y Ollantay en 1956 y 1957, ganaron esta carrera dos años seguidos.

Por su triunfo reciente en "La Prueba", de "un viaje" y con comodidad, este año aparece como favorito Picarquín que, en el papel, tiene como más serio rival a Prince Médicis que, en "La Prueba" perdió por mala dirección. Tolpán, que reaparece, puede hacer una buena carrera si es corrido con calma "de atrás"; al decir "de atrás" consideramos a uno o dos cuerpos de los punteros. Así puede llegar el hijo de Tatá y al final atropellar con energías, como es su costumbre y como ganó en Lima.

A continuación la "Selección de Aprontes":

1.a ACENDRADA, R. Jaque, 1.000 metros en 1 minuto 5 segundos 2|5.

SAKKARA, O. Muñoz, 600 metros en 37 2|5.

SUZY BENY, J. Araya, 600 metros en 41, sin apuro.

TAKAMATSU, J. M. Aravena, 600 metros en 38 segundos 2|5.

2a. QUESKELA, Raúl Medel, 600 metros en 39 segundos.

JAMAICANA, J. M. Baeza, 1.000 metros en 1 minuto 6 segundos.

JOHANNA, H. Ponce, 500 metros en 31 segundos 2|5.

3.a CORTITO, H. Ponce, 400 metros en 25 2|5.

HILL PRINCE, P. Ulloa, 1.200 metros en 1.19 con R. Parodi, 500 metros en 31 2|5.

MUZHNIEKZ, P. Ulloa, 400 metros en 25 3|5.

ROYAL FLUSH, E. Saavedra, 400 metros en 24.

SOPLIDO, G. Monetta, 1.200 metros en 1.18. También pasó 600 metros en 36.

4a. CAUDALOSA, Raúl Valenzuela, 500 metros en 31 segundos 2|5.

CINESCA, Sergio Escudero, 500 metros en 31 segundos 2|5.

5a. JARAMAGO, R. Parodi, 400 metros en 24 segundos 2|5.

DISCOROLA, R. Parodi, 400 metros en 24 segundos 2|5.

CARA LINDA, L. Araya, 600 metros en 37 3|5, acompañada. También pasó 800 metros en 52.

LUPAKO, R. Arredondo, 600 metros en 37 3|5 y 800 metros en .52; en ambos trabajos iba acompañada.

ALERON, C. Sepúlveda, 500 metros en 31 2|5.

MATEO, E. Guajardo, 400 metros en 24 3|5.

VICTORIA EUGENIA, R. Jaque, 600 metros en 37 2|5, acompañada. En el césped pasó el lunes, también acompañada, 1.200 metros en 1.15.

6.a BIRLOCHO, Rogelio Parodi, 700 metros en 44 a segundos 3|5.

TORONTO, R. Medel, 600 metros en 37 segundos, acompañada.

MISS LOCURAS, 600 metros en 37 segundos 2|5.

MARAÑENTO, J. M. Baeza, 400 metros en 25 segundos.

7a. INVASOR, H. Salas, 500 metros sin apuro en 31 segundos.

HAMURABI, R. Valenzuela, 1.000 metros en 1 minuto 4 segundos.

RIESGO, F. Toro, 400 metros en 23 segundos 4|5.

MAMBRINO, A. Núñez, 1.000 metros en 1.6 4|5.

MAQUIAVELICO, J. M. Aravena, 400 metros en 23 segundos 4|5.

EL COMETA, C. Sepúlveda, 1.000 metros en 1.3 y 500 en 31 sin apuro.

8.a CHACALLUTA, J. M. Aravena, 800 metros en 51 segundos.

VICTIMADO, 600 metros en 37 segundos 3|5, G. Farfán, en el H. Chile.

RUBIROSA, M. Yáñez, 1.200 metros en 1.24.

BIG DANDY, A. Jaque, 800 metros en 51 segundos.

BULE, R. Medel, 800 metros, 52 segundos 4|5.

9.a SURCOUF, P. Ulloa, 1.400 metros en 1.32 y 800 metros en 52 3|5 con J. Castro.

MONTERILLA, J. Caro, 1.400 metros en 1.39 2|5.

ASAMBLEA, S. Meneses, 400 metros en 24 2|5.

AGAIN, A. Núñez, 600 metros en 37 3|5.

BRAMANTE, J. M. Aravena, 800 metros en 52 segundos 3|5.

XOCHIL, L. Marchant, 600 metros en 37 segundos.

AQUILA, C. Galdames, 1.000 metros en 1.9 3|5.

10.a PARISIEN, E. Araya, 400 metros en 25 segundos 1|5.

TABALI, aprendiz, 600 metros en 38 segundos.

AZUL Y VERDE, C. Pezoa, 400 metros en 23 1|5.

PISCO SOUR, G. Monetta, 400 metros en 25 segundos.

IDENTICO, A. Núñez, acompañado, 500 metros en 31 3|5.

MATALINDA, E. Araya, sin apuro, 600 metros 39 segundos 3|5.

MOSQUETE, C. Sepúlveda, 400 metros en 25 2|5.

HILL MASTER, A. Núñez, 500 metros en 32 seungdos 1|5

11a. RECANTO, J. Escobar, 600 metros en 38 segundos.

TIBERIO, 600 metros, J. Araya, en 38 1|5.

ENDIMION, 1.200 mts aprendiz, en 1.15; 600 metros en 37 segundos 2|5.

RUBALINA, C. Sepúlveda, 500 metros en 31 3|5.

12.a SIBILA, 500 metros, F. Toro, en 31 segundos.

ANGURRIENTO, 400 metros en 24 segundos 3|5 con J. M. Baeza.

ASTEN, M. Alquinta, 1.200 metros en 1.19.

LAST DREAM, R. Valenzuela, 600 metros en 38 3|5, y 500 con R. Gatica, en 31 3|5.

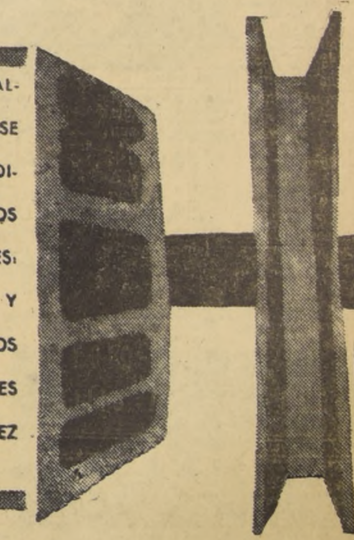
UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie "B".— Handicap.— A las 18.20 horas. (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 18.10 horas.)

J. Escobar	1	Recanto	56	7	L. G. Alvarez	3—2—7—1
J. Araya	2	Tiberio	56	2	D. Sandoval	0—0—5—1
A. Jaque	3	Endimión	54	5	R. San Martín	1—0—0—9
P. Ulloa	4	P. Verde	54	12	E. Inda S.	0—0—0—9
E. Araya	5	V. Negro	54	3	R. Inda	0—0—6—8
H. Salas	6	Alter Ego	52	9	A. López	0—6—5—5
M. Yáñez	7	Lomaso	52	13	V. Contreras	0—0—7—5
G. Jorquera	8	Mayor	52	1	J. F. González	8—0—0—0
L. Camus	9	Sioux	52	14	J. Suárez	3—0—0—6
R. Valenzuela	10	Terueza	51	10	J. Maldonado	8—2—8—6
C. Galdames	11	Abydos	50	6	H. Godoy	0—0—0
C. Pezoa	12	Ferid	50	15	R. Villa	4—8—2—1
A. González	13	Cataviento	48	8	O. Jara	1—5—0—5
C. Sepúlveda	14	Ruralina	48	11	T. Herrera	0—6—1—5
S. Escudero	15	Aldebarán	46	4	E. Rodríguez	2—0—0—6

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie "A".— Handicap. — A las 18.55 horas.

J. Escobar	1	Maciza	56	4	A. Castro	6—2—8—9
F. Toro	2	Sibila	54	9	A. Breque V.	8—6—5—1
A. Núñez	3	Angurriento	53	2	J. Melero	4—5—8—3
R. Montoya	4	Casalis	52	8	F. Chamorro	3—0—0—0
J. Martínez	5	Astén	51	7	R. Constatini	0—0—2—2
J. Caro	6	Busca	51	5	A. Valdés	7—4—5—6
S. Meneses	7	Loco Verde	51	11	H. Inda	5—0—9—3
H. Salas	8	Luzón	51	13	J. Inda	5—0—0—4
A. González	9	Helón	50	3	H. Cisternas	Debutante
L. A. Paredes	10	Somalía	50	12	L. A. García	0—0—12—8
R. Gatica	11	Last Dream	49	10	L. Espinoza	4—1—7—3
R. Valenzuela	12	Nortina	49	6	A. López	1—0—8—3
D. Cerda	13	Vera Cruz	49	1	E. Cáceres	9—4—4—5





HIPODROMO Chile

Domingo 17 de diciembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 7.30 horas

F. Toro	1	A. Mundos	56	14	R. Bernal Cl.	2—3—5
E. Soto	2	Aquárium	56	10	H. González	7—4—C
L. Camus	3	Scévola	56	11	H. González	Reaparece
G. Jorquera	4	Berceo	56	1	A. Valdés	7c—7c—3c
L. Hevia	5	Cantarito	56	2	J. Bernal	6—6—0
L. Hevia	6	Golden Crown	56	4	R. Quiroz	—9
S. Meneses	7	Jackie	56	12	C. Santos	Reaparece
H. Salas	9	L. Afghan	56	7	I. Duque	0—0—4
C. Galdames	9	Manchego	56	13	J. Inda	8—0
G. Monetta	10	Quiet	56	9	D. Sotomayor	9c—7c—2c
E. Araya	11	Sagitario	56	8	F. Jacial	7c—5c—8c
L. A. García	12	Sibi	56	15	E. Scala	—7
J. Gómez	13	Suspiro	56	3	P. Briones	—0
R. Neira	14	Teatino	56	5	S. Micell	Reaparece
E. Saavedra	15	Windsor L.	56	6	F. León R.	0—4—6

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional— A las 8 horas.

L. Muñoz	1	Atila	56	9	A. Sepúlveda	—0
R. Pávez	2	Cri Guerre	56	13	J. Castro D.	—9
F. Toro	3	Cumbanchero	56	15	E. Cáceres	3—3
J. García	4	El Resuelto	56	10	D. Solís	0—8
L. Hevia	5	Escalpelo	56	14	A. Lab	Reaparece
F. Pizarro	6	Etéreo	56	12	J. García A.	—0
J. Gómez	7	Hill Land	56	2	R. Bernal G.	Reaparece
L. A. García	8	Inca	56	11	H. González	Reaparece
H. Salas	9	Lucano	56	8	I. Duque	Reaparece
M. Lazzús	10	Meissen	56	3	O. Jara	0—8
E. Soto	11	Oskol	56	4	E. Navarro	0—0
S. Meneses	12	Palmito	56	7	L. Contreras	3c—7c—4
M. Carú	13	Quillén	56	5	R. Quiroz	—0
A. Parra	14	Romántico	56	6	R. Rabello	—0
M. Valdivieso	15	Vámpiro	56	1	E. Scala	—0

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.30 horas.

M. Lazzús	1	Bionda	54	8	G. Avila	—1
A. Núñez	2	Borracha	54	3	J. Melero	8c—1—9c
L. Hevia	3	Cabiria	54	12	E. Scala	—7
H. Salas	4	Cambusa	54	4	O. López	1—6
D. Muñoz	5	Cargosa	54	14	T. Herrera	—0c
F. Toro	6	Jalapa	54	9	H. Cisternas	—2
S. Véliz	7	Jalma	54	2	C. Muñoz E.	9—9
J. Sandoval	8	La Habana	54	1	H. González	4—1
D. Cerda	9	Nacarada	54	7	E. Castillo	4—3
J. Toro	10	Noris	54	15	F. Castro	0c—8
L. Hevia	11	P. Casta	54	10	O. Becerra	3—5
S. Pérez	12	Quichén	54	11	G. Pérez	4—4V
C. Pezoa	13	Rapa	54	16	G. de la Cerda	7—3
J. M. Aravena	14	T. Misión	54	5	L. Guajardo	0—8c
G. Jorquera	15	Trotinette	54	13	F. Gazmuri	57—1
E. Saavedra	16	Ultima H.	54	6	A. Ramírez	3c—2—2

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— A las 9.05 horas.

L. E. Toledo	1	H. Segundo	56	2	L. Contreras	8c—8—4
S. Escudero	2	Pícaro	55	18	R. Villa	6—3—3
M. Lazzús	3	Vino Dulce	55	14	A. Lab	2—9
L. A. García	4	Entusiasmo	55	16	O. Becerra	0—7V—5
O. Hermosilla	5	Extinguidor	55	15	F. Castro I.	0—0—0
F. Pizarro	6	Itahue	54	9	J. García A.	Reaparece
R. Neira	7	Cursado	54	1	S. Micell	0—4—0
J. Gómez	8	Austríaco	53	11	R. de Costant	Reaparece
D. Reyes	9	Lucero	53	3	V. Ramírez	5—4—2
R. Jaque	10	Caddie	51	13	A. Castro	—3
C. Galdames	11	La Pompadour	50	17	J. Salas	—3
L. Muñoz	12	O. en Polvo	50	5	V. Valenzuela	0—0
J. Toro	13	Furtiva	49	8	J. Muñoz	2—6—4
L. Hevia	14	Ocoa	48	10	L. Guajardo	0—5—8
D. Cerda	15	Trompeta	48	4	E. Sepúlveda	2—6—4
L. Camus	16	Miss Amores	47	6	E. Becar	0—0—5
F. Meneses	17	Monte Real	46	7	E. Scala	6—4
L. Marchant	18	La Martinica	45	12	V. Contreras	5—6

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 9.40 horas.

O. Muñoz	1	Chambery	54	9	J. Salas	5—4—3
G. Jorquera	2	Azulejo	53	3	A. Valenzuela	0c—0—5
Jaque	3	Virgencita	53	13	J. González R.	0—9c—0c
Vásquez	4	Golden F.	53	10	S. Olivares	0—0—6
J. Toro	5	La Trololó	53	14	S. Micell	—0
E. Salas	6	Bravío	52	15	F. Chamorro	7—2—0
M. Araneda G.	7	Tiburona	52	4	A. Muñoz	3—9—8
A. Jaque	8	Emula	52	16	P. Fuentes	0—0
E. Soto	9	Lombardero	52	7	J. Suárez	0—6
L. Camus	10	Mohín	52	18	A. Henríquez	6—0—6
S. Meneses	11	Moulinet	52	8	T. Herrera	6—0—5
A. González	12	Niña Guapa	52	1	A. Ramírez	5—0—1
S. Pérez	13	Trilaleo	52	5	A. Ramírez	Reaparece
J. García	14	Olimpia	52	17	A. Amaro	Reaparece
M. Alquinta	15	Baquiano	51	11	J. Posadas	0—7
C. Pezoa	16	Status	51	2	G. Avila	0—9—0
C. Paredes	17	Torrentoso	49	12	D. Torres	3—4—4
L. Hevia	18	Billete	48	6	R. Quiroz	0—7—1

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 1a. serie.— A las 10.15 horas. (Primera válida para la Apuesta Triple.)

E. Araya	1	Alí Babá	56	10	F. Jacial	Reaparece
H. Salas	2	G. Muchacho	55	4	A. Donati I.	3—3
J. Sandoval	3	Candente	54	7	E. Cáceres	7—6
G. Jorquera	4	Fastuosa	53	5	L. E. Vásquez	2c—2V—5c
F. Toro	5	Huambalí	52	8	J. Bernal	2c—6c
J. M. Aravena	6	Shabatoko	50	9	R. Méndez	1—6
A. González	7	Alouet	49	2	A. Henríquez	—9
A. Núñez	8	Magnate	49	3	A. Breque V.	—5
C. Paredes	9	Positivo	48	1	J. García A.	4—0
N. Vásquez	10	Anita Luisa	47	6	E. Rodríguez	3—6

SEPTIMA CARRERA — 1.400 metros — 6a. serie.— A las 10.50 horas.

H. Salas	1	Lady Fau	55	3	A. Luna Q.	5—3—1
A. Torres	2	Teche	55	16	T. Busto	3—9—8
L. Toledo	3	Purapinta	55	6	F. Castro I.	6—3—7
J. Trigo	4	Cielo Claro	54	1	F. Castro I.	—1
O. Muñoz	5	Vierol	55	11	E. Rodríguez	6c—0c
H. Olguín	6	Sofista	54	8	M. Viballos B.	0—7
G. Jorquera	7	La Golondrina	53	12	A. H. García	4—2—3
C. Pezoa	8	P. Azul	53	5	J. Galleguillos	9—1—2
D. Cerda	9	El Irlandés	52	14	R. Bernal G.	0—3—8
F. Toro	10	Lariate	51	2	J. Bernal	8—4—6
A. González	11	Stock	51	7	A. Henríquez	Reaparece
R. Neira	12	Tremal Naik	51	13	S. Micell	3—9
R. Valenzuela	13	Gaviol	51	10	A. Lab	0—0—6
C. Paredes	14	Magalite	50	9	T. Bustos	7—1
L. Camus	15	Niké	49	4	J. Posadas	6—5—c
L. Muñoz	16	Bayón	48	17	V. Valenzuela	0—2
F. Meneses	17	Big Lady	48	15	J. Suárez	—5

OCTAVA CARRERA.— 1.800 metros — Carrera Especial.— A las 11.25 horas. (Primera válida para la Apuesta Doble.)

E. Araya	1	Fazendeiro	56	2	R. Méndez	—2
P. Ulloa	2	Opositor	56	7	J. Cavieres	1—4—c
E. Soto	3	Zorro Veloz	54	4	J. Suárez	—4
H. Salas	4	Yaquil	52	3	A. Donati I.	2—4
J. M. Aravena	5	Conspiradora	50	6	J. Inda G.	3c—1
S. Pérez	6	Panacea	48	1	G. Pérez	Reaparece
R. Gatica	7	Carta Blanca	45	8	J. Cavieres	4c—2—c
A. González	8	Hereje	45	5	G. de la Cerda	6—8—1

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 12 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

E. Soto	1	Alighieri	54	2	O. Becerra	1—2—1
J. Sandoval	2	Big Chancellor	54	1	A. Petit	1—1—7
G. Jorquera	3	Beligerante	54	6	A. Valenzuela	9—2—4
A. Núñez	4	Black Bar	53	7	P. Valderrama	3—4
R. Valenzuela	5	Hungría	53	4	J. Castro R.	3c—7—3
F. Toro	6	Italo Romano	53	9	R. Bernal G.	—2
H. Salas	7	Lao Tse	50	2	L. Navarro	Reaparece
F. Meneses	8	Fairy Tale	49	3	J. Suárez	6—5
D. Cerda	9	Marcianita	48	5	L. A. Orellana	—3c

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. serie.— A las 12.40 horas. (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

E. Saavedra	1	Yungay	56	5	J. Cavieres	7—3
P. Ulloa	2	Boquinegra	56	9	J. Melero	2c—3c—6c
J. Trigo	3	Inquisidor	55	6	F. Castro I.	—4c
M. Valdivieso	4	Anjou	54	1	D. Torres	9c—9c
M. Díaz	5	Kong	54	12	E. Rodríguez	5—2
J. Sandoval	6	Convoy	53	4	A. Petit	Reaparece
F. Toro	7	Ashley	52	7	J. Bernal	4—1—4
E. Soto	8	Liz	52	14	J. Suárez	4—5—1
S. Meneses	9	Melala	52	8	V. Romo	—0
H. Salas	10	A la Carga	52	11	I. Duque	5—2—3
F. Meneses	11	Amigable	51	2	C. Santos	2—7
A. González	12	Bataglia	50	10	E. Cáceres	—7
J. Toro	13	P. Nuevo	50	13	F. Castro	9—8—3
H. Basay	14	Tasajo	47	3	H. González	4—5
S. Allende	15	Brisa Fresca	46	15	E. Bécar	1c—8c
C. Paredes	16	Castañar	46	16	O. Becerra	3—6

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 13.20 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

S. Véliz	1	Pueyrredón	55	14	A. Ramírez	—0
A. González	2	Malditilla	48	4	A. Ramírez	—5
G. Jorquera	2	Sardiniere	55	12	J. Fuentes	Reaparece
E. Soto	4	Liebling	54	2	J. Suárez	Reaparece
F. Toro	5	Gagarin	53	3	J. Troya	1—2—3
J. García	6	Dorman	52	1	J. Santos	0—0
R. Valenzuela	7	Souvenir	52	10	O. Becerra	0—7—3
H. Salas	8	La Lolito	51	9	A. Donati I.	Reaparece
J. Toro	9	Srta. Trini	51	5	J. Muñoz	0—8—8
J. Caro	10	Chañal	50	13	D. Sandoval	9—0—9
C. Pezoa	11	Iván	50	6	L. G. Alvarez	1—2—4
D. Cerda	12	Don Sata	50	7	C. Santos	4—4—5
N. Vásquez	13	Chapeada	49	11	O. López	—0
C. Paredes	14	Monte B.	48	15	F. Castro	—0
J. Baeza	15	Paicaví	48	8	S. Olivares	6—5—1

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— A las 14 horas.

L. E. Toledo	1	G. and Rhum	54	14	L. Guajardo	—7
J. L. Silva	2	Atril	54	11	L. A. García	Reaparece
F. Toro	3	Compresor	54	13	O. Becerra	1—2—6
G. Jorquera	4	Las Condes	54	2	A. Petit	Reaparece
A. González	5	Abejita	51	7	A. Petit	2—1—4
N. Vásquez	6	Greenwich	54	12	E. Valenzuela	8—7—1
M. Díaz	7	Náutico	54	3	L. E. Vásquez	2V—4c
E. Soto	8	Copetona	53	1	E. Navarro	Reaparece
S. Pérez	9	Asturia	52	5	G. Pérez	—1
A. Jaque	10	Nágara	52	8	R. San Martín	2—3—1
J. Caro	11	Binding	49	1	A. Valdés	8—2
L. Marchant	12	Don Fausto	48	6	L. A. Orellana	—0c
C. Paredes	13	Chambeco	47	9	D. Torres	Reaparece
F. Meneses	14	Stefan	47	10	G. Toro	2—8—2

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Aquarium A. Mundos L. Afghan	Cumbanchero Palmito Inca	Borracha Jalapa Quichen	Pícaro M. Real Furtiva	Niña Guapa Torrentoso Chambery	Fastuosa Huambalí Candente	Lady Fau P. Azul La Golondrina	Fazendeiro Conspiradora Yaquil	I. Romano Alighieri Beligerante	Ashley Liz Kong	Gagarin Iván Paicaví	Asturia Binding Copetona
"TIERRA DERECHA" R. Nacional	L. Afghan Sagitario Berceo	Cumbanchero Palmito Hill Land	Jalapa Ultima Hora Rapa	M. Real Lucero Cursado	Mohín Niña Guapa Torrentoso	Fastuosa Shabatoko G. Muchacho	Purapinta Gaviol Lariate	Conspiradora Zorro Veloz Fazendeiro	I. Romano Marcianita Hungría	Liz Bataglia A la Carga	Gagarin Malditilla Iván	Binding Stefan Abejita
EL CLUB	Berceo Aquarium Quiet	Cumbanchero Palmito Meissen	Jalapa Ultima Hora Quichén	La Pompadour Lucero Caddie	Niña Guapa Mohín Torrentoso	Shabatoko G. Muchacho Huambalí	Nike La Golondrina P. Azul	Conspiradora Opositor Zorro Veloz	Alighieri Marcianita I. Romano	Liz A la Carga Ashley	Gagarin Iván Souvenir	Stefan Compresor Abejita
LA TERCERA	L. Afghan A. Mundos Berceo	Cumbanchero Palmito Meissen	Borracha Jalapa Nacarada	Trompeta Furtiva Caddie	Chambery Torrentoso Moulinet	Fastuosa Huambalí Alí Babá	P. Azul La Golondrina T. Naik	Conspiradora Carta Blanca Yaquil	I. Romano Hungría Beligerante	A la Carga Castañar Puerto Nuevo	Iván Don Sata Souvenir	Binding Stefan Compresor
EL CLARIN	Quiet Scevola Berceo	Cumbanchero Meissen Oskol	Ultima Hora Jalapa Jalma	Lucero Caddie Cursado	Niña Guapa Azulejo Bravío	Shabatoko Huambalí Candente	La Golondrina Purapinta Teche	Carta Blanca Fazendeiro Yaquil	Marcianita Hungría Black Bar	Liz Ashley Yungay	Malditilla Iván Gagarin	Asturia Abejita Stefan
ULTIMAS NOTICIAS	Berceo L. Afghan Aquarium	Cumbanchero Meissen Palmito	Ultima Hora Jalapa Nacarada	Cursado Lucero Caddie	Niña Guapa Azulejo Chambery	Shabatoko Magnate Huambalí	P. Azul Lariate Bayón	Fazendeiro Opositor Conspirador	Marcianita Alighieri I. Romano	Kong Liz Ashley	Gagarin Souvenir Marditilla	Greenwich Abejita Binding
LA HIPICA	A. Mundos Manchego Aquarium	Meissen Hill Land Cumbanchero	Quichen Jalapa Rapa	Caddie Vino Dulce Furtiva	Torrentoso Niña Guapa Azulejo	Shabatoko Fastuosa Huambalí	La Golondrina Príncipe Azul Magalito	Yaquil Fazendeiro Hereje	Alighieri I. Romano Beligerante	Kong A la Carga Ashley	Souvenir Chapeada Gagarin	Binding Stefan Abejita
EL ENSAYO	Berceo Lord Afghan Quiet	Cumbanchero Palmito Meissen	Jalapa Ult. Hora Quichen	Lucero Caddie Cursado	Azulejo Niña Guapa Torrentoso	Shabatoko Magnate G. Muchacho	Lariate P. Azul La Golondrina	Fazendeiro Conspiradora Zorro Veloz	Alighieri Beligerante Marcianita	Kong Liz Puerto Nuevo	Gagarin Iván La Lolito	Binding Abejita Nágara
LA HUASCA	Aquarium A. Mundos Quiet	Cumbanchero Palmito Hill Land	Jalapa Nacarada Ult. Hora	Lucero Caddie Monte Real	Mohín Azulejo Niña Guapa	Huambalí Shabatoko Magnate	Magalito L. Golondrina Tremal Naik	Zorro Veloz Fazendeiro Conspiradora	Alighieri I. Romano Hungría	Liz Kong Ashley	Souvenir Paicaví Gagarin	Greenwich Asturia Binding

Fazendeiro, para la mejor prueba palmeña

Sobre 1.800 metros se enfrenta un buen grupo de adversarios

Sobre la distancia de 1.800 metros es la mejor prueba del Hipódromo Chile —en donde la suerte dicen que llama muchas veces— y que lleva el nombre de don José Miguel Carrera.

El pronóstico de LA NACION será defendido por Fazendeiro, ejemplar que en esta pista actúa muy bien y que viene de llegar segundo de Atropello, pero en 1.400 metros.

Para el segundo lugar dejaremos a Conspiradora que actuó por primera vez en la arena y ganó de inmediato a Garbiñe en la misma distancia que enfrenta hoy.

El tercer lugar se lo damos a Yaquil, que se ha visto muy mejorado en sus cotejos.

A continuación presentamos nuestra acostumbrada selección de aprontes.

1.a AQUARIUM, 500 metros en 31 segundos, con Eduardo Soto.
GOLDEN CROW, 400 metros en 25 1|5, con Luis Hevia.
QUIET, 600 metros en 39 segundos con Carlos Pezoa, en el Club Hípico.
TEATINO, 1.200 metros en 1.18 3|5, con Matías Alquinta.
WINDSOR LAND, 1.200 metros en 1.18 2|5, con Omar Muñoz, en la pista del Club Hípico.

2a. ATILA, 600 metros en 36 1|5, con Luis Muñoz.
CUMBANCHERO, 400 metros en 25 1|5, con Fernando Toro.
OSKOL, 600 metros en 36 2|5, con Eduardo Soto, de bajada.
VAMPIRO, 400 metros en 23 3|5, repitió la misma distancia en 23 2|5, con Claudio Paredes.

3.a BIONDA, 400 metros en 23 segundos, con Manuel Lazzús.
CABIRIA, 1.400 metros en 1.31 2|5, con R. Valenzuela, y acompañado, y 800 metros en 49 3|5, con L. Muñoz.
CAMBUSA, 800 metros en 52 segundos, con Luis Hevia, acompañado.
LA HABANA, 800 metros en 51 2|5, con Juan Sandoval.
PURA CASTA, 400 metros en 23 2|5, con Luis Hevia.
TREBLE MISION, 400 metros en 24 segundos, repitió 200 metros en 12 segundos, con Claudio Paredes.

4a. VINO DULCE, 600 metros en 40 segundos, y 500 metros en 32 3|5, con M. Lazzús.
ENTUSIASMO, 400 metros en 23 3|5, con Luis Hevia.
FURTIVA, 500 metros en 32 segundos, con Juan Toro.
TROMPETA, 500 metros en 31 4|5, con David Cerda.
MONTE REAL, 1.400 metros en 1.31 2|5, con Luis Muñoz.
LA MARTINICA, 400 metros en 23 2|5, con Juan Toro, en pista de arena y de baada.

5a. AZULEJO, 500 metros en 32 segundos y 400 metros en 25 segundos, con G. Jorquera.
LOMBARDERO, 600 metros en 36 1|5, con David Cerda, de bajada.
MOHIN 1.400 metros en 1.30 2|5, con Luis Camus, acompañado.
NIÑA GUAPA, 1.000 metros en 1.04 3|5, con S. Allende, y 600 metros en 36 3|5, con Artemio González, y acompañada.

6.a FASTUOSA, 200 metros en 12, repitió 200 metros en 12 1|5, con G. Jorquera.
HUAMBALI, 800 metros en 47 segundos, con Fernando Toro, y de bajada.
ALOUET, 1.400 metros en 1.30 2|5, con E. Soto y acompañado; 500 metros en 33 y repitió en 31, con A. González.
ANITA LUISA, 800 metros en 50 2|5, con Neftalí Vásquez, acompañada y de baada.

7a. PURAPINTA: 200 metros en 12.1|5; repitió en 12 segundos, de bajada, con L. E. Toledo.
CIELO CLARO: 400 metros en 26.2|5; repitió 200 metros en 12.1|5, con José Trigo, de bajada.
LA GOLONDRINA: 600 metros en 37.1|5, con G. Jorquera.
EL IRLANDES: 1.000 metros en 1.05, con D. Cerda.
LARIATE: 1.000 metros en 1.05, con D. Cerda, y 600 metros en 36 segundos, con N. Vásquez, de bajada.
TREMAL NAIK: 1.200 metros en 1.19 segundos, con Ricardo Madariaga.
GAVIOL: 800 metros en 51 segundos tres quintos, con Manuel Lazzús.

8.a OPOSITOR: 800 metros en 51.2|5, con Pedro Ulloa, en la pista del Club Hípico.
ZORRO VELOZ: 1 vuelta (1.632 metros), en 1.51, y 800 metros en 51.3|5, con Eduardo Soto, el último apronte de bajada.
YAQUIL: 1.000 metros en 1.05, con Fernando Meneses.
CARTA BLANCA: 800 metros en 51 segundos y dos quintos, con Pedro Ulloa, en la pista del Club Hípico.

9.a BELIGERANTE: 600 metros en 37.2|5, con G. Jorquera.
BLACK BAR: 1.400 metros en 1.33, con Jorge Castro, acompañado, en la pista del Club Hípico.
HUNGRIA: 500 metros en 31 segundos, con Gustavo Farfán.
ITALO ROMANO: 800 metros en 50 segundos, con Raúl Valenzuela.
FAIR TALE: 600 metros en 37 segundos, con Fernando Meneses.

10.a YUNGAY: 500 metros en 31.3|5 y repitió 700 metros en 45 segundos, con C. Sepúlveda, acompañado y en la pista del Club Hípico.
ASHLEY: 400 metros en 23.3|5, con David Cerda; repitió la distancia en el mismo tiempo, en pista de arena y de bajada.
LIZ: 600 metros en 35.1|5, con E. Soto, de bajada.
A LA CARGA: 1.000 metros en 1.06, con aprendiz, y 800 metros en 51 segundos, con H. Salas.
AMIGABLE: 1.200 metros en 1.19.1|5, con Juan Pérez.
BATAGLIA: 600 metros en 37 segundos, con Mario Valdivieso.
PUERTO NUEVO: 1.000 metros en 1.04, y 800 metros en 50 segundos, con Juan Toro.
BRISA FRESCA: 400 metros en 26 segundos, con Raúl Neira.
CASTAÑAR: 600 metros en 37 segundos, con Claudio Paredes, en pista de arena y de bajada.

11a. MALDITILLA: 600 metros en 37 segundos, con Artemio González.
GAGARIN: 600 metros en 36 segundos, con Claudio Paredes, y de bajada.
SOUVENIR: 1.000 metros en 1.06, con Fernando Toro.
CHAPEADA: 800 metros en 52 segundos, con Neftalí Vásquez.
MONTE BRAVO: 400 metros en 25 segundos, con C. Paredes.
PAICAVI: 500 metros en 31.2|5, con J. M. Baeza y acompañado.

12.a GIN AND RHUM: 800 metros en 51.1|5 con Luis E. Toledo.
COMPRESOR: 1.000 metros en 1.06, con F. Toro.
LAS CONDES: 1.000 metros en 1.05.3|5, con Artemio González.
ABEJITA: 200 metros en 12 segundos, con Artemio González.
GREENWICH: 600 metros en 37 segundos, con Neftalí Vásquez.
COPETONA: 600 metros en 36.3|5, con Eduardo Soto, de bajada.
DON FAUSTO: 800 metros en 52 segundos y dos quintos con Raúl Valenzuela.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares fueron retirados para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

4a. carrera: Ocoa (14).
7a. carrera: Tremal Naik (12) y Nike (15).
9a. carrera: Lao Tse (7).

CLUB HIPICO

2a. carrera: Flamme (7).
6a. carrera: Crow (8).
7a. carrera: Shadow (4) y Guin Lac (9).





CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

COMITE DE TELECOMUNICACIONES

COMPRA DE TERRENO

Se solicitan ofertas para la compra de un bien raíz, de acuerdo a las siguientes bases:

CONDICIONES Y CARACTERISTICAS.—
Terreno plano, despejado y no pantanoso, de una superficie mínima de 80 hás. y máxima de 100 hás., de forma en lo posible rectangular y no alargada. No interesa la calidad agrícola de los suelos, la existencia de edificios ni de agua de regadío. Debe tener fácil acceso y energía eléctrica cercana.

SITUACION.—
A una distancia máxima de 30 kilómetros desde el centro de Santiago, en direcciones Norponiente, Sur o Surponiente, lejos de cerros y sin obstáculos visuales hacia el centro de aquella ciudad.

ENTREGA MATERIAL DEL TERRENO.—
El día en que se suscriba la escritura de compraventa.

FORMA DE PAGO DEL PRECIO.—
De contado.

TITULOS DE DOMINIO.—
El bien raíz deberá estar exento de todo gravamen, prohibición, embargo, limitación de dominio o deuda, y sus títulos de dominio, de no menos de 15 años, deberán ser proporcionados por el vendedor y aceptados por el comprador.

IMPUESTOS Y GASTOS.—
Todos los impuestos y derechos notariales que se causen con motivo de la compraventa serán pagados por mitades entre comprador y vendedor. El comprador no pagará suma alguna por conceptos de comisiones a intermediarios en el negocio.

PRESENTACION DE OFERTAS.—
Las ofertas deberán ser presentadas y suscritas por el propietario del inmueble o por mandatario, cuyo poder conste de escritura pública, copia de la cual deberá acompañarse adjunta.

RECEPCION DE OFERTAS.—
Las ofertas se recibirán en la oficina del Comité de Telecomunicaciones de CORFO, calle Ramón Nieto N.o 920, oficina 808, hasta el día sábado 23 de diciembre de 1961, a las 12 horas.

ACEPTACION DE LAS OFERTAS.—
Como el terreno deberá reunir ciertas exigencias técnicas, la institución se reserva el derecho de aceptar la oferta que estime más conveniente a sus intereses, aunque no sea la de menor valor, o el de rechazarlas todas.

La institución podrá visitar los terrenos ofrecidos y efectuar mediciones en ellos, como asimismo solicitar y estudiar los títulos de dominio respectivos, sin que dichos actos importen en manera alguna la aceptación de una determinada oferta, la que únicamente se entenderá dada por el hecho de suscribir la escritura pública de compraventa correspondiente.

SECRETARIO EJECUTIVO

Pronósticos para el Sporting

1a. carrera: Rosa Inca, Latino, Pandero.
2a. carrera: Envidia Cayena, New Sun.
3a. carrera: Cucurucu, Marcador, Brenda Lee.
4a. carrera: Nankin, El Gorila, Plácida.
5a. carrera B: Muñequires, Linda, Tamboreo, Rotary.
6a. carrera: Ventarrón, Maremoto, El Llanero.
7a. carrera B: Espumoso, Parlamentario, Mi Reina.
8a. carrera: Radiante, Pancho Vida, Café Filhó.
9a. carrera: Canela, Guirigay, Gastadora.
10a. carrera: Nanmarú, Torquemada, Pollito de Oro.



Algo Inolvidable Pasa Cuando Usted Obsequia Una Parker 61



INOLVIDABLE . . . la alegría indescriptible y el orgullo que se refleja en la faz del nuevo propietario de una Parker 61. Inolvidable, también, el placer que usted siente al haber elegido el regalo ideal. Usted puede obsequiar una pluma Parker con confianza en sus reconocidas características de calidad y buen funcionamiento. Máxima protección contra derrames y golpes. La Parker 61 no tiene partes movibles que se rompan o desgasten . . . ¡sólo la tinta se mueve . . . uniforme y precisamente, en este nuevo tipo de pluma! Para un regalo inolvidable, una pluma que será apreciada por muchos años, elija la Parker 61.

Parker 61

M.R

SU DETALLISTA PARKER TIENE AHORA: La nueva SUPER QUINK de Parker—la mejor tinta para todas las plumas...especialmente la pluma Parker 61.

un producto de

THE PARKER PEN COMPANY

0-62425

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 17 de diciembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13 horas.— Premio XANTIA.— Sexta serie.

G. Lerma	1	Bonn . . .	55	1	O. Urbina	0—0—0—0
P. Muñoz	2	Atrevido . .	53	12	J. González H.	0—0—4—0
A Hughes	3	My Maid . .	53	3	O. Aliaga	1—3—3—5
R. Núñez	4	R. Inca . .	50	14	O. Aliaga	5—0—4—4
J. Parra	5	Torroncino .	53	9	G. Mancilla	—0
F. Suárez	6	Altavoz . . .	52	11	A. Carreño	1—4—0
N. N.	7	Calendal . .	52	5	E. González	0—0—0—0
P. Vargas	8	Laberinto . .	52	4	J. Romero	0—0—0—0
J. González	9	New Lex . .	52	13	O. Silva	0—0—6—0
J Manríquez	10	Hortaliza . .	51	3	O. Manríquez	0—0—0—0
A. Orellana	11	Latino . . .	50	12	R. Saavedra	4—1—0—2
G. Cortés	12	Pandero . .	50	10	L. Alvarez	6—4—6—6
J. Miranda	13	Amalfi . . .	45	8	F. Galleguillos	0—0—0—4
L. Arquero	14	P. Norteña .	45	7	I. Saavedra	0—0—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.30 horas.— Premio XIMENA.— Condicional.

G. Saavedra	1	Blade . . .	56	6	J. González H	— — — —
A Araya	2	New Sun . . .	56	12	G. Sarmiento	— — — —
O. Saavedra	3	Rey Claro . .	56	9	O. Urbina	— — — —
D. Santibáñez	4	V. Sur . . .	56	8	F. Parisi	— — — —
E. Muñoz	5	Belalcázar .	54	10	D. Sandoval	0—0
J. Farías	6	Ernesto . . .	53	4	E. Valenzuela	3—0—0
J. Manríquez	7	V. Azul . . .	52	5	A. Martínez	—0
J. Parra	8	Pendenciero	51	1	H. Navarro	0—0—0—0
S Arellano	9	Potencial . .	51	7	N. Ramírez	0—0—0—0
G. Farfán	10	Envidia . .	50	11	H. Jara	3—2—3
H. Obregón	11	Cayena . .	47	2	E. González	6—3
P. Vargas	12	Rica Tipa . .	46	3	C. Muñoz	6—3—0—0

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14.05 horas.— Premio XIMENA.— Condicional.

S. Arellano	1	D. Palmilla	56	10	H. Alcántara	— — — —
A. Araya	2	Browntop . .	55	8	H. Garretón	0
G. Saavedra	3	Marcador . .	55	6	H. Navarro	2
J Cornejo	4	Cucurucú . .	53	12	F. Parisi	0—6—3
C. Astorga	5	Chiflón . .	52	7	D. Bernal	0—0—3—4
H. Quijada	6	Katy . . .	52	11	N. Ramírez	0
A. Hughes	7	Farelina . .	51	13	O. Aliaga	0—0
P. Vargas	8	India Qui .	51	3	L. E. Vásquez	0—0—4—0
G. Núñez	9	Brenda Lee .	49	2	E. González	6—3—4—0
S. Benavides	10	Monono . .	48	1	O. Castillo	6—0—3—0
A Orellana	11	Las Canchas	47	9	R. Saavedra	2—2—5—0
J. Parra	12	Lady Chum .	45	4	O. Urbina	0—4—4—5
J. Miranda	13	L. Gauchada	45	5	G. Sarmiento	— — — —

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.40 horas.— Premio XOVALESCA.— Cuarta serie.

G. Saavedra	1	Interino . .	57	13	H. Navarro	— — — —
J. Farías	2	El Golf . .	55	2	O. Silva	6—0—4—0
E. Muñoz	3	Plácida . .	53	5	O. Silva	0—0—5—2
S. Arellano	4	Zampano . .	54	11	D. Bernal	3—3—0—1
J. Amestelly	5	Pebetero . .	53	8	H. Jara	0—0
J. Parra	6	Mira Ríos. .	52	3	F Parisi	3—4—0—6
J. Miranda	7	Apoteosis . .	51	9	A. Padovani	0—2—1
G. Núñez	8	Confusión .	51	14	A. Marchesini	0—0—3—3
N. Bravo	9	El Gorila . .	50	4	R. Saavedra	0—0—2—4
A. Orellana	10	Glen. . . .	48	1	R. Saavedra	4—2—0—4
J. Pacheco	11	Farrero . .	50	12	D. Sandoval	0—0—0—6
C Astorga	12	Chocalán . .	49	7	J. González H.	2—0—0—0
S. Azócar	13	Nankín . .	49	6	R. Bernal	0—4—6—1
G. Cortés	14	Testimonio .	46	10	D Araya	0—0—6—4

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.15 horas.— Premio XENIA.— Tercera serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

G. Saavedra	1	Marfare . . .	56	7	H. Jara	0
J. González	2	Tonifare . .	55	6	O Leiva	0—0—2—0
J. Parra	3	Agradable . .	53	1	I. Saavedra	0—4—0—0
E. Muñoz	4	Quemadora .	53	13	I. Saavedra	4—0—0—0
G Farfán	5	Nikita . . .	53	3	F. Parisi	0—0
C. Astorga	6	Tamboreo . .	53	4	J. González	3—4—1—2
J. Farías	7	Tumanim. .	51	8	J. González H.	1—0—0—0
G. Núñez	8	Altier . . .	52	10	D. Sandoval	2—0—0—0
J. Pacheco	9	Rotary . . .	52	12	E. Spirea	0—0—0—2
J. Miranda	10	Janistra. . .	51	11	G. Mancilla	0—5—6—0
H. Quijada	11	Sparadra. . .	51	2	H. Navarro	4—3—1—0
S Azócar	12	M. Linda . .	50	5	D. Bernal	1—6—0—0
S. Arellano	13	Q. Nuit . . .	49	9	L. Alvarez	1—0—1—0

SEXTA CARRERA.— 4.800 metros.— A las 11.50 horas.— Premio GRAN N. STEEPLECHASE.— Clásico.

J. F. Orellana	1	Ventarrón .	72	8	A Luna	—
G. Lerma	2	Bermeo . .	59	5	A. Luna	4
A. Díez	3	El Llanero .	71	2	A. Carreño	3—1
A. Carreño	4	Maremoto .	71	7	A. Carreño	[illegible]
M Rodríguez	5	Loop. . . .	69	6	R. Saavedra	[illegible]
D. Cifuentes	6	Fernandito .	68	9	F. Parisi	6—4—2—0
E. Frías	7	J'Attendrai .	66	3	R Saavedra	0—2—0—0
F. Castro	8	Moai . . .	63	1	O. Manríquez	0
B. Bravo	9	Islero . . .	59	4	U. Bravo	8—0—0—3

SEPTIMA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 16.25 horas.— Premio XIA.— Cuarta serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

S. Arellano	1	Hombrazo . .	57	10	H. Alcántara	0—0—5—4
O. Saavedra	2	Warm . . .	57	4	O. Castillo H.	1—0—0—0
A Araya	3	Mi Reina . .	55	2	G. Pérez	0—1—1—3
E. Romero	4	Parlament.	54	3	A. Martínez	1—3—3—2
H. Quijada	5	Amaltea . .	53	5	N. Ramírez	6—0—1—1
E. Muñoz	6	Esquire . . .	53	9	O. Aliaga	2—0—6—0
C. Astorga	7	Espumoso . .	51	7	D. Bernal	5—6—4—3
S. Azócar	8	Labieno . .	51	6	R. Bernal	3—6—3—6
A. Orellana	9	Porcia . . .	51	8	H. Garretón	1—5—1—5
J Parra	10	Maliciosa . .	47	1	O. Manríquez	4—0—0—6

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 17 horas.— Premio XIRGU.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

G. Saavedra	1	Cortijo . .	58	2	J. González H	1—0—5—1
J. Farías	2	Curicó . . .	56	8	O. Aliaga	2—6—5—0
O. Saavedra	3	Imperioso .	56	6	H. Jara	0—0—0—0
J. Amestelly	4	Sixty . . .	53	10	H. Jara	0
C. Astorga	5	Ganadero . .	54	7	J. González H	4—4—4—3
E. Frías	6	Marusiña . .	54	13	A Padovani	6—6
E Muñoz	7	Pelequén . .	53	1	D. Sandoval	3—0—2—1
G. Farfán	8	Radiante . .	53	11	O. Jara	4—0—2
H. Obregón	9	P. Villa . . .	52	12	G. Sarmiento	2—0—0—0
J. Pacheco	10	Asonada . .	50	3	O. Castillo	0—4—3—0
J. Parra	11	Dark Blue .	49	9	O. Aliaga	0—0—5—5
A. Orellana	12	C. Filho . .	48	5	O. Urbina	1—2—2—0
S. Azócar	13	Rapiña . . .	48	4	D. Bernal	5

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 17.40 horas.— Premio XENOPS.— Quinta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

J Farías	1	F. Dorada .	58	9	H. Navarro	0—3—0—0
E Romero	2	M. Raro . .	56	13	F. Parisi	6—0—3—1
R. Silva	3	Valeroso . .	56	5	L. Alvar. B.	6—0—0—5
A. Araya	4	Nogalero . .	55	2	G. Sarmiento	.—.—.
G. Saavedra	5	Canela . . .	54	6	R. Saavedra	1—0—4—2
C. Astorga	6	Guirigay . .	53	4	J. González H.	0—5—5—1
S. Benavides	7	Bufido . . .	52	11	D. Araya	0—0—0—4
E Muñoz	8	Llifen . . .	52	1	R. Bernal	0—0—1
S. Azócar	9	Zelandia . .	52	14	D. Bernal	0—6—0—1
G. Farfán	10	Satisfecho . .	50	7	G. Mancilla	0—0—0—3
S. Arellano	11	M California	49	3	H. Alcántara	0—0—0—6
J. Parra	12	Gastadora . .	47	8	E. Spirea	2—0—6—3
P. Vargas	13	Loustau . .	46	12	J. Romero	0—0—0—0
J. Miranda	14	Castelette .	45	10	E. González	0—0—3—3

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 18.20 horas.— Premio XILENE.— Segunda serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

G. Saavedra	1	Elegida . .	55	10	G. Sarmiento	1—0—2—1
H. Obregón	2	Cábula . . .	49	12	G. Sarmiento	5—6—0—0
J. Pacheco	3	Libertita . .	54	11	O. Castillo	6—0
E. Muñoz	4	P. de Oro .	54	9	D. Sandoval	0—4
C Astorga	5	Moreno . .	53	14	J. Gonz. H.	0—6—1—6
L. Arquero	6	Pollyana . .	48	3	J. Gonz. H.	—
R. Silva	7	Torquemada	53	1	L. E. Vásquez	4—6—1—3
N. Bravo	8	Póker . . .	50	7	L. E. Vásquze	3—0—3—0
H. Quijada	9	Bizantino .	52	13	G Mancilla	4—0—0—0
G. Farfán	10	Nanmarú . .	52	6	H. Jara	2—1
J. Amestelly	11	Poema . . .	48	8	H. Jara	—6
A Orellana	12	Janitor . . .	50	2	H. Garretón	1—3—6—1
J. Parra	13	Aunty . . .	49	4	I. Saavedra	6—0—3—4
J. Miranda	14	Minuta . .	49	5	R. Saavedra	0—2—5—5

FUERZA AEREA DE CHILE
Brigada de Instrucción
Escuela de Especialidades

CONCURSO DE ADMISION

Llámase a Concurso a todos los Estudiantes del País que deseen ingresar el próximo año (1962) a la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile, en las siguientes especialidades:

—Mecánicos de Motores Convencionales.
—Mecánicos de Motores a Reacción.
—Mecánicos de Hidráulica.
—Mecánicos Armadores.
—Mecánicos de Estructuras de Avión.
—Mecánicos de Equipos Electrónicos de Navegación.
—Mecánicos de Radar.

REQUISITOS:

—Ser chileno.
—Estado Civil: Soltero.
—Haber rendido satisfactoriamente TERCER AÑO de Humanidades o estudios equivalentes.
—No tener menos de 16 ni más de 19 años de edad el 1.o de enero de 1962.
—Haber observado buena conducta.
—Tener salud y constitución física compatible con el servicio de la Fuerza Aérea de Chile en cualquier zona del país.
—Enviar una solicitud a la Dirección de la Escuela de Especialidades con todos los documentos que se indican en el Prospecto de Admisión.
—Las solicitudes deberán encontrarse en la Escuela a más tardar el 30 de enero de 1962.

Para mayores antecedentes pida Prospectos personalmente o por Correo, a la Secretaría de Estudios de la Escuela de Especialidades, Gran Avenida, paradero 32, Guardia N.o 1, Base Aérea El Bosque. Santiago.

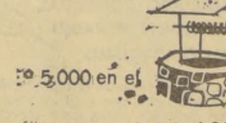
LA DIRECCION

Todos los juguetes en Casa García

desde un cornetín hasta una bicicleta: desde $ 150 hasta $ 180.000



CREDITOS ESPECIALES PARA SINDICATOS, CLUBES DEPORTIVOS Y REPARTICIONES PUBLICAS
y... además puede ganar



E° 5.000 en el "Pozo de la Suerte",
"que se sorteará el 29 del presente mes"

STORANDT

Todos los juguetes en.......

CASA García
alameda esq. avenida españa

con tranquilidad. Estacione cómodamente su auto frente a nuestra casa

Admiración causa Sra. de Kennedy a los caraqueños

CARACAS 17 (UPI). — El Presidente John F. Kennedy recibió los aplausos de la multitud. Pero las exclamaciones de "aaaah" y "ooooh" estaban dirigidas a Jacqueline.

Sin dejar de sonreir en ningún momento y luciendo un abrigo color damasco, la Primera Dama de los Estados Unidos fue admirada a su paso por las calles de la capital.

En el aeropuerto, una niña de cinco años le entregó una orquídea. La pequeña María Teresa Vianetta, estuvo a punto de morir hace varios meses y su atención médica fue costeada por miembros de la colectividad norteamericana en Venezuela.

Al inclinarse Jacqueline, María Teresa le dio un abrazo y un beso en la mejilla.

Muchos de los carteles desplegados a lo largo del trayecto seguido por los visitantes decían "Bienvenido Kennedy y Jackie".

Sigue búsqueda de hijo perdido de Rockefeller

HOLLANDIA, Nueva Guinea Holandesa, 16 (UPI).— En un ultimo esfuerzo por hallar a Michael Rockefeller, grupos de indígenas realizan intensas búsquedas a lo largo de la costa de la selva pantanosa de Nueva Guinea Meridional.

"Es posible que esté enfermo en alguna choza", declaró el gobernador del distrito de la costa meridional F. R. Eibrink Jansen, y no descartó la posibilidad de que pueda ser hallado.

Rockefeller, hijo del Gobernador del Estado de Nueva York, desapareció el 8 de noviembre durante una expedición en busca de obras de arte papuano, en la que lo acompañó el etnólogo René Wassing.

La embarcación que ocupaban se descompuso y Rockfeller trató de llegar a nado a la costa. Desde ese momento no se tuvieron más noticias de él. Wassing quedó en la embarcación y fue rescatado poco después.

Jansen reveló que la búsqueda se realiza bajo dirección policial y con participación de tres misioneros europeos que hablan el dialecto papúa. Dijo que se proyecta mantenerla hasta el jueves de la semana próxima.

"Si hasta entonces no es encontrado —dijo— propondré al gobernador de Nueva Guinea holandesa que se abandone la búsqueda".

Bogotá se prepara para recibir como héroe al Presidente Kennedy

Escasas manifestaciones contrarias al visitante.

BOGOTA, 16. (UPI).— (Por Carlos Villar Borda).— La capital de Colombia, austera por tradición, se ha transformado sorprendentemente en una ciudad de ambiente alegre y festivo para tributar una verdadera bienvenida de héroe a John Kennedy, el primer Presidente norteamericano que visita a Colombia.

Los pequeños esfuerzos de grupos menores de comunistas y otros izquierdistas no han tenido éxito en su intención de crear una atmósfera tirante antes de la visita y nadie espera que logren provocar mañana alteraciones del orden público.

Con todo, las autoridades no quieren correr riesgos y han tomado medidas de precaución como los allanamientos de anoche de la sede central del Partido Comunista y las oficinas del Instituto Colombo-Cubano castrista, donde se informó que se incautaron de propaganda contra Kennedy. La policía militar y otras unidades del Ejército colaboran también con la policía común en la vigilancia en las calles. Periódicamente, desde ayer, los transeúntes en la parte baja de la ciudad son cacheados y se les exige la presentación de sus documentos de identidad.

Aunque las autoridades no dan ninguna información sobre esas medidas, se sabe de fuente fidedigna que la guarnición de Bogotá no ha sido reforzada y que durante los allanamientos y cacheos sólo se hicieron docenas de detenciones.

En paredes aisladas aparecieron leyendas escritas a mano, con caligrafía infantil, contrarias a Kennedy, algunas de las cuales decían: "Lleras con Kennedy, el pueblo con Castro" y "Viva Castro, muera Kennedy". Esas leyendas contrastan con el gran despliegue en toda la ciudad de carteles en los que invita al público a concurrir a la bienvenida al distinguido visitante.

GUARDAN SECRETO SOBRE LA REUNION DE RUSK Y FRANCO

Sólo se dijo que fue muy importante.

MADRID, 16.— (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, conferenció más de una hora y media con el Generalísimo Francisco Franco.

Discutieron "asuntos de profundo interés para ambos países", según se informó oficialmente.

Rusk, que llegó a esta capital en viaje de regreso a su país, después de haber participado en la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores del Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), se negó a suministrar detalles sobre los asuntos tratados.

Dijo a un ayudante: "tengo instrucciones del Jefe de Estado de que no se suministre ninguna información a la prensa".

El Secretario de Estado dijo a la United Press Internacional: "no depende de mí la formulación de una declaración".

Al concluir la conferencia, Rusk fue acompañado hasta el Ministerio de Relaciones Exteriores, donde almorzó con el titular de ese Departamento, Fernando María Castiella y con otras altas autoridades.

A su llegada al aeropuerto, procedente de París, Rusk declaró que su primera visita a España "le dará oportunidad de discutir cuestiones de gran importancia".

REANUDARAN CONVERSACIONES DE UN ARREGLO EN ARGELIA

PARIS, 16 (UPI).— Francia y los rebeldes mahometanos de Argelia están a punto de acordar una fórmula para reanudar las conversaciones de avenencia, a fin de terminar el conflicto argelino comenzado hace siete años, según trascendió hoy en fuentes del Gobierno francés.

Según los informantes, el acuerdo en referencia se ha venido negociando desde hace varias semanas a través de diversos contactos en Suiza, Marruecos e Italia.

Posiblemente hacia mediados del próximo enero se anunciará la concertación del Convenio que, al decir de las fuentes, prevé la suspensión de las hostilidades y la reanudación de las negociaciones de paz.

Las conversaciones entabladas el pasado verano en Evian y Lugrin se suspendieron cuando el Presidente Charles de Gaulle se negó a considerar el territorio del Sahara, con sus enormes yacimientos petrolíferos como parte de Argelia, cuya independencia buscan los nacionalistas, pero posteriormente el Primer Mandatario modificó su posición.

Se tiene entendido, pues, que lo único que obstruye la reanudación de las negociaciones es la concertación de una tregua militar.

HABRA ARREGLO AMISTOSO CON CHILE, DIJO LECHIN

LIMA, 16. (UPI).— El Vicepresidente de Bolivia, Juan Lechín, negó hoy, antes de partir en viaje hacia Nueva York, que su visita de 24 horas a Lima estuviera relacionada con la situación creada entre Bolivia y Chile en torno a la utilización del río fronterizo Lauca.

Lechín explicó que había hecho escala en Lima ayer para continuar viaje a Estados Unidos donde se someterá a 25 días de tratamiento médico.

Dijo, sin embargo, que si bien Chile ha usurpado el derecho que asiste a Bolivia sobre el río Lauca, confiamos que la diferencia podrá solucionarse en forma justa y amistosa."

Lechín viaja por la línea KLM. Hará escala esta noche en Curazao.

TENSION EN CARACAS



CARACAS, Venezuela.— Slogans norteamericanos aparecieron pintados en los muros de varias casas, por miembros comunistas, con motivo del próximo viaje del Presidente Kennedy a Venezuela el sábado 16 del presente. Drásticas medidas de protección se tomarán durante la permanencia del Mandatario norteamericano, con el fin de evitar cualquier posible disturbio provocado por elementos izquierdistas y comunistas. El Secretario de Prensa de la Casa Blanca manifestó recientemente "tenemos confianza en la cordialidad y hospitalidad del pueblo venezolano." (Foto (UPI).

Tropas de la NU avanzan en Katanga: huyó Tshombe

ELISABETHVILLE, 16. — (UPI).— Fuerzas de las Naciones Unidas destruyeron hoy los principales focos de resistencia en Elisabethville al término de enconados combates callejeros contra elementos katangueses y "mercenarios" europeos. Han circulado versiones de que Moise Tshombe, Presidente de la provincia separatista de Katanga, ha huído de la ciudad.

Un contingente de seis mil hombres suecos, irlandeses, etíopes, malayos e indios, se abrió paso hasta el corazón mismo de Elisabethville, luego de un bombardeo con morteros que causó daños de suma consideración pero los principales objetivos fueron conquistados con combates cuerpo a cuerpo y retenidos a pesar de fuertes contrataques.

En medios de las Naciones Unidas se informó que la fuerza internacional ocupó el principal cuartel de gendarmería del Campamento Massartin, el edificio de Correos estratégicamente situado; el hotel Lido, incluso el campo de volk contiguo y una intersección vial que domina la carretera que va al aeropuerto.

ATAQUE DE CUBA A PANAMA POR RUPTURA DIPLOMATICA

LA HABANA, 16. (UPI).— En nota entregada a la Encargada de Negocios de Panamá, Elvira Jovane de Zayas, el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Raúl Roa, dice que "no nos sorprende" la ruptura por Panamá de sus relaciones diplomáticas con Cuba.

La nota declara que Panamá había decidido romper esas relaciones y que "sólo las mantenía de modo oportunista e hipócrita, con la finalidad deleznable de la posibilidad que su país fuera sede de la conferencia (de Cancilleres Americanos), consumando así una traición y sirviendo a intereses contrarios a la soberanía, independencia y autodeterminación de nuestra patria y de todos los pueblos latinos".

Agrega que mientras Panamá respalda la agresión imperialista a un país latinoamericano hermano... Cuba y el Gobierno revolucionario defenderán siempre los derechos del pueblo panameño sobre el Canal (de Panamá).

La nota de Roa dice textualmente:

"Acuso recibo de su nota M. R. C. 233-61, fechada el 15 de diciembre del año en curso, en la cual comunica que el Consejo del Gabinete tomó la decisión de romper las relaciones diplomáticas existentes entre Cuba y Panamá.

"La decisión adoptada no ha podido sorprender al Gobierno revolucionario ya que era de sobra conocida la abierta complicidad del Gobierno de Panamá en la conjura urdida por el Gobierno imperialista de Estados Unidos para promover una agresión armada contra Cuba y su revolución, de cuya conjura es parte la Conferencia de Cancilleres convocada por la Organización de los Estados Americanos.

Héctor Muñoz Urrutia es el nuevo alcalde de Los Angeles

LOS ANGELES.— En sesión extraordinaria de la Municipalidad, convocada especialmente para el jueves último, fue elegido alcalde, por amplia mayoría, el regidor liberal Héctor Muñoz Urrutia.

El señor Muñoz Urrutia, que era el primer regidor, había desempeñado en diferentes ocasiones la Alcaldía en el carácter de subrogante, distinguiéndose por su dinamismo y visión para buscar soluciones a los principales problemas de la ciudad.

Reemplaza Héctor Muñoz Urrutia en la Alcaldía al conservador Bartolomé Medina Reyes, quien desempeñó ese cargo por un período de dos años. Medina Reyes tuvo una destacada labor, correspondiéndole actuar en los difíciles días de los terremotos de mayo del año pasado y en los períodos que le siguieron, en los cuales Los Angeles quedó prácticamente semidestruido. Con absoluta dedicación al cargo y abandono de sus actividades agrícolas, Medina Reyes logró resolver múltiples problemas en beneficio de la ciudad y dejar encaminadas soluciones de fondo para obtener la transformación y mayor desarrollo de Los Angeles.



CHILLAN.— CLAUSURA DEL CONGRESO NACIONAL DE FORRAJERAS.— Ayer fue clausurado el Primer Congreso Nacional de Forrajeras, que se inauguró el lunes pasado en esta ciudad con asistencia del Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval. A este torneo asistieron alrededor de 100 agrónomos, expertos en semillas y agricultores, y sus estudios y conclusiones tendrán beneficiosas proyecciones en favor del Plan de Fomento Forrajero y Ganadero que propicia el Gobierno. Los temas básicos, que fueron complementados con mesas redondas y charlas, comprendieron las siguientes materias: "Praderas de secano", "Establecimiento y Manejo de Praderas", "Abonos", "Utilización de Praderas", "Producción y Comercialización de Semillas", y "Programa de Fomento Forrajero y Ganadero". En el día de ayer, los delegados hicieron diversas visitas, desde las 8 horas, a los campos de empastadas, y, a las 13.30 horas, se efectuó un almuerzo de clausura. EN EL GRABADO, aparece un grupo de congresales inspeccionando un campo de "trébol ladino", en la Estación Experimental Centro-Sur de Chillán, guiados por el ingeniero-agrónomo y relator del torneo, Hugo Aguila.— (Tito Aclares, corresponsal. Foto de Domingo Sierra.)

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don
SANTIAGO FERREIRO SERRANO
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados hoy domingo, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Parroquia Gratitud Nacional (Av. Bernardo O'Higgins N.o 2303), después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, por el eterno descanso de su alma.
Irene Merino vda. de Ferreiro e hijos.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, señora
MERCEDES TORRES PEREZ
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle San Pablo N.o 5155, al Cementerio General.
Mercedes Rodríguez Torres.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, hermano y tío, señor
MANUEL ESCOBAR IBARRA
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy domingo, después de una misa que se oficiará, a las 11 horas, en la Iglesia del Cementerio General. La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido hijo y hermano, señor
ARMANDO CARRASCO DONOSO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo, a las 15 horas, desde su casa-habitación, calle Janequeo 6061. La familia.

✝ Ha fallecido la señorita
ENRIQUETA ALLENDES CUADRA
Sus funerales se efectuarán privadamente en el Cementerio General. La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Hacemos llegar nuestra gratitud y reconocimiento a todas las personas que nos acompañaron en nuestro pesar, ante el fallecimiento de nuestros queridos deudos
ELVIRA FLORES HURTADO
y
CARLOS ESPEJO MIRANDA
(Q.E.P.D.)
La familia.

IN MEMORIAM.—

✝ Hoy justamente se cumplen cuatro años del fallecimiento de nuestra inolvidable y querida esposa y madre, doña
ESTER LOPEZ LARA DE ROCCO
(Q. E. P. D.)
fallecida el 17 de diciembre de 1957. Por tal motivo, se oficiará una misa, a las 9.15 horas, en la Capilla del Cementerio General por el eterno descanso de su alma. Rogamos a nuestras relaciones y familiares acompañarnos en este postrer homenaje.
Rafael e hijas Ester Polita y Regina.

In Memoriam.-

A RAMON PEDRERO LUENGO:

Al cumplirse seis meses del fallecimiento de nuestro amigo, y poblador señor RAMON PEDRERO L., no podemos sino recordar con tristeza al gran colaborador y emprendedor colono que sin preocuparle mayormente su salud, defendió hasta los últimos instantes los derechos que como colonos y ciudadanos nos corresponden.

PEDRERO: Hoy al cumplirse seis meses desde que partiste, tus amigos y compañeros pobladores del territorio Baker te recuerdan con cariño y te prometen seguir tu ruta como pionero y defensor de los derechos humanos, sin olvidar jamás, a aquel que un día entregó en estas tierras inhóspitas, su salud y su vida por un bienestar común.

PEDRERO: Tu nombre, cual campana de alerta, está sonando y seguirá haciéndolo para siempre en los canales y montañas de este territorio del Baker, que tantas veces recorriste en cutter o a caballo dejando una estela tras de tí, de bondad y buena voluntad.

"Que el Señor te bendiga y te tenga en su santo reino".

OSCAR CARDENAS E., en representación de los pobladores del territorio del Baker en Chile.

SOLICITA AUTORIZACION DE RECORRIDO

Manuel Salvador Henríquez Henríquez,

empresario de movilización colectiva, solicita del Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público, autorización para servir el recorrido de movilización colectiva de pasajeros entre las localidades de Tubul - Arauco - Carampangue - Laraquete - Lota y Coronel, viceversa.

El servicio se realizará con un taxibús marca Ford, modelo 1961, y dos microbuses marca Ford, modelo 1961. El primero, con capacidad para 21 pasajeros, y los dos restantes, con capacidad para 37 pasajeros.

Para los efectos previstos en el Decreto del Departamento de Transporte, Subsecretaría del ramo, N.o 121, se da el presente aviso.

MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO

N.o 1359.

DECRETO:

PIDENSE

PROPUESTAS PUBLICAS.

por el término de 15 días para las concesiones de los siguientes grupos de los subproductos del Matadero Municipal, de Portales, por el año 1962, para entrega a contar del 1 o de enero de 1962.

1.—Concesión de la producción de Cerdos y Pelos de cerdos.
2.—Concesión de las especies comestibles obtenidas del beneficio de corderos y cabros.
3.—Concesión de la producción de la Sección Tripería de Tripones, Orillas de Vacunos y Orillas de Corderos.
Concesión de la producción de la Sección Tripería de Vejigas y Tragaderos.
4.—Concesión de la producción de la Sección Industrial de Huesos, Astas y Pezuñas.
5.—Concesión de la Producción de Cebo Industrial.
6.—Concesión de la Producción de Bilis.
7.—Concesión de la Producción de Fertilizantes.
8.—Concesión de la Producción de Alimento para Cerdos.

Las propuestas se abrirán en la Sala de Despacho de la Alcaldía, el día 19 de diciembre de 1961, a las 11 horas.

TOMESE razón, comuníquese y publíquese. — GUILLERMO WINTER ELIZALDE, Alcalde.— Hilda Stevenson de Gauthier, Secretaria de la Alcaldía.

AYER SE GRADUARON 51 GUARDIAMARINAS

VALPARAISO.— El Primer Mandatario presidió ayer la solemne ceremonia de investidura de los guardiamarinas egresados de la Escuela Naval Arturo Prat, efectuada en el Estadio de Playa Ancha. Además, estaban presentes, el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, y los Ministros, de Defensa, Julio Pereira Larraín; de Educación, Patricio Barros Alemparte; de Salud, Benjamín Cid Quiroz, y de Agricultura, Orlando Sandoval.

En esta ceremonia, que se inició a las 18 horas, fueron investidos 41 guardiamarinas ejecutivos, 8 de abastecimiento y 2 alféreces de fragata de la Armada ecuatoriana.

Los actos se iniciaron con los honores de ordenanza, enseguida el acto de repartición de premios, después el cambio de portaestandarte del aspirante Alex Thiermarn al brigadier Eduardo Ribert.

Finalizados estos actos preliminares, se realizó la ceremonia de investidura con la entrega de las espadas, que fueron bendecidas por el Capellán de la Escuela Naval, Enrique Pascal García Huidobro. Acto seguido, hizo uso de la palabra el Director de la Escuela, Capitán de Navío, Raúl del Solar.

La ceremonia finalizó con un desfile de los nuevos guardiamarinas, y una presentación gimnástica de los cadetes, a cargo del capitán de corbeta, Víctor Henríquez, y de los profesores de Educación Física del establecimiento.

CARTAGENA:

Realizan obras para remozar el Balneario

CARTAGENA.— Las autoridades municipales, dirigidas por el Alcalde José Roselló, han desarrollado una efectiva labor para sacar de la postración en que se encontraba el balneario. Es así como han dado un vigoroso impulso a varias obras, que lo están remozando para dejarlo en condiciones de prestar una eficiente atención al público en la próxima temporada veraniega.

Subsanadas las dificultades ocasionadas por la falta de agua potable, el Alcalde Roselló orientó sus esfuerzos para construir en un costado de la Playa Chica modernos camarines al estilo de los que hay en Viña del Mar, los cuales están dotados de servicios higiénicos y baños. Estos reemplazarán a las viejas casuchas de madera, que afeaban y quitaban espacio a esta Playa.

En compañía del Alcalde José Roselló y del regidor Fernando Ross visitamos estas obras, pudiendo apreciar que se encuentran bastante avanzadas. Allí se nos explicó que sobre los camarines, que tienen 73 metros de largo por 5,40 de ancho, se hará una pérgola, en que funcionará un restaurante con pista de baile.

Además, la actual administración municipal, junto con hacer pintar y arreglar los quioscos y barandas de las playas, adquirió dos camiones para la extracción de basuras, servicio que era deficiente, debido a la falta de material.

El Alcalde José Roselló, hombre dinámico, pero muy parco en palabras, refiriéndose al adelanto del balneario de Cartagena, nos expresó: "Este año nos hemos preparado para que los veraneantes tengan las comodidades necesarias para descansar. En este aspecto, se ha hecho todo lo que se puede dentro del estrecho margen que permiten los escasos medios que tiene el Municipio. Pero éste es el primer paso para que Cartagena vuelva a ser el más importante balneario de la costa. (Mundaca, enviado especial.)

Galería del Foro Universitario se inaugura el 23

CONCEPCION.— El sábado 23 del presente mes se inaugurará la Galería Universitaria, en los bajos del Foro Universitario, según informó el Rector del plantel de estudios superiores penquista, David Stitchkin Branover.

Esta galería es una idea propiciada por el propio Rector, quien había notado cómo los estudiantes debían repasar sus materias por las noches, a la luz de las vitrinas y galerías comerciales céntricas. El problema se le presentaba principalmente a los estudiantes llegados de otras ciudades, que deben vivir en pensiones en las cuales se corta el suministro de energía eléctrica a determinada hora.

La Galería Universitaria, que vendrá a solucionar esta situación, constará de una librería, una cooperativa de consumos para el estudiantado, cafetería y peluquería, además de bancos y asientos para comodidad de los alumnos. (EL CORRESPONSAL.)

Señor, si Ud. dejó los deportes, no deje también el equipo, mándeselo a un niño, que lo espera en el HOGAR DE CRISTO.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

REMATE
DE LOS LOCALES COMERCIALES

UBICADOS EN EL EDIFICIO DE AVDA. R. CUMMING N.o 13, A REALIZARSE EL DIA 21 DE DICIEMBRE DE 1961, A LAS 10 HORAS EN LA SALA DEL HON. CONSEJO DE LA INSTITUCION, AVDA. B O'HIGGINS N.o 1353, ANTE EL NOTARIO SEÑOR ENRIQUE MORGAN T. LA VENTA SE EFECTUARA EN CUMPLIMIENTO A LO DISPUESTO EN EL DFL N.o 39. DE 1959, Y LEY N.o 6.071, Y REGLAMENTO DE COPROPIEDAD, PUDIENDO PARTICIPAR TODO POSTOR.

Local N.o Ubicación		M2.	Tasación	85% Mínimum
Avda. B. O'Higgins N.o 2281		46,00		
	Bodega	46,00	E° 14.649,33	E° 12.451,93
Avda. B. O'Higgins N.o 2283		42,60		
	Bodega	42,60	13.591,61	11.552,87
Avda. B. O'Higgins N.o 2285		42,60		
	Bodega	42,60	13.591,61	11.552,87
Avda. B. O'Higgins N.o 2287		42,60		
	Bodega	42,60	13.591,61	11.552,87
Avda. B. O'Higgins N.o 2293		43,90		
	Bodega	85,00	16.606,09	14.115,18
Avda. B. O'Higgins N.o 2295		63,90		
	Bodega	60,80	24.168,74	20.543,43
Avda. R. Cumming N.o 3		25,60		
	Bodega	23,40	6.399,16	5.439,29
Avda. R. Cumming N.o 5		44,80		
	Bodega	44,80	11.423,30	9.709,81
Avda. R. Cumming N.o 7		42,70		
	Bodega	42,70	10.894,44	9.260,27
Avda. R. Cumming N.o 9		43,90		
	Bodega	43,90	11.211,76	9.530,00
Avda. R. Cumming N.o 11		43,90		
	Bodega	43,90	11.211,76	9.530,00

(Ver en otro aviso de esta edición, bases para remate de locales comerciales).

MARIO GONZALEZ HERRERA, Gerente, Santiago — RAUL INFANTE YAVAR, Vicepresidente Ejecutivo

CAJA NAC. DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

REMATE
DE LOS LOCALES COMERCIALES

ubicados en el edificio de San Pablo Nº 1139, a realizarse el día 22 de diciembre de 1961, a las 10 horas, en la Sala del Hon. Consejo de la Institución, Avda. B. O'Higgins Nº 1353, ante el Notario Sr. Pedro Cuevas C. La venta se efectuará en cumplimiento a lo dispuesto en el DFL. Nº 39, de 1959, y Ley Nº 6071 y Reglamento de Copropiedad, pudiendo participar todo postor.

Local N.o	Ubicación	M2.	Tasación	85% Mínimo
SAN PABLO	1155/53	97,92		
	Altillo	196,60		
	Subterráneo	89,76	E° 39.017,34	E° 33.164,74
SAN PABLO	1145	22,21		
	Altillo	63,03		
	Subterráneo	24,15	14.239,09	12.103,23
SAN PABLO	1137	34,47		
	Altillo	36,75		
	Subterráneo	36,75	14.014,85	11.912,62
SAN PABLO	1135	42,80		
	Altillo	40,98		
	Subterráneo	42,80	16.537,52	14.056,89
SAN PABLO	1147 (Galería Comercial)			
Local "A"		34,70		
	Subterráneo	33,50	9.025,56	7.671,72
Local "B"		29,25		
	Subterráneo	29,34	7.680,14	6.528,12
Local "C"		26,57		
	Subterráneo	26,66	7.007,43	5.956,32
Local "D"		24,39		
	Subterráneo	24,48	6.390,77	5.432,15
Local "E"		22,95		
	Subterráneo	23,04	4.428,69	3.764,39
Local "F"		21,51		
	Subterráneo	21,60	4.148,40	3.526,14
Local "G"		20,91		
	Subterráneo	21,00	4.036,28	3.430,84
Local "H"		32,68		
	Subterráneo	29,55	5.942,30	5.050,96
Local "I"		27,77		
	Subterráneo	9,28		
	Altillo	45,64	9.530,10	8.100,58
SAN PABLO	1147 (Galería)			
Local "J"		26,13		
	Subterráneo	26,22	8.972,55	6.861,67
	Altillo	25,50		
Local "K"		24,75		
	Subterráneo	24,84		
	Altillo	24,48	7.680,14	6.528,12
Local "L"		23,71		
	Subterráneo	23,80		
	Altillo	24,14	7.455,90	6.337,52
Local "M"		23,37		
	Subterráneo	23,48		
	Altillo	23,80	7.343,78	6.242,21
Local "N"		24,75		
	Subterráneo	24,84		
	Altillo	24,48	7.680,14	6.528,12
Local "O"		24,75		
	Subterráneo	24,84		
	Altillo	24,48	7.960,44	6.766,37
Local "P"		23,66		
	Subterráneo	16,56		
	Altillo	23,61	7.175,60	6.099,26
Local "Q"		9,45	1.345,43	1.143,62

(Se incluyen bases para remate de locales comerciales.)

MARIO GONZALEZ HERRERA, Gerente Santiago — RAUL INFANTE YAVAR, Vicepresidente Ejecutivo

BASES PARA REMATE DE LOCALES COMERCIALES DE LOS EDIFICIOS DE RENTA DE PROPIEDAD DE ESTA INSTITUCION

1.o.—El precio que resulte en el remate de estos bienes, se pagará con una cuota al contado de un 15% del valor de la adjudicación, y el saldo, que es reajustable, en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5% de interés anual acumulativo y el 12% de interés penal anual en caso de mora.

2.o.—Para garantizar el pago del saldo de precio, intereses, costas —si las hubiere— y la obligación de mantenerse al día en el pago de los gastos por servicios comunes, contribuciones y otros, el comprador deberá constituir primera hipoteca sobre la propiedad que adquiere, a favor de la Institución vendedora.

3.o.—El atraso, o el no pago de una o más cuotas trimestrales, hará exigible el total de la obligación, la que se tendrá como de plazo vencido.

4.o.—Cada uno de los locales que se rematan se venden como cuerpo cierto, en el estado en que se encuentran en el día del remate, con todos sus usos, derechos, costumbres, libres de todo gravamen, con las solas excepciones de la hipoteca que se constituirá para garantizar el saldo de precio, y las contenidas en el respectivo Reglamento de Co-Propiedad, dictado por la Caja. En consecuencia, no habrá derecho a reclamación alguna, por parte de los compradores, sobre el estado de los servicios comunes, que se presume conocidos de éstos. Además, queda establecido que dentro del remate no se comprenden las instalaciones y demás que sean pertenencia de los actuales arrendatarios.

5.o.—Dentro del precio de compraventa se entenderán incluidos los derechos de dominio sobre los bienes comunes y el derecho de servirse de ellos en la forma establecida en el Reglamento de Co-Propiedad.

6.o.—La entrega de la propiedad se entenderá hecha al momento de inscribirse en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Es de cargo del comprador obtener la desocupación del inmueble que adquiere, sin que la Institución vendedora tenga responsabilidad alguna al respecto.

7.o.—Los gastos de escritura e inscripción serán de cargo exclusivo del comprador, como asimismo el Impuesto de Transferencia. Se deja constancia que la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas está exenta por ley, del pago de este impuesto.

8.o.—La Caja no remitirá el borrador de la respectiva escritura de compraventa para su registro en los protocolos del Notario, sin que el comprador le haya enterado el valor necesario para proceder a practicar las inscripciones de dominio e hipoteca y las certificaciones que correspondan.

9.o.—Si el comprador desea formar títulos de dominio de la propiedad que adquiere, estos gastos serán de su exclusiva cuenta.

10.o.—Para tener derecho a participar en el remate, cada postor deberá depositar, ante el Notario que lo efectúa en dinero efectivo o Vale Vista Bancario —tomado a nombre del postor y endosado a favor del Notario— una cantidad equivalente al 10% del mínimo señalado para cada caso.
Asimismo, deberá declarar si rematará para sí o en cumplimiento de mandato, en cuyo caso individualizará al mandante.

11.o.—La cuota al contado deberá ser enterada íntegramente, ante el Notario que efectuó la operación, dentro del plazo de cinco días, contados desde la fecha del remate.

12.o.—La escritura pública de compraventa será extendida ante el mismo Notario que efectúe el remate y será firmada por el comprador y la Caja dentro del plazo que ésta le notifique.

13.o.—El Reglamento de Co-Propiedad dictado por la Institución formará parte integrante de la escritura de compraventa, como asimismo el certificado extendido en su oportunidad por el Servicio Nacional de Estadística y Censos, que establezca la variación del Indice de Salarios y Sueldos, motivo por el cual se dejará especial mención de este certificado en la escritura respectiva.

14.o.—Si no se paga el valor de la cuota al contado en la oportunidad fijada en el punto 11.o, o el comprador no suscribe la escritura de compraventa y paga los impuestos y gastos notariales dentro del plazo establecido en el punto 12.o, o no cumpliere con cualquiera de las otras obligaciones establecidas en estas bases, el remate respectivo quedará sin efecto administrativamente, bastando al efecto la sola declaración de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. En tal caso, la Institución queda facultada para hacer efectiva la caución a que se refiere el punto 10.o de estas bases, cuyo valor quedará a favor de la Caja.

15.o.—En todo caso, lo no contemplado expresamente en las presentes bases de remate regirán las disposiciones del D. F. L. N.o 39, de noviembre de 1959, sus modificaciones y reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el subastador y todos los postores, por el solo hecho de participar en el remate.

ANEXO

16.o.—El depósito a que se refiere el N.o 10 de las bases, será de un 5% para los imponentes de esta Caja.

17.o.—La cuota al contado a que se refiere el N.o 1 de las bases será de un 10% para los imponentes de esta Caja que cumplan con los requisitos de las letras a), b), c) y e) del Art. 10 del D. F. L. N.o 39; requisitos que el interesado deberá acreditar con la debida anticipación a la fecha del remate.

MAYORES INFORMES, ANTECEDENTES Y CONSULTAS: AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 1353, 6.o PISO, DE LUNES A VIERNES, DE 14 A 17 HORAS. SABADOS DE 9 A 12 HORAS.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

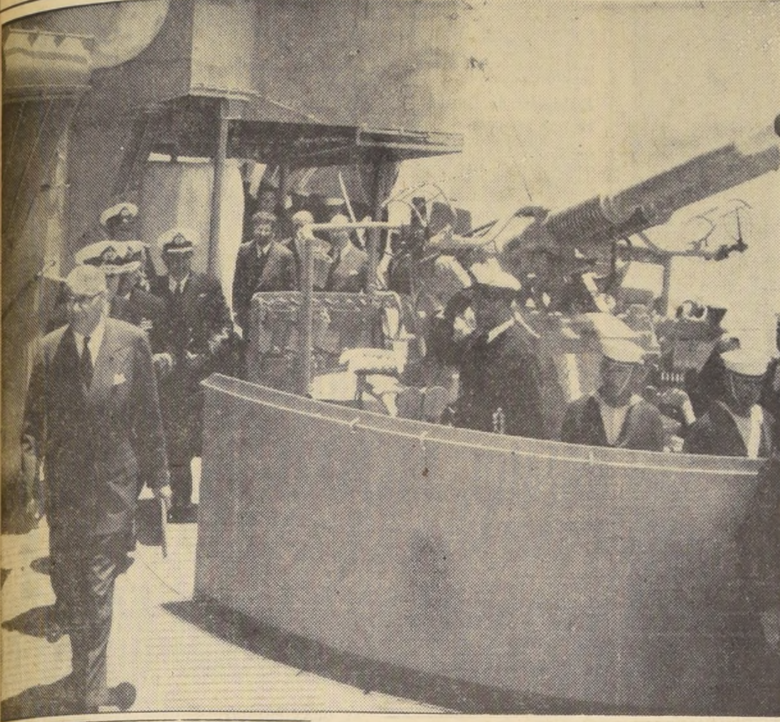
SEXTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 17 DE DICIEMBRE DE 1961

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA REVISTA LA ESCUADRA





Una demostración del alto grado de eficiencia en que se mantiene nuestra Escuadra Nacional, fue el Tiro de Combate, realizado ayer, a 10 millas de Valparaíso, el que fue presenciado por el Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, y Ministros de Estado. El grabado de la [illegible] muestra al Jefe del Estado en los momentos en que se prepara para bajar a tierra, muy complacido de las operaciones realizadas. Tras él, se ve al Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Leopoldo Fontaine, y altos jefes navales, y, más atrás, a los Ministros de Salud, Benjamín Cid, y de Educación, Patricio Barros Alemparte. El grabado de la [illegible] registra el momento en que los buques de la Escuadra son revistados por el Primer Mandatario.

Marinos demostraron su eficiencia en Tiro de Combate

Las maniobras de la Escuadra fueron presenciadas por el Prim er Mandatario

VALPARAISO.— Una cabal demostración del alto grado de eficiencia alcanzado por nuestra Marina de Guerra, ofreció en la mañana de ayer la Escuadra con ocasión del Tiro de Combate realizado a diez millas de Valparaíso, y que fue presenciado por el Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez; el Ministro de Defensa, señor Julio Pereira; el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Sotomayor; el Ministro de Educación, el Ministro de Salubridad, el Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante Leopoldo Fontaine N.; el presidente de la Cámara de Diputados, señor Jacobo Schaulsohn, el presidente de la Comisión de Defensa, diputado Guillermo Rivera, Subsecretarios, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, el Director General de Carabineros y las más altas autoridades civiles, militares y administrativas nacionales y de la provincia, aparte de varios almirantes en retiro.

LLEGA S. E.

A las 8.55 horas llegaron hasta el Muelle Prat el Ministro de Defensa, señor Julio Pereira, y el Canciller, señor Carlos Martínez Sotomayor, quienes esperaron en ese recinto la llegada del Jefe del Estado. El Excmo. señor Jorge Alessandri llegó al Muelle Prat alrededor de las 9.15 horas, rindiéndosele los honores de ordenanza. El Jefe del Estado se embarcó de inmediato en una de las lanchas del crucero Prat, nave a la que llegó exactamente a las 9.23 horas, junto con el Canciller, el Ministro de Defensa y el Comandante en Jefe de la Armada.

A su llegada a bordo, la banda ejecutó el Himno Nacional, en tanto que las baterías del Prat hicieron las descargas correspondientes al ceremonial marítimo.

El Excmo. señor Alessandri vestía terno gris y corbata oscura con lunares blancos. Se mostraba animoso y sonriente, estado de ánimo que se tornó en franca cordialidad luego de haber presenciado la brillante demostración efectuada por las naves de la Escuadra.

LAS MANIOBRAS

A las 9.23 horas, el crucero Capitán Prat zarpó de Valparaíso para salir al encuentro de las otras naves que participaron en el ejercicio. Este se produjo a las 9.55 horas, oportunidad en que los barcos desfilaron frente al Prat por la banda de babor, encabezados por el crucero O'Higgins y seguido de cerca por el destructor Williams, las fragatas Covadonga e Iquique y el submarino Thompson. La tripulación de esas unidades, formada en cubierta y en los puentes, lanzó en cada oportunidad tres "Viva Chile" al pasar frente al crucero Prat, saludando los marineros con sus gorras al paso de la nave insignia de la Escuadra.

Minutos más tarde, desde la popa de la nave despegó un helicóptero de la Armada para observar las inmediaciones y mantener alerta a la tripulación sobre un presunto ataque aéreo.

A las 10 horas, se tocó zafarrancho de combate, señalando los vigías la presencia de aviones enemigos y preparándose la dotación para la defensa antiaérea. Tanto el Prat como el O'Higgins lanzaron al aire sendas bombas de humo que simularon los blancos sobre los cuales se descargó el fuego de las baterías antiaéreas. Este ejercicio se distinguió por la precisión exhibida por los artilleros.

Terminada esa fase de las operaciones correspondió efectuar la denominada Maniobra "[illegible]", que consiste en el trasbordo de correspondencia, combustibles o personal entre naves que navegan en rumbo paralelo a escasa distancia. Correspondió ejecutar la difícil y peligrosa faena a los cruceros Prat y O'Higgins, labor que cumplieron en forma perfecta, dejando en evidencia la armonía y sincronización de movimientos realmente notables.

TIRO DE SUPERFICIE

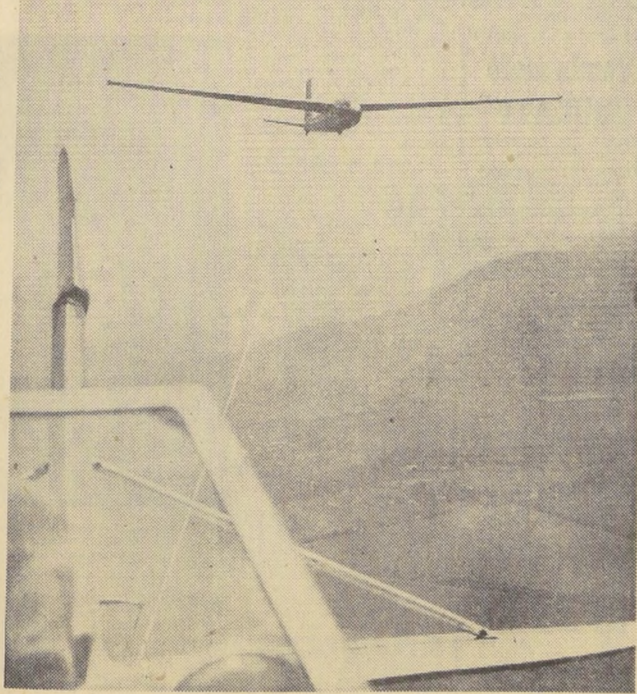
Conforme al orden del programa establecido, correspondió enseguida el Tiro de Superficie ejecutado por los dos cruceros sobre un blanco remolcado. El blanco debía ser remolcado por el patrullero Sibbald, pero debido a que se cortó el cable de remolque, los disparos debieron realizarse a popa del remolcador, guardando naturalmente la prudente distancia. No obstante ese inconveniente, el ejercicio se cumplió también de manera destacada, pudiendo las autoridades y periodistas embarcados en el Prat, observar en el horizonte las cortinas de agua levantadas por los proyectiles.

ATAQUE ANTISUBMARINO

El siguiente ejercicio consistió en un ataque antisubmarino

(PASA A LA PAGINA 38)

El planeador en acción



Todas las emociones fuertes que brinda el deporte aéreo fueron experimentadas ayer, desde las 10 de la mañana, por el público que participó en el festival de planeadores que se llevó a efecto en el aeródromo de Lo Castillo, bajo los auspicios del Club Santiago de esta especialidad. Vuelos sin motor, acrobacias en planeadores y vuelos populares en helicópteros, planeadores y aviones, formaron parte del nutrido programa. En el grabado, un enfoque impresionante de Enrique Muñoz Armijo, desde otra máquina, en que, sobre el dilatado panorama de las montañas y el cuadriculado de los fundos vecinos, se recorta la elegante y liviana silueta de un planeador, que se lanza a una prueba acrobática, impulsado velozmente por un avión civil.

DICE MINISTRO SANDOVAL:

Reforma Agraria beneficiará a campesinos

Las ideas básicas relativas a la Reforma Agraria, debatidas por la Comisión Tripartita que preside el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, dio a conocer a la prensa ayer este Secretario de Estado.

Expresó el Ministro:

"Estimo necesario para evitar que se cree un clima de incertidumbre en la agricultura, puntualizar que la Comisión Tripartita que estudia el proyecto de ley sobre la Reforma Agraria que presido, continúa trabajando en pleno y en distintas subcomisiones, encargadas de redactar ideas que ya han sido discutidas y aprobadas. Estas subcomisiones tienen plazo hasta el lunes 18 del presente mes, para entregar a la Comisión los artículos que se le han encomendado, y ese mismo día éstos serán sometidos a discusión y resolución.

Las principales ideas discutidas y aprobadas por la Comisión de Reforma Agraria, son las siguientes:

1.o) El proyecto que se estudia en términos generales ha sido concebido sobre la base de rodear de un máximum de garantías a las propiedades bien explotadas, considerándose como tales aquéllas en que se trabaja racionalmente la tierra y que ofrezcan buenas condiciones de vida a sus obreros y empleados. Lo antes expresado está en íntima relación con la necesidad de una mayor producción y productividad agrícolas. Estos conceptos no han de interferir en la idea básica de la Reforma, que es la de incorporar a la tierra al mayor número posible de nuevos propietarios, y mejorar el nivel de vida de los obreros y pequeños agricultores.

2.o) La propiedad bien explotada se expropiará sólo en

(PASA A LA PAGINA 38)

300 mil personas aclamaron a Kennedy

El Mandatario norteamericano llamó a eliminar las tiranías en el hemisferio.

CARACAS, 16.— (UPI).— (Por Stewart Hensley).— El Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, recibió hoy una calurosa acogida en Venezuela, donde se tomaron las medidas de seguridad más severas que se hayan puesto en práctica jamás para hacer frente a posibles agitadores comunistas.

Pocas horas después de su llegada, Kennedy dirigió una advertencia al régimen cubano de Fidel Castro.

En el discurso principal de su visita, en el acto de inauguración de un programa de reforma agraria auspiciado por el Gobierno para beneficiar a los campesinos, Kennedy dijo que el objetivo de la Alianza para el Progreso debe ser "la eliminación de la tiranía de cualquier tipo", desde el Cabo de Hornos hasta el Círculo Artico.

El comienzo de la visita Presidencial a Venezuela y a Colombia fue triunfal.

Una multitud calculada en 300.000 personas prácticamente llenó las calles del centro de Caracas. Un veterano oficial de la policía dijo que fue la más grande recepción que jamás se haya brindado a un visitante extranjero en la historia de Venezuela.

Soldados con sus uniformes verdes estaban alineados a lo largo de todo el trayecto entre el aeropuerto y la capital. En algunos puntos había un soldado cada metro y medio. Las fuerzas estaban equipadas con bayonetas y máscaras contra gases.

Hasta el mediodía no se había registrado ningún incidente, según reveló oficialmente la policía.

DOBLE CORDON

Fuerzas del Ejército y de la policía formaron un doble cordón de seguridad en el barrio de Catia, que es donde el ex Vicepresidente norteamericano, Richard Nixon, fue apedreado y escupido durante su visita en 1958.

En el barrio "El Silencio", donde viven numerosos comunistas, el público debió permanecer a varios metros de la calzada al registrarse el paso del automóvil presidencial, que era cerrado y con techo transparente.

Las esposas de ambos Mandatarios viajaron en un automóvil que seguía al presidencial. A su paso, Jacqueline Kennedy recibió ininterrumpidas demostraciones de admiración y de simpatía.

Entre los carteles de bienvenida que saludaban al Presidente y a su esposa, había algunos que reflejaban el típico sentido del humor latino "Jackie sí, Kennedy no".

Kennedy retribuyó constantemente con la mano las ovaciones y los gritos de entusiasmo del público. Muchos agitaban banderas norteamericanas. Desde los balcones se tiraba papel picado y se agitaban banderitas de los dos países.

El avión presidencial llegó al aeropuerto de Maiquetía a las 9.15 hora local, procedente de Puerto Rico. El tiempo era húmedo y lluvioso.

La caravana automovilística se dirigió en primer lugar a la capital y luego al aeropuerto La Carlota, desde donde los Presidentes viajaron en helicóptero hasta La Morita, sede del programa de viviendas rurales para 86 familias.

EMOTIVA CEREMONIA

Pero uno de los actos de mayor colorido para los visitantes fue el viaje realizado a una pequeña población situada bien detrás de las montañas, a unos 55 kilómetros de Caracas.

Los helicópteros de la Marina norteamericana provocaron, al descender, una enorme nu-

(PASA A LA PAGINA 38)

FUE DETENIDO EL AUTOR DE ROBO CON HOMICIDIO DE PANIFICADOR

Veinticuatro horas duró en Cauquenes la fuga del homicida del panificador Héctor Luna Barrueto, de 23 años de edad.

El obrero fue ultimado de una puñalada en los momentos que se retiraba a su casa después de las faenas diarias.

En la calle Chacabuco fue asaltado por un desconocido, que lo hirió de una puñalada en la garganta, cortándole la yugular. Después lo despojó de su dinero. El cadáver fue encontrado en la mañana del viernes.

Personal de Investigaciones logró ayer la detención de José Honorindo Gallardo Pereda, también de 23 años de edad, apodado "El Lolo", quien resultó ser el autor del robo con homicidio.

38 ACCIDENTES DEL TRANSITO, CON 8 MUERTOS, EN LA ULTIMA SEMANA

Treinta y ocho accidentes, con un saldo de 8 muertos y 64 heridos se produjeron entre la cero hora del sábado 9 de diciembre y las 24 horas del viernes último, según un informe de la Sección Investigación de Accidentes en el Tránsito, de Carabineros.

Señala la estadística que lleva semanalmente este organismo que estos hechos se distribuyen como sigue: choques, 25; atropellamientos, 11; volcamiento, 1 y caída, 1. Los días con mayor número de accidentes fueron el martes y el domingo. La causa más generalizada: conducir en estado de intemperancia alcohólica. Y ocurrieron con mayor frecuencia, en los cruces de calles, siendo sus víctimas principalmente personas jóvenes, cuyas edades fluctuaban entre 15 y 30 años.

En cuanto a los vehículos causantes, siguen siendo los camiones y camionetas los más señalados, mientras que ha bajado notoriamente el número de motonetas, habiéndose registrado en la última semana solamente dos de estos vehículos vinculados a choques o atropellamientos. Esto se debe, sin duda, al riguroso control establecido por Carabineros.

REFORMA... (De la Pág. 37)

la parte en que exceda a una cabida y valor determinados. En este caso se pagará al propietario el excedente expropiado al contado, como lo establece la Constitución. Es de advertir que la Comisión ha adoptado acuerdos que importan dar un plazo a los dueños de predios que se hallen en esta situación, para que procedan a subdividirlos voluntariamente. Los propietarios que subdividan sus predios dentro del plazo indicado, gozarán de determinadas franquicias tributarias.

3.o) La reforma agraria se hará para beneficiar exclusivamente a los campesinos, en atención al subido porcentaje de población que vive actualmente en los medios rurales. Para selección de los futuros propietarios agrícolas se han adoptado las medidas que aseguren un sistema justo y racional.

4.o) La Comisión ya aprobó las disposiciones tendientes a dar a los futuros propietarios, como asimismo a los actuales pequeños propietarios, la asistencia técnica requerida para un trabajo racional de su propiedad, mediante la creación de cooperativas de producción, consumo y comercialización, el otorgamiento de créditos supervisados, con bajo interés y plazos razonables, de manera que estos propietarios en ningún momento queden entregados a su propia suerte.

Por otra parte, la Comisión encargada de estudiar y redactar la Reforma Constitucional, que permite el pago diferido de las expropiaciones, ha trabajado intensamente, y por las informaciones que me han sido proporcionadas, puedo asegurar que en la próxima semana estarán totalmente redactados los artículos que hacen posible el pago diferido.

Las ideas debatidas y en las cuales se han puesto de acuerdo los miembros de la Comisión de la Reforma Constitucional, son específicamente las siguientes:

1.o) El sistema de expropiación con pago diferido, solamente se practicará para los predios abandonados o notoriamente mal explotados.

2.o) El pago deberá hacerse con una proporción al contado y el saldo en cuotas semestrales iguales, dentro del plazo máximo que fije la Constitución.

3.o La declaración de estar un predio abandonado o notoriamente mal explotado, será determinada en forma cuidadosa, a fin de evitar que pueda algún propietario ser víctima de abusos. La Constitución y la Ley considerarán un procedimiento serio que permita al propietario, cuyo predio ha sido calificado de abandonado o notoriamente mal explotado, reclamar de esta resolución ante los Tribunales de Justicia, incluyendo la Corte Suprema, con un procedimiento expedito, que evite trámite dilatorios.

Esta declaración, que permite a la agricultura y a la ciudadanía conocer las ideas básicas que la Comisión ha debatido y aprobado, y que constituyen la estructura del proyecto de ley sobre la Reforma Agraria, desvirtuarán todo propósito confusionista y terminará con la incertidumbre que pudo haberse creado entre los agricultores, ya que se mantiene el principio básico y fundamental de nuestra Constitución, de garantía a la propiedad.

300 MIL... (De la Pág. 37)

be de polvo rojo y de heno que prácticamente envolvió a los centenares de residentes que se reunieron para cambiar el nombre de la población que se llamará ahora "Alianza".

Fue una ceremonia sencilla, pero imponente. No hubo discursos. Los nuevos propietarios, que vestían su mejor ropa y que estaban cuidadosamente peinados, fueron presentados al Presidente de los Estados Unidos. Luego se firmaron los primeros títulos de propiedad y se entregaron obsequios.

Un cura se acercó al Presidente Kennedy y a su esposa, impartiéndoles su bendición. Frente al sacerdote, John F. Kennedy y su esposa Jacqueline, que llevaba en la mano un ramo de flores y que estaba cubierta de papeles picados, parecían una pareja de recién casados.

Los dos Presidentes comenzaron luego a estrechar la mano a los agricultores.

DISCURSO DE KENNEDY

El discurso que Kennedy pronunció en la Morita era traducido al español cada 150 palabras, aproximadamente.

El Presidente rindió tributo a Betancourt y dijo que era uno de "los grandes líderes de las Américas". Agregó que la ceremonia de entrega de tierras y viviendas a 86 familias era la última de una serie de medidas de reformas agrarias que beneficiaron a 35.000 familias.

"El logro de las libertades, la liberación de las dictaduras y la liberación de la injusticia económica y social... es la contribución de nuestra veneración al sueño de Bolívar y a la obra de Franklin D. Rousevelt" dijo Kennedy.

Refiriéndose evidentemente a Castro, expresó: "Hay extranjeros y quienes se han entregado a filosofías foráneas, que nos dicen que el progreso económico únicamente es posible si lo sometemos a una disciplina que destruye la libertad: únicamente si aceptamos una sociedad en la cual el individuo es subyugado por la voluntad de un estado poderoso".

"Pero ellos olvidan las lecciones de la historia reciente y antigua, de que una vez que se logra el poder y se destruye la libertad la promesa de rápido progreso económico es olvidada... Lo hemos visto en Europa oriental, en China y en nuestro propio hemisferio."

En su discurso, el Presidente Betancourt dijo que desde la elección del actual Presidente norteamericano, los latinoamericanos escuchan nuevamente las alentadoras palabras tan familiares en la época de Franklin Delano Roosevelt.

HOGAR DE CRISTO, esperanza del niño abandonado.

Debut de Viejos Pascueros



La Agrupación de Viejos Pascueros, formada por un grupo de jóvenes universitarios, que, durante la presente semana alegrará las reuniones infantiles de Navidad. Con un llamado telefónico al 381822 ó a la dirección de Lastarria 125, se puede obtener por 8 escudos, la presencia de un auténtico "Viejito Pascuero", que será un buen complemento para que los niños celebren los regalos que recibirán en la tradicional fiesta.

150 mil santiaguinos quedaron sin agua durante siete horas

Durante siete horas, cerca de 150.000 santiaguinos, radicados en el área central de la ciudad, quedaron ayer sin agua potable, al romperse una válvula de la cañería matriz, que atraviesa el monumento al General Baquedano.

El desperfecto se produjo a las 4 horas, y de inmediato cuadrillas de la Dirección de Obras Sanitarias y de la Empresa de Agua Potable se pusieron a trabajar en el reemplazo de la válvula. El sector afectado fue el comprendido entre Vicuña Mackenna, Avenida Matta, Blanco Encalada, Avenida España y Avenida Bernardo O'Higgins.

Mientras se efectuaban las reparaciones, personal de Carabineros y de la Municipalidad de Santiago distribuyeron agua por medio de camiones cisternas y carros lanza-agua. También se adoptaron medidas de emergencia, en caso que se produjeran incendios en el sector mencionado.

Los trabajos de reparación terminaron a las 11.15 horas, y de inmediato el personal técnico de la Empresa de Agua Potable procedió a efectuar el movimiento de llaves, para dar paso a las aguas.

MARINOS...

(DE LA PAGINA 37)

no. Intervinieron en la maniobra las fragatas Iquique y Covadonga, que lanzaron "Erizos" y bombas de profundidad, y el destructor Williams, encargado del lanzamiento de squids bombas éstas de mayor alcance y poder. Enormes cortinas de agua levantaron las explosiones de las bombas.

Finalmente, se dio término a las operaciones con un ataque simulado del submarino "Thompson" sobre los cruceros. El "Prat" seguido del "O'Higgins" que navegaban ya rumbo a Valparaíso, fueron repentinamente sorprendidos por el aparecimiento del submarino que afloró a escasos metros de la nave insignia, cumpliendo brillante maniobra.

Cumplida la faena, las naves de la Escuadra enfilaron proa al puerto para finalizar de esa manera el tiro de combate que este año constituyó una ratificación del alto grado de eficiencia alcanzado por nuestros marinos.

ALMUERZO A BORDO

Al término de las maniobras, el Jefe del Estado, Ministros, parlamentarios y demás autoridades fueron invitados a un almuerzo a bordo. Sin embargo, S. E. el Presidente de la República, preocupado de otras obligaciones de su alto cargo, prefirió desembarcar, lo que hizo a las 12.30 horas. Fue acompañado en la lancha que lo llevó hasta el muelle Prat, por el Ministro de Defensa, quien regresó enseguida a bordo para concurrir al almuerzo.

Durante un intervalo de las maniobras, tuvimos oportunidad de conversar a bordo del crucero "Capitán Prat", con el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Sotomayor, quien expresó su satisfacción por la eficiencia demostrada por nuestros marinos. En el aspecto personal, manifestó que ésta es su primera experiencia en tal sentido, la que no titubeó de calificar como extraordinaria.

LOS PERIODISTAS

La totalidad de los periodistas, por gentileza de la Armada, pudieron cumplir su misión profesional a bordo del Prat, donde viajó S. E. el Presidente de la República. Los hombres de prensa, fueron atendidos con especial gentileza por el ingeniero Escuadra, capitán de Fragata, Duberly Mena, y por el Relacionador Público de la Marina, capitán Alvarez.

HOY CLAUSURAN CONVENCION DE LA MINERIA

A las 10 horas de hoy se clausura la Convención Nacional Minera, inaugurada el viernes último en la capital, con asistencia de delegados de todo el país.

En esta oportunidad los relatores harán una exposición de las conclusiones adoptadas, las que serán sometidas a la aprobación de los delegados.

Ayer, además del trabajo de comisiones, una delegación se entrevistó con el Ministro de Hacienda para darle a conocer la posición de la minería nacional frente a una iniciativa destinada a reducir el sistema de compensaciones.

Sobre la consulta que le formularon, el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, formuló la siguiente declaración:

"El Gobierno consultará en el Presupuesto Nacional un aporte extraordinario a la Empresa Nacional de Minería para compensar las alzas de costos de la Pequeña y Mediana Minería, de acuerdo con los estudios técnicos de los organismos correspondientes".

MIL NUEVOS TELEFONOS PARA ÑUÑOA

Un nuevo paso para aliviar el sistema de comunicaciones de Santiago ha dado la Compañía de Teléfonos de Chile, en la Comuna de Ñuñoa, al incorporar a mil nuevos suscriptores, mediante una importante ampliación de sus servicios en dicho sector capitalino.

EN LA MONEDA:

Crédito noruego para reconstruir el Sur

Oficialmente se informó que en el curso de la próxima semana quedará finiquitado un convenio de crédito con Noruega, por cuarenta millones de coronas.

Este crédito de la nación escandinava, que fuera una de las primeras en acudir en auxilio de la zona devastada, será destinado a la reconstrucción del sur.

Embajador de Canadá regresa mañana

La Cancillería informó que mañana regresará a la capital el Embajador de Canadá en Chile, Paul Tremblay.

El diplomático canadiense integró la delegación de su país que participó en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Calificación del personal de RR. EE.

En la próxima semana terminará sus labores la comisión calificadora del personal del Ministerio de Relaciones Exteriores. Todos los funcionarios calificados en lista 4 deberán dejar sus cargos. En idéntica situación se hallan los funcionarios colocados en lista 3, por dos años consecutivos.

Por otra parte, el personal del servicio exterior calificado en lista tres, deberá regresar de inmediato a Santiago.

Asignación de zona a EE. PP. de Osorno

El diputado Carlos Foller se entrevistó con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, para solicitarle que se pague una asignación de zona a los empleados públicos de Osorno, similar a la que reciben los funcionarios de Valdivia.

El Ministro se comprometió a conversar sobre el particular con su colega de Hacienda, Luis Mackenna.

Subsecretario de RR. EE. informa mañana

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso, quien regresó el viernes a esta capital, conferenciará mañana con el Canciller.

El mencionado funcionario informará al Ministro Martínez Sotomayor, de su actuación como integrante de la delegación chilena que participó en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Regresa a Santiago Embajador boliviano

Oficialmente se informó que el Embajador de Bolivia en Chile, Germán Monroy Block, regresará el jueves próximo a esta capital.

Monroy Block había sido llamado por su Gobierno para consultas sobre la situación producida, en relación con el río Lauca.

45 ASALARIADOS RECIBEN HOY PREMIO NACIONAL DEL TRABAJO

Hablarán en la ceremonia el Ministro del Trabajo y el Vicepresidente de la CORFO. El Gran Premio Nacional es un compañero del piloto Pardo.

Quince millones cien mil pesos distribuirá en la mañana de hoy la CORFO entre 45 trabajadores chilenos, de los cuales la mitad son obreros y la mitad empleados, y que han resultado acreedores a los Premios Nacionales del Trabajo correspondientes al año que termina, después de un riguroso proceso de selección y eliminación, a través de jurados departamentales y provinciales.

HABLARAN GALVEZ Y MACKENNA

El acto se efectuará esta mañana, a las 10.15 horas, en el Teatro Imperio de esta capital, y será presidido y honrado por el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, cuya preocupación por mejorar la situación del sector asalariado es notoria, y por Arturo Mackenna, Vicepresidente de la CORFO. Ambos personeros del Gobierno harán uso de la palabra, para destacar la significación y trascendencia de este acto, en que se entera un número de 177 obreros y empleados agraciados con tan alta recompensa desde la institución de los Premios Nacionales del Trabajo, hace 5 años.

EL GRAN PREMIO NACIONAL

Funcionarios de la CORFO informaron a LA NACION que este año ha merecido el Gran Premio Nacional un empleado chilenísimo, a pesar de su apellido paterno de estirpe británica, Manuel Blackwood, que es, a la sazón, casi octogenario y que ha trabajado —ininterrumpidamente y sin siquiera un amonestación verbal— durante 44 años como empleado de la Compañía de Electricidad de Punta Arenas.

Blackwood fue uno de los tripulantes de la escampavía "Yelcho", que a las órdenes del piloto Pardo rescataron de los hielos antárticos a la expedición del inglés Shackleton.

OTRAS RECOMPENSAS

El segundo Gran Premio Nacional recayó en José Rivera Aranda, obrero del Molino Ferrer y considerado un admirable compañero por todos sus colegas de trabajo. Reside en San Bernardo, en las inmediaciones de Santiago.

Clariso Toledo Agüero, de la Curtiduría Benner, de Castín, recibirá dos recompensas: el Premio Nacional y uno Especial.

Premio Especial se concederá al obrero Bernardo Parra Palavecino, por haber sacrificado su excelente opción al Premio Nacional por dedicarse, durante los sismos, a socorrer a sus compañeros.

Espectacular asalto anoche en el centro

Fue en un negocio de lotería. Se llevaron un millón de pesos y dejaron los boletos.

Un espectacular asalto se perpetró anoche en pleno centro de Santiago, cuando dos pistoleros, uno identificado como argentino, se llevaron, arma en mano, un botín de un millón de pesos, después de amarrar y amordazar al empleado que a esa hora atendía un negocio dedicado a la venta de boletos de la Polla y Lotería. Los maleantes rechazaron más de cinco millones de pesos en boletos destinados a la venta, que se encontraban en el establecimiento.

El asalto se registró a las 23 horas de anoche y el negocio afectado, de propiedad de Hernán Videla Pacheco, se encuentra ubicado en Moneda 706, casi esquina con Mac Iver.

A esta hora se encontraba solo en el negocio el empleado Manuel Araneda, de 54 años de edad, cuando un sujeto, "muy moreno, de más o menos un metro sesenta y ocho de altura, grueso" entró al local manifestando interés por adquirir un boleto para el sorteo de la Polla de hoy domingo.

Cuando el empleado le estaba ofreciendo algunos números, entró al local un segundo individuo. Repentinamente, ambos desenfundaron sus pistolas, alcanzando uno de ellos a darle un golpe a Araneda, al que amarraron y amordazaron.

Inmediatamente se dirigieron a la caja de fondos, llevándose alrededor de un millón de pesos que se encontraban en su interior. Ambos asaltantes no demostraron interés por los boletos que estaban en las estanterías, ni por los que se encontraban en el interior de la caja de fondos, por lo cual la policía presume que sean delincuentes experimentados en esta clase de delitos.

El asalto no demoró más de dos minutos. Al retirarse del negocio bajaron la cortina.

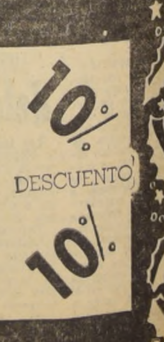
Manuel Araneda, a pesar de sus amarras, logró arrastrarse hasta la puerta de rejas metálicas del local para pedir auxilio. Algunas personas que pasaban por Moneda lograron advertir su situación y mientras algunas trataban de ayudarlo, otras avisaron a Radiopatrullas de Carabineros.

Liberado de sus ataduras y de la mordaza, bajo la impresión del asalto, relató a la policía lo que había ocurrido.

"Son argentinos, señor"



"¡Son argentinos, señor!", dice a un reportero de LA NACION el empleado Manuel Araneda, al relatar el asalto de que minutos antes había sido víctima.



Hablan los Ministros:


"No hay que perder de vista al hombre, al ser humano como tal, cuando se busca la solución de un problema."


"La mujer está llamada a jugar un papel preponderante por sus extraordinarias dotes espirituales y morales."


"En una época como la nuestra, en que unhombre puede dar 17 vueltas a la Tierra en 24 horas, es inconcebible que la reivindicación de un derecho demore cinco años y, a veces, más."

Dice el Ministro Ortúzar:

Debemos buscar soluciones de gran sentido humano...

● Hacia los tribunales integrados por jurados, pero poco a poco. ● Somos un pueblo apegado a la juridicidad. ● Servicio Social Obligatorio para la mujer. ● Al comunismo se le combate ofreciendo soluciones justas para la gente modesta. ● El pueblo abomina de la vacilación y de la debilidad.

Por SAVERIO SPROVERA.— Fotos de GUILLERMO PAVEZ

"En una época como la nuestra, en que un hombre puede dar 17 vueltas a la Tierra en 24 horas, es inconcebible que la reivindicación de un derecho demore cinco años, y, a veces, más", suele decir el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, un hombre de maneras corteses, que no desdeña empuñar la pala, si ello es necesario, como ya lo ha hecho en varias oportunidades.

Ortúzar no es de los que se conforma con enunciar y señalar los problemas, de cualquiera índole que ellos sean. Por el contrario, les hinca el diente y los estudia concienzudamente, para buscarles una solución práctica, simple y humana, sobre todo, humana...

—No hay que perder de vista al hombre, al ser humano como tal —dice.

Y es por eso que, desde que se hizo cargo de la cartera de Justicia, ha estado empeñado en una serie de proyectos que están saliendo, uno tras otro, hacia el Congreso, para convertirse en leyes de la República.

TRIBUNALES DE JURADOS

Más de una vez le han ido a plantear a Ortúzar que, quizás, la mejor solución para hacer más expedita la administración de justicia, en nuestro país, sería implantar los tribunales constituidos por jurados. La respuesta invariable de Ortúzar es:

—Somos un pueblo muy apegado a la juridicidad, y sólo podemos llegar al sistema de jurados en forma evolutiva.

Y no es que la idea le disguste. Al revés, es partidario de ella, pero estima que el camino hay que recorrerlo poco a poco y no con jurados elegidos al azar, sino con el tribunal integrado por jueces letrados.

—Es necesario —dice Ortúzar— hacer reformas en los sistemas procesales, que son totalmente anticuados... y en eso estamos trabajando.

Dentro de poco se enviará al Congreso el proyecto de tribunales administrativos, y está en manos de los legisladores; el que reorganiza la justicia del tránsito, que termina con una serie de abusos e irregularidades de los conductores, y crea la justicia de pobres a base de jueces de paz, que deberán resolver, en conciencia, las contiendas y dificultades de escaso monto que afectan el diario vivir de las clases modestas.

LA NECESIDAD DE SERVIR

Pero no todo son códigos y leyes en el despacho del Ministro Ortúzar. Tiene un proyecto cuya finalidad es incorporar a la mujer, plenamente, a la vida nacional, pero en el papel que le corresponde, de madre y esposa, y es la creación de un Servicio Social Obligatorio de Defensa del Niño Indigente y de la Madre.

—Creo que la mujer —dice Ortúzar— está llamada a jugar un papel preponderante, por sus extraordinarias dotes espirituales y morales, por su sensibilidad y su sentido de abnegación y sacrificio. No cabe duda de que es especialmente apta para cumplir una misión social.

QUE ES EL "SSO"

El Servicio Social Obligatorio, según Ortúzar, tendrá una duración mínima de seis meses, y deberá ser prestado por toda mujer soltera que haya puesto término a sus estudios secundarios, o, por lo menos, haya cursado quinto o sexto año de humanidades, y que, además, tenga medios de subsistencias.

—Porque se trata —dice Ortúzar— de una iniciativa sin costo para el erario, ya que se realizará a través de los actuales organismos asistenciales del Estado, municipales o particulares, como la Cruz Roja, la Cruzada del Servicio Voluntario, y otros.

La mujer del SSO deberá servir a la colectividad en una labor eminentemente social, en el carácter de auxiliar de visitadora social. Llegarán hasta el seno mismo del núcleo familiar de los sectores modestos, para conocer sus problemas sociales, económicos y sanitarios, y encauzarlos hacia la solución.

—Actualmente —señala— hay numerosos hogares modestos cuyos problemas no tienen solución, porque no saben ante quién ni cómo plantearlos. Bueno, con el SSO, esto se acaba...

ORGANIZACION MODERNA

Una organización como la que señala el Ministro Ortúzar no existe en ninguna parte del mundo.

—Durante la guerra, y en la Alemania hitleriana, se obligó a prestar servicio a las mujeres, pero un servicio de trabajo, no una cosa eminentemente social, como ésta —dice Ortúzar—. Sería un servicio civil social obligatorio de la mujer, equivalente al Servicio Militar Obligatorio del hombre.

Enseguida, Ortúzar enfoca el problema de las visitadoras sociales.

—En Chile hay un déficit de visitadoras que se ha estimado en diez mil. Ahora bien, ¿cuánto beneficio pueden prestar las muchachas del Servicio Social Obligatorio, como auxiliares sociales?

Y Ortúzar va más allá. Estima que la mejor presentación en sociedad de la muchacha deberá ser su SSO, cuyo certificado de cumplimiento deberá exhibir en cada uno de los actos importantes de su vida.

LAS VENTAJAS DEL SSO

Según el Ministro Ortúzar, las ventajas del Servicio Social Obligatorio son:

1.o— Encauzar la iniciativa de los sectores modestos de la población;

2.o— Preparar a la mujer como futura madre para enfrentar la vida;

3.o— Fortalecimiento del núcleo familiar obrero y disminución de la vagancia y de la delincuencia infantil;

4.o— Mejor aprovechamiento, en favor de los más necesitados, de los recursos del Estado, e, incluso, de la ayuda de los particulares;

5.o— Desarrollo del espíritu de solidaridad social, todo lo que contribuirá a una mayor paz social.

EL COMUNISMO

Ortúzar es un convencido de que la mejor manera de atajar al comunismo es ofreciendo a la gente modesta solución justa y satisfactoria en sus problemas económicos y sociales, que los comunistas explotan como una manera de llegar al poder. Y, a su vez, el Gobierno, dentro de la Constitución y las leyes y de una auténtica orientación democrática, debe actuar con energía y firmeza, "porque soy un convencido —dice— de que el pueblo abomina de la vacilación y la debilidad".

HACIA EL FUTURO

El Ministro Ortúzar, que es un hombre atareado (ha tenido que dejar la caza y la pesca, sus deportes favoritos, desde que es miembro del Gabinete), estima que el camino hacia el futuro hay que recorrerlo con una expeditiva administración de justicia; comprensión de los problemas de las clases modestas, especialmente en el terreno social (allí juega un papel preponderante el Servicio Social Obligatorio); solución adecuada de los problemas económicos y formación, por medio de la educación, de nuevas generaciones inspiradas, no en el interés creado, sino en un alto concepto de la solidaridad social, el trabajo y la responsabilidad.


"El pueblo abomina de la vacilación y la debilidad."


"Somos un pueblo muy apegado a la juridicidad y sólo podemos llegar al sistema de jurados en forma evolutiva."

LA NACION
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés C.

Después de Todo



—…onzalez Madariaga debería escribir cartas más seguido...

Conciencia patriótica

El móvil de estas líneas es para repudiar y hacer presente a la opinión pública lo que está haciendo con los llamados "Partidos de Oposición".

Estos partidos llamados de Izquierda son la negación de los derechos humanos. Somos treinta y dos obreros de la construcción: Socialistas, Comunistas y Demócratas Cristianos que, organizados en comité, hemos acordado renunciar todos a estas colectividades, porque es el engaño más grande que se le puede hacer al obrero chileno. Ahora, la medida se ha colmado con su actitud ante la ofensa que nos ha hecho Bolivia. Estos partidos políticos se colocan en situación de traidores a Chile, porque en vez de defender nuestra dignidad ante el ultraje a nuestra Bandera, han hecho causa común con los insolentes bolivianos. Como Socialistas, nos repugnan todos los acontecimientos que han dado por tierra con la dignidad de esta colectividad. A sus dirigentes no les importa un comino el obrero chileno. Defienden a Cuba, y a la cruel dictadura de Fidel Castro. Y sin contar las terribles declaraciones del señor Waiss, que hasta la fecha no han sido desmentidas. Como Comunistas, no hay cómo empezar, no sabemos cuál es el verdadero partido, porque hasta la fecha tenemos: Comunismo Soviético, Comunismo Chino, Comunismo Yugoslavo, Comunismo Albanés. En Chile no existe el Comunismo; por lo que se ve, hay un partido con ese nombre sólo para sacarle dinero a las potencias socialistas y socavar la libertad en Chile..., ese don precioso que tenemos todos los chilenos.

Como Demócratas Cristianos, vemos la negación a los postulados y estatutos de esta entidad política, que dice integrar la democracia cristiana. Por eso, renunciaremos a ella a causa de sus dirigentes. Un cristiano no puede andar junto con los comunistas ateos, y lo mismo le pasa a los comunistas: ellos tampoco pueden ser cristianos y ateos al mismo tiempo.

Señor Director: Terminamos estas líneas pidiendo permiso por tanta molestia; pero es imposible callar por más tiempo estos sinsabores y amarguras que nos han hecho pasar estos partidos políticos, que se valen de nuestra ignorancia para hundir a nuestro país en el caos.

Salud y gracias.

Por el Comité "Playa Ancha" de Obreros de la Construcción.

S. Vergara G., presidente; Juan Astudillo, secretario.

Valparaíso, 11 de diciembre de 1961.



PATRIA POTESTAD

A los tres años de edad el Gobierno cubano les quitará sus hijos a las madres.

Las va a convertir en incubadoras de pequeños barbudos.

¿PATRIOTAS?

Los comunistas bolivianos reclaman para Bolivia las aguas del río Lauca. Los comunistas chilenos también.

Eso se llama ser buenos camaradas.

SE LO BUSCO

¿No resulta completamente lógico que al director de "El Paredón" lo tengan entre cuatro paredones?

TAPADERAS

"Hay que tomar la ofensiva cuando se trata de ocultar hechos" —declaró don Salomón Corbalán en el Senado.

Y si no, que lo diga Oscar Waiss.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Carta de paz, a La Paz

**A mis colegas,
los cabros estudiantes de Bolivia.
LA PAZ.
Muy señores míos, presente:**

Mi hermano chico y yo, ambos estudiantes del "Machuca English School", hemos leído en los diarios, que en La Paz ha habido unos tremendos choclones, parecidos a los que armaba don Clotario, cuando todavía soplaba; con discursos, vivas, mueras, y peñascazos surtidos. Y todo esto dirigido en contra de Chile, y de sus representantes en Bolivia.

Y por supuesto, que en habiendo, o no habiendo motivo para revolverla, no podían faltar los estudiantes.

Aunque con mi hermano chico estamos muy de acuerdo que Uds. también salgan a la calle a meter bulla, porque para eso estamos los estudiantes, y no para aprender leseras, como pretenden los examinadores a fin de año, el hecho de que hayan agarrado a la Embajada de Chile para practicar tiro al blanco, y que anden por la calle gritando garabatos en boliviano en contra de los chilenos, nos tiene muy apenados.

Ya no están los tiempos para que los hermanos de Latinoamérica andemos agarrándonos a patadas por "quítame allá estas pajas".

Y lo peor es que muchas veces los gobiernos, que ya no tienen muchas promesas nuevas que ofrecer al pueblo, usan el pretexto de la patria ultrajada, para distraer la atención. Mientras más socialista es el Gobierno, mayor es la frecuencia de reclamos a los vecinos. Ya sea porque los sobrevoló un avión, dicen que los quieren invadir.

En el caso a que hacemos referencia en esta carta, señores estudiantes bolivianos, muy señores míos, presente, toda la alharaca la han metido porque le sacamos un poco de agua a un río pichiruche, el Lauca. Y apostaría hasta mi colección de lagartijas que ustedes ni habían oído hablar de este río hasta que algunos diarios empezaron a meter bulla y a decir que les estábamos robando el agua.

Pero la cosa es muy diferente, resulta que el río Lauca nace en Chile, y encima lo ayudamos con varios afluentes para que no lo confundan con una vulgar acequia, y lo único que complica un poco las cosas es que este río es como los militantes del PADENA, que van de un lado para otro, y de repente se mete a Bolivia y vuelve a Chile, y se va a Bolivia de nuevo. Entonces nosotros tenemos derecho a sacarle un poquito de agua para regar el valle de Azapa y poder plantar algunas lechuguitas. Y ustedes, además, al río ése no le dan boleto y lo dejan que se pierda en el salar de Coipasa, donde no hay ni gatos.

Por eso me dirijo a ustedes, que sé que son buenos cabros, y les pido no sigan tirándonos piedras como si fuéramos los malos de la película, y le digan a don Víctor Paz Estenssoro, que "agua que no has de beber, déjala correr".

Abrazos de

Bigote

Exhibición de antichilenismo

Después de su curiosa declaración política sobre el problema del Lauca, el Partido Comunista quiere seguir mistificando a la opinión pública para que su antipatriotismo no aparezca en evidencia.

No es para alentarlo, ciertamente, en este propósito, la reacción del pueblo de Arica, por ejemplo, que en un acto de desagravio a la bandera nacional, acusó a dicho Partido de observar una conducta antichilena, y de ser, desde adentro, una amenaza para el país. Los mayores esfuerzos del comunismo y de sus allegados del FRAP están encaminados a presentar la enojosa situación con Bolivia como una consecuencia de la acción del "imperialismo norteamericano". Es decir, el mismo empeño de siempre por encajar los hechos en una consigna preestablecida, aunque ello pugne en forma flagrante con la realidad de las cosas. En el caso de Bolivia, las manifestaciones antichilenas han sido promovidas y alentadas por gentes que tienen responsabilidades oficiales en ese país. Y a todo el mundo consta que el Gobierno boliviano no puede ser mirado, precisamente, como instrumento del llamado imperialismo norteamericano. Por el contrario, es entre los demás gobiernos sudamericanos el que más semejanza tiene con el de Cuba.

Sin embargo, "El Siglo" de ayer denuncia, sin otro fundamento que el de sus conocidas destemplanzas de lenguaje, que la causa del conflicto reside en el hecho de que el Pentágono busca colocar sus armamentos entre las oligarquías y gobiernos latinoamericanos

Pero va más allá, mucho más allá en este camino de las imputaciones malintencionadas. Sin respeto alguno por nuestra gloriosa Escuela Militar, fundada por el Padre de la Patria, incurre en la vileza de sostener que los cadetes militares que estuvieron recientemente en Arica se han dedicado al contrabando de mercaderías.

Es ésta una infamia que hay que añadir a las muchas otras apreciaciones vergonzosas que viene lanzando el Partido Comunista en sus esfuerzos desesperados para desacreditar las instituciones de la República y la política internacional del Gobierno.

Mientras tanto, el fervor patriótico con que fue recibida la Escuela Militar, a su regreso a Santiago, da testimonio del cariño, de la admiración y del orgullo que el pueblo siente por ese plantel militar, en el que ve un compendio de nuestras glorias y virtudes nacionales.

Las circunstancias del hecho convirtieron esta recepción, encabezada por el Presidente de la República, sus Ministros y altos Jefes de las Fuerzas Armadas, en una reafirmación, ponderada y serena, pero firme, de nuestros derechos que se pretende desconocer en forma injusta con alegaciones tan peregrinas como la del Partido Comunista de que en el caso del Lauca existe un "estado litigioso".

Como exhibiciones de antichilenismo, las apuntadas no pueden ser mejores.

Kennedy en Venezuela y Colombia

BOGOTA (tp).— Los dos Estados del norte del continente sudamericano, Colombia y Venezuela, reciben en estos días la visita del Presidente de los Estados Unidos. John F. Kennedy es el iniciador de un gigantesco programa económico, de cuya realización espera mucho la América Latina. En la Conferencia de "Punta del Este" se concluyó entre los países sudamericanos el proyecto revolucionario económico y social llamado "Alianza para el Progreso". Este plan es revolucionario porque escapa a las fórmulas antiguas de parsimoniosa ayuda con vistas mercantiles. Por el contrario, representa una colaboración política y económica por su espíritu de igualdad y permite un gran campo a la iniciativa individual. Los principios no solamente han sido aceptados por toda la América Latina, sino que han sido recibidos como un camino para el desarrollo de la economía iberoamericana, y por ello para el bienestar de 100 millones de seres que pueblan la América Central y del Sur.

Sólo la democracia popular de Fidel Castro no se ha adherido a este programa de la "Alianza para el Progreso". Los lazos de la economía cubana con el bloque soviético y sus divergencias políticas con los EE. UU. no son las únicas razones. El entusiasmo que existió en los EE. UU. durante los combates de los guerrilleros contra la dictadura de Batista, se fue perdiendo a medida que se puso en claro la creciente intervención soviética en Cuba. Pero, al mismo tiempo, se fue formando en la América Latina una verdadera mística castrista. El líder cubano ha sabido ganarse las simpatías de muchos de los hombres de las repúblicas hermanas sudamericanas. Sin embargo, la fase final de esta evolución ha sido remontada. Las naciones que en principio simpatizaron con el combate liberador de Fidel Castro, han percibido que Cuba se parece cada día más a las repúblicas colonializadas europeas del imperio soviético. Por otra parte, la propaganda castrista desarrollada entre México y la Tierra del Fuego, es causa de grave dificultad. Colombia, sobre la que los partidarios de Castro han concentrado sus esfuerzos estos últimos tiempos, se ha visto obligada a romper sus relaciones diplomáticas con Cuba. En los dos países que el Presidente Kennedy visita, los castristas forman una minoría, pero una minoría activa y decidida, que sabe que su única posibilidad de éxito está en la no aplicación de la "Alianza para el Progreso", y que, por lo tanto, el descontento en la América Latina, resultante de la mala situación económica, es la única posibilidad de extender la dominación comunista en Latinoamérica.

Hay en Venezuela una minoría comunista que ya ha intentado varias veces entorpecer el desarrollo económico del país que impulsa el Presidente Betancourt. Los elementos comunistas se han unido a los castristas para dar la impresión de que Venezuela no tiene otro camino que el comunismo para alcanzar su florecimiento.

El viaje de Kennedy no es sólo el viaje de un Presidente en un país amigo, sino que va a Sudamérica como representante de un orden social libre y democrático, en el que los obreros gozan del derecho de dar su opinión en los asuntos políticos y económicos.

En esto reside la principal diferencia, y a menudo la menos subrayada entre las formas de vida del mundo libre y del bloque soviético. Mientras que en Cuba, y en los países del bloque oriental, los obreros son esclavos del capital y de la burocracia del Estado, sus dirigentes se encuentran en la cárcel, y nadie tiene la posibilidad de expresar su opinión, los obreros americanos gozan, por intermedio de sus organizaciones sindicales, de un derecho de palabra en la edificación del orden económico, y con su voto son determinantes del orden político y social de la nación. Esto también debe jugar un gran papel en la América Latina, a la que la "Alianza para el Progreso" lleva consigo la rápida industrialización.

MIGUEL RAMIREZ.

Los créditos y el Sr. Cademártori

Desde que alguien de buen humor dijo en público que el Honorable diputado comunista don José Cademártori era economista, tal vez por haber sido funcionario ignorado de la CORFO, éste se ha creído tal.

Y ahí le tenemos.

Cada vez que se da la ocasión, dispara sobre los fenómenos económicos, sobre los hechos económicos, sobre las estadísticas y sobre las finanzas. Nada escapa, y tira a la bandada, como quien caza patos en un pajonal.

En una de las últimas sesiones de la H. Cámara de Diputados, formuló indicación para que se dirigiera oficio al Banco del Estado, a fin de que esta institución enviase una lista de los parlamentarios que han solicitado o recibido préstamos para **sus** actividades agrícolas.

Seguramente que el H. diputado señor Cademártori, por **sus afanes de economista,** no ha tenido tiempo de revisar algunas disposiciones legales que obligan a las instituciones de crédito, **sean del Estado** o comerciales, a mantener lo que se llama "el secreto bancario".

Posible es, también, que, por las mismas causas, haya olvidado que, no hace muchos meses, el Parlamento, acogiendo el veto del Ejecutivo, rechazó la indicación formulada por el H. diputado señor Magalhaes, para que el Banco del Estado y el Banco Central enviasen a la Cámara copia de las actas de sesiones de sus Directorios.

Sin duda que es mucho menor la violación del "secreto bancario", que ocurriría imponiéndose de las actas de los Directorios, toda vez que éstos no otorgan créditos, salvo contadas excepciones, sino los Comités Ejecutivos o las Gerencias.

Con todo, el propio Parlamento estimó que ni siquiera en esto podía violarse la reserva que la Ley General de Bancos ha impuesto, siempre, en torno a las operaciones bancarias.

Sin embargo, el reputado economista que es el H. señor Cademártori pretendía que se pidiese al Banco del Estado una nómina de los parlamentarios agricultores que han realizado operaciones de crédito.

Si fuese posible acceder a esta petición, si no hubiesen disposiciones legales terminantes que lo prohiben, ¿por qué circunscribir el hecho solamente a los parlamentarios agricultores?

¿Es que no hay parlamentarios que son industriales? ¡Y vaya que hay algunos que son industriales e industriosos...!

¿No habrá, por ahí, algún parlamentario socialista que, en nombre de una sociedad, inexistente legalmente, ha obtenido préstamos, descuentos de letras, etc.?

¿No habrá algún otro que, sin ser agricultor, ni industrial, ni comerciante, sino que médico, ha pretendido descontar letras por sumas respetables? ¿Le habrán pagado alguna consulta con cómodas letras mensuales...?

¿No habrá otros que, sin oficio ni beneficio conocido, también han tramitado operaciones de crédito?

¿Y por qué circunscribir la petición sólo a los parlamentarios? ¿No sería bueno incluir también a los presidentes de partidos, que acuden al crédito, consolidan deudas, y una vez obtenido despotrican contra el Presidente de la República y su Gobierno?

¿Y por qué limitar la solicitud sólo a los últimos tiempos, los últimos tres años? ¿No sería bueno pedir también la lista de todos los parlamentarios y dirigentes políticos que, desde 1954 a 1958, obtuvieron créditos, descuentos de letras, etc., en el Banco del Estado?

¿Y por qué sólo en el Banco del Estado? ¿Acaso los parlamentarios y dirigentes políticos no operan con los Bancos comerciales?

¿O es que los pagarés, avances contra aceptación, préstamos con letras, y descuentos, que otorgan los Bancos comerciales, no son también operaciones de crédito?

Si lo que al Honorable señor Cademártori le preocupa es el destino del crédito, ¡Dios le conserve la vista!, ¿por qué no pedir todos los antecedentes que existen en todas las instituciones de crédito de la República?

Creemos que el Honorable señor Cademártori es un hombre lógico. Si lo es, su petición debió ser amplia; no excluyente.

De desear sería que ella no violentase disposiciones legales, y pudiera ser acogida en toda su mayor amplitud por la Honorable Cámara.

¡Ahí sí que veríamos a algunos de sus compañeros de ruta bailando más cimbreantes que la Tongolele...!

P. LILLO

Lógica femenina

—Hoy ha venido una anciana a rogarme que le diera alguna ropa vieja.

—Y ¿qué le has dado?

—Para su marido ese traje tuyo que has llevado 10 años, y para ella un viejo vestido mío que me compré el mes pasado.

La Voz del Lector

Santiago, 14 de diciembre de 1961.

Señor
Director del diario LA NACION.
Presente.
Señor Director:

Por intermedio de la presente deseamos agradecer la atención que tuvo ese prestigioso diario al acoger nuestra petición publicada el 11 de noviembre de 1961, para que se repusiera el Radioteatro "Adof Eichmann, el verdugo nazi", que había suspendido por razones desconocidas y que posteriormente aclaró la firma productora del programa, Radio Corporación.

Gracias a la acogida y publicación de nuestra petición, Radio Panamericana se hizo eco de nuestros deseos de escuchar, hasta su término, tan interesante radioteatro y gracias a los auspicios de dos prestigiosas firmas comerciales podemos escucharlo de nuevo en dicha emisora, a las 22.30 horas, de lunes a sábado.

Usted no se imagina, señor Director, con qué interés seguimos la transmisión de "Adolf Eichmann, el verdugo nazi", junto a nuestros familiares y amigos, y estamos seguros de que al igual que los suscritos, habrá muchos otros lectores que reconocerán en lo que vale la publicación del diario LA NACION, abogando por que se reanudara la transmisión de tan excelente programa.

Les agradecen, una vez más, y le saludan muy Atte.

René Contreras I., Carnet 283098, Santiago; Eduardo Avalos M., carnet 1914769, Santiago. Vecinos Población "Las Rejas", Santiago.

LA SEMANA POLITICA.—

Desbordes del Lauca



El acuerdo de la Junta Ejecutiva del Partido Liberal, que respalda a la Cancillería chilena, por el pretendido conflicto del río Lauca, y por su actitud ante la convocatoria de una próxima reunión de los Cancilleres americanos, completa el cuadro trazado por los partidos de la combinación de mayoría, frente a dos de los hechos más sobresalientes de la actualidad. Al respecto ya se habían pronunciado los partidos Radical y Conservador; pero han sido los liberales quienes con mayor amplitud, pusieron de relieve la significación del seudo problema del Lauca.

"Del examen minucioso y completo de los antecedentes de hecho, jurídicos y diplomáticos de la reclamación planteada por el Gobierno boliviano —empieza diciendo el acuerdo de la Junta Liberal—, surgen con claridad meridiana los inobjetables derechos de Chile, respecto de las obras de captación y aprovechamiento de las aguas del río Lauca."

"Chile ha cumplido rigurosamente —añade— con las normas de Derecho Internacional y, en especial, con la "Declaración sobre uso Industrial y Agrícola de los Ríos Internacionales", hecha por la Séptima Conferencia Interamericana de Montevideo en 1933. En efecto, el Gobierno de Bolivia —que también invoca este documento— ha sido notificado permanentemente, del carácter y alcance de las obras del Lauca, sin que haya planteado jamás las objeciones que pudieran merecerle. Y ello quedó especialmente de manifiesto a través de las actas levantadas por las Comisiones Mixtas de 1949 y 1960."

"Por lo demás —anota la Junta Liberal—, las obras de captación se han construido en territorio chileno, a escasos kilómetros del nacimiento del río Lauca; Chile, no obstante su derecho para la utilización total de esas aguas, sólo aprovechará menos del 50 por ciento del caudal, el que posteriormente se recupera con el aporte de los afluentes de la hoya hidrográfica, también chilena, en un recorrido de más de 100 kilómetros, antes de pasar al territorio boliviano, donde las aguas del Lauca se pierden en salares desiertos, razón por la cual el Gobierno de La Paz no está ni ha estado nunca en condiciones de establecer perjuicios de ninguna especie, como lo exige el art. 2.o de la ya mencionada Declaración de Montevideo."

"Estos antecedentes —concluye expresando el fundamentado y categórico acuerdo de la Junta Liberal— demuestran la siempre correcta conducta de la Cancillería chilena, y la inaceptable actitud de hostilidad boliviana, instigada por altos personeros oficiales, que sólo pueden explicarse por su inoportunidad y falta de fundamentos; como un deleznable recurso de política interna del vecino país; que perjudica lamentablemente las cordiales relaciones que Chile desea mantener con todos sus hermanos de América."

■ Según noticias cablegráficas, nuevas manifestaciones antichilenas se han producido últimamente, no ya en La Paz, sino en otras ciudades bolivianas. La prensa de ese país también sigue echando leña a las brasas de la estulticia. Y en la Cámara de Diputados boliviana se ha llegado a hablar hasta de "la represión chilena", entre manifestaciones de aprobación a las insólitas declaraciones del senador González Madariaga, que éste se tiene bien merecidas.

¿"Represión chilena"?

Curiosa manera de cambiarle el nombre a la serena y firme actitud de la Cancillería chilena, frente a un conflicto artificioso, azuzado por políticos bolivianos con fines inconfesables.

Pero ello nos recuerda una anécdota:

—¿Quién es ese individuo alto y bien trajeado? —preguntó cierto día un periodista, en los pasillos del Congreso Nacional.

—¡Es el Jefe de los Mineros Bolivianos! —contestó uno de los dirigentes izquierdistas que lo acompañaban.

—Se ve claro que es un gremialista bien aprovechado —comentó un periodista, con bastante experiencia en líderes que permanentemente hablan de los intereses del pueblo.

El huésped fue invitado a sentarse en una muy bien servida mesa de once. Hacía tiempo que había dejado de ser el hombre que llega a cenar; pero los mineros lo habían hecho senador. Y en Chile —donde en otro tiempo vivió como asilado— quería pasar unos cuantos días de sus ahora prósperas vacaciones.

Ese hombre se llamaba Juan Lechín. Alternó sólo con izquierdistas, o que se llaman ta-les. Y ahora encabeza … país, las manifestaciones … chilenas. Se le sabía … caída, en las filas del … miento Nacional Rev… rio, que en Bolivia es … do que hace y deshace … biernos, y dentro de la … Central Obrera Bolivi… rios son los grupos … en el MNR y en la COB, … que ellos, los líderes … Han fracasado en la … zación de las minas y … política llamada agraria … tenía que reactualizar … justificativo han vuelto … contrarlo en Chile, … ocurrió con otros polí… livianos del pasado.

No hay otra explicación … el pseudo conflicto del … Y lo más sorprendente … es la complicidad … socialista, con el incid… reciente declaración … conocen la razón de … jurídica de la Cancillería … lena.

■ El senador Raúl A… Díaz fue elegido … general del Partido So… en el XIX Congreso de … des. Por su parte, el … Democrático Nacional … NA), reeligió como … dente al agricultor … Carlos Montero Schmidt.

El Comité Central de … ro debutó el viernes … declaración sobre el … de las relaciones chil… vianas". Es difícil que … encontrarse otro … dialéctico. Atacan a … dos Unidos y concluye … poniendo una reunión de … sentantes de la Central … ra Boliviana y de la … Unica de Trabajadores de … le, "para concertar una … común y contribuir al … cimiento de las … amistosas entre los dos … en resumidas cuentas, … lismo piensa y actúa … comunismo.

Don Carlos Montero … "patriotismo", enviando … legrama de desagravio … rector de la Escuela … por el caso González Mad… ga. Lo hizo en su calidad … presidente del FRAP, … inmediato fue desau… por los comunistas, … le había ocurrido cuando … la ingenuidad de pedir … cia a Fidel Castro … grupo de universitarios … nos. Y ahí están ahora … ñor Montero y su partido … saber qué hacer con … triotismo, que no … no quieren entender … dos socialistas, ni … nos los comunistas.

Inglaterra y la Zona de Libre Comercio Latinoamericano

El Ministro británico de Industria y Comercio, señor Frederick Erroll, manifestó que acoge con beneplácito la formación de la Zona de Comercio Libre latinoamericano, cuando hizo uso de la palabra en la sesión ministerial del GATT, celebrada el 27 de noviembre en Ginebra.

El Ministro británico dijo: "Los británicos estamos actualmente negociando para incorporarnos a la Cooperación Económica Europea, y otros países europeos han solicitado asimismo su ingreso, o bien celebrarían conseguir alguna adecuada forma de asociación con la misma. Fuera de Europa, los países de Iberoamérica están procurando laborar más estrechamente unidos en una Zona de Comercio Libre latinoamericana, y entre los países africanos alienta, asimismo, una creciente aspiración hacia una más estrecha asociación económica.

"A la luz de los acontecimientos que ya han tenido lugar en Europa y otros continentes, y de ulteriores acontecimientos que cabría esperar vayan a desarrollarse en la misma Europa, algunos podrían preguntarse si no sería posible que la misión del GATT vaya a ser obstruida o debilitada. Nosotros no creemos que vaya a ocurrir tal cosa.

"La continua e impresionante expansión del comercio referente a productos fabriles entre los países industrializados en general, y especialmente entre los europeos, expansión hacia la que llama la atención el más reciente informe sobre el comercio internacional, constituye un indicio de los beneficios económicos que podría ofrecer una más amplia unidad económico europea para los países miembros de la misma. Pero por añadidura se nos ofrecería también la mayor capacidad que una Europa unificada infundiría a sus miembros para contribuir a los objetivos básicos de mutuo acuerdo en general, y, en particular, para hacer frente al reto implícito en las necesidades de los países menos desarrollados.

"Más tarde deliberaremos en torno a esta importante cuestión de las responsabilidades de los países más desarrollados con respecto a los países que no lo están tanto. Pero el comercio recíproco entre estos países menos desarrollados, puede ir asumiendo creciente importancia a medida que ellos avancen en su propio desenvolvimiento. Por eso es por lo que todos los aquí congregados hemos acogido con … cito la formación de … de Comercio Libre en … américa, y, similarmente … la propulsión que … puede dar a un … y complementario … vimiento, es por lo … mamos acertado y … alentar a nuestros ami… canos en sus aspiraciones … cia una más estrecha … ciación económica.

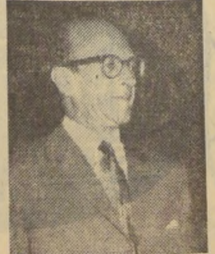
"Cabe, inevitablemente … que estas agrupaciones … nales impliquen problemas … reajuste en las relaciones … cantiles internacionales … como un cambio de … ción en lo concerniente … índole de los problemas … abordados. Pero … modo de ver ello no … los objetivos básicos del … ni merma su importancia … su calidad de organismo … la que todos … pueden congregarse para … cutir y resolver sus … mutuos. Desde su … el GATT ha conseguido … portantes progresos en … ducción de tarifas y … rreras al comercio.

"En países que ya … gan la necesidad de … su balanza de pagos … tificar la imposición … tricciones, se ha … ahora importante … poder prescindir de … restrictivas con … productos industriales … congratulamos de haber … do cooperar por nuestra … a este proceso de … ción, proceso que … empeño seguiremos … do...

"Desde un principio … bamos la esperanza de … actuales negociaciones … tarifas conducirían a … progreso substancial … a reducción de las … Las negociaciones han … en curso por muy largo … po, y yo confío en que … se las pueda conducir a … pida y exitosa … Así pues, nuestra … guirá consistiendo en … bienvenida y apoyar la … ción negociada de tarifas … bre una base de … dad...

"En conclusión, … expresar la esperanza … el tenor de nuestras … ciones de hoy será … tanto al señor Ball … cuantos en todos … compartan sus puntos … ta, vigoroso apoyo … en sus esfuerzos por … dir y desarrollar … internacional.

Embajador de Ecuador en LA NACION



El nuevo Embajador de Ecuador en Chile, Excmo señor Arturo Borrero Bustamante, estuvo de visita en LA NACION, departiendo cordialmente con el Director del diario, Osvaldo Sagüés, sobre diversos tópicos internacionales y de interés para ambos países. El diplomático ecuatoriano llegó recientemente a Santiago.



PRECANDIDATURA PRESIDENCIAL DEL SENADOR AGUIRRE DOOLAN.— En el Parque Rosedal se ofreció ayer un almuerzo al senador Humberto Aguirre Doolan, durante el cual fue proclamado precandidato a la Presidencia de la República. Asistieron delegaciones de los cuatro distritos de Santiago y de diversas provincias, que sumaron 4.270, según información oficial de la administración del local. El senador Aguirre Doolan fue proclamado por el regidor de Santiago, Rafael Señoret. Luego hicieron uso de la palabra el señor Fernando Hinojosa, a nombre de la Juventud Radical, el precandidato y el diputado Osvaldo Basso. El señor Aguirre Doolan se refirió a la obra del Partido Radical, y, en particular, a la de don Pedro Aguirre Cerda, del que fuera inmediato colaborador, que, a su juicio, está inconclusa. Se refirió también a la Reforma Agraria, expresando la necesidad de que Chile la realice en forma "urgente, audaz y revolucionaria, pero profundamente realista, técnica y justa". Señaló, además, la urgencia de dar más casas a los chilenos, frente "al apotegma fundamental marxista-leninista, que reside en sostener que la propiedad es un robo. Si nosotros —dijo— hacemos de cada chileno el propietario de su morada en una conquista de la civilización". Terminó formulando un llamado a la pacificación espiritual del país, y expresando que el punto esencial de su programa será la unidad nacional, "aprovechando sin odios ni venganzas a todos los elementos que deseen acompañarnos en una lucha sin cuartel contra la miseria y en defensa viril y permanente de nuestras instituciones, de nuestra democracia y de nuestra libertad."

Bases de su próxima Convención estudia Juventud Conservadora

Con asistencia de la casi totalidad de sus miembros se reunió la Junta Nacional de la Juventud Conservadora, bajo la presidencia del titular, señor Gonzalo Eguiguren Hodgson.

El presidente de la Juventud informó ampliamente a la Junta acerca del plan de jiras y visitas que han venido realizando los integrantes del Comité Ejecutivo, dando cumplimiento así al programa elaborado para el presente año. Destacó, especialmente, las visitas efectuadas a las provincias de Antofagasta y O'Higgins, en las que se tomó contacto directo con dirigentes y militantes juveniles, imponiéndose en forma detenida de la activa labor por ellos desarrollada. Agregó que durante este fin de semana le corresponderá visitar Concepción, en compañía de altos dirigentes del partido, en tanto que, en fecha próxima se realizará una extensa jira por las provincias de Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Maule y Ñuble.

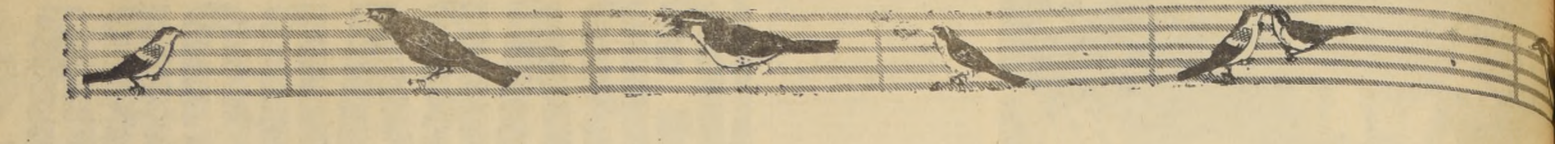
Asimismo, el señor Eguiguren dio cuenta de las conversaciones que ha venido sosteniendo con la presidenta nacional de la Sección Femenina de la Juventud Conservadora, señora Teresa Pereira de Correa, a fin de lograr la fusión de ambas ramas de la Juventud, lo que habrá de traducirse en la realización de una labor más efectiva y expedita.

Por su parte, el presidente nacional de los estudiantes secundarios conservadores, señor Jaime Pereira Larraín, señaló que recientemente tuvo lugar en la ciudad de Arica la ceremonia de juramento e imposición de insignias de un numeroso grupo de estudiantes secundarios, acto que revistió brillantes caracteres.

El señor Agustín Infante, primer vicepresidente de la Juventud, dio a conocer, en términos generales, la nueva estructuración que se implantará en el grupo conservador de la Universidad de Chile, lo que permitirá desarrollar en el futuro un trabajo más coordinado y eficiente.

La Junta Nacional entró a estudiar, posteriormente, todo lo relacionado con la Convención Nacional que, en conformidad a los estatutos, le corresponderá efectuar a la Juventud Conservadora el próximo año. Después de un extenso debate que se suscitó sobre el particular, y en el que participaron, entre otros, los señores Gonzalo Eguiguren, Agustín Infante, Max Griffin, Héctor Ríos, Pedro Lira, Hernán Quiroz, Renato García, Ernesto Balmaceda, Adolfo Ballas y Florencio Larraín, se decidió, en principio, fijar como sede de dicho torneo juvenil la ciudad de Santiago, procediéndose a la designación de una Comisión, que quedó formada por los señores Adolfo Ballas Azócar, Pedro Lira Vergara, Ernesto Balmaceda B., e integrada por el secretario nacional de la Juventud, señor Eduardo Vallerant Franco, a fin de que estudie las bases y organización de la Convención.

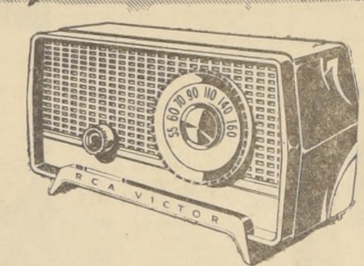




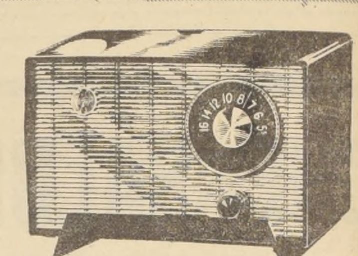
UNA ESCALA DE MODE



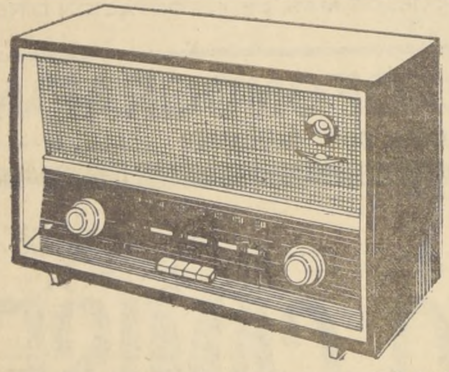
LEIPZIG
Atrayente Modelo de Sobremesa, a pilas o corriente. Onda Larga y dos Ondas Cortas
E° 17 AL MES



OKLAHOMA
Onda larga. Circuito impreso Gabinete plástico. Antena de ferrita antirruidos. Corriente alterna
E° 6 AL MES

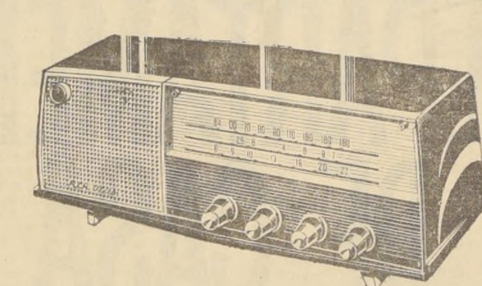


VICTORY
Práctico receptor de Onda Larga. Gabinete plástico. El más barato de Chile.
E° 5 AL MES

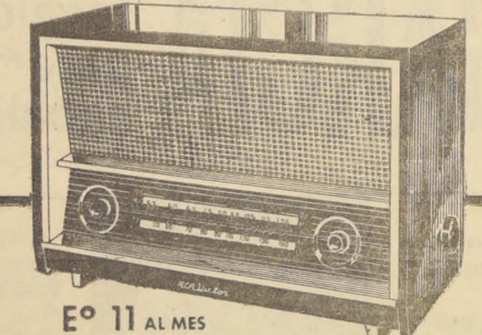


ESPACIAL
Funciona con ambas corrientes. Ondas Larga y Corta. Antena de Ferrita. Gabinete plástico ultramoderno.
E° 8 AL MES.

BRAHMS
El receptor de sobremesa de sensibilidad perfecta. Ondas corta y larga. Botonera con 4 teclas. Enchufe para tocadiscos.
E° 19 AL MES

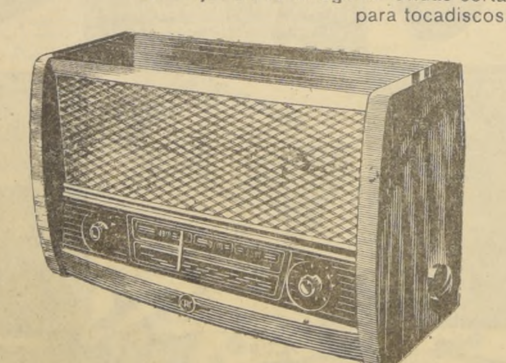


VIK
Receptor de sobremesa. Onda larga y dos ondas cortas 8 Transistores Funciona con sólo 4 pilas de 1,5 volts Enchufe de audífono
E° 12 AL MES

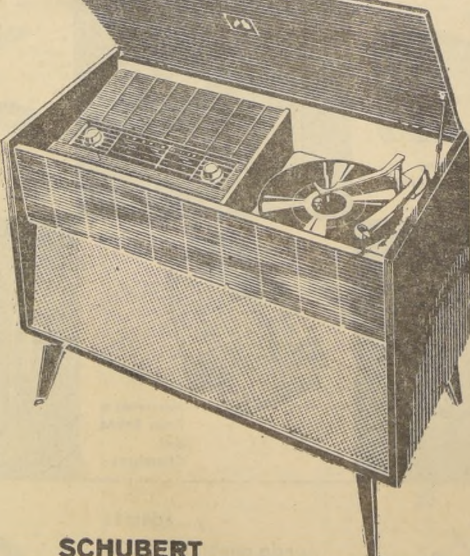


E° 11 AL MES

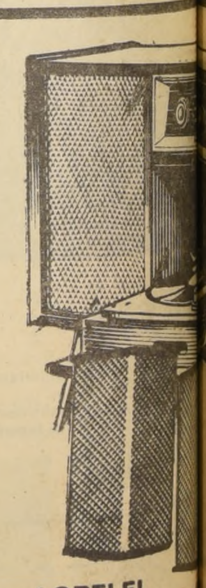
MOZART
El mejor en su categoría. Ondas corta para tocadiscos.



DRESDEN
Receptor de estilo europeo. Ondas corta y larga. Antena anti-ruidos.
E° 9 AL MES

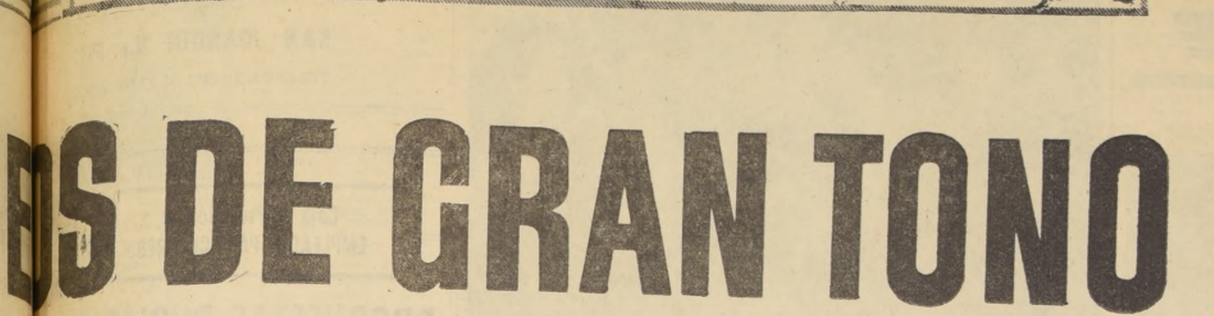


SCHUBERT
Moderno Radiofonógrafo de Alta Fidelidad Ondas Corta y Larga. Botonera con 4 teclas y 2 perillas. Control de tonos graves y agudos.
E° 43 AL MES



LORELEI
Radiofonógrafo este... parlantes satélites. C... independientes para... Ocho parlantes E°

STORANDT



...S DE GRAN TONO



ASTRONAUTA
7 transistores. Ondas corta y larga
Notable potencia
Eº 10 AL MES

GLOBE TROTTER II
7 transistores, ideal para paseos, viajes, etc.
Ondas corta y larga
Alcance extraordinario
Eº 12 AL MES

COSMIC
Transistorizado
Miniatura
Onda Larga
Funciona a pilas
Eº 5 AL MES

VICTROLA Moderna versión de las antiguas Victrolas. Gabinete portátil, liviano y práctico. Tocadiscos manual de 4 velocidades. Sonido potente y de gran calidad. Hay dos modelos:



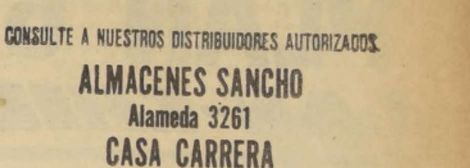
DISCOROLA
Tocadiscos de 4 velocidades
Gabinete termoplástico
Eº 6 AL MES



VT-4
A transistores y pilas.
Tiene enchufe para conectar un receptor miniatura, con lo cual se convierte en un radiofonógrafo portátil de esplendoroso sonido
Eº 9 AL MES

V-30
A tubos, para corriente alterna

WAGNER
Radiofonógrafo estereofónico de Alta Fidelidad y tres canales. Frecuencia modulada y "Ecorama", nuevo sistema que da sensación de eco o reverberación. La más alta jerarquía en la Línea RCA **Eº 80 AL MES**



CONSULTE A NUESTROS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

ALMACENES SANCHO
Alameda 3261
CASA CARRERA
San Diego 373
CASA MUZARD
Moneda 947
DISTRIBUIDORA FRANKLIN
Franklin 1066
DISTRIBUIDORA MUSICAL
Mac Iver 150
DISTRIBUIDORA SUR
San Diego 939
GUENDELMAN RADIOS
San Diego 618
HALL VICTOR
Ahumada 54
JOSE FERNANDEZ ALBALA E HIJO
Gran Avenida 8932 Paradero 26
JULIO GUTIERREZ Y CIA.
Providencia 1610
MOISES PUIGRREDON Y CIA. LTDA.
Puente 560
MUSICAL SAO PAULO
Merced 772
NEW YORKER
Bandera 335
ORDINA
Alameda 2991
RADIO BANDERA
Bandera 176 - Bandera 845
RADIO CENTER
Yrrázaval 3275
RADIO CITY
Estado 64 - Estado 96
RADIO ESTADO 333
Estado 333
RCA VICTOR
Ahumada 274
RCA VICTOR
San Antonio 205
ROBERT Y MONTES
Alameda 2228
SALON MUSICAL
Huérfanos 830 - Local 282
SALON VICTORY
10 de Julio 202
SINTONIA
San Antonio 711
TOMAS IVANOVIC
San Antonio 282



LA MARCA DE MAYOR CONFIANZA MUNDIAL EN ELECTRONICA

Regalos en Ropero "Rosa Markmann"



Momentos de gran alegria vivió ayer más de un centenar de niños de todas las edades en el Ropero Infantil "Rosa Markmann de González Videla", con motivo del reparto de ropa realizado en esa institución que cumple una vasta labor social. EN EL GRABADO, la presidenta del Ropero, Olivia Cancino, y la secretaria, Hilda Lorca, distribuyen los regalos.

FALLECIO MANUEL ESCOBAR, DIRIGENTE DEL GREMIO GRAFICO

En la mañana de ayer falleció en Santiago don Manuel Escobar Ibarra, actual jubilado de las actividades gráficas y quien en vida ocupó diversos cargos directivos en los organismos que agrupan a los trabajadores de la prensa.

Su deceso se produjo en la mañana en el Hospital San Borja y sus restos fueron trasladados a la Capilla del Cementerio General. Sus funerales se efectuarán hoy después de una misa que será oficiada a las 11.30 horas en dicha capilla.

El señor Escobar, perteneció durante diez años al diario "El Mercurio" de Antofagasta y, posteriormente, trabajó en la Empresa Periodística Curicó Ltda., editora del diario "La Prensa". De esta empresa, donde alcanzó el cargo de jefe de la Sección Linotipias, se retiró para acogerse a jubilación.

Era casado con doña Elvira Elena Dominguez y entre sus hijos se cuentan Juan Escobar Dominguez, profesor, y Guillermo y René, del personal de la firma Siam Di Tella.

Las organizaciones que agrupan a los trabajadores de la prensa, tanto en servicio activo como jubilados, han citado a sus socios para concurrir a sus funerales.

BRUJULA SINDICAL

MEMORANDUM DE OO. DEL COBRE

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, recibió ayer un memorándum de la Confederación de Trabajadores del Cobre, que contiene los aspectos que según los dirigentes, fueron vulnerados por la Andes Copper Minning Co., en Potrerillos, El Salvador y Barquito. Se recordará que, según la propia Compañía, los despidos se elevan a 700 trabajadores.

EN FAVOR DE ARRENDATARIOS DE DEPARTAMENTOS

Gracias a gestiones de la directiva máxima del Partido Radical, encabezada por Raúl Rettig, se ha conseguido que el Ejecutivo incluya en la actual Convocatoria Extraordinaria el proyecto que se encuentra en trámite en el Senado y que patrocinan los diputados Eguiguren y Cuadra, para modificar el DFL 39, en favor del Comité pro-adquisición de los departamentos de Plaza Italia.

LLEGA DIRIGENTE INTERNACIONAL

Llegó a Santiago Jones L. Stoiner, Secretario Adjunto de la Internacional de Correos, Telégrafos y Teléfonos, con sede en Brasil, en visita de acercamiento e información dentro del campo de su especialidad. Stoiner permanecerá seis días en Chile visitando, de paso, Valparaíso y Viña del Mar.

Show de Noticias

:: A LAS 11 horas de hoy, se presentará en el Gimnasio "Maccabi", la precoz concertista en piano Adriana Colli Hurtado, con un programa que incluye obras de Mozart, Albéniz, Casanova, Haydn, Gustavo Becerra, Botto, Luteslawski, Peladi, Novak, Mendelssohn y Chopin.

:: "EL CUERPO y la sangre", primera película de largo metraje realizada por el Instituto Fílmico de la Universidad Católica, será exhibida a las 22 horas de mañana, en función de "avant premiere", en el cine Windsor.

Dirigida por el padre Rafael Sánchez, la fotografía estuvo a cargo de Andres Martorell, destacándose en los papeles principales Mónica Sotomayor, Eva Knobel y Silvia Piñeiro.

:: EN EL "CHAT NOIR", de la Hostería Colón, se presenta nuevamente esta noche la Compañía de Revistas y Comedias Musicales que dirige el Conde Raoul de Malachoski, con un elenco en el que destacan Marilú Martin, Mario Manriquez, Rosita Salaverry y Luis Alberto Mery.

:: EL TEATRO DE Cámara de San Felipe está ensayando "La Encantadora Familia Bliss", de Noel Coward, para representarla como último estreno de esta agrupación en el presente año.

:: "UN CUENTO para todos", narración de Cristián Casanova y teatralización de Elizaldo Rojas, será estrenada estos días por el "Teatro de la Quinta", que dirige el propio Rojas y que durante este año presentó con bastante éxito en distintas partes su obra "Tierra de Dios".

:: A LAS 19.30 horas de hoy, la audición "Discomanía" premiará a los artistas y técnicos más destacados durante 1961 en la industria del disco. La ceremonia se llevará a cabo en el auditórium de Radio Minería.

—Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

ARIS.

Enrique Ortiz Morales, joven concertista en guitarra, con estudios en el Conservatorio Nacional de Música, actuará a las 18.30 horas de hoy, en el auditórium de Radio Corporación en una función benéfica. El joven Ortiz ha realizado conciertos en la sala Valentín Letelier, Club de la Unión, Salón de Honor de la Universidad de Chile, etc.



Una función de ballet, versión del Jazz Moderno traducido a la danza y la pantomima, se realizará a las 22 horas de mañana en el Antonio Varas, con la actuación especial de Inés Pizarro Cernhoff (en el grabado), Paulina Matus, Washington Miranda, Silvia Sapiens, Germán Silva y el Teatro de Mimos que dirige Enrique Noisvander, y que integran Rocío Rovira, Jaime Schneider, Baby Hernández, Oscar Figueroa, Patricia Vatcky, Aquiles Orellana y Eduardo Stagnaro.

Nuevo negocio para espectáculos ligeros

Por fin encontro el bailarín y coreógrafo argentino Elbio Cosentino una tienda que lo cobije, a él y a su conjunto denominado "Ballet Concierto". El próximo miércoles, el grupo comenzará sus actuaciones en un nuevo local destinado a la presentación de números de variedades. Se trata del restaurant "Antillas", hermano menor de "La Bahía", cuyos propietarios —Antonio Pérez y Arcadio Vadell— resolvieron contratar al conjunto de Cosentino para la animación artística en ese negocio.

El "Antillas", hasta ayer, uno de los más tranquilos restaurants santiaguinos, se incorporará de este modo a la serie de negocios con presentación de espectáculos que existen en Santiago.

De acuerdo a lo que informaron sus propietarios se realizarán dos shows diarios: el primero a las 22.30 y el segundo a las 0,30 horas.

Cosentino y su ballet estaban anunciados para próximas presentaciones en una nueva sala teatral cuyos propietarios están jugando, desde hace tres años, al cuento del lobo.

El "Ballet Concierto" lo integran Kañita, Bárbara, Carmencita, Nora, Ilse, Agueda, David, José Luis, Leo y Miguel Jordá. El elenco lo completarán las cantantes Meche y Sofía Videla, Pochita y María Eugenia.

EMILIO MARTINEZ DIRIGE TEATRO UNIVERSITARIO DE LA SERENA

El novel conjunto estrena "Amorcillos", de Aurelio Díaz Meza. Lo apoyan el Alcalde serenense, la Sociedad Cultural Juan Sebastián Bach y el ITUCH

El Arte Dramático ha encontrado en el Colegio Universitario de La Serena un propicio suelo de cultivo. Desde hace algún tiempo se encuentra en la bellísima ciudad nortina el destacado actor teatral Emilio Martínez, ex presidente y primer actor de la Sociedad de Arte Escénico.

Hombre de vasta experiencia teatral, Martínez se estableció en La Serena y en el novel plantel universitario encontró los condimentos necesarios para plasmar un espectáculo dramático. Fruto de esta inspiración, de este esfuerzo, será el próximo estreno de "Amorcillos", una de las mejores obras del autor chileno Aurelio Díaz Meza.

Pero Emilio Martínez no ha estado solo en el arduo proceso preparatorio de esta rama teatral universitaria. La Sociedad Juan Sebastián Bach, importante entidad cultural local, le ha proporcionado sólido apoyo. Desde Santiago, el ITUCH le ha hecho llegar todo el material en lo relativo a vestuario y maquillaje. Otra importante ayuda ha recibido por parte del Alcalde de la Municipalidad serenense, Jorge Martínez C.

—Esta rama de Arte Dramático del Colegio Universitario —declaró recientemente Emilio Martínez— se ha organizado con fines amplios y estables de difusión cultural en la provincia. Esperamos que su labor tenga una vasta repercusión en el ambiente artístico general, en consonancia con la notable actividad que han venido mostrando año a año las agrupaciones teatrales de todo Chile.



A las 15 horas de hoy se presentará en el "Cariola" la Academia de Danzas que dirige Maruja García, y en la que se luce la pequeña Margot Morales, que aparece en el grabado, exhibiendo una de sus habilidades dancísticas.

Con "Calaucán", "Milagro en la Alameda" y "Primavera", de Carmina Burana, se despide el Ballet Nacional; interés

El jueves 21 en el Teatro Victoria

Fuimos informados ayer tarde en las oficinas del Teatro Victoria que el Ballet Nacional Chileno, que dirige Ernst Uthoff, despide el año 1961 con una última actuación en el escenario del Teatro Victoria, el próximo jueves 21, en funciones de vermut a las 17 horas y noche a las 22 horas. Para dicha ocasión se han seleccionado los siguientes ballets: en vermut se representará el primer cuadro "Primavera", de Carmina Burana, y "Milagro en la Alameda". "Primavera" es un ballet oratorio con música de Carl Orff, con dirección y coreografía de Uthoff; "Milagro en la Alameda" es un cuento para niños de 8 a 80 años, relatado en danza y pantomima por Uthoff, con música de Ernesto Carvajal y Joseph Mayer. En función nocturna, a las 22 horas, irán los ballet "Milagro en la Alameda", nuevamente, y "Calaucán", de Patricio Bunster, con música de Carlos Chávez. Este ballet es un breve poema épico, inspirado libremente en elementos comunes a las antiguas culturas andinas.

Quedan cinco funciones a "El "Rinoceronte"

AGUSTIN SIRE, destacado actor y director del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, realiza una labor digna de los mejores aplausos al animar el protagonista central de "EL RINOCERONTE", la obra de Ionesco que finaliza en cartelera el próximo viernes 22. Hoy domingo irá sólo en vermut, a las 19 hrs., al Antonio Varas.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. A las 19 horas: "El rinoceronte", de Eugenio Ionesco.
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Teatro de Ensayo. A las 19 y 22.15 horas: "La pérgola de las flores".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V y N.: "Una mujer demasiado honesta", de Armand Salacrou.
MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro Independiente de Comedias Américo Vargas-Pury Durante. V y N.: "5 gangsters y una monja", de Miguel Mihura.
MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531). Compañía de Silvia Piñeiro. A las 19 y 22: "Juani en sociedad".
PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— Conjunto Ictus. A las 19 horas: "Requiem para un girasol", de Jorge Díaz.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego N.o 242 (89350).— Show de Radio Minería. V. y N.: "Demoliendo San Diego". Marty Cosens. Amparito Castro. Victoria Diva. Silvia Infantas y Los Cóndores. Gabriel Araya.
COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (56657).— Compañía de Revistas Humoresque V. y N.: "Préstame tu marido". Tommy Davis. Orquesta típica de Rubén Ortega.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum: V y N.: "Año nuevo... caras nuevas". Los Gin Fizz. Enrique Ascencio. Thino's Ballet. Iris del Valle. Sergio Feito. Lucho Barra.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picarescas. V. y N.: "La vuelta al mundo en 5 años y 1 día". Leda Montes. Los Diamantes del Sol. Mitsuko, bailarina afrocubana. Campeonato de striptease.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122) — M.: Tontos de altura. Los últimos días de Pompeya. — V. y N.: 39 escalones.
ASTOR, Estado 257 (392112) — MSVN: La cruz y la estrella. Noticiarios.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN.: El candelabro de bronce.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal, a las 11 horas: Serengetti. Noticiarios. — M.: Herencia salvaje.— V. y N.: Herencia salvaje.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) — MSVN: A un paso de la muerte.
DANTE, J. Washington 26 (494359) Matinal, a las 11 horas: La furia de Tarzán. Noticiarios.— M.: Una luz en el bosque. El jinete justiciero.— V. y N.: El amante de las viudas.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — MSVN: Desvístase, doctor.
EL [illegible] Los Leones 3368 (471026).— M.: El mago de Bagdad. Las aventuras de Huckleberry Finn.— V. y N.: Todo comienza el sábado.
EL GOLF Apoquindo 614 (480046).— M.: Cien hombres y una muchacha.— V. y N.: Desvístase, doctora. Noticiarios.
GRAN PALACE Huérfanos 1176 (60082). M.V.N.: Escándalo en la Universidad. Noticiarios.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). Matinal, a las 11 horas: El mundo silencioso. Popeye el marino. (Beneficio Sindicato de EE. de Cías. Distribuidora de Películas) MSVN: Lástima que sea una canalla.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MSVN: Vacaciones en Mallorca.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN.: Pasaporte a la deshonra.
KING Huérfanos 840 (32838).— MSVN: La fuente de la doncella.
LAS CONDES, Noruega 6310 (484067).— M.: Atlántida, continente perdido. El pequeño genio.— V. y N.: El infierno de Stalingrado.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M.: El mago de Bagdad. El invasor marciano.— V. y N.: El embajadora.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— MSVN.: Juventud de una reina.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— M.: El botones. El diablo anda suelto. —V. y N.: El candelabro de bronce.
METRO Bandera 137 (83361).— M.V.N.: Herencia salvaje. Noticiario Metro.
NILO, Monjitas 879 (392078). — Matinal, a las 11 horas: Festival de cortos y agregados. — MVN: La dama del perrito.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: Tierra de renegados. Fiesta en París.— V. y N.: A un paso de la muerte.
PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— MSVN.: La luz de enfrente.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: El casco verde. Burlando zorros. El invasor marciano.— V. y N.: Todo comienza el sábado.
PLAZA, Compañía 1068 (84714). MSVN.: El amante de las viudas.
REAL, Compañía 1040 (65555). — MSVN.: El infierno de Stalingrado. Noticiarios.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144).— MVN.: Salvajes inocentes.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MSVN.: El jaguar del Amazonas.

CINERAMA

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— Cinerama: Las Siete maravillas del mundo.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— Peter en Africa. El retorno de Arsenio Lupin.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Débiles son las mujeres. Vecinos y amantes. Del infierno a la aternidad.
AMERICA Nuble 390 (52443). — Historia de un gran amor. La muerte de un pistolero. Cadenas de odio.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La fuente del deseo. La taberna de las ilusiones. A dos pasos de la horca.
A. ALESSANDRI, Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96848).— Las piernas de Dolores. Escalera de caracol.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— El circo nunca muere. Noticiarios.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Préstame tu marido. Heredarás al viento. El terror de la maffia china.
BALMACEDA, Balmaceda 841.— (373779).— Su adorable enemiga. El pirata Barba Negra. Audaz golpe de los desconocidos de siempre.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— El moderno Frankestein. La sangre de Drácula. El principio del fin.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Se necesitan dos para amar. Goliath contra el dragón. Bajo diez banderas.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Cimarrón. Cadenas de odio. Los fanfarrones.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Veracruz. Trapecio.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685). — Sangre al oeste. La justicia de Robin Hood.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Romanoff y Julieta.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Secretaria para todos. Un rayito de luz.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Lance de honor. Noticiarios.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— La ciudad perversa. El rancho de los laureles. Historia de un gran amor.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Bala de plata en el pueblo maldito.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— El siete machos. Furia de Alaska. El rancho de los laureles.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). —El terror de la maffia china. La máquina del tiempo. La ladrona.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— El prisionero del Volga. Congorila. Furia salvaje.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Jinetes del odio.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Aventuras de Joselito y Pulgarcito. Tú y las nubes.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Caminos secretos. Fran-
IDEAL CINEMA, Mapocho N.o 4117 (92188).— Alas rebeldes. Goliath contra el dragón. Ojos tapatíos.
ITALIA, Bilbao N.o 473 (41883).— El último tren. Tempestad. Una vida por otra.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— El rancho de los laureles. Norman recluta. Furia de Alaska.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). — El crimen ronda por la noche. Fieras de la ciudad. La ciudad perversa.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Pepe. Las hermanas Karambazo. Ebrio de odio.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Helena de Troya. Historia de la humanidad. Salomé.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Secuestro de mujeres. Pecado de un adolescente. Escuela de cocote.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Heroica. Sinfonía de amor.
MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— Caminos secretos. Maldición diabólica.
MINERVA, San Pablo N.o 3230 (91464).— Las pícaras doncellas. Honorables delincuentes.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). —Las pícaras doncellas. Honorables delincuentes.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Norman, recluta. Furia de Alaska. El oasis maldito.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Helena de Troya. El rey de los piratas. Historia de la humanidad.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— El siete machos. Historia de un gran amor. Los fanfarrones.
NACIONAL, Independencia N.o 801 (370594).— Estrella de fuego. Trueno de águila. Ebrio de odio.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Todo comienza el sábado.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Cristina. Piso de soltero. Mi rubia adorada.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Del rancho a la televisión. Yo soy gallo dondequiera.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— El rancho de los laureles. Norman recluta. La historia de un gran amor.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Gorgo. La furia de los bárbaros.
PORTUGAL, Diez de Julio N.o 252 (34816). — Pasiones juveniles. Los buscas.
PRAT, San Diego 2117 (50754) — Trueno de águila. Estrella de fuego. Ebrio de odio.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — El terror de la maffia china. Cimarrón. El siete machos.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: El casco verde. Cómo estar fresco. Fabulosa familia pirotécnica. Desde las 17.30: 39 escalones.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— El rey de los piratas. La mujer que quiso pecar. Vida íntima de Adán y Eva.
RIO, Monjitas 743 (33550) — El espejo desnudo. Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380613). — Tú eres el veneno. Vampiros del amor.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Alí Babá y los cuarenta ladrones. Casaca roja.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Sangre al oeste. La justicia de Robin Hood.
ROXI, Huérfanos 1055 (80809).— La ley del hampa.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Los primos.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Pasiones juveniles. Los buscas.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — La taberna de las ilusiones. El verdugo. La sangre siempre es roja.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— El mundo de Suzie Wong.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Bajo diez banderas. Las hermanas Karambazo. El mundo perdido.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Cimarrón. Bajo diez banderas. El rancho de los laureles.
SANTIAGO, Merced 829 (32888). —Violación.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Ben-Hur. Noticiarios.
SELECTA, Chacabuco 1178 (93941) Al Capone. La garra del murciélago. Titibán.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Yo soy gallo dondequiera. Del rancho a la televisión.
SUR, San Diego 935 (61524). — Peter en Africa. El retorno de Arsenio Lupin.
TIVOLI, Huérfanos 737 (30611). —Batallón de castigo.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —Santuario.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Las hermanas Karambazo. Historia de un gran amor. Estrella de fuego.
VENECIA, Castro 130 (80336) — Heredarás al viento. El 41. Tú, mi conejo y yo.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Las aventuras de Joselito y Pulgarcito. Tú y las nubes.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). —Costa azul.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Dulce engaño. Noticiarios.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— M.: El perro humano. Sudán. V.: México nunca duerme. Sudán.
BULNES (Renca) — (93564) — M.: La guerra de los satélites. Cielo de cobre. Desde las 17: La cigüeña dijo sí. Hundan al Bismark.
CERVANTES (San Antonio). — M.: El bandido de Zhobe. El pirata de los siete mares. Desde las 17: La aventura. Las dos caras del Dr. Jeckil.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88) — MVN.: Pasión inmortal.
CINCO DE ABRIL (Maipú). — M.: Los lunares de Cantinflas. Asesinos a sangre fría. Desde las 17: Un verano apasionado. Los lunares de Cantinflas.
MAIPU, 5 de Abril 19 (218). (Maipú).— M.: El portero. El desafío de Rintintin. Desde las 17: Costa Azul. Ana de Brooklyn.
MUNICIPAL (San Bernardo). — Deja que los perros ladren. Mañana es demasiado tarde.
NACIONAL (Puente Alto). La casa de las tres geishas. Amores reales.
MUNICIPAL (Peñaflor).— El gran impostor. El niño y los piratas.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11: El valor de Azabache. Noticiarios. Desde las 14: Kalapur. Norman recluta.
SANTIAGO (San Bernardo). — Tres vidas errantes. Festival de carcajadas.
PLAZA (Talagante).— M.: El jinete justiciero. Mi meta son las estrellas. V. y N.: Yo pecador. La historia de Ruth.

3.—AVES ANIMALES y PAJAROS

VENDO HUEVOS FRESCOS. SALvador Gutiérrez 1582. 17|12 3 Z

VENDO CANARIOS FLAUTA, ROjos, c: min, verdes. Avda. Portales 3185. 31|12. 3. P.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

b) Venden automoviles camiones y otros

VENDO STUDEBAKER 39, 1.200 escudos, buen estado. Lord Cochrane 837. 16|12 4-b) Z-1

VENDO CAMIONETA, CHEVROlet, año 30. Nocedal 3333. 17|12. 4-b) Z-1

VENDO CAMION DE OCASION Independencia 325. 17|12 4-b) Z-1

VENDO AUTO TRANSFORMAdo 220, volts. San Pablo 2023. 18|12 4-b) Z-1

RENAULT, PATITO, 1952, 4 puertas, liquido hoy, contado. La Verbena 4782, casi esquina Coventry. 17|12. 4-b) P.

c) Compraventa de motos y motonetas

VENDO UNA MOTONETA DE ocasión "Lambretta", perfecto estado. San Pablo 1850. 16|12 4-e) Z-1

d) Garages, reparaciones y repuestos

RETENES PARA TODAS MARcas de camiones y automóviles. San Pablo 1911. 16|12 4-d) Z-1

REPUESTOS PARA FORD CHEvrolet, y otras marcas, fono 382298. 16|12 4-d) Z-1

DESABOLLADURAS, NEUMATIcos, etc. Matucana 531. 16|12 4-d) Z-1

SE HACE TODA CLASE DE REparaciones de automóviles. Grajale 2770 16|12 4-d) Z-1

SE HACEN EMBOBINADOS. LAS Cañas 1680. 16|12 4-d) Z-1

VENDO AUTO, PASAJE MATTE 301. 17|12 4-b) Z-1

REPARACIONES Y CARGAS DE batería. Amunátegui 628. 17|12 4-d) Z-1

e) Neumáticos y vulcanización.

NEUMATICOS DUNLOP, GRAN rendimiento. Serrano 65. 17|12 4-e) Z-1

f) Bicicletas y triciclos

VENDO VARIAS BICICLETAS usadas. San Pablo 1928. 16|12 4-f) Z-1

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO UNA BICICLETA DE ocasión. San Pablo 1921. 16|12 4-e) Z-1

VENDO UNA BICICLETA FLAmante. Nueva de Matte 2670. 16|12 4-f) Z-1

VENDO UNA BICICLETA NUEva de Matte 2741. 16|12 4-f) Z-1

CASA JUILLET. FLAMANTES bicicletas garantidas. Merced 753, local 9. 17|12 4-f) Z-1

VENDO DOS BICICLETAS. Catedral 1032 17|12 4-f) Z-1

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

a) Casas.

NECESITO LOCAL PARA SUCURsal del salón de belleza Mery. Fono 61338. Hora: 2—4. 16|12 70 Z-1

NECESITO ARRENDAR CASA. Cordoba y Figueroa 1213. 18|12 7-a) Z-1

NECESITO ARRENDAR CASA EN la Comuna de Quinta Normal, Antonio Ebner 1256. 18|12 7-a) Z-1

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

SE ARRIENDA LOCAL. SAN PAblo 3839. 16|12 8-l) Z-1

ARRIENDO LOCAL ALAMEDA 580. 17|12 8-4) Z-1

ARRIENDO LOCAL. LAS CAÑAS 1729. 18|12 8-l) Z-1

a Casas

ARRIENDO CASA. SAN PABLO 3670 15|12 8-A Z-1

SE ARRIENDA CASA EN CALLE Alberdi 2147. Tratar en San Pablo 1850. 16|12 8-a) Z-1

Eº 160, CAPITAN ORELLA 2487 (Pedro de Valdivia, Irarrázaval), cuatro dormitorios, tres recibos, dependencias, amplios closets. Entrada auto. Entrega 1.o enero. Fono 41979. 18|12. 8. P.

d) Piezas.

ARRIENDO PIEZA SIN PENSION, Compañía 2603. 17|12 8-f) Z-1

PIEZA. ENRIQUE CONCHA Y Toro 35, Departamento C. 18|12. 8. P.

e) Piezas con pension.

ARRIENDO PIEZA CON PENSION, Huérfanos 2381. 17|12 8-e) Z-1

ARRIENDO PIEZA CON PENsión, Compañía 1133. 17|12 8-e) Z-1

ARRIENDO PIEZA CON PENSION, Compañía 2763. 17|12 8-e) Z-1

ARRIENDO PIEZA, SIN PENSION. Compañía 2033. 18|12 8-f) Z-1

ARRIENDO PIEZA, CON PENsión, Compañía 1833. 18|12 8-e) Z-1

CICUTA





8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

i) Piezas amobladas sin pension.

ARRIENDO LOCAL CON VITRInas e instalaciones, San Pablo 1741. 16|12 8-l) Z-1

ARRIENDO AMPLIO LOCAL, SAN Pablo 1759, (frente a Carmen Betty) Llaves 1754. 16|12 8-l) Z-1

SE ARRIENDAN LOCALES. AVEnida La Paz 1722. 16 8-l) Z-1

ARRIENDO LOCALES. INDEPENdencia 2672. 17|12 8-l) Z-1

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO UN ESTUCHE. ROSAS Salas 2040. 16|12 9 Z-1

VENDO UNA CADENITA DE PLAta. Nueva de Matte 403. 16|12 9 Z-1

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES.

VENDO RIPIO AVDA. BERNARdo O'Higgins 1657, Dpto. 2 17|12 10 Z-1

VENDO MADERA AVDA. BDO. O'Higgins 1657, Dpto. 2. 17|12 10 Z-1

CONTRATISTA ALCANTARILLAdo. Nueva de Matte 1607. 17|12 10 Z-1

REPARACIONES D ECASA. NUEva de Matte 2617. 17|12 10 Z-1

VENDO TUBOS, BALDOSAS. Sta. Rosa 69. 17|12 10 Z-1

"FERRETERIA SAN IGNACIO" ofrece la mejor de las pinturas, y a los más bajos precios, pinturas "El Adarga". 10 por ciento, descuento. San Pablo, esquina de Brasil. 18|12 10 Z-1

PUERTAS, VENTANAS, PERSIAnas Record. Entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precio ocasión. Fábrica, Chiloé 397. Depósitos: San Diego 743. (32) 31-XII-61 C.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

SINDICATO PROFESIONAL NAcional de Obreros Metalúrgicos. En asamblea general celebrada sábado 2 diciembre 1961, a las 18 horas, en Alonso Ovalle 1475, presidida por Inspector Trabajo, señor Belisario Egas Matamala, eligió Directorio definitivo periodo 1961-62, quedando constituido forma siguiente: Presidente, Armando Rozas Góngora; secretario, Manuel Arellano Faúndez; tesorero, David Cáceres Cáceres; directores, Francisco Bustamante Bustamante y José Manríquez Aedo. Se hace esta publicacion conformidad Art. 378 Código del Trabajo.— El Secretario. 17-XII 61 14-P.

HABIENDO SIDO HURTADOS los cheques Serie AA-1 N.os 184635 al 184650, inclusive, de la Cuenta 52007 del Banco Nacional del Trabajo, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. 17-XII 14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque, serie AH-1421732, del Banco del Estado de Chile, principal, cuenta N.o 68076, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 17-XII 61 14-P.

POR HABERSE DADO EL AVISO correspondiente quedan nulas y sin ningún valor las siguientes letras: por Eº 148,67, aceptada por don Pedro Lizana Bravo a la orden de don Nikolas Brkovic, vencida el 3 de diciembre de 1961, y por Eº 90 aceptada por doña Juana Lledo Fredes, a la orden de Miguel Garob, vencida el 21 de noviembre de 1961. 16, 17|12. 14. P.

15.—FABRICAS DIVERSAS.

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York 66. H|O O

FABRICA DE SOMIERES, COLchones. San Pablo 1964. 16|12 15 Z-1

16.—FRUTOS DEL PAIS, FERIAS y BODEGAS.

VENTA DE FRUTAS SECAS 21 de Mayo 836. 17|12 16 Z-1

18.—INSTRUCCION y EDUCACION.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Catedral 1257. Mejor más económica, enseñanza modas, sastrería, camisería, Diplomas. 18|12. 18. P.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. (40) 30-XII-61 C.

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS dactilógrafas comerciales, curso completo comercio, redacción contabilidad, aritmética, taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos vespertinos Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595. 31|12. 18. P.

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Matrícula permanente. 18|12. 18. P.

Eº 12, PAGO UNICO. CURSO completo dactilografía. Redacción, Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. 18|12. 18. P.

DIAZ-GASCOGNE, ESCUELAS POlitécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad práctica; peluquería completa señoras, caballeros, niños; cortador sastre, modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección, Monjitas 341. 18|12. 18. O.

KINDERGARTEN. MATRICULA abierta. Rosas 2164. 16|12 18 Z-1

CURSOS RAPIDOS PELUQUEría, modas. Arturo Prat 74. 16|12 18 Z-1

CURSOS RAPIDOS. TAQUIGRAfía, dactilografía. Arturo Prat 74. 16|12 18 Z-1

SE HACEN CLASES PARTICULAres. Coronel Roble 1339. 16|12 18 Z-1

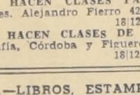
SE HACE TODA CLASE DE TEñidos. Precios módicos. Rosas 2590. 16|12. Z-1

SE HACEN CLASES DE PIANO. Las Margaritas 1921. 16|12 18 Z-1

CURSOS RAPIDOS, SECRETArios. Arturo Prat 74. 17|12 18 Z-1

SE HACEN CLASES PARTICUlares. Alejandro Fierro 4215. 18|12 18 Z-1

SE HACEN CLASES DE TAQUIgrafía, Córdoba y Figueroa 1257. 18|12 18 Z-1



20.—LIBROS, ESTAMPILLAS y UTILES DE ESCRITORIO.

SE CARGAN LAPICES DE PASta. San Pablo 2027. 16|12 20 Z-1

20.—LIBROS, ESTAMPILLAS y UTILES DE ESCRITORIO

COMPRA Y VENTA DE LIBROS, San Pablo 2027. 16|12 20 Z-1

VENDO REVISTAS DE OCASION Avenida Chillán 2610. 16|12 20 Z-1

COMPRA Y VENTA DE REVIStas Nueva de Matte 2480. 16|12 20 Z-1

VENDO UN LAPICERO. FONO 32248. 16|12 20 Z-1

VENDO REGLAS. LAS CAÑAS 1719. 16|12 20 Z-1

VENDO TEXTOS DE ESTUDIOS Mariposas 1130. 16|12 20 Z-1

VENDO DOS DICCIONARIOS DE ocasión. Rosa Salas 1422. 17|12 20 Z-1

VENDO UN TEXTO DE ESTUDIO. Rosa Salas 1484. 17|12 20 Z-1

VENDO UN BOLSON, AVENIDA Chillán 2240. 17|12 20 Z-1

VENDO UN LIBRO DE CUENTOS, Independencia 2407. 17|12 20 Z-1

VENDO LAPICEROS DE OCAsión. Rosa Salas 1221. 17|12 20 Z-1

VENDO LAPICEROS FUENTE, Irarrázabal 2809. 17|12 20 Z-1

VENDO TEXTOS DE ESTUDIO, Ros Salas 4290. 17|12 20 Z-1

VENDO DOS BOLSONES. ALEjandro Fierro 4271. 18|12 20 Z-1

VENDO DOS CUADERNOS NUEvos. Salvador Gutiérrez 5532. 18|12 20 Z-1

SE VENDEN Y SE CAMBIAN REvistas. Córdoba 1285. 18|12 20 Z-1

VENDO UN DICCIONARIO DE ocasión. Coronel Roble 1821. 18|20 Z-1

21.—MAQUINAS, MOTORES y ELECTRICIDAD.

ESPECIALIDADES EN BOMBAS de agua. San Pablo 1880. 16|12 21 Z-1

21.—MAQUINAS, MOTORES y ELECTRICIDAD

TALLER ELECTRO MECANICO. Se hace toda clase de trabajos en tornos y soldaduras. San Pablo 1880. 16|12 21 Z-1

SE ARREGLAN TODA CLASE DE artículos eléctricos. Andes 4490. 17|12 21 Z-1

23.—MAQUINAS ENCERADORAS, JUGUERAS y OTRAS.

SE VENDE UNA MAQUINA DE tejer. Martínez de Rozas 4280. 16|12 23 Z-1

VENDO MAQUINA DE TEJER marca "Damita", (casera), 2-4-6. Fono 61038. 16|12 23 Z-1

NECESITO COMPRAR UNA MAquina de moler. Nicanor Opazo 2015. 17|12 23 Z-1

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR.

SE HACE TODA CLASE DE REparaciones de máquinas de escribir. Mariño de Lobera 1921. 16|12. 24. Z-1

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR, fono 32325. 17|12 24 Z-1

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR, fono 462032. 17|12 24 Z-1

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR Underwood, fono 89044. 17|12 24 Z-1

25.—MAQUINAS DE COSER.

SE VENDE MAQUINA USADA DE pie 20.000 pesos. San Pablo 1928. 16|12 25 Z-1

ARRIENDO MAQUINA DE EScribir, Almirante Barroso 156. Fono 61038. 16|12 25 Z-1

VENDO MAQUINA DE COSER, ocasión, con motor. Fono 61038. 16|12 25 Z-1

VENDO MAQUINA DE COSER. Nueva de Matte 2718. 17|12 25 Z-1

27.—MEDICINA, FARMACIA y LABORATORIOS.

PERSONA DE ESCASOS RECURsos necesita remedios para artritis. San Pablo 1707. 16|12 27 Z-1

SE COLOCAN INYECCIONES Compañía 1520. 16|12 27 Z-1

SE COLOCA NINYECCIONES Compañía 1822 16|12 27 Z-1

SE COLOCAN INYECCIONES. Nicanor Opazo 1722. 16|12 27 Z-1

SE COLOCAN INYECCIONES A domicilio. Nicanor Opazo 1329. 16|12 27 Z-1

SE COLOCAN INYECCIONES. Alejandro Fierro 4321. 18|12 27 Z-1

30.—MUEBLES Y UTILES

VENDO VARIOS OBJETOS. TEAtinos 525. 16|12 30 Z-1

VENDO APARADOR DE TRES cuerpos, precio regalado. San Pablo 1739. 16|12 30 Z-1

VENDO UN RELOJ. SAN PABLO 9245. 16|12 30 Z-1

AMPOLLETAS, PRECIOS MAS bajos del barrio. San Pablo 1961 16|12 30 Z-1

VENDO ESTANTE DE CAMA. San Pablo 1921. 16|12 30 Z-1

VENDO UNA COCINA. LAS CAñas 1729 16|12 30 Z-1

VENDO DOS TRINCHES, (OCAsión). Las Cañas 1729. 16|12 30 Z-1

VENDO UN APARADOR. AVEnida Chillán 2611. 16|12 30 Z-1

VENDO DOS MARQUESAS CROmadas, con somier Eº 25, c|u. San Pablo 1754. 16|12 30 Z-1

¡BUSQUESE UD.! LA NOVIA! "Carmen Betty", le amoblará la casa. San Pablo 1754. Créditos. 16|12 30 Z-1

SE HACE TODA CLASE DE muebles. Nueva de Matte 2782. 16|12 30 Z-1

VENDO CATRE DE OCASION Mariposas 1120. 16|12 30 Z-1

VENDO UNA ROMANA "SOmar", en buen estado. Los Sauces 2698, sitio 93. 16|12 30 Z-1

"MUEBLERIA INDEPENDENCIA", se hacen muebles en todos los estilos. Independencia 1049. 16|12 30 Z-1

VENDO MUEBLE DE OCASION. Compañía 2480. 16|12 30 Z-1

VENDO DOS FLOREROS. STO Domingo 1782. 16|12 30 Z-1

VENDO VITRINAS. CATEDRAL 1029. 17|12 30 Z-1

VENDO ESPEJOS DE OCASION. Rosa Salas 1890. 17|12 30 Z-1

VENDO MALETAS DE OCASION. Coronel Roble 1292. 17|12 30 Z-1

GRAN SURTIDO DE COLCHOnes. Alameda 2698. 17|12 30 Z-1

VENDO ESTUFA DE OCASION. Independencia 258. 17|12 30 Z-1

SE ARREGLAN TODA CLASE DE muebles Nueva de Matte 2662 17|12 30 Z-1

VENDO UNA SILLA DE GUAGUA. Rosa Madrid 1429. 17|12 30 Z-1

VENDO SOMIERES DE OCASION, Gáspar Marín 1562. 17|12 30 Z-1

VENDO SALA DE BAÑO COMpleta, Teatinos 525. 17|12 30 Z-1

SE ARREGLAN MUEBLES. INdependencia 345. 17|12 30 Z-1

PERFUMERIA SHARON. PREcios rebajados. 21 de Mayo 750. ... ... 17|12 30 Z-1

MODELISTA EUROPEA, RECIBE toda clase de hechuras finas. Especialidad en trajes de novias. Merced 753, local 10. 17|12 30 Z-1.

VENDO COCINA LAS CAÑAS 1729. 17|12 30 Z-1

VENDO SILLAS. NUEVA DE MATte 2741. 17|12 30 Z-1

30.—MUEBLES y UTILES.

VENDO ESTANTE CAMA, NUEva de Matte 2741. 17|12 30 Z-1

VENDO JUEGO DE COMEDOR Quezada Acharán 1893. 17|12 30 Z-1

VENDO VITRINAS DE OCASION. Teatinos 525. 17|12 30 Z-1

VENDO ESPEJO. TEATINOS 525. 17|12 30 Z-1

VENDO UN PAR DE GOBELINOS, Teatinos 525. 17|12 30 Z-1

VENDO JUEGO COMPLETO DE comedor. Quezada Acharán 1893. 17|12 30 Z-1

MODAS DE SEÑORAS, HECHUras desde Eº 5. Pamela Store. Merced 753, local 14, fono 42835. 17|12 30 Z-1

VENDO ESTANTE DE OCASION Mariño de Lobera 2420. 17|12 30 Z-1

VENDO MESAS DE OCASION Teatinos 525. 18|12 30 Z-1

VENDO TAZAS, OCASION, TEAtinos 525. 18|12 30 Z-1

VENDO LAMPARAS, OCASION Teatinos 525. 18|12 30 Z-1

VENDO SILLAS, OCASION. TEAtinos 525. 18|12 30 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Salvador Gutiérrez 4280. 18|12 30 Z-1

VENDO UN RELOJ NUEVA DE Matte 2560. 18|12 30 Z-1

VENDO UN MANTEL DE MESA, Rosa Salas 2028. 18|12 30 Z-1

VENDO UNA CAJA DE LAPICES, Salvador Gutiérrez 1228. 18|12 30 Z-1

VENDO CATRE DE OCASION Mariño de Lobera 1810. 18|12 30 Z-1

VENDO JUEGO DE TAZAS. NUEva de Matte 2741. 18|12 30 Z-1

VENDO UNA LAMPARA. MAriño de Lobera 1810. 18|12 30 Z-1

VENDO UN TERMOMETRO. Mariño de Lobera 1810. 18|12 30 Z-1

31.—MUSICA, PIANOS e INSTRUMENTOS.

VENDO UN AUTOPIANO AMEricano. San Pablo 2035. 16|12. 31. Z-1

VENDO ARPA DE OCASION. ROsas 1157. 17|12 31 Z-1

33.—NEGOCIOS VENDEN.

VENDO NEGOCIO. SAN PABLO 1951. 16|12 33 Z-1

SE TRASPASA LOCAL CON LINdas vitrinas a la calle. San Pablo 1921. 16|12 33 Z-1

VENDO NEGOCIO DE LIBRERIA San Pablo 1723. 16|12 33 Z-1

33.—NEGOCIOS VENDEN

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA y SIMILARES

36.—OCUPACIONES BUSCADAS

a) Profesionales y empleados en general.

37.—OCUPACIONES OFRECEN.

b) Artes y oficios diversos

NECESITO PERSONA PARA HAcer ropita infantil. San Pablo 2019. 16|12 37-d) Z-1

NECESITO SEÑORITAS QUE entiendan todo el ramo de peluquería. Almirante Barroso 153. Fono 61038. 16|12 37-g) Z-1

SE NECESITA JOVEN PARA LOS mandados. Merced 460. 16|12 37-g) Z-1

NECESITO JOVEN PARA AYENder negocio. Independencia 284. 17|12 37-f) Z-1

NECESITO OPERARIAS PARA trabajo de alta costura. Merced 753, local 10. 17|12 37-a) Z-1.

MAESTRO, OBRA COMPLETA calzado fino pegado, necesito. Suble 1089. 18|12. 37. P.

d) Costuras y modas.

NECESITO PERSONA QUE SEPA tomar puntos a las medias. San Pablo 1921. 16|12 37-d) Z-1

NECESITO PERSONA QUE SEPA la moda. San Pablo 1921. 16|12 37-d) Z-1

NECESITO OPERARIA DE MOdas. Merced 753, local 14. Pamela Stera. 18|12 37-d) Z-1

e) Servicio familiar.

SE NECESITA EMPLEADA. BAquedano 716. 16-12 37-b) Z-1

38.—PEINADOS, BELLEZA y MODAS

SE HACEN FALDAS MATUCAna 74. 16|12 38 Z-1

SE HILAN COLLARES. ROSAS Salas 2045. 16|12 38 Z-1

VENDO UN PAR DE AROS. MARtinez de Rozas 4490. 16|12 38 Z-1

SE HACEN PEINADOS. AVENIda Reina María 2411. 16|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Sta. Adelaida 1322. 16|12 38 Z-1

VENDO ROPITA DE GUAGUA. Sta. Adelaida 1422. 16|12 38 Z-1

PAQUETERIA EN GENERAL, perfumería y artículos de regalos. San Pablo 2019. 16|12 53 Z-1

SE FORRAN CINTURONES, VERgara 664, departamento B. 16|12 38 Z-1

PERMANENTES DESDE E° 1,50, F° 5. Almirante Barroso 156. Fono 61038. 16|12 38 Z-1

PERMANENTES DESDE E° 1,50, a F° 5. San Pablo 1931. 16|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. San Pablo 1921. 16|12 38 Z-1

SE TISEN CARTERAS. SAN PAblo 2136. 16|12 38 Z-1

GRAN OFERTA DE PEINADOS. permanentes solo por este mes. Bascuñán Guerrero 96. 16|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Grumete Pantaleón Cortés 1820. 16|12 38 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS PARA señora. Córdoba y Figueroa 1113. 16|12. 38. Z-1.

SE HACEN TEJIDOS PARA guagua. Las Cañas 1729. 16|12 38 Z-1

SALON DE BELLEZA, SE OFREce peinados, corte de pelo. Merced 753, local 14. 17|12. 38. Z-1.

HAGO Y ARREGLO TODA CLASE de ropa de señora, fonos 51620—3397. 17|12 38 Z-1

MODAS, SE RECIBEN MEDIDAS, especialidad en trajes de novia. Alameda 1370. 17|12 38 Z-1

VENDO PERFUME. NUEVA DE Matte 2732. 17|12 38 Z-1

40.—PROPIEDADES VENDEN

a) Casas.

SE VENDE PROPIEDAD. SAN Pablo 1928. 16|12 40 Z-1

EN QUINTERO VENDO SITIO cerca de Carabineros. Tratar, Independencia 2322. 18-XII 40_P.

E° 1.600, CONTADO, SITIO 28x40, Santa Rosa, Paradero 21. Santiago Concha 1921. 18|12. 40. P.

VENDO PARCELITA EN TALAgante, 4.000 m2., abundante agua de regadío, agua potable, luz eléctrica, casa en construcción. Tratar: Eugenio Matte 2019, por Vivaceta. 18|12 40—e) Z-1

42.—PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS y USADAS

VENDO SOQUETES DE OCASION. Santa Adelaida 1720. 16|12 42 Z-1

VENDO ROPA DE OCASION Sta. Adelaida 1428. 16|12 42 Z-1

VENDO CAMISAS DE OCASION Sta. Adelaida 1422. 16|12 42 Z-1

VENDO ABRIGOS DE OCASION Nueva de Matte 2739. 16|12 42 Z-1

VENDO CULATAS PARA CAMION Mercedes Benz. San Pablo 1921. 16|12. 42. Z-1

VENDO ROPA DE OCASION. San Pablo 1921. 16|12 42 Z-1

VENDO ROPA DE OCASION Las Cañas 1729. 16|12 42 Z-1

VENDO UN CHALECO GRUESO. Córdoba y Figueroa 1257. 16|12. 42. Z-1.

VENDO ROPA DE OCASION. Coronel Roble 1372. 16|12 42 Z-1

VENDO ZAPATOS DE OCASION. Avda. Chillán 2611. 16|12 42 Z-1

VENDO ROPA DE OCASION. MAriposas 1100. 16|12 42 Z-1

VENDO ZAPATOS DE OCASION. Nicanor Opazo 2111. 16|12 42 Z-1

VENDO UN CHALECO DE OCAsión. Nueva de Matte 2731. 16|12. 42. Z-1

VENDO UN CHAQUETON FONO 88112. 16|12 42 Z-1

VENDO UN IMPERMEABLE Avenida Chillán 2611. 16|12 42 Z-1

VENDO UN PAR DE ZAPATOS, ocasión. Rosa Salas 1420. 17|12 42 Z-1

VENDO TRAJES DE OCASION. Rosa Salas 1484. 17|12 42 Z-1

VENDO UN CHAL GRANDE Grumete Pantaleón Cortés 2032. 17|12 42 Z-1

VENDO HUEVOS. SALVADOR Gutiérrez 4271. 18|12 3 Z-1

VENDO ROPA DE OCASION Presidente Truman 7375. 18|12 42 Z-1

VENDO UN VESTIDO DE OCAsión. Mariño de Lobera 142. 18|12 42 Z-1

VENDO UN DELANTAL BLANco. Córdoba y Figueroa 1261. 18|12 42 Z-1

43.—PERMUTAS

PERMUTO ESPLENDIDA RADIO y Anillo brillantes, por máquina coser Refrey, Zigzag 473016. 18|12 43 Z-1

44.—PERSONAS y COSAS BUSCADAS

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie AH-N.o 3308224, del Banco del Estado de Chile, Sucursal Estación, en blanco, sólo firmado, de la cuenta N.o 15241, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 18|12. 44. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 00743444, contra el Banco del Estado Oficina Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 18|12. 44. P.

CHAQUETON SPORT Y PANTAlón delgado, perdido Irarrázaval llegar Los Jardines, jueves 14, 21.30 horas. Ruégase devolverlo o llamar teléfono 86426. Gratificación. 18|12. 44. P.

45.—PRESTAMOS, SOCIOS y VALORES

NECESITO SOCIA IGUAL CAPItal, o que tenga local para salón de belleza. Fono 61038. Almirante Barroso 156. 16|12 45 Z-1

Señor si Ud. dejó los deportes, no deje también el equipo, mándeselo a un niño, que lo espera en el HOGAR DE CRISTO

47.—RADIOS y DISCOS

SE ARREGLAN RADIOS SAN Pablo 1921. 16|12 47 Z-1

VENDO AMPLIFICADOR DE 2 parlantes. San Pablo 2035. 16|12 47 Z-1

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE DE MENAJE DE CASA: por orden de los señores J. Silva, L. Hermann, F. Rivera, J. Honold y J. Morales, el Martillero Público señor Sergio Ravanal V. efectuará remate de menaje el día 15 del presente, a las 10.30 horas, en Avenida España 275. 17|12. 48. C.

REMATE MENAJE DE CASA. ORden de la señora Laura García de A. Calle Ortúzar 892, Domingo 17, a las 11 de la mañana. Gmo. Gómez, E. Sallow, M. Caro, M. Leblanc, A. Nagel, J. Finger, A. Humeres, M. Carbone, E. Vostrejs, A. Farfán, A. Pérez, C. Pardo, H. Alarcón, C. Flesch, M. Silva, E. Henríquez, S. Correa, H. Fco. Rivera.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. 17|12. 48. C.

REMATE MENAJE DE CASA. ORden de la señora Blanca Miranda, Arturo Prat 1136, departamento 4. Domingo 17, a las 11 de la mañana. H. Fco. Rivera, M. Silva, Fco. Tocko, A. Humeres, S. Correa, F. Riveras, H. Sossa, C. Flesch, Elena Henríquez, Mario Carbone.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. 17|12. 48. C.

REMATE.— SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Por resolución este Tribunal 29 diciembre, 10 horas, se rematará inmueble ubicado calle Romero N.os 2861 y 2867 al 2873 inscritos fs. 1143 N.os 1491 y 1492, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1960. Mínimum E° 3.600, por inmueble Romero 2861 y E° 5.000; por inmueble Romero N.os 2867 al 2873. Garantía: E° 360 ó E° 500. Demás bases y antecedentes en Secretaría Tribunal, juicio "Muñoz, Arturo, con Fuentes, Fernando".— El secretario. 17|12. 48. P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía, rematárase 12 enero próximo 10 horas, propiedad calle Teniente Montt N.o 1864-B, comuna Ñuñoa, inscrita fs. 9493 N.o 12932, Registro Propiedades año 1960. Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum E° 6.140, contado, boleta garantía 10 por ciento mínimum. Demás antecedentes juicio Sociedad Empresa Constructora Corry y Cía. con Ramírez Jaime.— Secretario. 20|12. 48. P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía. Remate. Audiencia 2 enero 1962, diez horas, llevárase efecto remate propiedad Avenida Holanda N.o 3091, Santiago, Ñuñoa, embargada autos "Gaspar De Caso Fernández con Angel Giglio Raggi". Mínimo E° 9.598. Boleta E° 1.454,70. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Secretario. 20|12. 48. P.

REMATE. — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia tres enero próximo, diez y media horas, propiedad calle León Prado 791, comuna San Miguel. Mínimum E° 1.400. Contado 50 por ciento, saldo seis meses plazo fecha subasta con interés de 18 por ciento anual. Boleta garantía E° 140, orden tribunal, más antecedentes juicio "Ana Jiménez con Durán Salgado".— Fernández, secretario.

ANTE EL CUARTO JUZGADO Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el 10 de enero de 1962, a las 10 horas, se rematarán los sitios N.os 17 y 18 de la Manzana 4, del plano de loteo de la Comunidad Lascar del año 1955, que corresponden a las calles 21 de Mayo s|n. y Concordia s|n., de Peñaflor. Los mínimum para la subasta serán las sumas de E° 1.110 y E° 575, respectivamente. Todo postor, para participar en la subasta, deberá acompañar dinero efectivo o boleta de consignación a la orden del Tribunal por una suma equivalente al 10 o|o del mínimum señalado. Así está ordenado en los autos caratulados "Banco del Estado de Chile con Ollier Escobar, Graciela y otro". El Secretario. 19|12. 48. P.

REMATE JUDICIAL. — ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará 10 de enero de 1962, a las 10 horas, propiedad ubicada en calle San Vicente de Paul N.o 6064, de esta ciudad, inscrita a fojas 1577, N.o 2929 del Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces de Santiago, año 1950. Mínimo subasta: E° 23.72. Forma de pago: al contado. Tomar parte subasta deberá acompañarse boleta Bancaria orden Tribunal por cantidad de E° 237. Gastos escritura pública, impuesto transferencia y demás gastos necesarios toma posesión material y legal inmueble serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes, expediente N.o 155671, caratulado "Smith Teresa con Alfaro Ana. Ejecutivo. El Secretario. 18|12.48. P

REMATE.— QUINTO JUZGADO CIvil Mayor Cuantía. Por resolución este Tribunal 3 enero próximo, 10 horas, se rematará inmueble ubicado calle Artemio Gutiérrez N.o 1715, inscritos fs. 6282, N.o 10746, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1934. Mínimum, E° 1.200. Garantía, E° 120. Demás bases y antecedentes Secretaría Tribunal juicio "Herrera, Humberto con Moreno, Alfonso".— El secretario. 18|12. 48. P.

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 342, 2.o piso, rematarase 5 de enero próximo, 10 horas, inmueble, ubicado calle Trece sin número, Maipú, inscrito a fs. 2058, N.o 2942, Registro Propiedades del Conservador Bienes Raíces de Santiago, año 1957. Mínimo, E° 400, pagadero contado. Boleta garantía 10 o|o mínimo. Demás bases y antecedentes juicio "Matus Diego con Gaete Ernesto".— Secretario. 18|12 48. P.

REMATE.— ANTE EL SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el 5 de enero de 1962, a las 10 horas, se rematará la Parcela N.o 56 del Segundo Lote del antiguo Fundo Las Melosillas, ubicada en la comuna de Casablanca. Mínimum para la subasta será la suma de E° 2.500, pagaderos al contado. Todo postor, para participar en la subasta, deberá acompañar boleta de consignación a la orden del Tribunal, o dinero efectivo, por una suma equivalente al 10 o|o del mínimum señalado. Así está ordenado en los autos caratulados "Banco del Estado de Chile con Silva Claro Julio". El Secretario. 18|12. 48. P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago, rematarase 6 enero próximo, diez horas, propiedad ubicada Manuel Montt 347, esta ciudad, Rol 1814-18 de Providencia, inscrita fs. 3634, N.o 5212, Registro Propiedad año 1956. Conservador Bienes Raíces Santago. Mínimun: E° 5.355, pagadero al contado. Boleta garantía 10 o|o mínimum| Demás datos y antecedentes juicio Barbosa Orozimbo con Riquelme Luis.—Secretario. 19|12. 48. P

50.—SASTRERIAS y CONFECCIONES

VENDO BLUE JEAN, ROPA INterior en general. Precios de ocasión. San Pablo 2035. 16|12 50 Z-1

LIMPIADOS AL SECO DRY CLEAning, teñidos, zurcidos y virados. San Pablo 2075. 16|12 51 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS SAN Pablo 1951. 16|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS GRUmete Pantaleón Cortés 2420. 16|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS, COMposturas y transformaciones, (caballeros). Precios módicos. San Pablo 1850. 16|12 50 Z-1

SASTRERIA "LOS DOS CUYAnos", San Pablo 1731, Créditos 10 meses plazo. 16|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS (HOMbres), precios módicos. Rosas 2460. 16|12 50 Z-1

HECHURAS DESDE E° 15,00, CORte moderno. San Pablo 1953. 16|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS MAriposas 1020. 16|12 50 Z-1

CALZADOS BLAZQUEZ LE OFREce la confección de su traje de fiesta en 24 horas. San Pablo 1739. 16|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. NUEva de Matte 2441. 16|12 50 Z-1

VENDO ZAPATOS DE OCASION, Amunátegui 668. 17|12 42 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. ROSA Salas 4230. 17|12 50 Z-1

SASTRERIA ANDES, HECHURAS finas, garantidas Merced 753, local 11. 17|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. ZAñartu 915. 17|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. GRUmete, Pantaleón Cortés 2421. 17|12 50 Z-1

RECIBO COMPOSTURAS, TRANSformaciones, virados perfectos, y todo lo concerniente al ramo. Precios bajos, puntualidad y rapidez. Nueva de Matte 2767. 17|12 50 Z-1

VIKTOR. ARREGLO CAMISAS. Hechuras. Merced 767, local 19. Galería Andes. 18|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. ALEjandro Fierro 4290. 18|12 50 Z-1

RECIBO HECHURAS. EUGENIO Matte 1921. 18|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. MARtínez de Rozas 4280. 18|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. NUEVA de Matte 2441. 18|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. MARtínez de Rozas 4260. 18|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. GRUmete Pantaleón Cortés 1822. 18|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. GRUmete Pantaleón Cortés 2061. 18|12 50 Z-1

51.—SERVICIO PARA EL HOGAR

LLEGO LA RICA CREMA SOprole, pídala al fono 80644. 17|12 51 Z-1

52.—TALLERES DIVERSOS

MIENTRAS UD. ESPERA SU calzado está reparado. Rosas 2829. 16|12 52 Z-1

SE HACE TODA CLASE DE GRAbados al minuto. Agustinas 925. 16|12 52 Z-1

SE REPARA TODA CLASE DE zapatos. Rosas 2590. 16|12 52 Z-1

SE HACEN ZURCIDOS INVISIbles. David Arellano 1480. 16|12 52 Z-1

SE ARREGLAN HUINCHAS. GRAjales 2770. 16|12 52 Z-1

SE HACE CALZADO DE MEDIDA de plantilla a precios bajísimos. San Pablo 1739. Calzados Blázquez. 16|12 52 Z-1

SE RECIBEN COMPOSTURAS DE relojes. Catedral 1029. 17|12 52 Z-1

TACO ALUMINIO ENTERO 2,20 escudos, tapillas E° 0,10. Reparadora de Calzado. Catedral 1279. 17|12 52 Z-1

SE HACEN JARDINERAS. AVDA La Paz 19. 17|12 52 Z-1

SE HACEN LLAVES, INDEPENcia 1909. 17|12 52 Z-1

TINTORERIA Y LAVANDERIA. Nueva de Matte 1890. 17|12 52 Z-1

MARMOLERIA "LA EUROPA". Avenida La Paz 18-A. 17|12 52 Z-1

SE HACEN COMPOSTURAS DE calzado, en 5 minutos. San Pablo 2130. 18|12 52 Z-1

SE HACEN GRABADOS AL MInuto. Portal Fernández Concha, local 12. 18|12 52 Z-1

SE HACEN COPIAS A MAQUINA, fono 34022. 18|12 52 Z-1

SE RECIBEN COMPOSTURAS DE zapatos. Nueva de Matte 2415. 18|12 52 Z-1

SE HACEN COPIAS A MAQUINA, Fono 32325. 18|12 52 Z-1

52.—TALLERES DIVERSOS

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS DE zapatos, modelo exclusivo para caballeros y señoras. San Pablo 2136. 16|12 52 Z-1

SE ARREGLA TODA CLASE de artefactos eléctricos. San Pablo 1921. 16|12 52 Z-1

SE HACEN REPARACIONES DE Plumas Fuentes. Portal Fernández Concha 279. 16|12 52 Z-1

SE ARREGLA Y TRANSFORMA toda clase de sombreros. San Pablo 2075. 16|12 52 Z-1

SE RECIBEN COMPOSTURAS DE relojes. Agustinas 925. 16|12 52 Z-1

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA, CARTOMANCIA, CONSEjos sicológicos. París 849. 15|61. 53. P.

COMPRO BOTELLAS VACIAS Nueva de Matte 2740. 16|12 53 Z-1

VENDO ARTICULOS DE REGAlo. Portal F. Concha, local 2. 17|12 53 Z-1

GRAN SURTIDO EN PAQUETEría. Sto. Domingo 4290. 17|12 53 Z-1

GRAN PELUQUERIA, PRECIOS rebajados. Merced 753, local 16. 17|12 53 Z-1

CASA EL LEON, ARTICULOS DE ropita infantil, Mapocho 1040. 17|12. 53. Z-1.

CALZADOS ODYS, PRECIOS REbajados. Independencia 280. 17|12 53 Z-1

TIENDA LA ESTRELLA, PREcios de liquidación, Independencia N.o 990. 17|12 53 Z-1

FERRETERIA, "SAN FERNANdo", precios rebajados, Independencia 1920. 17|12 53 Z-1

SE IMPRIMEN SANTOS DE PRImera comunión, Alameda 2820. 17|12 53 Z-1

SASTRERIA VICTOR CAMPOS. Recibe hechuras finas, corte impecable. Confección de primera, abrigos y trajes sastres. Nueva de Matte 2767. 17|12 53 Z-1

VENDO PASTELES FRESQUITOS, Las Cañas 1729. 17|12 53 Z-1

BAZAR NELITA, LE OFRECE surtido de paquetería en general. Nueva de Matte 2732. 16|12 53 Z-1

COMPRO BOTELLAS VACIAS Nueva de Matte 2742. 16|12 53 Z-1

RESERVE SUS JUGUETES CON tiempo. San Pablo 4149. 16|12 53 Z-1

SE VENDEN BOTELLAS VACIAS San Pablo 1928. 16|12 53 Z-1

SOLDADURAS, ANTIMONIO, Aluminio. San Pablo 1928. 16|12 53 Z-1

VENDO PASTA DE CARBURO San Pablo 1886. 16|12 53 Z-1

COMPRO BOTELLAS VACIAS. Las Cañas 1729. 16|12 53 Z-1

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

COMPRO BOTELLAS VACIAS. Las Cañas 1729. 16|12 53 Z-1

SE VENDEN CONOS PARA CORnets a 6 pesos cada uno. San Pablo 1818. 16|12 53 Z-1

FABRICA DE HELADOS "PLACdar", ventas por mayor y menor. Tratar en Pedro Lagos esquina de Víctor Manuel. 16|12 53 Z-1

QUIERE SERVIRSE UNOS EXquisitos helados, vaya donde la Cía. Nueva de Matte 2510. 16|12. 53. Z-1

SE HACEN COPIAS A MAQUINA. Morandé esq. Catedral, primer piso. 16|12 53 Z-1

VENDO ARTICULOS DE PAquetería en general. Matucana 625. 16|12 53 Z-1

PAQUETERIA OFRECE SOQUEtes Strech a E° 0,395, en diversos colores. San Pablo N.o 1707. 16|12 53 Z-1

VENDO BOTELLAS VACIAS. SAN Pablo 1921. 16|12 53 Z-1

VENDO ZULQUI, (REGALO DE Pascua niños). San Pablo 1921. 16|12 53 Z-1

SE RECIBE TODA CLASE DE tejidos. Las Cañas 1729. 16|12 38 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS PARA señoras y niños. Alejandro Fierro 4270. 16|12 38 Z-1

SE HILAN COLLARES AGUSTInas 925. 16|12 38 Z-1

SE HACEN PASITOS TEJIDOS Nueva de Matte 2441. 16|12 38 Z-1

PERMANENTES AL FRIO, PEInados, manicure. Mariño de Lobera 1920. 16|12 38 Z-1

SE HACEN PERMANENTES, COronel Roble 1372. 16|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Merced 460. 16|12 38 Z-1

PERMANENTES FRIO, PEINAdos, corte de pelo. San Pablo 1721. 16|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. San Pablo 1721. 16|12. 38. Z-1

SE HACEN PERMANENTES. SAN Pablo 1722. 16|12 38 Z-1

TRAJES 2 PIEZAS, GRAN SURtido artículos de modas. San Pablo 1731. 16|12. 38. Z-1

TEJIDOS DE HILO PARA REgalos, al mayor, al detalle. San Pablo 1818. 16|12 38 Z-1

VENDO UNA FALDA DE OCAsión. Grumete Pantaleón Cortés 2672. 16|12 38 Z-1

GRAN OFERTA SOLO POR ESTE mes, en permanentes, peinados, etc. Rosas 2840. 16|12 38 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS, ESpecialidades en niñitas. Rosas 2690. 16|12 38 Z-1

SALON DE BELLEZA, ANA MAría. Vivaceta 2112. 16|12 38 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS DE SEñora, Ochagavía 1719. 16|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Avda. Chillán 2416. 16|12 38 Z-1

SE FORRAN CINTURONES. SAN Pablo 1921. 16|12 38 Z-1

SE HACEN PEINADOS. AVENIda Reina María 2619. 16|12 38 Z-1

VENDO UNA CARTERA FONO 34032. 16|12 38 Z-1

CASA DE MODA, SE RECIBEN hechuras, corte de alta costura. Merced 767, local 16. 18|12 38 Z-1

VIKTOR. BLUSAS CAMISERAS. Merced 767, local 19, Galería Andes. 18|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias, Córdoba y Figueroa 1520. 18|12 38 Z-1

VENDO CAJAS DE POLVO IMportado. Córdova y Figueroa 1279. 18|12 38 Z-1

GRAN LIQUIDACION DE CINturones. Portal Fernández Concha, local 15. 18|12 38 Z-1

GRAN LIQUIDACION DE MEdias. Portal Fernández Concha local 19. 18|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Alejandro Fierro 4320. 18|12 38 Z-1

VENDO CINTURONES DORADOS. Córdoba y Figueroa 1279. 18|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A BAN-LON, Córdoba y Figueroa 1279. 18|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Córdoba y Figueroa 1279. 18|12 38 Z-1

SE HACEN PEINADOS. HOOVEL 5562. 18|12 38 Z-1

SE HACEN PAÑOS TEJIDOS. Nueva de Matte 2441. 18|12 38 Z-1

SE HACEN PEINADOS. NUEVA de Matte 2122. 18|12 38 Z-1

SE HACEN PERMANENTES. NUEva de Matte 2520. 18|12 38 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS PARA señoras y niños. Santiago Rioja 4720. 18|12 38 Z-1

VENDO MESA DE OCASION. Ochagavía 1719. 30|12 17 Z-1

FUNERALES LE CENTRAL, Echeverría 935. 17|12 53 Z-1

REPARADORA DE CALZADO, precios módicos. Nueva de Matte 1470-A. 17|12 62 Z-1.

COMPRO BOTELLAS VACIAS Las Cañas 1729. 17|12 17 Z-1

SEÑORA NENA. MENTALISMO, cartomancia método exclusivo naipe inglés. Quiromancia. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1761, fono 86804. 18|12. 53. P.

LA SABIA ORIENTACION DE Tessa y sus espléndidas claves mejorarán sus condiciones de vida. Consúltela. Yerbería Modelo. Castro 17. 18|12. 53. P.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

PINITOS, ARBOLITOS DE PAScua, E° 4. Javiera Carrera 138 norte. Plaza Egaña por Larraín. 18|12 53 Z-1

VIKTOR, VENTA DE CUELLOS Y puños, Merced 767, local 19. Galería Andes. 18|12 53 Z-1

SE COMPRAN BOTELLAS VAcías. Alejandro Fierro 4220. 18|12 53 Z-1

VENDO UN RELOJ. NUEVA DE Matte 2741. 18|12 53 Z-1

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE Santiago. "Constancia y Disciplina".— Cito al Cuerpo a los funerales del voluntario de la 3a. Compañía, don Agustín Fernández Lagos, con premio de constancia por 20 años, para hoy sábado 16, a las 17.30 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: Santos Dumont y Avenida La Paz. El Secretario General. 16|12. 55. O.

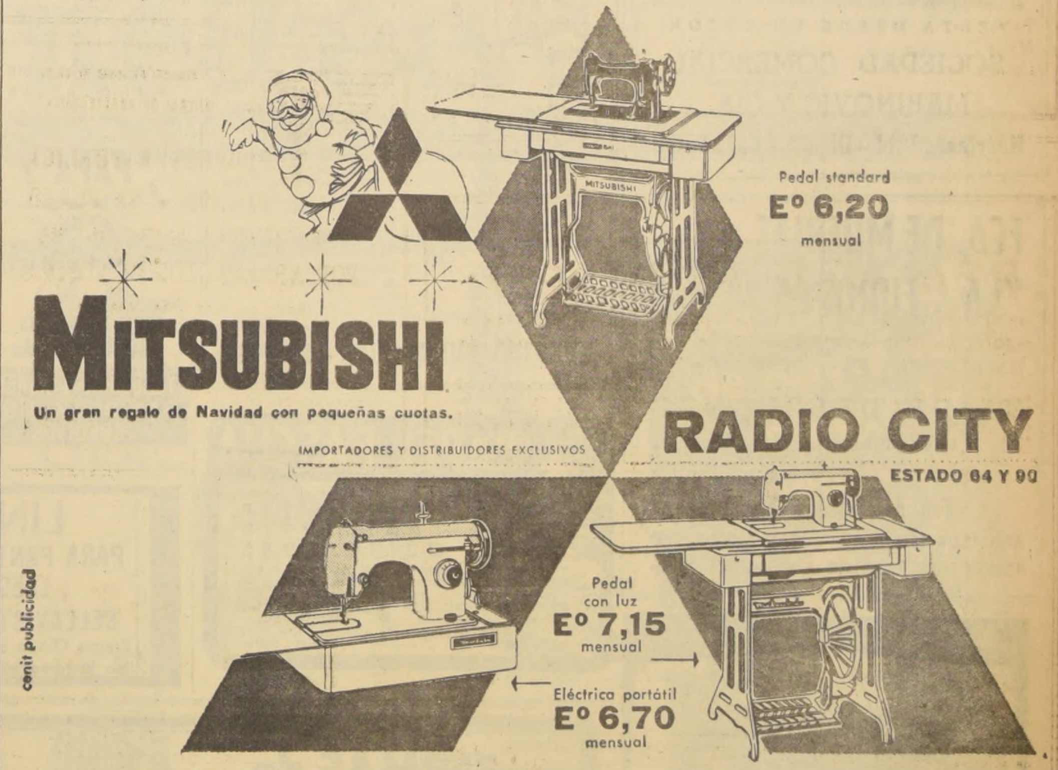
SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos "Esmeralda". De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 17 de diciembre, a las 9 horas. Punto de reunión: Estadio San Ignacio. Uniforme de trabajo.—El Ayudante. 17|12 55. O.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMberos de Santiago. "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba "Claro y Abasolo".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a los funerales del voluntario honorario don Agustín Fernández Lagos, para hoy sábado 16, a las 17 horas. Punto de reunión: Iglesia de San Francisco. Uniforme de parada. El Ayudante. 16|12. 55 O.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMberos "Bomba Arturo Prat". — Cito a la Compañía para mañana domingo 17, a la competencia por el Premio "Dávila". Punto de reunión: Fundo "Lo Arcaya", Pirque. Uniforme: Tenida de trabajo con pantalón blanco. Primer Ayudante. 17|12. 55. O.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEros de Santiago. "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el día 18 del presente, a las 20 horas. Tabla: Reformas al Reglamento, admisión de voluntarios y demás a que haya lugar. El Secretario. 18|12. 55. O.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEros "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión conmemorativa del aniversario de su fundación para el día 20 del mes en curso a las 19.30 horas. Uniforme de parada. El Secretario. 18|12. 55. O.



Matrimonio Salamanca-Gómez

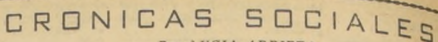


Ayer fue bendecido en la Parroquia de la Anunciación, el matrimonio de la señorita Waleska Gómez Bruce con el señor David Salamanca Alday. Fueron los padrinos don Luis Gómez Zuzarte y señora Berta Bruce de Gómez, por parte de la novia; don Eduardo Salamanca Gallardo y señora Adelina Alday de Salamanca, por parte del novio.

IN MEMORIAM.— Por cumplirse dos años del fallecimiento de nuestra querida hermana, madre y abuelita, señora Sara Zambrano de Baeza, se oficiará el martes 19 del presente una misa a las 10 horas, en la Iglesia de San Francisco.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ayer ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Violeta Seco Ramírez con el señor Enrique Gaete Caldera. Hicieron la visita de estilo la señora Elsa Caldera viuda de Gaete y el señor Alfredo Caldera Torres. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Francisco Verdugo Orrego.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Mena Labra Herrera con el Teniente de Carabineros René Seguel Mena. Hicieron la visita de estilo el señor Raúl Seguel Meza y señora Amanda Mena de Seguel. Bendijo las argollas el Capellán de Carabineros, Sergio Correa E.



Por LUCIA ARRIETA





ESTRENO EN SOCIEDAD.— Señorita Pilar Rodríguez Court y señor Jorge Edwards Marchant, en uno de los últimos bailes habidos últimamente.

MATRIMONIO MONTES VIDELA — EDWARDS DE LANDA.— Señorita Mercedes Edwards de Landa, cuyo matrimonio con el señor Fernando Montes Videla, será bendecido hoy en la Iglesia de San Ignacio, a las 12.15 horas. Pondrá las bendiciones el Revdo. Padre Mariano Puga Concha. Serán padrinos de la novia, el señor Guillermo Edwards Hurtado y señora Mercedes de Landa de Edwards. Serán padrinos del novio el señor Sergio Montes Moreira y señora Rosa Videla de Montés.

Serán testigos de la novia en ambas ceremonias: Fernando Aldunate Errázuriz, Carmen Concha de Landa, Domingo Edwards Matte, Luz Izquierdo de Edwards, Luz Ossa de Ross, Pablo Edwards Hurtado, Carlos de Landa Concha, Cristián Vial Letelier, Julio Zegers Alcalde, José A. Edwards Hurtado, Arturo Gana Lyon, Jorge Herrera Vegas, Domingo Edwards González, Luis Hurtado Quesney, Manuel Bengolea Guerra, Luisa Hurtado de Del Río, Matilde Hurtado de Costabal, Eduardo Hurtado Quesney, Rafael Vicuña Aránguiz, Ismael Edwards Izquierdo, Manuel Ovalle Correa, Rosario Edwards de Landa, Adriana Edwards Hurtado, Luisa Lyon Subercaseaux, Luz María Cox C.

Serán testigos del novio en ambas ceremonias: Fernando Videla Sánchez Hortensia Rodríguez de Montes, Rebeca Videla de Valdivieso, Guillermo Vial Ovalle, Ambrosio Barros Moreira, Rafael Montes Moreira, Eugenio Videla Sánchez, Constancio Silva Mandiola, Eugenio G. Huidobro Vial, Alberto Montes Moreira, Alfonso Eyzaguirre Infante, Ana Videla de Tejeda, Ruperto Vial Ovalle, Aníbal de Agüero Correa, Julio Salas Hurtado, Sergio Montes Videla, Julio Aguayo Blaitt, Emilio Saavedra Balmaceda, Javier Montes Moreira, Julio Vicuña Matte, Gonzalo Montes Videla, Rafael Saavedra Montes, Hugo Montes Brunet, Juan Casanova Larraín.

COMIDA EN LA EMBAJADA DE ITALIA.— El doctor Pier Marcello Masotti, Encargado de Negocios de Italia, y la señora de Masotti, ofrecieron una comida el jueves 14 de diciembre, en la residencia de la Embajada, a las siguientes personas: Senador Isauro Torres Cereceda y señora; Embajador de Suecia, y señora de Bagge; Embajador del Brasil, y señora de Alencar; Ministro de Tierras y Colonización, y señora de Philippi; el Director del Departamento de Asuntos Políticos del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Fernando Orrego, y señora de Orrego; el Director del Ceremonial del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Domingo Amunátegui; el Vicepresidente de la CORFO, don Arturo Mackenna, y la señora de Mackenna; el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, don Eugenio Heiremans, y la señora de Heiremans; el señor Felipe Merry del Val, y la señora de Merry del Val; el barón Cristóforo Unterrichter, y la baronesa Unterrichter; el doctor Paolo Raffo, y la señora Raffo; y la señorita Carla Masotti.

Matrimonio Baeza Donoso—Carrasco Cuevas.— Ayer se efectuó el matrimonio de la señorita Margarita María Carrasco Cuevas con el señor Eduardo Baeza Donoso, a las 6.30 horas en punto en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses. Bendijo la ceremonia el señor presbítero don José León Gutiérrez A. Padrinos de la novia fueron don Juan Carrasco Calvo y doña Ida Cuevas de Carrasco. Padrinos del novio fueron don Arturo Baeza Goñi y doña Sara Donoso de Baeza. Testigos de la novia, Sara Cuevas de Peró, Hernán Cuevas Irarrázaval, María Teresa Herman de Cuevas, Gabriela Cuevas de Ortúzar, César Carrasco Calvo, Luis Bu... Herrera, Víctor Salas Rodríguez, Eduardo Cuevas Llona, María Guerrero Cuevas, Eduardo Undurraga Alemparte, Hugo Villarroel González, Hernán Donoso Silva, Osvaldo González Layseca, Ana Ramos de Becerren, Ramón Carrasco Calvo, Ana Sandoval de Carrasco, Ismael Valdés Cuevas, Adela Larraín Vial, María de la Paz Carrasco Cuevas, Fernando Carrasco Escobar, Carmen Rosa Espejo Ballivián, María Eugenia Cordero Díaz, Isabel Margarita Pérez Arce, Elisa Valenzuela de Santa Cruz y Amalia Loero de Cifuentes. Testigos del novio, Sara Gaete de Donoso, María Baeza de González, Jorge Baeza Goñi, Eugenio Baeza Goñi, David Frías Mira, Fermín Donoso Silva, Gustavo Vergara Baeza, Carmen Baeza de Dittborn, Florencio Baeza Donoso, Arturo Baeza Donoso, María Angélica Baeza de Cox, presbítero don Alfonso Baeza Donoso, Francisco Baeza Donoso, Rodrigo Baeza Donoso, Sarita Baeza Donoso, Alberto Dittborn Murillo, Mario Cox Urrejola, Delia Ríos de Baeza, María Eliana Lira de Baeza, Ignacio González Baeza, David Frías Donoso, Arturo Guzmán Reyes, Luis Matte Valdés, Cristián Infante Vial, Vicente Santa Cruz González, Luis Bates Hidalgo, Hernán Silva Vergara, Rafael Rivera Sanhueza, Gustavo Zañartu Bezanilla y Armando Alvarez Mar...

Enfermos.— En la Clínica Santa María ha sido operada la señora Eugenia Vicuña de Viel.

—Se encuentra delicado de salud a consecuencias de un accidente el niño Juan de Dios Ortúzar Salas.

De España.— De España ha regresado el señor Domingo Amunátegui Lecaros.















CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA





MATRIMONIO VIDELA MARIN — LEIGH GUZMAN. — Señorita Olga Leigh Guzmán, cuyo matrimonio con don Fernando Videla Marín se efectuará hoy, en la Iglesia de los Santos Angeles Custodios (ex Seminario), a las 19 horas. Pondrá la bendición el Revdo. Padre José Gutiérrez Asenjo.

Serán padrinos por parte de la novia, don Edwin Leigh Besoain y la señora Olga Guzmán de Leigh y por parte del novio, don Arturo Videla Cobo y la señora Josefina Marín de Videla.

Testigos en el matrimonio religioso por parte de la novia: Domingo Munita Infante, Gustavo Valdivieso Bezanilla, Raúl Guzmán Valenzuela, Alfonso Guzmán Valenzuela, Luisa Guzmán Valenzuela, Mercedes Valenzuela de Larraín, Sergio Venezian di Santi, Fernando Leigh Guzmán, Margarita García-Huidobro Valenzuela, Gustavo Valdés Célis y Carmen Larraín Pérez-Cotapos.

Y por parte del novio: Jorge Videla Cobo, María Acuñña de Marín, Gaspar Marín Acuña, Victoria Videla Marín, Rosa Marín Acuña, Carlos Videla Marín, Ricardo Marín Acuña, Carlos Cruz-Coke Ossa, Hernán Recabarren Sanfuentes y Fernando Casanova Prado.

Testigos en el matrimonio civil, por parte de la novia: Benjamín Guzmán Valenzuela, Matilde Guzmán de Cruchaga, Dolores Palacios de Valenzuela, Mario Cruzat Mac-Kutcheon, Jaime Venezian Leigh, Amelia Guzmán de Cruchaga, José A. Besoain Olea, James Wright Leigh, Daniel Rodríguez Alvarez y Moisés Valenzuela Palacios.

Y por parte del novio: Horacio Videla Cobo, Eugenio Marín Acuña, Jorge Varela Cortés-Monroy, Emma Acuña Valdivia, Arturo Videla Marín, Enrique Concha Salas, Lucio Carrasco Baquedano, Ignacio Santa Cruz Fernández y César Marín Cerda.

Nacimientos en la Clínica Santa María. — En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Jaime Astaburuaga Goycolea y de la señora Raquel Larraín de Astaburuaga. Una hija del señor Sergio Claro Valenzuela y de la señora Blanca Infante de Claro. Una hija del señor Walter von Wusson y de la señora Elena Garcés de Von Wusson.

MATRIMONIO LUCO FUENZALIDA — ROSENDE CASTRO. — Hoy, a las 18.15 horas será bendecido en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf), el matrimonio de la señorita Paulina Rosende Castro con el señor Ramón Luco Fuenzalida. Serán padrinos de la novia el señor Alfonso Rosende Subiabre y señora Emma Castro de Rosende; y del novio: el señor Fidel Luco Torrealba y señora Elena Fuenzalida de Luco. Pondrá la bendición monseñor Eugenio Eugenin.

Testigos, del matrimonio civil, por parte de la novia: Santiago Bradford Richardson Julio Bocaz Bocaz, Joaquín Rosende Subiabre Hugo Rosende Subiabre, doctor Hermógenes Rubio Vera, Alfonso Rosende Castro.

Testigos del matrimonio religioso, por parte de la novia: Juan Luis Rosende Subiabre, Germán Rosende Subiabre, Domingo Rosende Subiabre, Carlos Baltra Soro, Diomedes Sboccia Pandolfi y Guillermo Castro Cohen.

Testigos, del matrimonio civil, por parte del novio: Aurelio Luco Fuenzalida, Willy Ranke, Nicolás Fuenzalida Valdivia, Gastón Meza Puig, Emilio Rubio Chico.

Testigos, del matrimonio religioso, por parte del novio: Julio Fuenzalida Valdivia, Alfredo Luco Torrealba, Carlos Merino Ossa, Ernesto Yáñez Elguert, Carlos Fuenzalida Valdivia, Rafael Correa Luco.

INSTITUTO CHILENO-JAPONES DE CULTURA. — El Instituto Chileno-Japonés de Cultura, pondrá término a su labor anual, con un festival de cortos cinematográficos documentales, proporcionados por la Embajada del Japón.

Quedan, desde luego, invitados los directores, socios con sus familias y todas las personas que deseen conocer los diversos aspectos del desarrollo actual del Japón.

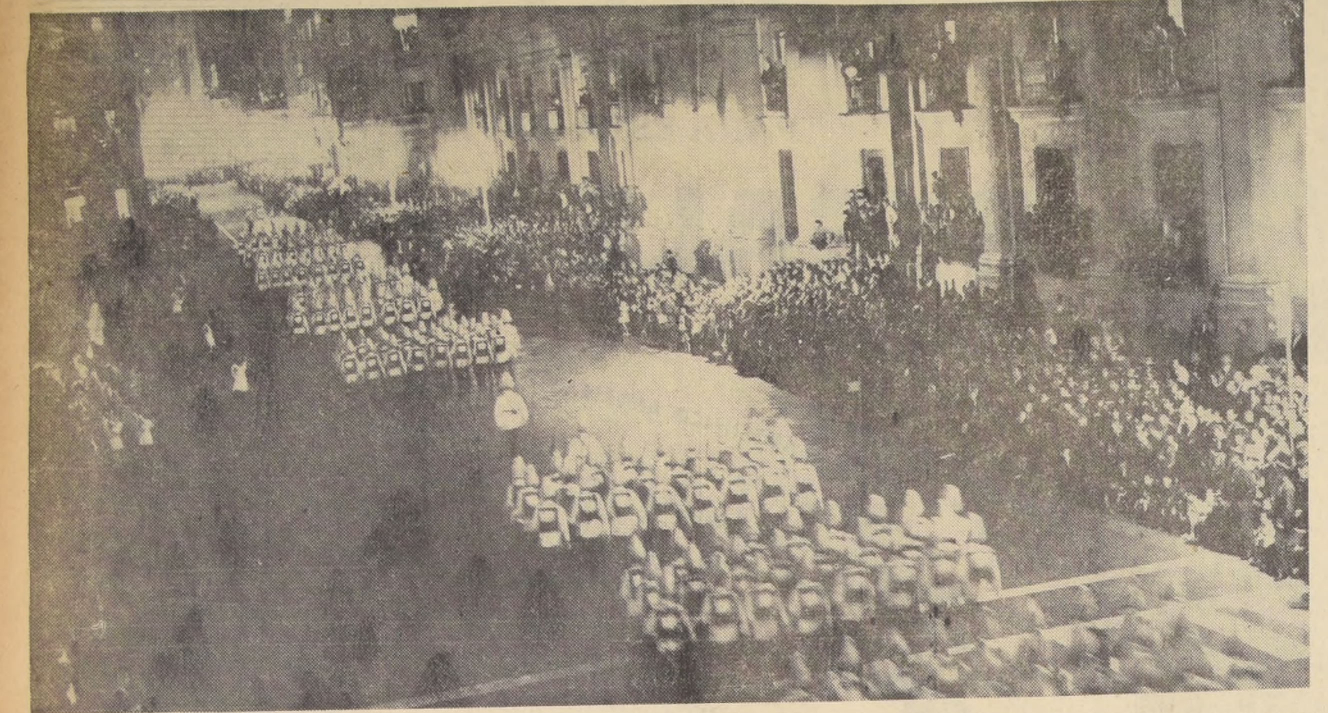
Este acto se llevará a efecto en el Salón Auditorium, que posee el Ministerio de Obras Públicas, en calle Morandé 71, tercer piso el miércoles 20 de diciembre, a las 19 horas.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 50 páginas — Precio: Eº 0,10

LA NACION

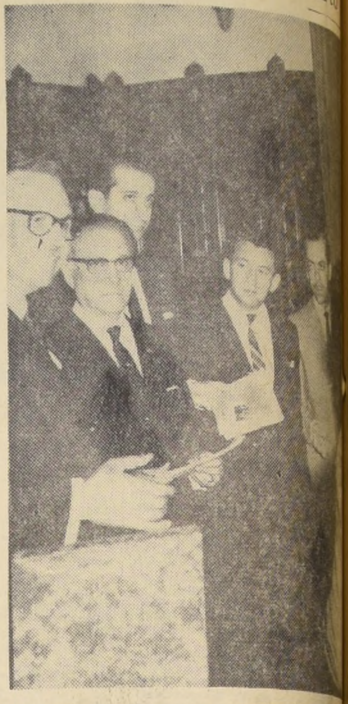
DOMINGO 17 DE DICIEMBRE DE 19
SANTIAGO DE CHILE

GRANDIOSO ACTO CIVICO - MILITAR



Los santiaguinos brindaron una entusiasta recepción a los 600 cadetes y oficiales de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins" a su regreso de Arica, donde prestaron juramento a la bandera. El público se concentró en la Plaza de la Constitución y sus alrededores desde las primeras horas de la tarde del viernes, para presenciar el desfile del primer plantel militar ante el Jefe del Estado, dando ocasión a un acto cívico en que se puso de manifiesto el cariño y el respeto que merecen al pueblo chileno nuestras instituciones armadas. El desfile fue impecable y los millares de personas reunidas para presenciarlo, dieron gritos por la Patria, por el Gobierno y nuestra soberanía. La impresionante fotografía muestra el paso de los tres batallones de la Escuela Militar, desfilando a paso regular ante el Primer Mandatario.

Injurias al descubierto



Las publicaciones injuriosas contra Chile, hechas en Bo[...] fueron ampliamente conocidas por la opinión públi[...] pués que el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río [...] entrega a los diarios y revistas nacionales de copias [...] táticas. En esta forma, la ciudadanía pudo conocer [...] talle las incitaciones contra nuestro país que algunos [...] tores bolivianos iniciaron, tomando como pretexto la [...] ción de las aguas del río Lauca.

SIETE DIAS

YUL, EL CALVO



La llegada de Yul Brynner, el único actor de cine que luce orgulloso una cabeza rapada, provocó interés entre los amantes de la pantalla, el que aumentó con la presencia de su esposa. Doris Kleiner. Ambos estuvieron sólo tres días en Santiago, para regresar luego a Argentina, donde el actor rapado filma una nueva versión de "Taras Bulba".

NUEVOS OFICIALES DE LA FACH



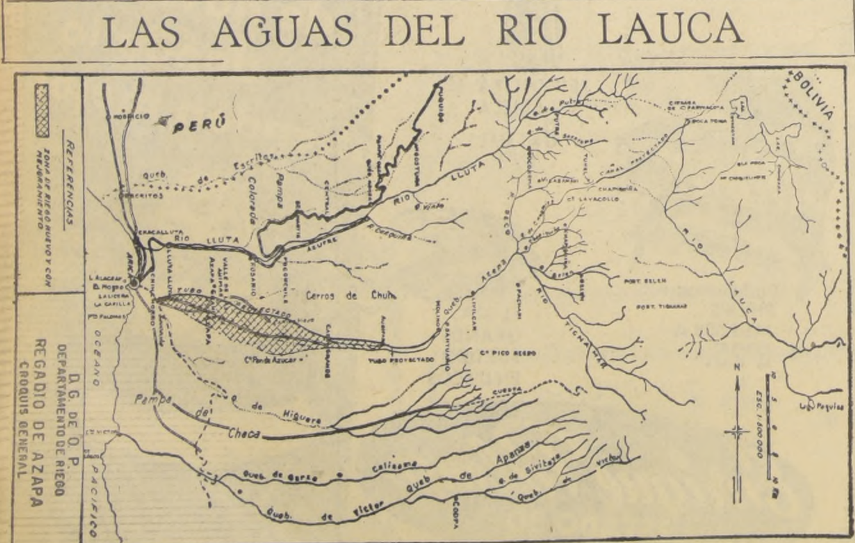
El Presidente de la República concurrió a la ceremonia de graduación de 22 nuevos oficiales de la Fuerza Aérea de Chile, la que se realizó en la Escuela de Aviación Capitán Avalos. El Jefe del Estado, junto al Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín, presenció el desarrollo del acto, el que contó con la asistencia de familiares de los nuevos oficiales de la FACH. El grabado registra el momento en que el Primer Mandatario llega al establecimiento para dar comienzo al desarrollo del programa.

FUEGO ASESINO



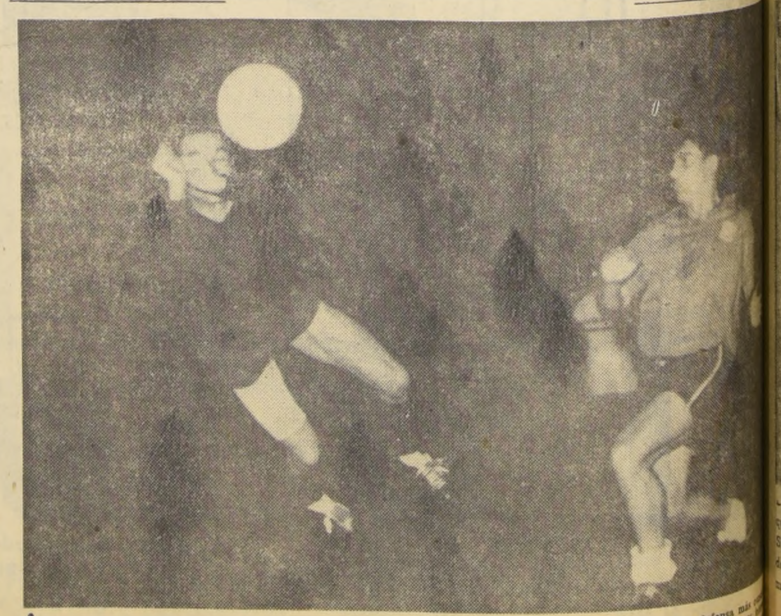
Cinco personas murieron el jueves pasado en el incendio que estalló en una casa situada en la Avenida Independencia esquina Saavedra. Una abuela y sus dos nietos, aprisionados por las llamas, murieron quemados. [...] ex voluntario del C[...] Bomberos era apl[...] un transformador y [...] no era atropellado p[...] rro-bomba que acudí[...] del siniestro.

LAS AGUAS DEL RIO LAUCA



En este valle de Azapa, el Ministerio de Obras Públicas de Chile construyó un sistema de riego que permitirá incorporar a la producción 3 mil hectáreas, que abastecerán la creciente ciudad de Arica y sus alrededores. Las aguas del río Lauca, utilizadas en este plan, provocaron un injustificado movimiento antichileno en Bolivia, tergiversándose tratados internacionales, olvidando el correcto proceder de nuestra Cancillería y llamando a los sectores populares del país del Antiplano a protestar e incluso injuriar a Chile. La firme y serena defensa de nuestros derechos dio claridad a los hechos mostrados con excesiva parcialidad por los diarios bolivianos y el propio Embajador de ese país hermano, Germán Monroy, declaró que prosiguen las negociaciones, las que darán una "salida honorable" al diferendo.

UN EMPATE SIN GOLES



Un empate a cero, justificado para muchos, fue el resultado del encuentro de fútbol que sostuvieron los seleccionados de Chile y de Hungría. En el partido anterior, la selección local había derrotado por la cuenta de 5 a 1 a los magiares, que en su último encuentro tuvieron una defensa más [...] te. El grabado registra una de las espectaculares [...] ciones del guardametas húngaro, Grosic, que cont[...] to lanzamiento se hizo contra su meta.